



Staatskoerant Government Gazette

(As 'n Nausblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. I.] PRYS 5c. PRETORIA, 11 AUGUSTUS 1961. PRICE 5c. [No. 57,
11 AUGUST

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

No. 37, 1961.]

GELDIGVERKLARING VAN GOEWERMENTS-KENNISGEWINGS WAT KRAGTENS PROKLAMASIES No. 31 VAN 1939 EN No. 116 VAN 1949 HEET UITGEREIK TE GEWEES HET.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vyf-en-twintig van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, gelees met subartikel (1) van artikel een-en-twintig van die Natureltrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), soos gewysig, verklaar ek hierby dat 'n kennisgewing in die *Staatskoerant* waarin bekendgemaak word dat Sy Edele die Minister van Naturellesake (a) kragtens artikel twee van Proklamasie No. 31 van 1939 of (b) kragtens artikel vier van Proklamasie No. 116 van 1949 'n grondeenheid tot 'n verbeteringsgebied verklaar het vir die doeleindes van enigeen van genoemde Proklamasies, geag word 'n kennisgewing te wees van Sy Edele die Minister van Naturellesake kragtens artikel twee van Proklamasie No. 31 van 1939, in die geval van (a) hierbo, of in die geval van (b) hierbo, kragtens artikel vier van Proklamasie No. 116 van 1949, waarin dié grondeenheid vir dié doeleindes tot 'n verbeteringsgebied verklaar word.

Gegee onder my hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Elfde dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.

56/423.

No. 38, 1961.]

AFSKAFFING VAN NOODKAMP IN DIE LAND-DROSDISTRIK JOHANNESBURG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (5) van artikel ses van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), verklaar ek hierby dat die noodkamp wat deur die Stadsraad van Johannesburg opgerig is ten einde daklose Naturelle te huisves, en wat bestaan uit gedeelte van Gedeelte I van Gedeelte H, Gedeelte E, gedeelte van Gedeelte A van Gedeelte G, gedeelte van resterende gedeelte van Gedeelte F, almal van die plaas Klipspruit No. 49 in die landdroisdistrikt Johannesburg, met ingang van die datum van afkondiging hiervan nie meer 'n noodkamp vir die doeleindes van artikel ses van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), sal wees nie.

1-1670035

PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. 37, 1961.]

VALIDATION OF GOVERNMENT NOTICES PURPORTED TO HAVE BEEN ISSUED IN TERMS OF PROCLAMATIONS No. 31 OF 1939 AND No. 116 OF 1949.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section twenty-five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, read in conjunction with sub-section (1) of section twenty-one of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), as amended, I do hereby declare that any notice in the *Gazette* making it known that the Honourable the Minister of Native Affairs has (a) in terms of section two of Proclamation No. 31 of 1939, or (b) in terms of section four of Proclamation No. 116 of 1949, declared any land unit a betterment area for the purposes of any one of the said Proclamations, shall be deemed to be a notice by the Honourable the Minister of Native Affairs in terms of section two of Proclamation No. 31 of 1939, in the case of (a) above, or, in the case of (b) above, in terms of section four of Proclamation No. 116 of 1949, declaring such land unit a betterment area for such purposes.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this eleventh day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,

State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

No. 38, 1961.]

ABOLITION OF EMERGENCY CAMP IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Under the powers vested in me by sub-section (5) of section six of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), I hereby declare that the emergency camp which has been established by the City Council of Johannesburg for the purpose of the accommodation of homeless Natives and comprising portion of Portion I of Portion H, Portion E, portion of Portion A of Portion G, portion of remaining extent of Portion F, all of the farm Klipspruit No. 49 in the Magisterial District of Johannesburg, shall, with effect from the date of publication hereof, no longer be an emergency camp for the purpose of section six of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951).

1-57

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vier-entwintigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

A. HERTZOG.
A. 22/1306.

No. 39, 1961.]

WET OP SEEVISSERYE, 1940.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vier van die Wet op Seevisserye, 1940 (Wet No. 10 van 1940), soos gewysig, herroep ek hierby Proklamasie No. 267 van 1958.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Tweede dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

N. DIEDERICHS.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

No. 355.]

[11 Augustus 1961.

Onderstaande voorskrifte betreffende die vertoon van die Nasionale Vlag van die Republiek word hierby vir algemene inligting gepubliseer. Goewermentskennisgewing No. 1042 van 25 Julie 1958 word hierby herroep.

VOORSKRIFTE BETREFFENDE DIE VERTOON VAN DIE NASIONALE VLAG VAN DIE REPUBLIEK.

ONTWERP VAN DIE NASIONALE VLAG.

1. Die ontwerp van die Nasionale Vlag word in artikel vyf van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet No. 32 van 1961), soos volg omskryf:—

(1) Die Nasionale Vlag van die Republiek is 'n vlag wat bestaan uit drie ewe wye horisontale bane wat van bo na onder oranje, wit en blou is, en waarop voorkom—

(a) in die middel van die wit baan, die vlag van die Republiek De Oranjevrijstaat wat vertikaal en vol oopgesprei afhang; en

(b) aan weerskante van en vas teenaan die vlag in paragraaf (a) genoem—

(i) die Union Jack, soos dit in 1927 bestaan het, horisontaal en vol oopgesprei in die rigting van die vlagpaal; en

(ii) die Vierkleur van De Zuid-Afrikaansche Republiek horisontaal en vol oopgesprei weg van die vlagpaal af.

(2) Die vlage in paragrafe (a) en (b) van subartikel (1) genoem, moet almal ewe groot wees en na verhouding dieselfde vorm as die Nasionale Vlag hê met die wydte van elk van daardie vlage gelyk aan een derde van die wydte van die wit baan op die Nasionale Vlag, en die vlage in paragraaf (b) van subartikel (1) genoem, moet ewe ver van die kante van bedoelde wit baan wees.

VLAGSTASIES EN TYE WANNEER DIE NASIONALE VLAG VERTOON MOET WORD.

2. Die vlagstasies waar die Nasionale Vlag amptelik gevoer moet word, word aangedui in die Bylae by hierdie voorskrifte.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-fourth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

A. HERTZOG.
A. 22/1306.

No. 39, 1961.]

SEA FISHERIES ACT, 1940.

Under the powers vested in me by section four of the Sea Fisheries Act, 1940 (Act No. 10 of 1940), as amended, I hereby repeal Proclamation No. 267 of 1958.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Second day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

N. DIEDERICHS.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

No. 355.]

[11 August 1961.

The following instructions regarding the flying of the National Flag of the Republic are hereby published for general information. Government Notice No. 1042 of the 25th July, 1958, is hereby withdrawn.

INSTRUCTIONS REGARDING THE FLYING OF THE NATIONAL FLAG OF THE REPUBLIC.

DESIGN OF THE NATIONAL FLAG.

1. The design of the National Flag is described in section five of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act No. 32 of 1961), as follows:—

(1) The National Flag of the Republic shall be a flag consisting of three horizontal stripes of equal width from top to bottom orange, white and blue, on which there shall appear—

(a) in the centre of the white stripe, the flag of the Republic of "De Oranjevrijstaat" hanging vertically and spread in full; and

(b) on opposite sides and adjoining the flag referred to in paragraph (a)—

(i) the Union Jack, as it existed in 1927, horizontally spread in full towards the pole; and

(ii) the Vierkleur of "De Zuid-Afrikaansche Republiek" horizontally spread in full away from the pole.

(2) The flags referred to in paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) shall all be of the same size and of a shape proportionally the same as that of the National Flag, the width of each of such flags shall be equal to one-third of the width of the white stripe on the National Flag, and the flags referred to in paragraph (b) of sub-section (1) shall be equidistant from the margins of the said white stripe.

FLAG STATIONS AND TIMES WHEN THE NATIONAL FLAG SHOULD BE FLOWN.

2. The flag stations where the National Flag should be flown officially are indicated in the Schedule to these instructions.

3. Die Nasionale Vlag moet daaglik van 8.0 vm. tot sonsondergang by voormelde vlagstasies gevoer word, met dien verstande dat—

- (a) die vertoon van die Nasionale Vlag by die vlagstasies waar omstandighede dit vereis, beperk kan word tot die gebruikelike kantoorure;
- (b) oorsese kantore van die Republiek die tye van vertoon van die Nasionale Vlag in ooreenstemming met plaaslike gebruik en omstandighede kan wysig.

VLAGSTOKKE.

4. Vlagstokke moet of op die dak of aan die voorkant van 'n gebou geplaas word ten einde die Nasionale Vlag so prominent moontlik te laat uitkom, na gelang van die omstandighede.

5. Vlagstokke moet sover doenlik voorsien wees van 'n klood vir 'n dubbel stel hystoue ten einde te voorkom dat die Nasionale Vlag op die bepaalde uur nie gehys kan word nie. Geen windwyser of siervoerwerp mag bo-op die klood geplaas word nie.

6. Vlagstokke moet so opgerig en vasgemaak word dat hulle vir verf- of herstelwerk neergehaal kan word.

HYSING VAN DIE NASIONALE VLAG.

7. Die Nasionale Vlag moet op die bepaalde uur opgerol gehys word, sodat dit by die klood van die vlagstok ontplooi, en by sonsondergang, of op die vasgestelde tyd, moet dit langsaam gestryk word.

8. Indien 'n aantal vlae by geleentheid tegelyk gevoer word, moet die Nasionale Vlag eerste gehys en laaste gestryk word.

GROOTTE VAN NASIONALE VLAG.

9. Vir amptelike gebruik moet die verhouding van die breedte tot die lengte van die Nasionale Vlag dieselfde wees as 2 tot 3. Onderstaande groottes moet in voorraad gehou word:—

- (a) *Vir seremoniële gebruik.*—9 vt. by 6 vt. of groter, na gelang van die grootte van die gebou;
- (b) *vir gewone gebruik.*—9 vt. by 6 vt. of 6 vt. by 4 vt., na gelang van die grootte van die gebou; en
- (c) *vir gebruik in stormagtige weer.*—3 vt. by 2 vt.

SEREMONIËLE OF GEDENKDAE.

10. (a) Onderstaande dae is vasgestel as seremoniële of gedenkdae, en op dié dae moet die Nasionale Vlag wat vir seremoniële gebruik bedoel is, gevoer word:—

Van Riebeeckdag: 6 April; en
Republiekdag: 31 Mei.

(b) Afsien van bostaande dae kan die vlag wat vir seremoniële gebruik bedoel is, ook by spesiale geleenthede in opdrag van die Departement van die Eerste Minister vertoon word.

HALFSTOK VOER VAN NASIONALE VLAG.

11. Die Nasionale Vlag word as teken van rou halfstok gevoer alleen op las van die Departement van die Eerste Minister.

12. Wanneer die Nasionale Vlag halfstok gevoer word, moet dit eers tot by die toppunt van die vlagstok gehys en dan langsaam gestryk word totdat die middel van die vlag halfpad tussen die klood en die voet van die vlagstok is. Voor die vlag by sonsondergang, of op die vasgestelde tyd, gestryk word, moet dit eers tot bo aan die vlagstok gehys word.

VERTOON VAN NASIONALE VLAG BINNE GEBOU OF OP VERHOË BY AMPTELIKE GELEENTHEDE.

13. Wanneer die Nasionale Vlag vertikaal vertoon word, moet die oranje baan links van die toeskouer hang met die broeking of die tousoom bo; wanneer dit horisontaal vertoon word, moet die vlag hang met die broeking links van die toeskouer.

3. The National Flag should be flown daily from 8.0 a.m. to sunset at the above-mentioned flag stations, provided that—

- (a) the flying of the National Flag may be limited to the normal office hours at those flag stations where circumstances necessitate such limitation;
- (b) overseas offices of the Republic may vary the times when the National Flag should be flown in accordance with local practice and circumstances.

FLAGSTAFFS.

4. Flagstaffs should be placed either on the roof or in front of a building in order to give the greatest possible prominence to the National Flag, according to circumstances.

5. Flagstaffs should as far as possible be fitted with a truck equipped to carry a double set of halyards in order to obviate failure to hoist the National Flag at the specified hour. No weathervane or any ornamental object should be superimposed on the truck.

6. Flagstaffs should be erected and fixed in such a manner that they could be lowered for painting or repairs.

HOISTING OF THE NATIONAL FLAG.

7. At the specified hour, the National Flag should be hoisted rolled-up to break at the truck, and at sunset, or at the appointed time, it should be lowered slowly.

8. On occasions when a number of flags are displayed together, the National Flag should be hoisted first and lowered last.

SIZE OF THE NATIONAL FLAG.

9. For official use the proportion of the breadth to the length of the National Flag should be the same as 2 to 3. The sizes indicated hereunder should be stocked:—

- (a) *For Ceremonial Use.*—9 ft. by 6 ft. or larger, according to the size of the building.
- (b) *For Ordinary Use.*—9 ft. by 6 ft. or 6 ft. by 4 ft., according to the size of the building.
- (c) *For Use during Stormy Weather.*—3 ft. by 2 ft.

CEREMONIAL OR COMMEMORATIVE DAYS.

10. (a) The following days have been designated as ceremonial or commemorative days and on those days the National Flag intended for ceremonial use should be flown:—

Van Riebeeck Day: 6th April; and
Republic Day: 31st May.

(b) Apart from the days indicated above, the flag intended for ceremonial use may also be flown on special occasions on instructions from the Department of the Prime Minister.

HALF-MASTING OF NATIONAL FLAG.

11. The National Flag should be half-masted as a sign of mourning only on instructions from the Department of the Prime Minister.

12. When the National Flag is half-masted, it should first be hoisted to the top of the flagstaff and then slowly lowered until the centre of the flag is half-way between the truck and the bottom of the flagstaff. Before the flag is lowered at sunset, or at the appointed time, it should first be hoisted to the top of the flagstaff.

DISPLAY OF NATIONAL FLAG INDOORS OR ON PLATFORMS AT OFFICIAL FUNCTIONS.

13. When the National Flag is displayed vertically, the orange stripe should be to the left of the spectator with the hoist or the cord seam uppermost; when it is displayed horizontally, the flag should be hung with the hoist to the left of the spectator.

ALGEMEEN.

14. Amptenare wat verantwoordelik is vir die vertoon van die Nasionale Vlag—

- (a) besluit na eie goeddunke of die klein vlag, gespesifiseer in paragraaf 9 (c), gebruik moet word in stormagtige weer wanneer 'n groter vlag, die hystoue of vlagstok waarskynlik beskadig sal word;
- (b) dra sorg dat hulle vertrouwd is met hierdie voorskrifte;
- (c) sorg daarvoor dat—
 - (i) vlae, hystoue en vlagstokke in behoorlike toestand gehou word en nie agtelosig behandel word nie;
 - (ii) vlae wat nie in gebruik is nie, sorgvuldig opgerol en geplaas word in 'n houër wat spesiaal daarvoor bestem is;
 - (iii) net vlae behoorlik drooggemaak word voordat hulle weggebeëre word;
 - (iv) vlae wat vir verdere gebruik ongeskik verklaar en deur ander vervang is, vir herstel of vernietiging na die oorspronklike uitreikingskantoor teruggestuur word;
 - (v) alle vlae wat finaal afgekeur is, verbrand word.

15. Amptenare wat verantwoordelik is vir die vertoon van die Nasionale Vlag, dra by die nakoming van hierdie voorskrifte sorg dat behoorlik respek betoon en die seremonieel in ag geneem word en dat die gesag en waardigheid van die Staat, soos uitgedruk deur die vertoon van die vlag, behoorlik gehandhaaf word.

BYLAE.

VLASTASIES.

- (a) Parlementshuis, Kaapstad.*
- (b) Uniegebou, Pretoria.
- (c) Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad.
- (d) Kantoor van die Administrateur—
 - Bloemfontein;
 - Kaapstad;
 - Pietermaritzburg;
 - Pretoria;
 - Windhoek.
- (e) Alle Hooggeregshofgeboue in die Republiek en in Suidwes-Afrika.
- (f) Alle internasionale en nasionale lughawens in die Republiek.
- (g) Ander hoofgeboue waarin staatsdepartemente (met inbegrip van die Administrasie van Spoorweë en Hawens, provinsiale administrasies en die Administrasie van Suidwes-Afrika), gehuisves is, wat amptelik bepaal mag word en van 'n vlagstok voorsien is.
- (h) Vlagstasies van die Suid-Afrikaanse Weermag, soos bepaal in die Regulasies vir die Staande Mag.
- (i) Alle landdroskantore en kantore van Naturellekommissaris in die Republiek en in Suidwes-Afrika.
- (j) Die hoofdoeangeboue in en op die grense van die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.
- (k) Skepe van Suid-Afrikaanse nasionaliteit, volgens die bepalings van artikel vyf-en-sestig van die Handel-skeepvaartwet, 1951 (Wet No. 57 van 1951).
- (l) Alle polisiestasies in die Republiek en in Suidwes-Afrika.
- (m) Alle oorsese kantore van die Republiek.

* Die Parlement het sy eie reëls in verband met die vertoon van die Nasionale Vlag op die Parlementshuis aangeneem.

GENERAL.

14. Officers who are responsible for the flying of the National Flag should—

- (a) decide on their own discretion whether the small flag, specified in paragraph 9 (c), should be used during stormy weather when a larger flag, the halyards or flagstaff are likely to be damaged;
- (b) ensure that they are conversant with these instructions;
- (c) ensure that—
 - (i) flags, halyards and flagstaffs are maintained in a proper state and are not carelessly handled;
 - (ii) flags not in use are carefully rolled up and placed in a receptacle specially provided for the purpose;
 - (iii) wet flags are properly dried before they are put away;
 - (iv) flags which have been replaced as unfit for further use are returned to the original office of issue for repair or destruction;
 - (v) all flags finally condemned are burnt.

15. Officers who are responsible for the flying of the National Flag should ensure that, in the carrying out of these instructions, due respect and ceremonial are observed, and that the authority and dignity of the State, as expressed by the flying of the flag, are properly upheld.

SCHEDULE.

FLAG STATIONS.

- (a) Houses of Parliament, Cape Town.*
- (b) Union Buildings, Pretoria.
- (c) Government Buildings, Parliament Street, Cape Town.
- (d) Office of the Administrator—
 - Bloemfontein;
 - Cape Town;
 - Pietermaritzburg;
 - Pretoria;
 - Windhoek.
- (e) All Supreme Court Buildings in the Republic and in South West Africa.
- (f) All international and national airports in the Republic.
- (g) Such other main buildings wherein Departments of State (including the Railways and Harbours Administration, Provincial Administrations and the Administration of South West Africa), are housed, as may be determined officially and are provided with a flagstaff.
- (h) Flag stations of the South African Defence Force, as defined in the Permanent Force Regulations.
- (i) All magistrates' offices and offices of Native Commissioners in the Republic and in South West Africa.
- (j) The main Customs buildings in and on the borders of the Republic of South Africa and South West Africa.
- (k) Ships of South African nationality, in accordance with the provisions of section sixty-five of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951).
- (l) All Police stations in the Republic and in South West Africa.
- (m) All overseas offices of the Republic.

* Parliament has adopted its own rules for the flying of the National Flag on the Houses of Parliament.

No. 385.]

11 Augustus 1961.

AANSTELLING VAN MINISTERS EN ADJUNK-MINISTERS.

1. Hierby word bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *twintig* en *een-en-twintig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, die onderstaande aanstellings met ingang van 3 Augustus 1961 goed te keur:—

(a) Ministers.

Dr. Sy Edele N. DIEDERICH, Minister van Ekonomiese Sake, ook as Minister van Mynwese.
 Sy Edele W. A. MAREE, Minister van Bantoe-onderwys, ook as Minister van Indiërsake.
 Sy Edele P. W. BOTHA as Minister van Kleurlingsake, van Gemeenskapsbou en van Behuising.
 Sy Edele B. J. VORSTER as Minister van Justisie en tydelik as Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

(b) Adjunk-ministers.

Sy Edele M. VILJOEN as Adjunk-minister van Binnelandse Sake, van Arbeid en van Immigrasie.
 Sy Edele J. F. W. HAAK as Adjunk-minister van Ekonomiese Sake.
 Sy Edele J. G. H. VAN DER WATH as Adjunk-minister onderskeidelik by die Eerste Minister, die Minister van Buitelandse Sake en die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, met die opdrag om hulle, ingevolge hul toewysing aan hom van pligte en werksaamhede, behulpsaam te wees met aangeleenthede van Suidwes-Afrika wat by hul onderskeie Departemente tuihoort.

Kortheidshalwe sal sy benaming Adjunk-minister vir Aangeleenthede van Suidwes-Afrika wees.

2. Sy Edele J. DE KLERK sal voortaan bekendstaan as Minister van Binnelandse Sake, van Arbeid en van Immigrasie.

No. 386.]

[11 Augustus 1961.

STIGTING VAN 'N DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU.

Hierby word bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *twintig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, sy goedkeuring te heg aan die instelling van 'n Staatsdepartement van die Republiek, met name die Departement van Gemeenskapsbou, met ingang van 1 Augustus 1961.

Die funksies van die Departement is—

- die verskaffing van die masjinerie, die onderneming van die beplanning en die verrigting van die administratiewe werk wat noodsaaklik is vir die Groepsgebiederaad om sy funksies uit te oefen soos omskryf in die Wet op Groepsgebiede, 1957, soos gewysig;
- die behandeling van permitaanseoeke in die mate en op die voorwaardes wat die Minister by delegasie kragtens die Wet op Groepsgebiede, 1957, soos gewysig, goedkeur;
- die verrigting van alle administratiewe en finansiële werksaamhede wat noodsaaklik is vir die uitvoering van die funksies wat by die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955, soos gewysig, aan die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad opgedra is;
- die ontwikkeling van plaaslike bestuur deur Nie-Blanké groepe, uitgesonderd Bantoes, in hul onderskeie groepsgebiede; die ontwikkeling van groepsgebiede tot sosio-ekonomiese eenhede; die beywering om openbare geriewe deur die verantwoordelike instansies te laat aanbring; en in die algemeen die opbou van die gemeenskappe totdat hulle volwaardig is; en
- die ander funksies en pligte wat van tyd tot tyd aan die Departement opgedra mag word.

No. 385.]

[11 August 1961.

APPOINTMENT OF MINISTERS AND DEPUTY-MINISTERS.

1. It is hereby notified that the State President has been pleased, under the powers vested in him by sections *twenty* and *twenty-one* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to approve of the following appointments, with effect from the 3rd August, 1961:—

(a) Ministers.

Dr. The Honourable N. DIEDERICH, Minister of Economic Affairs, also as Minister of Mines.
 The Honourable W. A. MAREE, Minister of Bantu Education, also as Minister of Indian Affairs.
 The Honourable P. W. BOTHA as Minister of Coloured Affairs, of Community Development and of Housing.
 The Honourable B. J. VORSTER as Minister of Justice and, temporarily, as Minister of Education, Arts and Science.

(b) Deputy-Ministers.

The Honourable M. VILJOEN as Deputy-Minister of the Interior, of Labour and of Immigration.
 The Honourable J. F. W. HAAK as Deputy-Minister of Economic Affairs.
 The Honourable J. G. H. VAN DER WATH as Deputy-Minister respectively to the Prime Minister, the Minister of Foreign Affairs and the Minister of Bantu Administration and Development, with instructions to assist them, in accordance with their assignment to him of duties and functions, with South West Africa affairs falling under the control of their respective Departments.

His designation will be, briefly, Deputy-Minister for South West Africa Affairs.

2. The designation of The Honourable J. DE KLERK will in future be Minister of the Interior, of Labour and of Immigration.

No. 385.]

[11 August 1961.

ESTABLISHMENT OF A DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.

It is hereby notified that the State President has been pleased, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *twenty* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to approve of the establishment, with effect from the 1st August, 1961, of a department of State of the Republic designated the Department of Community Development.

The functions of the Department are—

- the furnishing of the machinery, the undertaking of the planning and the execution of the administrative work necessary for the functioning of the Group Areas Board in accordance with the provisions of the Group Areas Act, 1957, as amended;
- the handling of applications for permits to the extent and on the conditions which the Minister may by delegation approve in terms of the Group Areas Act, 1957, as amended;
- the performance of all the administrative and financial activities necessary for the discharge of the functions entrusted to the Group Areas Development Board by the Group Areas Development Act, 1955, as amended;
- the development of local government by Non-White groups, excluding the Bantu, in their respective group areas; the development of group areas to socio-economic units; the encouragement of the responsible local authorities to establish public amenities; and in general the development of communities until they reach maturity; and
- such other functions as may be assigned to the Department from time to time.

Die Staatspresident het verder goedgekeur dat die administrasie van die Departement aan Sy Edele P. W. BOTHA, Minister van Kleurlingsake, van Gemeenskapsbou en van Behuising opgedra word.

The State President has further approved of the administration of the Department being assigned to the Honourable P. W. BOTHA, Minister of Coloured Affairs, of Community Development and of Housing.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 374.] [11 Augustus 1961.
BEHEERKOMITEE, KAMEELDRIFT-OOS, DISTRIK
BRITS.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 3 en 7 van die regulasies opgestel kragtens artikel *agt-en-sewentig* van die Nedersettingswet, No. 21 van 1956, soos gewysig, en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 60 van 16 Junie 1961, die here Philippus Jacobus Roos, Stephanus Pieter du Preez en Ocker Mattys Rademeyer vir 'n tydperk van twee jaar met ingang vanaf 31 Januarie 1961, as lede van die Beheerkomitee vir dié gedeelte van die Hartebeestpoortstaatswaterskema, distrik Brits, wat as Kameeldrift-Oos bekend staan, benoem het.

Die here Jacobus Hendrik Coetzee en Petrus Marthinus Niemand is ooreenkomstig paragraaf 5 van voornoemde regulasies tot lede van genoemde Komitee verkies vir 'n tydperk van twee jaar met ingang vanaf 31 Januarie 1961, en die Minister van Lande het, ooreenkomstig paragraaf 11 (1) van voornoemde regulasies, Philippus Jacobus Roos vir genoemde tydperk tot Voorsitter van die Komitee benoem.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

No. 381.] [11 Augustus 1961.
ONTTREKKING VAN GEDEELTE VAN DIE
GEDEMARKEERDE BOSSTREEK.

Ooreenkomstig die besluit geneem deur beide Huise van die Parlement gedurende die sitting van 1961 (Volksraad, 26 Mei 1961: Senaat, 15 Junie 1961), kragtens artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, word die gedeeltes van die gedemarkeerde bosreservaat in die Bylae hiervan gemeld, hierby aan die gedemarkeerde bosstreek onttrek.

BYLAE.

Afdeling.	Beskrywing van grond.	Grootte.		Gedemarkeer by Goewermentskennisgewing-no.
		Morg.	Vk. roede.	
Humansdorp	Kaffirsbosch, samestellende gedeelte No. 5 van Witelsbosbosreservaat No. 227.....	350 (ongeveer)	—	1354/1925
Humansdorp	Gedeelte van Witte Els Bosch, samestellende gedeelte No. 1 van Witelsbosbosreservaat No. 227	120 (ongeveer)	—	2217/1929

SCHEDULE.

Division.	Description of Land.	Area.		Demarcated by Government Notice No.
		Morgen.	Sq. Roods.	
Humansdorp	Kaffirsbosch, Component No. 5 of Witelsbos Forest Reserve No. 227.....	350 (approx.)	—	1354/1925
Humansdorp	Portion of Witte Els Bosch, Component No. 1 of Witelsbos Forest Reserve No. 227....	120 (approx.)	—	2217/1929

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 370.]

[11 Augustus 1961.]

No. 370.]

[11 August 1961.]

Staat van skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April 1961 tot 31 Julie 1961.
Tessourie, Pretoria.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1961, to 31st July, 1961.
Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE.—RECEIPTS.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Maand Julie. Month of July.		Totaal 1 April tot 31 Julie. Total 1st April to 31st July.	
		1961.	1960.	1961.	1960.
Skatkissaldo, 31 Maart 1961.....	Exchequer Balance, 31st March, 1961.....(a)	R —	R —	R 52,997,420	R —
Skatkissaldo, 30 Junie 1961.....	Exchequer Balance, 30th June, 1961.....	3,850,002	—	—	—
<i>Op Inkomsterekening.</i>	<i>On the Revenue Account.</i>				
Invoerrechte en Aksyns.....	Customs and Excise.....	16,647,389	18,105,472	68,576,286	72,645,362
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Posts, Telegraphs and Telephones.....	8,123,710	7,371,396	27,677,898	26,374,060
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	18,960,826	15,116,212	73,411,668	69,637,214
	R	43,731,925	40,593,080	169,665,852	168,656,636
Suid-Afrikaanse Natureletrufonds.....	South African Native Trust Fund.....	576,141	506,524	1,296,441	1,121,724
Nasionale Padfonds.....	National Road Fund.....	2,185,651	1,814,372	8,709,872	7,273,528
Suid-Afrikaanse Uitsaalkorporasie.....	South African Broadcasting Corporation.....	321,224	250,658	1,118,561	927,316
Naturelvervoerdiensterekening.....	Native Transport Services Account.....	97,679	47,054	281,349	334,802
	R	46,912,620	43,211,688	181,072,075	178,314,006
<i>Op Leningsrekening.</i>	<i>On the Loan Account.</i>				
Leningsverhalings.....	Loan Recoveries.....	2,197,727	3,609,252	4,673,243	5,284,164
Skatkisbiljette.....	Treasury Bills.....	112,517,000	—	324,645,000	—
Belastingdelingsertifikaat.....	Tax Redemption Certificates.....	1,563,396	—	5,375,111	—
Effekte en Lenings opneem:—	Stock and Loans Raised:—				
4 Persent Pensioeneffekte.....	4 Per Cent Pension Stock.....	Dr. 5,349,500	—	—	—
5 Persent Sewejaartesoortse-obligasies.....	5 Per Cent Seven Year Treasury Bonds.....	895,500	—	2,238,200	—
Plaaslik Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—				
5½ Persent 1981.....	5½ Per Cent, 1981.....	1,434,866	—	49,577,160	—
5½ Persent 1966.....	5½ Per Cent, 1966.....	33,458	—	2,925,639	—
5½ Persent 1981 (SSK).....	5½ Per Cent, 1981 (PDC).....	25,349,500	—	25,349,500	—
<i>Ander Ontvangste.</i>	<i>Other Receipts.</i>				
Bantoe-onderwysrekening.....	Bantu Education Account.....	1,974,031	1,967,142	7,265,131	7,035,942
Terugstortings, Inkomstebegrotingsposte, 1960-61.....	Surrenders, Revenue Votes, 1960-61.....	2,718,633	—	3,905,027	—
Terugstortings, Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1960-61.....	Surrenders Fixed Statutory Appropriations, 1960-61.....	—	—	562	—
Terugstortings, Leningsbegrotingsposte, 1960-61.....	Surrenders, Loan Votes, 1960-61.....	372,000	—	508,142	—
	R	190,619,231	—	607,534,790	—
TOTAAL.....	TOTAL.....	194,469,233	—	660,532,210	—
TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo).....	TOTAL (including Opening Balance).....R	194,469,233	—	660,532,210	—

(a) Beskikbaar R5,997,420 en belê R47,000,000.

(a) Free R5,997,420 and invested R47,000,000.

UITBETALINGS.—ISSUES.

Dienste.	Service.	Begroting, Estimates, 1961-62.	Maand Julie. Month of July.		Totaal 1 April tot 31 Julie. Total 1st April to 31st July.	
			1961.	1960.	1961.	1960.
<i>Op Inkomst-rekening.</i>	<i>On Revenue Account.</i>	R	R	R	R	R
1. Staatspresident.....	State President.....	73,000	7,000	6,000	25,000	24,000
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	24,200	900	1,666	5,900	6,666
2. Senaat.....	Senate.....	163,000	46,800	5,800	116,100	67,600
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	220,000	36,500	18,800	74,100	79,000
3. Volksraad.....	House of Assembly.....	515,000	143,600	33,600	344,600	178,000
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	580,000	92,900	34,000	196,100	139,600
4. Eerste Minister.....	Prime Minister.....	111,000	10,500	6,600	38,500	35,600
5. Lande.....	Lands.....	1,590,000	110,000	102,000	510,000	462,000
6. Aktekantere.....	Deeds Offices.....	734,000	60,000	50,000	240,000	220,000
7. Opmetings.....	Surveys.....	1,480,000	80,000	104,000	330,000	374,000
8. Bosbou.....	Forestry.....	1,200,000	100,000	120,000	400,000	480,000
9. Publieke Werke.....	Public Works.....	19,665,000	1,600,000	1,300,000	5,800,000	5,702,000
10. Buitelandse Sake.....	Foreign Affairs.....	2,906,000	250,000	190,000	953,500	896,000
11. S.A. Inligtingsdiens.....	S.A. Information Service.....	1,242,000	105,000	80,000	305,000	230,000
12. Tessourie.....	Treasury.....	6,867,000	789,000	460,000	969,000	650,000
13. Staatskuld.....	Public Debt.....	41,125,000	4,098,100	4,128,600	14,004,000	13,516,200
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	1,300,000	120,000	120,000	470,000	470,000
14. Provinsiale Administrasies.....	Provincial Administrations.....	139,998,892	26,440,000	22,200,000	74,106,200	68,730,000
15. S.A. Huis, Londen (Administratiewe Dienste)	S.A. House, London (Administrative Services)	651,000	40,000	30,000	200,000	180,000
16. Suid-Afrikaanse Munt.....	South African Mint.....	1,671,000	75,000	64,000	475,000	230,000
17. Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	3,986,000	300,000	300,000	1,160,000	1,216,000
18. Doeanes en Aksyns.....	Customs and Excise.....	6,681,000	700,000	770,000	1,870,000	2,046,000
19. Ouditursdepartement.....	Audit.....	836,000	42,000	40,000	252,000	250,000
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	7,200	600	600	2,400	2,400
20. Kantoor tot Invoering van Staatsvoorskotte	State Advances Recoveries Office.....	343,000	25,500	23,000	101,500	104,000
21. Justisie.....	Justice.....	8,649,125	800,000	700,000	3,036,000	2,904,000
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	590,000	50,000	54,000	204,000	210,000
22. Gevangenis.....	Prisons.....	8,730,000	858,000	700,000	2,921,000	2,480,000
23. Polisie.....	Police.....	38,396,000	3,123,000	2,942,000	12,387,000	11,354,000
24. Vervoer.....	Transport.....	15,432,000	950,000	770,000	3,500,000	2,870,000
25. Onderwys, Kuns en Wetenskap.....	Education, Arts and Science.....	24,893,000	3,600,000	3,400,000	9,950,000	9,400,000
26. Nywerheidskole en Verbeteringskole.....	Schools of Industries and Reform Schools.....	1,822,000	150,000	130,000	580,000	530,000
27. Volkswelnsyn en Pensioene.....	Social Welfare and Pensions.....	78,676,200	6,470,000	6,500,000	25,270,000	25,200,000
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	11,000	—	—	4,000	4,000
28. Binnelandse Sake.....	Interior.....	3,578,000	350,000	200,000	1,140,000	1,010,000
29. Staatsdienskommissie.....	Public Service Commission.....	1,191,000	45,000	40,000	417,000	418,000
30. Drukwerk en Skryfbehoeftes.....	Printing and Stationery.....	4,670,000	400,000	360,000	1,600,000	1,480,000
31. Kleurlingsake.....	Coloured Affairs.....	3,354,000	260,000	210,000	820,000	630,000
32. Immigrasie.....	Immigration.....	2,117,000	60,000	—	125,000	—
33. Arbeid.....	Labour.....	6,344,000	471,000	320,000	1,373,000	1,280,000
34. Mynwese.....	Mines.....	7,256,000	400,000	410,000	2,745,000	2,733,000
35. Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.....	Bantu Administration and Development.....	33,720,000	3,710,000	1,680,000	7,460,000	5,520,000
36. Landbou-tegniese Dienste (Administrasie en Nasionale Dienste)	Agricultural Technical Services (Administration and National Services)	10,957,000	906,000	1,150,000	3,200,000	5,450,000
37. Landbou-tegniese Dienste (Streekdienste en Onderwys)	Agricultural Technical Services (Regional Services and Education)	6,539,000	500,000	284,000	1,690,000	1,584,000
38. Waterwese.....	Water Affairs.....	6,879,000	500,000	600,000	2,080,000	2,200,000
39. Bantoe-onderwys: Spesiale Skole.....	Bantu Education: Special Schools.....	210,000	—	—	94,000	—
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	13,000,000	1,000,000	1,000,000	5,000,000	5,000,000
40. Handel en Nywerheid.....	Commerce and Industries.....	9,069,000	691,000	732,000	3,169,000	2,788,000
41. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Posts, Telegraphs and Telephones.....	63,048,000	4,475,000	4,200,000	18,001,000	17,740,000
42. Gesondheid.....	Health.....	18,150,000	1,250,000	1,400,000	4,350,000	4,250,000
43. Gesondheid: Hospitale en Inrigtings.....	Health: Hospitals and Institutions.....	11,450,000	1,050,000	800,000	3,500,000	3,284,000
44. Nasionale Behuising.....	National Housing.....	3,725,000	675,000	546,000	1,480,000	1,366,000
45. Landbou-ekonomie en -bemarking (Administrasie)	Agricultural Economics and Marketing (Administration)	1,435,000	110,000	60,000	365,000	340,000
46. Landbou-ekonomie en -bemarking (Algemeen)	Agricultural Economics and Marketing (General)	31,637,000	2,300,000	2,520,000	8,290,000	9,250,000
47. Verdediging.....	Defence.....	71,550,000	7,500,000	2,800,000	17,750,000	11,100,000
	(a) R	721,047,617	77,921,400	64,696,666	245,449,900	228,664,068

Dienste.	Service.	Begroting, Estimates, 1961-62.	Maand Julie. Month of July.		Totaal 1 April tot 31 Julie. Total 1st April to 31st July.	
			1961.	1960.	1961.	1960.
		R	R	R	R	R
Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds.....	South African Native Trust Fund.....(b)	3,964,000	576,141	506,524	1,296,441	1,121,724
Nasionale Padfonds.....	National Road Fund.....(c)	25,800,000	2,185,651	1,814,372	8,709,872	7,273,528
Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie.....	South African Broadcasting Corporation.....(d)	3,150,000	321,224	250,658	1,118,561	927,316
Naturellevervoerdiensterekening.....	Native Transport Services Account.....(e)	875,000	97,679	47,054	281,349	334,802
		R	754,836,617	673,152,744	256,856,124	238,321,438
<i>Op Leningsrekening.</i>						
A. Diverse Lenings en Dienste.....	Miscellaneous Loans and Services.....	119,090,000	3,053,500	13,000,000	11,328,000	23,090,000
B. Publieke Werke.....	Public Works.....	14,931,500	1,000,000	1,086,000	4,100,000	3,746,000
C. Telegraaf-, Telefoon- en Radiowese.....	Telegraphs, Telephones and Radio Services.....	20,200,000	950,000	900,000	5,050,000	4,450,000
D. Lande en Nedersettings.....	Lands and Settlements.....	9,450,000	800,000	260,000	1,600,000	1,060,000
E. Waterwese.....	Water Affairs.....	14,628,000	900,000	1,100,000	3,400,000	3,400,000
F. Bosbou.....	Forestry.....	8,500,000	700,000	600,000	2,750,000	2,420,000
G. Landbou-tegniese Dienste.....	Agricultural Technical Services.....	1,300,000	115,000	160,000	575,000	280,000
H. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	State Advances Recoveries Office.....	7,600,000	100,000	1,390,000	1,065,000	6,062,000
J. Handel en Nywerheid.....	Commerce and Industries.....	3,850,000	—	44,000	4,000	56,000
K. Nasionale Behuising.....	National Housing.....	21,000,000	—	—	—	—
L. Vervoer.....	Transport.....	1,150,000	35,000	30,000	298,000	110,000
M. Onderwys, Kuns en Wetenskap.....	Education, Arts and Science.....	2,015,000	100,000	30,000	340,000	170,000
N. Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.....	Bantu Administration and Development.....	646,000	—	—	—	240,000
O. Binnelandse Sake.....	Interior.....	4,000,000	—	—	—	—
P. Kleurlingsake.....	Coloured Affairs.....	128,000	—	—	5,000	10,000
Q. Bantoe-onderwys.....	Bantu Education.....	928,000	100,000	210,000	280,000	310,000
R. Landbou-ekonomie en -bemarking.....	Agricultural Economics and Marketing.....	100,000	—	—	—	—
S. Immigrasie.....	Immigration.....	660,000	10,000	—	10,000	—
		R	230,176,500	18,810,000	30,805,000	45,404,000
<i>Ander Uitbetalings.</i>						
Bantoe-onderwysrekening.....	Bantu Education Account.....	R	21,046,000	1,700,000	6,580,000	6,364,000
Totale Uitbetalings teenoor Toewysings.....	Total Issues against Appropriations.....	R	1,006,059,117	90,665,595	294,241,124	290,089,438
Terugbetalings van skatkisbiljette.....	Treasury Bills Repaid.....	—	81,733,000	—	262,694,000	—
Belastingdelingsertifikate gedelg.....	Tax Redemption Certificates Repaid.....	—	179,499	—	930,128	—
Persoonlike en Spaarfonds gedelg.....	Personal and Savings Fund Levy Repaid.....	—	805	—	4,016	—
Leningsheffing (Inkomstebelasting) gedelg.....	Loan Levy (Income Tax) Repaid.....	—	55,000	—	55,000	—
Effekte en Lenings gedelg:—	Stock and Loans Redeemed:—	—	—	—	—	—
4 Per Cent Pensioenfonds.....	4 Per Cent Pension Funds.....	—	20,000,000	—	20,000,000	—
5 Per Cent Vyfjaartecent-obligasies.....	5 Per Cent Five Year Treasury Bonds.....	—	25,700	—	213,900	—
Plaaslik Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—	—	—	—	—	—
3 Per Cent 1956-61.....	3 Per Cent, 1956-61.....	—	—	—	73,432,880	—
V.S.A. Openbare Lenings—	U.S.A. Public Loans—	—	—	—	—	—
4 1/2 Per Cent 1965.....	4 1/2 Per Cent, 1965.....	—	—	—	684,854	—
5 1/2 Per Cent 1968 (Gehelg 1/1/58).....	5 1/2 Per Cent, 1968 (Raised 1/1/58).....	—	—	—	560,912	—
5 1/2 Per Cent 1968 (Gehelg 1/12/58).....	5 1/2 Per Cent, 1968 (Raised 1/12/58).....	—	—	—	355,486	—
Internasionale banklenings—	International Bank Loans—	—	—	—	—	—
4 1/2 Per Cent 1955-63.....	4 1/2 Per Cent, 1955-63.....	—	—	—	1,265,800	—
3 1/2 Per Cent 1956-65.....	3 1/2 Per Cent, 1956-65.....	—	—	—	717,167	—
4 1/2 Per Cent 1958-66.....	4 1/2 Per Cent, 1958-66.....	—	1,440,000	—	1,440,000	—
5 1/2 Per Cent 1961-68.....	5 1/2 Per Cent, 1961-68.....	—	—	—	899,417	—
4 Per Cent Nederlandse Openbarelening 1961-75	4 Per Cent Netherlands Public Loan, 1961-75	—	—	—	667,057	—
5 Per Cent Kaap die Goeie Hoop Effekte.....	5 Per Cent Cape of Good Hope Stock.....	—	—	—	359,343	—
4 1/2 Per Cent Kaap die Goeie Hoop Effekte.....	4 1/2 Per Cent Cape of Good Hope Stock.....	—	—	—	70,093	—
Bydrae van Betaalmiddels en Terugbetalings van	Currency Subscription and Repayment of	—	—	—	1,571,400	—
Skuldbewyse kragtens Artikel 3 van Wet No. 48	Promissory Notes in terms of Section 3 of	—	—	—	—	—
van 1947.....	Act No. 48 of 1947.....	—	—	—	—	—
Koste in verband met opneem van Lenings ten	Costs of Raising Loans chargeable to Loan	—	66,546	—	66,546	—
laste van Leningsrekening.....	Account.....	—	—	—	—	—
Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1960-61....	Issues, Revenue Votes, 1960-61.....	—	11,526	—	11,525	—
Uitbetalings, Bantoe-onderwysrekening, 1960-61....	Issues, Bantu Education Account, 1960-61....	—	40,433	—	40,433	—
Uitbetalings, Leningsbegrotingsposte, 1960-61....	Issues, Loan Votes, 1960-61.....	—	69,607	—	69,607	—
Skatkissaldo, 31 Julie 1961.....	Exchequer Balance, 31st July, 1961.....	—	181,522	—	181,522	—
TOTAAL.....	TOTALS.....	R	194,469,233	—	660,532,210	—

(a) Bestaan uit Jaarlikse Toewysings, R705,315,217 en Vasgestelde Statuêre Toewysings, R15,732,400.

(b) Wet No. 41 van 1925 soos gewysig en Wet No. 56 van 1954.

(c) Wet No. 42 van 1935 soos gewysig.

(d) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.

(e) Artikel 7 van Wet No. 53 van 1957.

(a) Comprises Annual Appropriations, R705,315,217 and Fixed Statutory Appropriations, R15,732,400.

(b) Act No. 41 of 1925 as amended and Act No. 56 of 1954.

(c) Act No. 42 of 1935 as amended.

(d) Section 15 of Act No. 3 of 1952.

(e) Section 7 of Act No. 53 of 1957.

No. 371.]

[11 Augustus 1961.]

Die Minister van Finansies het kragtens die bevoegdheid hom verleen by regulasie 8 *ter* van die Landsnoodtoestandregulasies, vervat in die Bylae van Proklamasie No. 31 van 1940, die bevoegdheid aan die Bewaarder van Vyandseiendom verleen, soos bekendgemaak in Goewermentskennisgewing No. 298 van 6 Februarie 1948, uitgebrei deur die invoeging van die woorde „lande of” na die woord „teen” in paragraaf (k) van genoemde Goewermentskennisgewing.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 375.]

[28 Julie 1961.]

NUUSBLAD- EN DRUKKERSNAAMWET, 1934.—
AFKORTINGS VAN DRUKKERSNAME GERE-
GISTREER INGEVOLGE ARTIKEL AGT—
AFKORTINGS OP GEDRUKTE STUKKE.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels sewe en agt van die Nuusblad en Drukkersnaamwet, No. 14 van 1934, onderstaande drukkers te magtig om die afkortings teenoor hulle name vermeld, as drukkersname benewens of in plaas van hulle volledige name en adresse te gebruik.

No. 371.]

[11 August 1961.]

The Minister of Finance has, in terms of the powers conferred on him by regulation 8 *ter* of the National Emergency Regulations, as set forth in the Annexure to Proclamation No. 31 of 1940, extended the powers conferred upon the Custodian of Enemy Property as notified in Government Notice No. 298 of the 6th February, 1948, by the insertion of the words “countries or” after the word “against” in paragraph (k) of the said Government Notice.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 375.]

[28 July 1961.]

NEWSPAPER AND IMPRINT ACT, 1934.—IMPRINT
ABBREVIATIONS REGISTERED IN TERMS OF
SECTION EIGHT—IMPRINTS ON PRINTED
MATTER.

The Minister of the Interior has been pleased under the powers vested in him by sections seven and eight of the Newspaper and Imprint Act, No. 14 of 1934, to authorise the printers mentioned hereunder to use the abbreviations set opposite their names in lieu of, or in addition to their full names and addresses.

Naam van Persoon of Firma. Name of Person or Firm.	Adres. Address.	Goedgekeurde Afkortings. Abbreviations Authorised.
Eureka Quiz (Pty.), Ltd.....	1510 Rand Central-deurloop/ <i>Arcade</i> , 165 Jeppestraat/ <i>Street</i> , Johannesburg	"EUQUIZ"
Pentagon Printers and Publishers (Pty.), Ltd.	11 Copproustraat/ <i>Street</i> , Vulcania-uitbreiding/ <i>Extension</i> No. 1, Brakpan	"Pentagon".
Martin Notcutt.....	332 Mooreweg/ <i>Road</i> , Durban.....	"MNM".
The Union Paper Company, Limited	Pickwickweg/ <i>Road</i> , Soutrivier/ <i>Salt River</i> , Kaap/ <i>Cape</i>	"Astoria C.T."
P. H. Scholtz.....	711 Dertigste Laan/ <i>Thirtieth Avenue</i> , Villieria, Pretoria.....	"Litcopi".
Accounting Methods and Records..	Vierde Verdieping/ <i>Fourth Floor</i> , Annanhuis/ <i>House</i> , 86 Commis- sionerstraat/ <i>Street</i> , Johannesburg	"AM & R".
Pilkingtons Tiles (S.A.) (Pty.), Ltd...	Dunwellhuis/ <i>House</i> , 35 Jorissenstraat/ <i>Street</i> , Brāamfontein, Johan- nesburg	"P.T. PRESS".
Finkelsteins Printing.....	"Mentmore", Wepenerstraat/ <i>Street</i> , Southfield, Kaap/ <i>Cape</i>	EINK.
S.S. Printers.....	15 Bondstraat <i>Street</i> , Durban.....	"Sam Dbn".
Rand Office Supplies (Pty.), Ltd....	4 Heidelbergweg/ <i>Road</i> , Village Main, Johannesburg.....	"Randoff".
E. Eschini.....	145 Ocean Viewrylaan/ <i>Drive</i> , Groenpunt/ <i>Green Point</i> , Kaap/ <i>Cape</i>	"DE NOVO".
Gay Gordon Productions.....	149 Tiende Laan/ <i>Tenth Avenue</i> , Durban.....	"G.G.P." and "Gay Gordon Productions".
John Ramsay (Pty.), Ltd.....	46 Victoriastraat/ <i>Street</i> , Durban.....	"J.R.D.N."
E. Middelton Tik- en Afrolburo/ <i>Typing and Duplicating Bureau</i>	333 Pretorium, 267 Kerkstraat/ <i>Church Street</i> , Pretoria.....	"E. Middleton Pta".
Gothic Printing Co., Ltd.....	19 Woodlandsweg/ <i>Road</i> , Woodstock, Kaap/ <i>Cape</i>	"GOTHIC".
Vredendal Drukkers en Uitgewers (I.O.)	Vredendal, Kaapprovinsie/ <i>Cape Province</i>	"Vredendaller".
B. Ossher.....	19 Thompsonstraat/ <i>Street</i> , Port Elizabeth.....	"OSHAPRINT P.E."
A. Blaikie & Co., Ltd.....	Qualitystraat/ <i>Street</i> , Mobeni, Durban.....	"BLACO"
The Manningsfield Press.....	Eikenhof, Transvaal.....	"MANNINGSFIELD".
F. M. Woolf.....	1 Shaftesbury, Piccadilly Walk, Seepunt/ <i>Sea Point</i> , Kaapstad/ <i>Cape Town</i>	"FASAD".
Grand Prix Rubber Stamps and Prin- ters	189 Schubertstraat/ <i>Street</i> , Pretoria.....	"GRAND PRIX".

WYSIGINGS [ARTIKEL 4GT (7) VAN DIE WET].

Onderstaande wysigings word hierby goedgekeur:—

Naam van Persoon of Firma. Name of Person or Firm.	Adres. Address.	Goedgekeurde Afkortings. Abbreviations Authorised.
Voorheen/Previously Efficiency Boxes (Pty.), Ltd.	Derdelaan/ <i>Third Avenue</i> , Elsiesrivier/ <i>River</i> , Kaap/ <i>Cape</i>	"Efficiency Boxes".
Verander in/Changed to Herzberg Mullne Automatic Products, Ltd.	Verhuis na/Removed to Woodlandsweg/ <i>Road</i> , Woodstock, Kaap- stad/ <i>Cape Town</i>	

AMENDMENTS [SECTION EIGHT (7) OF THE ACT].

The following amendments are hereby authorised:—

No. 384.]

[9 Augustus 1961.

Die Staatspresident het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel honderd ses-en-tagtig van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), die volgende regulasie utigevaardig en die volgende vorm voorgeskryf:—

- (a) Paragraaf 10 van die regulasies betreffende die Hou van Verkiesings, afgekondig by Goewermements-kennisgewing No. 1805 van 30 Augustus 1946, word hierby deur die volgende paragraaf vervang:—

Indien daar tydens die sitting van 'n nominasiehof slegs een persoon behoorlik as kandidaat genomineer is, moet die kiesbeampte vra of daar persone is wat 'n ander kandidaat wil voorstel, en indien daar om 11-uur in die voormiddag, of waar die sitting verleng word vir hoogstens 'n halfuur na dié uur, soos in subartikel (7) van artikel ses-en-dertig bepaal, by verstryking van dié tydperk niemand anders behoorlik genomineer is nie, moet hy dadelik mondeling die persoon wat soos voormeld behoorlik genomineer is, tot behoorlik verkose lid vir die kiesafdeling in die Volksraad (of provisiële raad, na gelang van die geval) met inagneming, wat betref die datum waarop dié persoon lid word, van die bepalings van subartikel (8) van artikel ses-en-dertig of, na gelang van die geval, van artikel agt-en-tagtig, van die Wet, verklaar.

Die kiesbeampte moet vorm E.F. 1, wat dié verklaring bevat, onderteken en dateer en dit dan dadelik buite die ingang van die nominasiehof aanplak en moet dadelik die besonderhede op vorm E.F. 2 aan die Hoofverkiesingsbeampte, Pretoria, (of aan die betrokke provinsiale sekretaris, na gelang van die geval) telegrafeer.

Die kiesbeampte stuur verder aan die Hoofverkiesingsbeampte, Pretoria (of die betrokke provinsiale sekretaris, na gelang van die geval) so spoedig moontlik per geregistreerde pos 'n afskrif van voormelde verklaring (E.F. 1) wat hy self moet onderteken en dateer.

No. 384.]

[9 August 1961.

The State President has, by virtue of the powers vested in him by section one hundred and eighty-six of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), issued the following regulation and prescribed the following form:—

- (a) The following paragraph is hereby substituted for paragraph 10 of the regulations in regard to the Conduct of Elections, published under Government Notice No. 1805 of the 30th August, 1946:—

If at the sitting of the nomination court only one person has been duly nominated as a candidate, the returning officer shall ask if any persons desire to nominate another candidate and if at eleven o'clock in the forenoon, or, where a sitting is continued for a period not exceeding half an hour after such hour, as provided in sub-section (7) of section thirty-six, at the expiration of such period, no other person has been duly nominated he shall forthwith verbally, with due observance, in regard to the date on which such person becomes a member, of the provisions of sub-section (8) of section thirty-six or, as the case may be, of section eighty-eight of the Act, declare the person duly nominated as aforesaid to be the duly elected member for the electoral division in the House of Assembly (or provincial council, as the case may be).

The returning officer shall sign and date the form E.F. 1, containing such declaration and cause the same to be affixed forthwith outside the entrance to the place of the nomination court, and shall forthwith telegraph the particulars in the form E.F. 2 to the Chief Electoral Officer, Pretoria, (or to the provincial secretary concerned, as the case may be).

The returning officer shall further transmit to the Chief Electoral Officer, Pretoria, (or the provincial secretary concerned, as the case may be), by registered post, as soon as possible, a copy of the aforesaid declaration E.F. 1, signed by himself and dated.

(b) Vorm E.F. 1. vervat in Skedule „A” van genoemde regulasies, word hierby deur die volgende vorm vervang:—

E.F. 1.
(Regulasie 10).

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

VERKIESING VAN 'N LID VAN DIE VOLKSRAAD/PROVINSIALE RAAD.*

KENNISGEWING VAN NAAM VAN PERSOON BY NOMINASIEHOF AS VERKIES VERKLAAR, AANGESIEN HY DIE ENIGSTE PERSOON IS WAT BEHOORLIK GENOMINEER WAS.

Ek,, kiesbeampte vir die kiesafdeling verklaar hierby dat, 'n persoon behoorlik genomineer as kandidaat vir verkiesing vir gemelde kiesafdeling, vandag behoorlik verkies is tot lid van die Volksraad (of van die Provinsiale Raad, na gelang van die geval)* met ingang van† vir gemelde kiesafdeling, aangesien geen ander persoon genomineer is nie.

Kiesbeampte.

Plek
Datum

* Skrap woorde wat nie van toepassing is nie en parafeer die deurhaling.

† Vul hier (a) ingeval van 'n tussenverkiesing die datum in waarop die verklaring gemaak word en (b) ingeval van 'n algemene verkiesing die datum in waarop die stembag ten opsigte van die betrokke verkiesing bepaal is.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

No. 356.] [11 Augustus 1961.

WET OP PATENTE, 1952.

WYSIGING VAN VIERDE BYLAE VAN DIE PATENTREËLS, 1953.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier-en-negentig van die Wet op Patente, 1952 (Wet No. 37 van 1952), item 3 van die Kosterekenings afgekondig in die Vierde Bylae van die Patentreëls, 1953, by Goewermmentskennisgewing No. 2650 van 17 November 1952, te vervang deur die volgende nuwe item:—

„3. Advokaatsgelde, en gelde ten opsigte van sake wat nie uitdruklik in hierdie Bylae ingesluit is nie, kan na goeddunke van die Registrateur betaal word.”

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

† No. 287.] [28 Julie 1961.

LOONWET No. 5 VAN 1957.

LOONVASSTELLING No. 218.—TOU- EN MATWERK- NYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

Onderstaande verbeterings aan Goewermmentskennisgewing No. 23 van 2 Junie 1961, word bekendgemaak:—

In die Afrikaanse teks.

Klousule 3 (1) (a).—Skrap die syfer „55” waar dit verskyn in die kolom „In alle ander gebiede” teenoor „Klerk, man gekwalifiseer” en vervang dit deur die syfer „85”.

(b) The following form is hereby substituted for form E.F. 1, contained in Schedule “A” to the said regulations:—

E.F. 1.
(Regulation 10).

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

ELECTION OF A MEMBER OF THE HOUSE OF ASSEMBLY/PROVINCIAL COUNCIL.*

NOTICE OF NAME OF PERSON DECLARED AT NOMINATION COURT TO BE ELECTED AS MEMBER, BEING THE ONLY PERSON DULY NOMINATED.

I,, being the Returning Officer for the electoral division of do hereby declare that being a person duly nominated as candidate for election for the said electoral division, has been this day duly elected the member of the House of Assembly (or of the Provincial Council, as the case may be)* with effect from† for the said electoral division, no other person having been duly nominated.

Returning Officer.

Place
Date

* Delete words not required and initial deletion.

† Insert here (a) in case of a by-election the date on which the declaration is made and (b) in case of a general election the date on which the polling day in respect of the election in question has been fixed.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

No. 356.] [11 August 1961.

PATENTS ACT, 1952.

AMENDMENT TO THE FOURTH SCHEDULE TO THE PATENT RULES, 1953.

The State President has been pleased, under the powers vested in him by section ninety-four of the Patents Act, 1952 (Act No. 37 of 1952), to substitute the following new item for item 3 of the Bills of Costs published in the Fourth Schedule to the Patent Rules, 1953, under Government Notice No. 2650, dated 17th November, 1952:—

“3. Counsel's fees, and fees in respect of any matters not specifically included in this Schedule, shall be paid at the discretion of the Registrar.”

DEPARTMENT OF LABOUR.

† No. 287.] [28 July 1961.

WAGE ACT No. 5 OF 1957.

WAGE DETERMINATION No. 218.—CORDAGE AND MATTING INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

The following corrections to Government Notice No. 23 of the 2nd June, 1961, are published:—

In the Afrikaans Version.

Clause 3 (1) (a).—Delete the figure “55” where it appears in the column “In alle ander gebiede” against “Klerk, man gekwalifiseer” and substitute therefor the figure “85”.

Klousule 13.—Skrap die woord „bevoeg” waar dit in die sesde reël voorkom en vervang dit deur „beroep”.

† Herpubliseer soos gewysig.

No. 357.]

[11 Augustus 1961.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

DRUK- EN NUUSBLADNYWERHEID.

WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS.

Namens die Minister van Arbeid verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby—

- (a) kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem), wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Druk- en Nuusbladnywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1962 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en vakvereniging wat genoemde Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasies of daardie vereniging is;
- (b) kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1962 eindig, die bepalings van genoemde Wysigingsooreenkoms bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié vermeld in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdrosdistrikte Aliwal-Noord, Barberton, Beaufort-Wes, Belfast, Bellville, Benoni, Bethal, Bethlehem, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Brits, Burgersdorp, Caledon, Ceres, Christiana, Cradock, De Aar, Delmas, Die Kaap, Dundee, Durban, Oos-Londen, Ermelo, Estcourt, Ficksburg, George, Germiston, Graaff-Reinet, Grahamstad, Harrismith, Heidelberg (Tvl.), Johannesburg, Kempton Park, Kimberley, King William's Town, Kirkwood, Klerksdorp, Knysna, Kokstad, Kroonstad, Krugersdorp, Kuruman, Ladybrand, Ladysmith, Lichtenburg, Lydenburg, Mafeking, Malmesbury, Marico, Middelburg (Kaa), Middelburg (Tvl.), Montagu, Mosselbaai, Nelspruit, Newcastle, Nigel, Odendaalsrus, Oudtshoorn, Paarl, Parys, Pietermaritzburg, Pietersburg, Piet Retief, Pinetown, Port Elizabeth, Potchefstroom, Potgietersrus, Pretoria, Queenstown, Randfontein, Riversdal, Robertson, Roodepoort, Rustenburg, Senekal, Simonstad, Somerset-Oos, Somerset-Wes, Soutpansberg, Springs, Standerton, Stellenbosch, Swellendam, Uitenhage, Umtata, Upington, Vanderbijlpark, Vereeniging, Volksrust, Vryburg, Vryheid, Waterberg, Welkom, Wellington, Witbank, Worcester, Wynberg en Zastron; en
- (c) kragtens paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1962 eindig, die bepalings van genoemde Wysigingsooreenkoms in die landdrosdistrikte Aliwal-Noord, Barberton, Beaufort-Wes, Belfast, Bellville, Benoni, Bethal, Bethlehem, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Brits, Burgersdorp, Caledon, Ceres, Christiana, Cradock, De Aar, Delmas, Die Kaap, Dundee, Durban, Oos-Londen, Ermelo, Estcourt, Ficksburg, George, Germiston, Graaff-Reinet, Grahamstad, Harrismith, Heidelberg (Tvl.), Johannesburg, Kempton Park, Kimberley, King William's Town, Kirkwood, Klerksdorp, Knysna,

Clause 13.—Delete the word “bevoeg” where it appears in the sixth line and substitute therefor “beroep”.

† Republished as amended.

No. 357.]

[11 August 1961.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY.

AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby—

- (a) in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Printing and Newspaper Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 31st December, 1962, upon the employers' organisations and trade union which entered into the said Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of those organisations or that union;
- (b) in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, declare that from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 31st December, 1962, the provisions of the said Amending Agreement shall be binding upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, engaged or employed in the said Industry, in the Magisterial Districts of Aliwal North, Barberton, Beaufort West, Belfast, Bellville, Benoni, Bethal, Bethlehem, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Brits, Burgersdorp, Caledon, Ceres, Christiana, Cradock, De Aar, Delmas, Dundee, Durban, East London, Ermelo, Estcourt, Ficksburg, George, Germiston, Graaff-Reinet, Grahamstown, Harrismith, Heidelberg (Tvl.), Johannesburg, Kempton Park, Kimberley, King William's Town, Kirkwood, Klerksdorp, Knysna, Kokstad, Kroonstad, Krugersdorp, Kuruman, Ladybrand, Ladysmith, Lichtenburg, Lydenburg, Mafeking, Malmesbury, Marico, Middelburg (Cape), Middelburg (Tvl.), Montagu, Mossel Bay, Nelspruit, Newcastle, Nigel, Odendaalsrus, Oudtshoorn, Paarl, Parys, Pietermaritzburg, Pietersburg, Piet Retief, Pinetown, Port Elizabeth, Potchefstroom, Potgietersrus, Pretoria, Queenstown, Randfontein, Riversdale, Robertson, Roodepoort, Rustenburg, Senekal, Simonstown, Somerset East, Somerset West, Soutpansberg, Springs, Standerton, Stellenbosch, Swellendam, The Cape, Uitenhage, Umtata, Upington, Vanderbijlpark, Vereeniging, Volksrust, Vryburg, Vryheid, Waterberg, Welkom, Wellington, Witbank, Worcester, Wynberg and Zastron; and
- (c) in terms of paragraph (a) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act, declare that from the second Monday after the date of publication of this notice, and for the period ending the 31st December, 1962, the provisions of the said Amending Agreement shall in the Magisterial Districts of Aliwal North, Barberton, Beaufort West, Belfast, Bellville, Benoni, Bethal, Bethlehem, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Brits, Burgersdorp, Caledon, Ceres, Christiana, Cradock, De Aar, Delmas, Dundee, Durban, East London, Ermelo, Estcourt, Ficksburg, George, Germiston, Graaff-Reinet, Grahamstown, Harrismith, Heidelberg (Tvl.), Johannesburg, Kempton Park, Kimberley, King William's Town, Kirkwood, Klerksdorp,

Kokstad, Kroonstad, Krugersdorp, Kuruman, Ladybrand, Ladysmith, Lichtenburg, Lydenburg, Mafeking, Malmesbury, Marico, Middelburg (Kaap), Middelburg (Tvl.), Montagu, Mosselbaai, Nelspruit, Newcastle, Nigel, Odendaalsrus, Oudtshoorn, Paarl, Parys, Pietermaritzburg, Pietersburg, Piet Retief, Pinetown, Port Elizabeth, Potchefstroom, Potgietersrus, Pretoria, Queenstown, Randfontein, Riversdal, Robertson, Roodepoort, Rustenburg, Senekal, Simonstad, Somerset-Oos, Somerset-Wes, Soutpansberg, Springs, Standerton, Stellenbosch, Swellendam, Uitenhage, Umtata, Upington, Vanderbijlpark, Vereeniging, Volksrust, Vryburg, Vryheid, Waterberg, Welkom, Wellington, Witbank, Worcester, Wynberg en Zastron; *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

BYLAE.

NASIONALE NYWERHEIDSRaad VIR DIE DRUK- EN NUUSBLADNYWERHEID VAN SUID-AFRIKA.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, aangegaan deur en tussen—

The Federation of Master Printers of South Africa
en die

Newspaper Press Union of South Africa

(hieronder die „Werkgewersorganisasies” genoem), aan die een kant, en

The South African Typographical Union

(hieronder die „Vakvereniging” genoem) aan die ander kant wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Druk- en Nuusbladnywerheid van Suid-Afrika.

Die Ooreenkoms vir die Nywerheid, afgekondig by Goewermentskennissgewing No. 906 van 19 Junie 1959 en gewysig by Goewermentskennissgewing No. 1874 van 25 November 1960 en No. 213 van 10 Februarie 1961, word hierby verder soos volg gewysig:—

- (1) Deur die skraping van die woorde „Mediese Hulpfonds” in klousule 11 (4) (b) van genoemde Ooreenkoms en die vervanging daarvan deur die woorde „Behuisings- of Mediese Hulpfonds”.
- (2) Deur die invoeging van onderstaande subklousules (f) en (g) na subklousule (e) van klousule 25 (13) van genoemde Ooreenkoms:—

„(f) 'n Werkgewer mag nie 'n ander werknemer as 'n vakman of 'n vakleerling toelaat om kopie wat gefotografeer moet word vir reproduksie deur middel van die prosesse genoem in klousule 25 (13), op te knap nie; met dien verstande egter dat sodanige werk deur 'n litobediener of 'n leerling-litobediener gedoen mag word as die kopie wat opgeknap word, gereproduseer moet word op 'n litografiese drukmasjien wat afgedruk kan maak op 'n vel wat nie groter as 15 duim by 20 duim is nie. Geen ander werknemer mag sodanige werk doen nie.

(g) 'n Werkgewer mag nie 'n ander werknemer as 'n vakman, 'n vakleerling, 'n litobediener of 'n leerling-litobediener toelaat om 'n opskrifmasjien te bedien nie. Geen ander werknemer mag sodanige werk doen nie.”

Nademaal die Werkgewersorganisasies en die Vakvereniging tot die Ooreenkoms geraak het soos hierin vervat, verklaar die ondergetekende gemagtigde ampsdraers van die Raad hierby dat bostaande Ooreenkoms die Ooreenkoms is waartoe hulle geraak het en plaas hulle hul handtekenings hieronder.

Gedateer te Kaapstad op hede die 10de dag van Mei 1961.

G. M. C. GRONWRIGHT,
Werkgewersverteenvoorder,
Voorsitter van die Raad.

A. W. GABB,
Werknemersverteenvoorder,
Ondervoorsitter van die Raad.

E. P. KEMP,
Sekretaris van die Raad.

Knysna, Kokstad, Kroonstad, Krugersdorp, Kuruman, Ladybrand, Ladysmith, Lichtenburg, Lydenburg, Mafeking, Malmesbury, Marico, Middelburg (Cape), Middelburg (Tvl.), Montagu, Mossel Bay, Nelspruit, Newcastle, Nigel, Odendaalsrus, Oudtshoorn, Paarl, Parys, Pietermaritzburg, Pietersburg, Piet Retief, Pinetown, Port Elizabeth, Potchefstroom, Potgietersrus, Pretoria, Queenstown, Randfontein, Riversdale, Robertson, Roodepoort, Rustenburg, Senekal, Simonstown, Somerset East, Somerset West, Soutpansberg, Springs, Standerton, Stellenbosch, Swellendam, The Cape, Uitenhage, Umtata, Upington, Vanderbijlpark, Vereeniging, Volksrust, Vryburg, Vryheid, Waterberg, Welkom, Wellington, Witbank, Worcester, Wynberg and Zastron; *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees, and upon those employers in respect of Natives in their employ.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

SCHEDULE.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA.

AGREEMENT

entered into in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, by and between—

The Federation of Master Printers of South Africa
and the

Newspaper Press Union of South Africa

(hereinafter referred to as the “Employers’ Organisations”) of the one part; and

The South African Typographical Union

(hereinafter referred to as the “Trade Union”) of the other part, being the parties to the National Industrial Council of the Printing and Newspaper Industry of South Africa.

The Agreement for the Industry promulgated under Government Notice No. 906 of the 19th June, 1959, and amended by Government Notices Nos. 1874 of 25th November, 1960, and 213 of 10th February, 1961, is amended further hereby as follows:—

- (1) By the deletion of the words “Medical Aid Fund” in section 11 (4) (b) of the said Agreement and by the substitution thereof of “Housing or Medical Aid Funds”.
- (2) By the insertion of the following new sub-sections (f) and (g) after sub-section (e) of section 25 (13) of the said Agreement:—

“(f) An employer shall not permit any employee other than a journeyman or an apprentice to patch up copy which is to be photographed for reproduction by any of the processes mentioned in Section 25 (13); provided, however, that such work may be done by a litho operative or a learner litho operative if the copy which is being patched up, is to be reproduced on a lithographic printing machine, capable of printing on a sheet not larger than 15 inches by 20 inches. No other employee shall do such work.

(g) An employer shall not permit any employee other than a journeyman, an apprentice, a litho operative or a learner litho operative to operate a Headliner machine. No other employee shall do such work.”

The Employers’ Organisations and the Trade Union having arrived at the Agreement set forth herein, the undersigned authorised officers of the Council hereby declare that the foregoing is the Agreement arrived at and affix their signatures thereto.

Dated at Cape Town this 10th day of May, 1961.

G. M. C. GRONWRIGHT,
Employers’ Representative,
Chairman of the Council.

A. W. GABB,
Employees’ Representative,
Vice-Chairman of the Council.

E. P. KEMP,
Secretary of the Council.

No. 358.]

[11 Augustus 1961.]

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

BOU- EN MONUMENTKLIPMESSSELNYWERHEID,
TRANSSVAAL.HERBEKRAGTIGINGSOOREENKOMS.
(HOOFDOOREENKOMS.)

Namens die Minister van Arbeid verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby—

- (a) kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bou- en Monumentklipmesselnywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat ses maande vanaf genoemde tweede Maandag eindig, bindend is vir die werkgewers-organisasies en vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasies of daardie verenigings is;
- (b) kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd klousules 2 en 4, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat ses maande vanaf genoemde tweede Maandag eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié vermeld in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdrostrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Nigel, Springs, Johannesburg en Kempton Park (uitgesonderd enige gedeelte wat vóór die publikasie van Goewermentskennisgewings Nos. 551 en 556 van 29 Maart 1956 binne die landdrostrik Pretoria maar buite 'n straal van 20 myl vanaf die Hoofposkantoor, Pretoria, geval het), en in die gebiede binne 'n straal van 30 myl vanaf die Hoofposkantoor, Krugersdorp, 20 myl vanaf die Hoofposkantoor, Pretoria en Vereeniging, en 10 myl vanaf die Hoofposkantoor Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Potchefstroom en Witbank; en
- (c) kragtens paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd klousules 2 en 4, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat ses maande vanaf genoemde tweede Maandag eindig, in die landdrostrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Nigel, Springs, Johannesburg en Kempton Park (uitgesonderd enige gedeelte wat vóór die publikasie van Goewermentskennisgewings Nos. 551 en 556 van 29 Maart 1956 binne die landdrostrik Pretoria maar buite 'n straal van 20 myl vanaf die Hoofposkantoor, Pretoria, geval het), en in die gebiede binne 'n straal van 30 myl vanaf die Hoofposkantoor, Krugersdorp, 20 myl vanaf die Hoofposkantoor, Pretoria en Vereeniging, en 10 myl vanaf die Hoofposkantoor Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Potchefstroom en Witbank, *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 358.]

[11 August 1961.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY
INDUSTRY, TRANSSVAAL.RE-ENACTING AGREEMENT.
(MAIN AGREEMENT.)

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby—

- (a) in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building and Monumental Masonry Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending six months from the said second Monday, upon the employers' organisations and trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of those organisations or those unions;
- (b) in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding clauses 2 and 4, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending six months from the said second Monday, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, engaged or employed in the said Industry in the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel, Springs and Kempton Park (excluding any portion which prior to the publication of Government Notices Nos. 551 and 556, dated the 29th March, 1956, fell within the Magisterial District of Pretoria but outside a radius of 20 miles from the General Post Office, Pretoria), and in the areas within radii of 30 miles from the General Post Office, Krugersdorp, 20 miles from the General Post Office, Pretoria and Vereeniging, and 10 miles from the General Post Office, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Potchefstroom and Witbank; and
- (c) in terms of paragraph (a) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel, Springs and Kempton Park (excluding any portion which prior to the publication of Government Notices Nos. 551 and 556, dated the 29th March, 1956, fell within the Magisterial District of Pretoria but outside a radius of 20 miles from the General Post Office, Pretoria), and in the areas within radii of 30 miles from the General Post Office, Krugersdorp, 20 miles from the General Post Office, Pretoria and Vereeniging, and 10 miles from the General Post Office, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Potchefstroom and Witbank, and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending six months from the said second Monday, the provisions of the said Agreement, excluding clauses 2 and 4, shall *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees, and upon those employers in respect of Natives in their employ.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

BYLAE.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, gesluit en aangegaan deur en tussen die

Master Builders' and Allied Trades Association (Witwatersrand);
Pretoria Master Builders' and Allied Trades Association;
Master Masons' and Quarry Owners' Association (South Africa);

(hieronder die „werkgewers” of die „Werkgewersorganisasie” genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;
Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa;
Operative Plasterers' Trade Union of South Africa;
Die Blanke Bouwerkersvakbond;

(hieronder die „werknemers” of die „Vakverenigings” genoem) aan die ander kant,
wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid (Transvaal).

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet nagekom word in die landdrosdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel en Springs; die gebied binne 'n straal van 30 myl vanaf die Hoofposkantoor, Krugersdorp; die gebied binne 'n straal van 20 myl vanaf onderskeidelik die Hoofposkantore Vereeniging en Pretoria; die gebied binne 'n straal van 10 myl vanaf onderskeidelik die Hoofposkantore van Klerksdorp, Potchefstroom, Witbank en Middelburg (Transvaal), en in die landdrosdistrik Kempton Park (uitgesonderd dié gedeelte wat buite 'n straal van 20 myl vanaf die Hoofposkantoor, Pretoria, val en wat voor die publikasie van Goewermentskennissgewing No. 551 van 29 Maart 1956 binne die landdrosdistrik Pretoria geval het), deur alle werkgewers in die Bou- en Monumentklippessnywerheid wat lede van die Werkgewersorganisasies is, en deur die werknemers van sodanige werkgewers wat lede van die Vakverenigings is; met dien verstande dat dit—

- op vakleerlinge van toepassing is slegs vir sover dit nie strydig is nie met die bepalings van die Wet, op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, of enige kontrak wat daarkragtens aangegaan of enige voorwaardes wat daarkragtens vasgestel is nie;
- op kwekelinge van toepassing is ingevolge die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, slegs in dié mate waarin dit nie strydig is met die bepalings van dié Wet of enige voorwaarde daarkragtens vasgestel nie.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op die datum wat die Minister van Arbeid kragtens artikel *agt-en-veertig* van die Wet mag vasstel en bly van krag vir 'n tydperk van ses maande of vir dié tydperk wat hy mag bepaal.

3. ALGEMENE BEPALINGS.

Die bepalings vervat in klousule 1, 3 tot en met 23 (2), 25, en 27 tot en met 31 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennissgewing No. 202 van 6 Februarie 1959, soos hernieu by Goewermentskennissgewing No. 1509 van 25 September 1959 en gewysig by Goewermentskennissgewing No. 1988 van 9 Desember 1960, is op alle werkgewers en werknemers van toepassing.

4. SPESIALE BEPALINGS.

Die bepalings vervat in klousule 2, 23 (3), 24 en 26 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennissgewing No. 202 van 6 Februarie 1959, soos hernieu by Goewermentskennissgewing No. 1509 van 25 September 1959 en gewysig by Goewermentskennissgewing No. 1988 van 9 Desember 1960, is op alle werkgewers en werknemers van toepassing.

5. OMSETTING VAN BETAALMIDDEL.

Enige vermelding van bedrae uitgedruk in ponde, sjielings en pennies of breuke daarvan in hierdie Ooreenkoms, moet vertolk word as omvattende 'n vermelding van 'n eweredige bedrag in rand en sent uitgedruk op die grondslag van die Omvattende Omsettingstabel uiteengesit in paragraaf D.1 van Kennissgewing No. 395 wat in die *Buitengewone Staatskoerant* No. 6471 van 17 Junie 1960 verskyn, geïllustreer met paragraaf A.2 van Goewermentskennissgewing No. 1642 van 27 Oktober 1960.

Op hede die negentiende dag van April 1961 te Johannesburg gedateer.

F. L. A. BUCHANAN, *Voorsitter*
H. H. LOBBAN, *Ondervoorsitter*.
T. J. MARCHAND, *Sekretaris*.

SCHEDULE.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, made and entered into by and between the

Master Builders' and Allied Trades Association (Witwatersrand);
Pretoria Master Builders' and Allied Trades Association;
Master Masons' and Quarry Owners' Association (South Africa);

(hereinafter referred to as “the employers” or “the employers' organisations”), of the one part, and the

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;
Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa;
Operative Plasterers' Trade Union of South Africa;
Die Blanke Bouwerkersvakbond;

(hereinafter referred to as “the employees” or “the trade unions”) of the other part,
being parties to the Industrial Council for the Building Industry (Transvaal).

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Magisterial Districts, of Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel and Springs; the area within a thirty mile radius from the General Post Office, Krugersdorp; the area within a twenty mile radius from the General Post Office Vereeniging and Pretoria respectively; the area within a ten mile radius from the General Post Offices, Klerksdorp, Potchefstroom, Witbank and Middelburg (Transvaal), respectively, and in the Magisterial District of Kempton Park (excluding that portion which falls outside a radius of twenty miles from the General Post Offices, Pretoria, and which prior to the publication of Government Notice No. 551 dated 29th March, 1956, fell within the Magisterial District of Pretoria), by all employers in the Building and Monumental Masonry Industries who are members of the employers' organisations and by the employees of such employers who are members of the Trade Unions; provided that they shall—

- apply to apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, or any contract entered into or any conditions fixed thereunder;
- apply to trainees in terms of the Training of Artisans' Act, 1951, only to the extent of which they are not inconsistent with the provisions of that Act or any condition fixed thereunder.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour in terms of section *forty-eight* of the Act, and shall remain in force for a period of six months, or for such period as may be determined by him.

3. GENERAL PROVISIONS.

The provisions contained in clauses 1, 3 to 23 (2) (inclusive), 25, and 27 to 31 (inclusive) of the Agreement published under Government Notice No. 202 of 6th February, 1959, as renewed by Government Notice No. 1509 of 25th September, 1959, and amended by Government Notice No. 1988 of 9th December, 1960, shall apply to all employers and employees.

4. SPECIAL PROVISIONS.

The provisions contained in clauses 2, 23 (3), 24 and 26, of the Agreement published under Government Notice No. 202 of 6th February, 1959, as renewed by Government Notice No. 1509 of 25th September, 1959, and amended by Government Notice No. 1988 of 9th December, 1960, shall apply to all employers and employees.

5. CONVERSION OF CURRENCY.

Any reference in this Agreement to amounts expressed in pounds, shillings and pence or fractions thereof, shall be construed as including a reference to an equivalent amount expressed in Rand and cents on the basis of the Comprehensive Conversion Table set out in paragraph D. 1 of Notice No. 395 appearing in *Government Gazette Extraordinary* No. 6471 of 17th June, 1960, read with paragraph A 2 of Government Notice No. 1642 of 27th October, 1960.

Dated at Johannesburg on this 19th day of April, 1961.

F. L. A. BUCHANAN, *Chairman*.
H. H. LOBBAN, *Vice-Chairman*.
T. J. MARCHAND, *Secretary*.

No. 359.] [11 Augustus 1961.]

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOU-
WERK, 1941, SOOS GEWYSIG.BOU- EN MONUMENTKLIPMESSELYWERHEID,
TRANSVAAL.

Namens die Minister van Arbeid verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, kragtens subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, soos gewysig, dat die bepalings van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal, gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. 358 van 11 Augustus 1961, oor die algemeen vir persone wie se werkure en beloning ten opsigte van oortyd, openbare feesdae en werk op Sondae en openbare feesdae daarby gereël word, nie minder gunstig is nie as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet, soos gewysig.

M. VILJOEN,
Adjunk-Minister van Arbeid.

No. 360.] [11 Augustus 1961.]

WET OP OORLOGSMAATREËLS, 1940.

OPSKORTING VAN BETALING VAN LEWENS-
KOSTETOELAES BETAALBAAR INGEVOLGE
OORLOGSMAATREËL No. 43 VAN 1942, SOOS
GEWYSIG.BOU- EN MONUMENTKLIPMESSELYWERHEID,
TRANSVAAL.

Namens die Minister van Arbeid, skort ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, handelende kragtens subregulasie (1) van regulasie *vier* van die regulasies gepubliseer by Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, soos gewysig, hierby die bepalings van subregulasie (1) van regulasie *twee* en subregulasie (2) van regulasie *drie* van die regulasies gepubliseer by genoemde Oorlogsmaatreël op ten opsigte van werknemers wat ingevolge paragrawe (b) en (c) van subklousule (6) van klousule 4 van die Ooreenkoms vir die Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal, gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. 202 van 6 Februarie 1959 en herbekragtig by Goewermenskennisgewing No. 358 van 11 Augustus 1961, op 'n lewenskostetoelae geregtig is.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 361.] [11 Augustus 1961.]

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

LANDDROSDISTRIK LAINGSBURG.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidsversekeringswet, 1946, dat Goewermenskennisgewing No. 1397 van 23 Junie 1950 met ingang van 1 Oktober 1961 gewysig word deur die woord „Laingsburg” te skrap.

Die strekking van hierdie kennisgewing is dat alle persone wat in die woordbepaling van „bydraer” in artikel *twee* van genoemde Wet omvat word en wat in die landdrosdistrikt Laingsburg in diens is, vanaf 1 Oktober 1961 as bydraers beskou sal word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 359.] [11 August 1961.]

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING
WORK ACT, 1941, AS AMENDED.BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY
INDUSTRY, TRANSVAAL.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, as amended, declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Building and Monumental Masonry Industry, Transvaal, published under Government Notice No. 358 of the 11th August, 1961, to be on the whole, not less favourable to the persons whose hours of work and remuneration in respect of overtime, public holidays and work on Sundays and public holidays are regulated thereby, than the relative provisions of the said Act, as amended.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 360.] [11 August 1961.]

WAR MEASURES ACT, 1940.

SUSPENSION OF PAYMENT OF COST OF LIVING
ALLOWANCES PAYABLE UNDER WAR
MEASURE No. 43 OF 1942, AS AMENDED.BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY
INDUSTRY, TRANSVAAL.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-minister of Labour, acting under sub-regulation (1) of regulation *four* of the regulations published under War Measure No. 43 of 1942, as amended, hereby suspend the operation of sub-regulation (1) of regulation *two* and sub-regulation (2) of regulation *three* of the regulations published under the said War Measure in respect of employees who are entitled to a cost of living allowance in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-clause (6) of clause 4 of the Agreement for the Building and Monumental Masonry Industry, Transvaal, published under Government Notice No. 202, dated 6th February, 1959, and re-enacted in terms of Government Notice No. 358, dated 11th August, 1961.

M. VILJOEN,
Deputy-minister of Labour.

No. 361.] [11 August 1961.]

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

MAGISTERIAL DISTRICT OF LAINGSBURG.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that with effect from 1st October, 1961, Government Notice No. 1397 of 23rd June, 1950, is amended by the deletion therefrom of the word “Laingsburg”.

The purport of this notice is that all persons falling within the definition of “contributor” in section *two* of the said Act employed in the Magisterial District of Laingsburg will, as from 1st October, 1961, be regarded as contributors.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 362.] [11 Augustus 1961.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

LANDDROSDISTRIK POSTMASBURG.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subartikel (5) van artikel twee van die Werkloosheid-versekeringswet, 1946, dat Goewermenskennisgewing No. 1270 van 19 Junie 1953 met ingang van 1 Oktober 1961 gewysig word deur paragraaf (c) te skrap.

Die strekking van hierdie kennisgewing is dat alle persone wat in die woordbepaling van „bydraer” in artikel twee van genoemde Wet omvat word en wat in die landdrosdistrik Postmasburg in diens is, vanaf 1 Oktober 1961 as bydraers beskou sal word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 363.] [11 Augustus 1961.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

PENSIOENFONDS VAN DIE MAGALIESBERGSE KORING KOÖPERASIE, BEPERK.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subartikel (5) van artikel twee van die Werkloosheid-versekeringswet, 1946, dat Goewermenskennisgewing No. 870 van 21 April 1950 met ingang van 1 Oktober 1961 gewysig word deur die woorde „Pensioenfonds van Die Magaliesbergse Koring Koöperasie, Beperk” te skrap.

Die strekking van hierdie kennisgewing is dat alle persone wat in die woordbepaling van „bydraer” in artikel twee van genoemde Wet omvat word en wat lede van die Pensioenfonds van Die Magaliesbergse Koring Koöperasie, Beperk is, vanaf 1 Oktober 1961 as bydraers beskou sal word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 368.] [11 Augustus 1961.
LOONWET, 1957.

LOONRAADONDERSOEK.—NYWERHEID VIR DIE VERVAARDIGING VAN SEEP, KERSE, EETBARE OLIES OF VETTE, SEKERE GEBIEDE.

Die Loonraad het 'n opdrag in verband met bovermelde nywerheid ontvang en gee ooreenkomstig artikel nege van die Loonwet, 1957, kennis dat die ondersoek begin het en dat die Raad te geleger tyd verslag sal doen oor en 'n aanbeveling aan die Minister van Arbeid sal voorlê betreffende die nywerheid vir die vervaardiging van seep, kerse, eetbare olies of vette, sekere gebiede.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë tot die Raad te rig. Dié vertoë, saam met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Privaatsak 108, Pretoria, voor of op 20 September 1961 bereik.

Die opdrag lui:—

„Die Minister van Arbeid versoek die Loonraad ooreenkomstig artikel vier van die Loonwet, 1957, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die nywerheid vir die vervaardiging van seep, kerse, eetbare olies of vette in die volgende gebiede:—

Kaapprovinsie.—Die landdrosdistrikte Bellville, die Kaap, Kimberley, King William's Town, Oos-Londen, Paarl, Port Elizabeth, Queenstown, Simonstad, Vryburg en Wynberg.

Natal.—Die landdrosdistrikte Durban, Inanda, Pinetown en Pietermaritzburg.

No. 362.] [11 August 1961.
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

MAGISTERIAL DISTRICT OF POSTMASBURG.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (5) of section two of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that with effect from 1st October, 1961, Government Notice No. 1270 of 19th June, 1953, is amended by the deletion therefrom of paragraph (c).

The purport of this notice is that all persons falling within the definition of „contributor” in section two of the said Act employed in the Magisterial District of Postmasburg will, as from 1st October, 1961, be regarded as contributors.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 363.] [11 August 1961.
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

PENSION FUND OF THE MAGALIESBERGSE KORING KOÖPERASIE BEPERK.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (5) of section two of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that with effect from 1st October, 1961, Government Notice No. 870 of the 21st April, 1950, is amended by the deletion therefrom of the words „Pension Fund of Die Magaliesbergse Koring Koöperasie Beperk”.

The purport of this notice is that all persons falling within the definition of „contributor” in section two of the said Act who are members of the Pension Fund of the Magaliesbergse Koring Koöperasie Beperk, will, as from 1st October, 1961, be regarded as contributors.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 368.] [11 August 1961.
WAGE ACT, 1957.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—INDUSTRY FOR THE MANUFACTURE OF SOAP, CANDLES, EDIBLE OILS OR FATS, CERTAIN AREAS.

The Wage Board has received a reference in respect of the above-mentioned industry and gives notice in terms of section nine of the Wage Act, 1957, that the investigation has commenced and that the Board will in due course report on and submit a recommendation to the Minister of Labour concerning the industry for the manufacture of soap, candles, edible oils or fats, certain areas.

Interested persons are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag 108, Pretoria, not later than the 20th September, 1961.

The reference reads:—

“The Minister of Labour requests the Wage Board, in terms of section four of the Wage Act, 1957, to investigate and report to him concerning the industry for the manufacture of soap, candles, edible oils or fats in the following areas:—

Cape Province.—The Magisterial Districts of Bellville, the Cape, Kimberley, King William's Town, East London, Paarl, Port Elizabeth, Queenstown, Simonstown, Vryburg and Wynberg.

Natal.—The Magisterial Districts of Durban, Inanda, Pinetown and Pietermaritzburg.

Transvaal.—Die landdrosdistrikte Boksburg, Johannesburg, Kempton Park, Randfontein en Vereeniging en die munisipale gebied van Nylstroom.

Vir die doel van hierdie ondersoek gee die Minister opdrag dat die ondersoek ingestel moet word ten opsigte van alle klasse werknemers in dié nywerheid.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel ses van die Wet gee die Minister voorts aan die Raad opdrag om 'n aanbeveling aan hom voor te lê.

In hierdie opdrag beteken—

, die nywerheid vir die vervaardiging van seep, kerse, eetbare olies of vette ' die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings wat ingevolge die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, geregistreer is of aan registrasie onderworpe is, met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig:—

- (i) Die uitpersing van olie;
- (ii) die bereiding, vervaardiging, bottel, toedraai of verpakking van seep, wassoda, bleikpoeier of ander reinigingsmiddels, kerse, huishoudelike of kookolies, eetbare olies, vette of grond-boontjeboter;

en omvat dit ook alle werksaamhede wat met enigen van voormelde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit maar dit omvat nie die werksaamhede nie van werkgewers en werknemers wat ten opsigte van sodanige werksaamhede onderworpe is aan die bepalings van Loonvasstelling No. 123—Visnywerheid, Unie van Suid-Afrika, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 83 van 19 Januarie 1954, tensy sodanige werksaamhede bykomend is by dié wat in paragrawe (i) en (ii) hierbo genoem word."

No. 377.] [11 Augustus 1961.
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956,
SOOS GEWYSIG.

VERLENGING VAN HOOFOOREENKOMS, HOEDENYWERHEID (KAAP).

Namens die Minister van Arbeid, verleng ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subparagraaf (i) van paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel agt-en-veertig van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, tot 12 Oktober 1961, die tydperk vermeld in Goewermentskennisgewing No. 369 van 7 Maart 1958 soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1775 van 4 November 1960 en verleng by Goewermentskennisgewings Nos. 40 van 13 Januarie 1961, 541 van 7 April 1961 en 43 van 9 Junie 1961.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 378.] [11 Augustus 1961.
WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS
GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951 EN No. 29
VAN 1959.

VOORGENOME WYSIGING VAN LEERVOORWAARDE.

KOMITEE VIR SPOORWEGVAKLEERLINGE.

Namens die Minister van Arbeid is ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel sestiën van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, voornemens om—

(a) Goewermentskennisgewing No. 2066 van 12 September 1952 te wysig deur—

- (i) die woorde „of die volg van korrespondensiekursusse” waar dit in die laaste sin van subklousule (c) van klousule 2 daarvan voorkom, te skrap; en

Transvaal.—The Magisterial Districts of Boksburg, Johannesburg, Kempton Park, Randfontein and Vereeniging and the Municipal Area of Nylstroom.

For the purpose of this investigation the Minister directs that the investigation shall be in respect of all classes of employees in this industry.

In terms of sub-section (1) of section six of the Act the Minister further directs the Board to submit to him a recommendation.

In this reference—

‘the industry for the manufacture of soap, candles, edible oils or fats’ means the industry in which employers and employees are associated in establishments which are registered or liable for registration in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the purpose of carrying on any one or more of the following activities:—

- (i) The expressing of oil;
- (ii) the preparation, manufacture, bottling, wrapping or packing of soap, washing soda, bleaching powder or other cleansing agents, candles, household or cooking oils, edible oils, fats or peanut butter;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities but does not include the activities of employers and employees who, in respect of such activities, are subject to the provisions of Wage Determination No. 123—Fish Industry, Union of South Africa, published under Government Notice No. 83 of the 19th January, 1954, unless such activities are incidental to those mentioned in paragraphs (i) and (ii) above."

No. 377.] [11 August 1961.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS
AMENDED.

EXTENSION OF MAIN AGREEMENT, MILLINERY INDUSTRY (CAPE).

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-minister of Labour, hereby in terms of sub-paragraph (i) of paragraph (a) of sub-section (4) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, extend to the 12th October, 1961, the period referred to in Government Notice No. 369 of the 7th March, 1958, as amended by Government Notice No. 1775 of the 4th November, 1960, and extended by Government Notices Nos. 40 of the 13th January, 1961, 541 of the 7th April, 1961, and 43 of the 9th June, 1961.

M. VILJOEN,
Deputy-minister of Labour.

No. 378.] [11 August 1961.
APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951 AND No. 29 OF 1959.

PROPOSED AMENDMENT OF CONDITION OF APPRENTICESHIP.

RAILWAY APPRENTICESHIP COMMITTEE.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section sixteen of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, propose to—

(a) amend Government Notice No. 2066, dated the 12th September, 1952, by—

- (i) deleting the words “or the taking of a correspondence course” where they appear in the final sentence of sub-clause (c) of clause 2 thereof; and

- (ii) subklousule (d) van klousule 2 daarvan te wysig sodat dit soos volg lui:—

'n Vakleerling wat 'n korrespondensiekursus, voorgeskryf kragtens subklousules (a) en (b) hierbo, moet volg, moet, tensy die Minister vrystelling verleen het, 8 uur per week op een dag van die week of 4 uur op elkeen van twee dae van die week binne die gewone werkure op 'n plek wat die Registrateur bepaal, deurbring met die doel om sodanige korrespondensiekursus te bestudeer. Waar 'n vakleerling nie ingevolge subklousule (b) hierbo binne die eerste twee jaar van die gewone leertyd van die korrespondensiekursusse vrygestel word nie, moet hy na die verstryking van die eerste twee jaar van die gewone leertyd aanhou om sodanige korrespondensiekursus buite werkure te volg.

- (b) Kragtens subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet te bepaal dat die voorwaardes hierin vervat, vanaf die datum van finale publikasie van hierdie kennisgewing in die hele gebied waarvoor genoemde Komitee ingestel is, van toepassing is op vakleerlinge wat vakleerlingkontrakte aangegaan het op of na die datum van aanwysing van die ambagte waarin hulle ingeboek is en voor die datum van finale publikasie van hierdie kennisgewing.

Kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, moet besware teen bogenoemde voorneme binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris, Komitee vir Spoorwegvakleerlinge, Posbus 393, Pretoria, ingedien word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 379.] [11 Augustus 1961.
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

KOMMERSIËLE DISTRIBUSIEBEDRYF,
KIMBERLEY.

VERBETERING AAN GOEWERMENTS-
KENNISGEWING.

Onderstaande verbeterings aan Goewermetskennisgewing No. 269 wat in *Buitengewone Staatskoerant* No. 43 van 21 Julie 1961 verskyn het, word gepubliseer:—

1. *Artikel 3 van die Bylae.*—In beide tekse van die woordskrywing van „volwassene” en „minderjarige” vervang die syfer „19” deur die syfer „18”.
2. *Die handtekenings onderaan die Bylae.*—In beide tekse, vervang „H. A. Armstrong” deur „W. S. Adams”.

No. 382.] [11 Augustus 1961.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

AANSTELLING VAN EISEBEAMPTTE.

Namens die Minister van Arbeid, stel ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), die amptenaar wie se naam in Bylae A hiervan voorkom, as eisebeampte aan met regsbevoegdheid in die gebiede wat daarin gemeld word.

Die aanstelling as eisebeampte ten opsigte van dieselfde gebiede, van die amptenaar wie se naam in Bylae B voorkom, word hierby herroep.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

- (ii) amending sub-clause (d) of clause 2 thereof, to read as follows:—

An apprentice who is required to take a correspondence course prescribed in terms of sub-clauses (a) and (b) above, shall, unless exempted by the Minister, attend at a place determined by the Registrar of Apprenticeship for the purpose of studying such correspondence course for 8 hours per week on one day of the week or for 4 hours on each of two days of the week within ordinary working hours. Where an apprentice is not exempted from correspondence courses under sub-clause (b) above within the first two years of the normal period of apprenticeship, he shall, after the expiry of the first two years of the normal period of apprenticeship, continue to follow the correspondence courses outside working hours.

- (b) determine, in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Act, that the conditions contained herein shall from the date of final publication of this notice and in the whole of the area for which the said Committee was established, be applicable to apprentices who entered into contracts of apprenticeship upon or after the date of designation of the trade in which they are indentured and before the date of final publication of this notice.

In terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, objections to the above proposal should be lodged with the Secretary, Railway Apprenticeship Committee, P.O. Box 393, Pretoria, within 30 days from the date of this notice.

M. VILJOEN,
Deputy-minister of Labour.

No. 379.] [11 August 1961.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE,
KIMBERLEY.

CORRECTION TO GOVERNMENT NOTICE.

The following corrections to Government Notice No. 269 appearing in *Government Gazette Extraordinary* No. 43 of the 21st July, 1961, are published:—

1. *Section 3 of the Schedule.*—In both versions of the definitions of “adult” and “minor” substitute the figure “18” for the figure “19”.
2. *The signatures at the end of the Schedule.*—In both versions substitute “W. S. Adams” for “H. A. Armstrong”.

No. 382.] [11 August 1961.
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

APPOINTMENT OF CLAIMS OFFICER.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby, in terms of section *twenty-six* of the Unemployment Insurance Act, 1946 (Act No. 53 of 1946), appoint the officer whose name appears in Schedule A hereto, as claims officer with jurisdiction in the areas specified therein.

The appointment as claims officer in respect of the same areas of the officer whose name appears in Schedule B is hereby withdrawn.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

BYLAE A.

<i>Naam van amptenaar.</i>	<i>Regsgebied.</i>
Johannes Petrus Bruwer Marais.	Die landdrosdistrikte Calitzdorp, George, Knysna, Mosselbaai, Oudtshoorn, Riversdal en Uniondale.

BYLAE B.

Gert Hendrik Francois Crous.

No. 383.] [11 Augustus 1961.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

AFBAKENING.—KLERASIE- EN BREINYWERHEID.

Hierby word ingevolge subartikel (5) van artikel *ses-en-sewentig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bekendgemaak dat die Transvaal Knitters' Association kragtens subartikel (3) van genoemde artikel by die Nywerheidshof aansoek gedoen het om vasstelling van die vraag of, in die provinsie Transvaal—

- die werkgewers en werknemers in die Breinywerheid betrokke was of is by of in diens is of was in die Klerasienywerheid soos omskryf in Goewermenskennisgewing No. 2360 van 21 Desember 1956;
- enige klas besigheid of werk of enige werksaamheid of proses wat deur genoemde werkgewers en hul werknemers verrig of uitgeoefen word, binne voornoemde Klerasienywerheid val of geval het;
- die ooreenkoms vir die Klerasienywerheid, gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. 2360 van 21 Desember 1956, soos gewysig en van tyd tot tyd verleng, op genoemde werkgewers en hul werknemers bindend is of was.

Vir die doel van hierdie aansoek beteken „Breinywerheid” sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigerwyse te beperk, die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om tekstielgoedere deur middel van 'n breiproces te vervaardig, maar omvat dit nie—

- die vervaardiging, deur 'n werkgewer, van enige kledingstuk van gebreide materiaal wat nie deur sodanige werkgewer vervaardig is nie; of
- die vervaardiging, deur enige werkgewer, van oplegsele vir gebruik deur daardie werkgewer by die vervaardiging van enige kledingstuk van materiaal, uitgesonderd gebreide materiaal, of van materiaal wat nie deur homself vervaardig is nie.

Belanghebbende persone of liggame word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë in verband met die saak by die Nywerheidshof in te dien. Hierdie vertoë, tesame met ses afskrifte daarvan, moet die Sekretaris van die Nywerheidshof, Private-sak 108, Pretoria, voor of op 25 Augustus 1961 bereik.

J. G. H. BOTHA,
Sekretaris, Nywerheidshof.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 365.] [11 Augustus 1961.

HERROEPING VAN REGULASIES VIR DIE ADMINISTRASIE, INSTANDHOUDING, SANITASIE EN GESONDHEID VAN DIE NOODKAMP VIR NATURELLE, JOHANNESBURG.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *ses* van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), sy goedkeuring te heg aan die herroeping, met ingang van die datum van afkondiging hiervan, deur die Stadsraad van Johannesburg van die regulasies wat afgekondig is by Goewermenskennisgewing No. 2637 van 24 Desember 1954.

A. 22/1306.

SCHEDULE A.

<i>Name of Officer.</i>	<i>Area of Jurisdiction.</i>
Johannes Petrus Bruwer Marais.	The Magisterial Districts of Calitzdorp, George, Knysna, Mossel Bay, Oudtshoorn, Riversdale and Uniondale.

SCHEDULE B.

Gert Hendrik Francois Crous.

No. 383.] [11 August 1961.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

DEMARCATIION.—CLOTHING AND KNITTING INDUSTRIES.

It is hereby notified, in terms of sub-section (5) of section *seventy-six* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, that the Transvaal Knitters' Association has, in terms of sub-section (3) of the said section, applied to the Industrial Tribunal for determination of the question whether in the Province of the Transvaal—

- the employers and employees in the Knitting Industry, are or were engaged or employed in the Clothing Industry as defined in Government Notice No. 2360, dated 21st December, 1956;
- any class of business or work or any operation or process carried on or performed by the said employers and their employees falls or fell within the aforementioned Clothing Industry;
- the agreement relating to the Clothing Industry and published under Government Notice No. 2360 of the 21st December, 1956, as amended and extended from time to time, is or was binding on the said employers and their employees.

For the purpose of this application “Knitting Industry” means, without in any way limiting the ordinary meaning of the term, the industry in which employers and employees are associated for the purpose of manufacturing textile goods by means of a knitting process, but does not include—

- the manufacture of any article of wearing apparel by any employer from knitted fabrics not manufactured by such employer; or
- the manufacture by any employer of trimmings for the use by such employer in the making of any wearing apparel from fabrics other than knitted fabrics or from fabrics not produced by himself.

Interested persons or bodies are hereby given the opportunity of making written representations to the Tribunal in regard to the matter. Such representations, accompanied by six copies thereof, should reach the Secretary, Industrial Tribunal, Private Bag 108, Pretoria, not later than the 25th August, 1961.

J. G. H. BOTHA,
Secretary, Industrial Tribunal.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. 365.] [11 August 1961.

REPEAL OF REGULATIONS FOR THE ADMINISTRATION, MAINTENANCE, SANITATION AND HEALTH OF THE EMERGENCY CAMP FOR NATIVES, JOHANNESBURG.

The State President has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *six* of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), to approve of the repeal, with effect from the date of publication hereof, by the City Council of Johannesburg of the regulations published by Government Notice No. 2637, dated the 24th December, 1954.

A. 22/1306.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIËSE DIENSTE.

No. 366.] [11 Augustus 1961.
VOORGESTELDE REGULASIES MET BETREK-
KING TOT DIE REGISTRASIE EN VERKOOP
VAN VEEMIDDELS.

Die Minister van Landbou-tegniese Dienste maak hierby ooreenkomstig subartikel (4) van artikel drie-en-twintig van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947 (Wet No. 36 van 1947), soos gewysig, vir algemene inligting bekend dat dit die voorneme is om die regulasies vervat in die Aanhangsel hiervan binne twaalf maande na die datum van publikasie hiervan as regulasies kragtens genoemde artikel uit te vaardig.

Elkeen wat beswaar wil maak teen of vertoë wil rig aangaande die regulasies, word hierby genooi om sodanige besware of vertoë binne sestiën weke na die datum van publikasie hiervan skriftelik by die Sekretaris van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak 116, Pretoria, in te dien.

AANHANGSEL.

WOORDOMSKRYWING.

1. In hierdie regulasies, tensy dit onbestaanbaar is met die samehang, beteken—

- (i) „die Wet” die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947 (Wet No. 36 van 1947), soos gewysig; (v)
- (ii) „geregistreer” geregistreer kragtens die bepalings van hierdie regulasies en het „registrasie” in ooreenstemmende betekenis; (i)
- (iii) „geregistreerde veemiddel” ’n veemiddel geregistreer kragtens die bepalings van hierdie regulasies; (iii)
- (iv) „Registrasiebeampte” die registrasiebeampte aangewys kragtens die bepalings van artikel twee van die Wet; (ii)
- (v) „veemiddel” ’n middel bedoel of aangebied, met betrekking tot huisdiere en lewende hawe, vir die voorkoming, behandeling of genesing van enige siekte, besmetting of ander ongesonde of ongunstige toestand, of vir die instandhouding van gesondheid, maar sluit nie ’n middel in wat ’n erkende chemiese of farmaseutiese stof is wat sonder gebruiksaanwysings (mondelings of andersins) verkoop word en wat gewoonlik nie in verband met huisdiere of lewende hawe gebruik word vir die voorkoming, behandeling of genesing van enige siekte, besmetting of ander ongesonde of ongunstige toestand, of vir die instandhouding van gesondheid nie; (iv)

en het enige ander woord of uitdrukking die betekenis wat daaraan geheg word in artikel een van die Wet.

REGISTRASIE VAN VEEMIDDELS.

2. (1) ’n Oorspronklike aansoek om die registrasie van ’n veemiddel of ’n aansoek om die hernuwing van die registrasie van enige sodanige middel moet in drievoud in die vorm voorgeskryf in Deel I van die Tweede Bylae hiervan ten opsigte van ’n oorspronklike aansoek, of in Deel III van genoemde Bylae ten opsigte van ’n aansoek om hernuwing, na gelang van die geval, ingedien word by—

Die Registrasiebeampte van Veemiddels,
Departement van Landbou-tegniese Dienste,
Privaatsak 116,
Pretoria,

en moet vergesel gaan van—

- (a) in die geval van ’n oorspronklike aansoek om die registrasie van ’n veemiddel—
 - (i) drie getikte kopieë van elke etiket en van die beskrywende gebruiksaanwysings bedoel vir gebruik in verband met sodanige middel;
 - (ii) die geld gespesifiseer in die Eerste Bylae hiervan ten opsigte van sodanige aansoek; en

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES.

No. 366.] [11 August 1961.
PROPOSED REGULATIONS RELATING TO THE
REGISTRATION AND SALE OF STOCK
REMEDIES.

The Minister of Agricultural Technical Services hereby notifies for general information, in terms of sub-section (4) of section twenty-three of the Fertilizers Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947 (Act No. 36 of 1947), as amended, that it is proposed to promulgate within twelve months of the date of publication hereof, the regulations set out in the Annexure hereto as regulations under the said section.

Any person desiring to submit any objections or representations concerning these regulations is hereby invited to lodge such objections or representations in writing with the Secretary for Agricultural Technical Services, Private Bag 116, Pretoria, within sixteen weeks of the date of publication of this notice.

ANNEXURE.

DEFINITIONS.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

- (i) “registered” means registered in terms of the provisions of these regulations and “registration” shall have a corresponding meaning; (ii)
- (ii) “Registering Officer” means the registering officer designated in terms of section two of the Act; (iv)
- (iii) “registered stock remedy” means a stock remedy which has been registered in terms of the provisions of these regulations; (iii)
- (iv) “stock remedy” means a remedy intended or offered to be used, in regard to domestic animals or livestock, for the prevention, treatment or cure of any disease, infestation or other maintenance of unfavourable condition, or for the maintenance of health, but does not include any remedy—which is a recognised chemical or pharmaceutical substance sold without any directions for use (oral or otherwise), and which is not ordinarily used, in regard to domestic animals or livestock, for the prevention, treatment or cure of any disease, infestation or other unhealthy or unfavourable condition, or for the maintenance of health; (v)
- (v) “the Act” means the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947 (Act No. 36 of 1947), as amended; (i)

and any other word or expression shall have the meaning assigned thereto in section one of the Act.

REGISTRATION OF STOCK REMEDIES.

2. (1) An original application for the registration of any stock remedy or an application for the renewal of registration of any such remedy shall be submitted in triplicate in the form prescribed in Part I of the Second Schedule hereto in respect of an original application, or in Part III of the said Annexure in respect of an application for renewal, as the case may be, to—

The Registering Officer of Stock Remedies,
Department of Agricultural Technical Services,
Private Bag 116,
Pretoria,

and shall be accompanied by—

- (a) in the case of an original application for the registration of a stock remedy—
 - (i) three typed copies of every label and of the descriptive directions for use intended to be used in connection with such remedy;
 - (ii) the fee specified in the First Schedule hereto in respect of any such application; and

- (iii) in die geval van 'n veemiddel bedoel vir gebruik teen of vir die bestryding van endo- of ektoparasiete, 'n monster van sodanige middel geskik vir ondersoek, proefneming en ontleding; en
- (b) in die geval van 'n aansoek om die hernuwing van die registrasie van 'n veemiddel, die geld gespesifiseer in die Eerste Bylae hiervan ten opsigte van sodanige aansoek.
- (2) (a) Geen aansoek ooreenkomstig subregulasie (1) word oorweeg nie tensy die betrokke veemiddel in alle opsigte aan die vereistes van hierdie regulasies voldoen en tensy die applikant die Registrasiebeampte voorsien van die verdere inligting wat hy mag verlang—
- ten einde te bepaal of sodanige middel geskik en doeltreffend genoeg is vir die doel waarvoor dit bestem is;
 - ten opsigte van 'n etiket of beskrywende gebruiksaanwysings bedoel vir gebruik in verband met sodanige middel; of
 - ten opsigte van enige ander saak wat die Registrasiebeampte vir die oorweging van sodanige aansoek nodig ag.
- (b) Bewyslewing van die doeltreffendheid, stabiliteit, geskiktheid of enige ander hoedanigheid van 'n veemiddel ten opsigte waarvan 'n aansoek om registrasie of om hernuwing van registrasie gedoen is, berus by die betrokke applikant.
- (3) By ontvangs van 'n oorspronklike aansoek om die registrasie van 'n veemiddel kan die Registrasiebeampte, in 'n geval waarop nie in subparagraaf (iii) van paragraaf (a) van subregulasie (1) bedoel word nie, van die betrokke applikant vereis om 'n monster van sodanige middel geskik vir ondersoek, proefneming en ontleding aan hom voor te lê, en die Registrasiebeampte kan dan die verdere oorweging van sodanige aansoek laat oorstaan tot tyd en wyl hy sodanige monster ontvang en getoets het.
- (4) (a) By ontvangs van 'n oorspronklike aansoek om die registrasie van 'n veemiddel stel die Registrasiebeampte, indien hy die getikte etikette en beskrywende gebruiksaanwysings voorgelê ooreenkomstig subparagraaf (i) van paragraaf (a) van subregulasie (1) voorlopig goedgekeur, die applikant dienoreenkomstig in kennis, en die applikant moet dan in drievoud gedrukte kopieë van die etikette en die gebruiksaanwysings in die vorm waarin dit die voorneme is om hulle in verband met sodanige middel te gebruik, indien die aansoek toegestaan word, aan die Registrasiebeampte voorlê.
- (b) Geen oorspronklike aansoek om die registrasie van 'n veemiddel word verder deur die Registrasiebeampte oorweeg nie, tensy en tot tyd en wyl hy die gedrukte kopieë van die etikette en gebruiksaanwysings ontvang het wat ooreenkomstig paragraaf (a) voorgelê moet word.
- (5) (a) Wanneer 'n veemiddel geregistreer of die registrasie daarvan hernuwe word reik die Registrasiebeampte 'n registrasiesertifikaat in die vorm voorgeskryf in Deel II van die Tweede Bylae hiervan ten opsigte van 'n oorspronklike aansoek, of 'n hernuwingssertifikaat in die vorm voorgeskryf in Deel IV van genoemde Bylae ten opsigte van 'n aansoek om die hernuwing van 'n registrasie aan die betrokke applikant uit of laat hy dit aldus uitreik.
- (b) Nieteenstaande die uitreiking van 'n hernuwingssertifikaat ooreenkomstig paragraaf (a), behou die applikant die oorspronklike registrasiesertifikaat wat ten opsigte van die veemiddel aan hom uitgereik is en sodanige hernuwingssertifikaat moet met sodanige oorspronklike sertifikaat saamgelees word.
- (6) Behoudens die bepalings van artikel vier van die Wet en van subregulasies (9) en (10), is die registrasie of die hernuwing daarvan van krag vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande na die uitreikingsdatum van die betrokke sertifikaat en verval in elk geval op die dertigste dag van die eersvolgende Junie na sodanige datum: Met dien verstande dat in 'n geval waar iemand 'n veemiddel verkoop wat op sy eie naam geregistreer is, maar vervaardig of berei word deur iemand anders wat nie in sy diens is nie, sodanige registrasie of hernuwing alleen geldig is solank die middel uit dieselfde bron afkomstig is en die samestelling van die middel onveranderd bly.

- (iii) in the case of a stock remedy intended to be used against or for the control of endo-parasites or ecto-parasites, a sample of such remedy suitable for the purposes of examination, experimentation and analysis; and
- (b) in the case of an application for the renewal of registration of a stock remedy, the fee specified in the First Schedule hereto in respect of any such application.
- (2) (a) No application in terms of sub-regulation (1) shall be considered unless the stock remedy in question complies in all respects with the requirements of these regulations, and unless the applicant furnishes the Registering Officer with such further information as he may call for—
- in order to determine whether such remedy is suitable and sufficiently effective for the purpose for which it is intended;
 - in respect of any label or descriptive directions for use intended to be used in connection with such remedy; or
 - in respect of any other matter which the Registering Officer may consider necessary for the consideration of such application.
- (b) Proof of the efficacy, stability, suitability or any other property of a stock remedy in respect of which an application for registration or for the renewal of registration has been made, rests with the applicant in question.
- (3) On receipt of an original application for the registration of a stock remedy the Registering Officer may, in a case not contemplated in sub-paragraph (iii) of paragraph (a) of sub-regulation (1), require the applicant in question to submit to him a sample of such stock remedy suitable for the purposes of examination, experimentation and analysis, and the Registering Officer may then defer further consideration of such application until such sample has been received and tested by him.
- (4) (a) On receipt of an original application for the registration of a stock remedy the Registering Officer shall, if he provisionally approves of the typed labels and descriptive directions for use, submitted in terms of sub-paragraph (i) of paragraph (a) of sub-regulation (1), advise the applicant in question accordingly, and such applicant shall then submit to the Registering Officer in triplicate printed copies of such labels and directions for use in the form in which it is intended that they will be used in connection with such remedy, if such application is granted.
- (b) No original application for the registration of a stock remedy shall be further considered by the Registering Officer unless and until the printed copies of labels and directions for use, required to be submitted in terms of paragraph (a), have been received by him.
- (5) (a) Whenever a stock remedy is registered or the registration thereof is renewed, the Registering Officer shall issue or cause to be issued to the applicant in question a registration certificate in the form prescribed in Part II of the Second Schedule hereto in respect of an original application, or a renewal certificate in the form prescribed in Part IV of the said Schedule in respect of an application for the renewal of registration.
- (b) Notwithstanding the issue of a renewal certificate in terms of paragraph (a), the applicant shall retain the original registration certificate issued to him in respect of the stock remedy, and such renewal certificate shall be read in conjunction with such original certificate.
- (6) Subject to the provisions of section four of the Act and of sub-regulations (9) and (10), registration or the renewal thereof shall be in force for a period not exceeding twelve months from the date of issue of the relative certificate and shall in any event expire on the thirtieth day of June next following such date: Provided that in a case where a person sells a stock remedy registered in his own name, but which is manufactured or prepared by another person who is not in his employ, such registration or renewal shall be in force only for so long as the remedy is derived from the same source and the composition of such remedy remains unchanged.

(7) 'n Aansoek om die hernuwing van 'n bestaande registrasie van 'n veemiddel moet ingedien word nie later nie as die datum waarop dit vervel: Met dien verstande dat in 'n geval waar sodanige aansoek na sodanige datum ingedien word, die Registrasiebeampte by betaling van die geld gespesifiseer in die Eerste Bylae hiervan ten opsigte van 'n laat aansoek om die hernuwing van die registrasie van 'n veemiddel, sodanige registrasie kan hernuwe met ingang van die dag wat volg op die datum waarop dit vervel het.

(8) 'n Oorspronklike aansoek om die registrasie van 'n veemiddel wat in die Republiek ingevoer word, of 'n aansoek om die hernuwing van die registrasie van enige sodanige middel, word alleen deur die Registrasiebeampte oorweeg indien dit ingedien word deur 'n verteenwoordiger wat in die Republiek woon of in die Republiek besigheid dryf.

(9) Wanneer iemand op wie se naam 'n veemiddel geregistreer is sy regte ten opsigte van so 'n middel aan iemand anders oordra, moet laasgenoemde persoon, ongeag of sodanige middel onder dieselfde naam verkoop sal word of nie, 'n nuwe oorspronklike aansoek om die registrasie van die middel indien.

(10) Wanneer die samestelling van 'n geregistreerde middel verander word, moet die persoon op wie se naam die middel geregistreer is, 'n nuwe oorspronklike aansoek om die registrasie van sodanige middel voorlê.

(11) 'n Aansoekvorm ingedien ooreenkomstig hierdie regulasies moet volledig ingevul word alvorens dit aan die Registrasiebeampte voorgelê word vir oorweging.

VERANDERING VAN ETIKETTE OF GEBRUIKSAANWYSINGS NA REGISTRASIE.

3. (1) Enige verandering in die bewoording of vorm van 'n etiket of van die beskrywende gebruiksaanwysings wat die Registrasiebeampte goedgekeur het toe hy die oorspronklike aansoek om die registrasie van 'n veemiddel toegestaan het, kan alleen aangebring word nadat 'n nuwe oorspronklike aansoek om die registrasie van sodanige middel ooreenkomstig regulasie 2 voorgelê is tesame met—

- (a) die vorige registrasiesertifikaat; en
 - (b) enige vorige etiket en gebruiksaanwysings deur die Registrasiebeampte gestempel en goedgekeur en aan die applikant gestuur.
- (2) Niemand mag 'n geregistreerde veemiddel verkoop nie tensy—
- (a) die etiket wat in verband daarmee gebruik word, die etiket is wat die Registrasiebeampte goedgekeur het toe hy die jongste oorspronklike aansoek om die registrasie van sodanige middel toegestaan het;
 - (b) die gebruiksaanwysings daarvoor die gebruiksaanwysings is wat die Registrasiebeampte goedgekeur het toe hy die oorspronklike aansoek om die registrasie van sodanige middel toegestaan het:

Met dien verstande dat 'n apteker of drogis geregistreer ingevolge die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928, enige sodanige middel kan gebruik om 'n voorskrif van 'n veearts op te maak en sodanige voorskrif dan kan verkoop op 'n ander wyse as met sodanige etiket of gebruiksaanwysings.

(3) Behalwe vir rekorddoeleindes, of in gevalle deur die Registrasiebeampte skriftelik gespesifiseer, mag daar geen etiket uitgesonderd dié wat die Registrasiebeampte goedgekeur het toe hy die oorspronklike aansoek om die registrasie van die betrokke veemiddel toegestaan het, ten opsigte van sodanige middel op enige perseel wees waar sodanige middel vervaardig, berei of verpak word nie.

REGISTRASIENOMMERS.

4. Wanneer 'n oorspronklike aansoek om die registrasie van 'n veemiddel deur die Registrasiebeampte toegestaan word, word 'n registrasienommer aan sodanige middel toegeken wat geëndosseer word op die oorspronklike registrasiesertifikaat wat dan uitgereik word, asook op elke hernuwingsregistrasiesertifikaat wat ten opsigte van sodanige middel uitgereik word.

(7) An application for the renewal of an existing registration of a stock remedy shall be submitted not later than the date on which it expires: Provided that in a case where such application is submitted after such date, the Registering Officer may, on payment of the fee specified in the First Schedule hereto in respect of a late application for the renewal of registration of a stock remedy, renew such registration with effect from the day following the date on which it expired.

(8) An original application for the registration of a stock remedy imported into the Republic, or an application for the renewal of registration of any such remedy, shall be considered by the Registering Officer only if it is submitted by a representative resident or carrying on business within the Republic.

(9) When any person in whose name a stock remedy is registered, transfers his rights in such remedy to another person, the latter person shall, whether such remedy is to be sold under the same name or not, submit a new original application for the registration of such remedy.

(10) When the composition of a registered stock remedy is changed, the person in whose name such stock remedy is registered, shall submit a new original application for the registration of such remedy.

(11) Any application form submitted in terms of these regulations shall be fully completed before being considered by the Registering Officer.

ALTERATION OF LABELS OR DIRECTIONS FOR USE AFTER REGISTRATION.

3. (1) Any alteration in the wording or form of a label or the descriptive directions for use approved by the Registering Officer when he granted an original application for the registration of a stock remedy, may be effected only after a new original application for registration of such remedy is submitted in terms of regulation 2, together with—

- (a) the previous certificate of registration, and
 - (b) any previous label and directions for use stamped and approved by the Registering Officer and transmitted to the applicant.
- (2) No person shall sell any registered stock remedy unless—
- (a) the label used in connection therewith is the label approved by the Registering Officer when he last granted the original application for the registration of such remedy;
 - (b) the directions for its use are the directions for use approved by the Registering Officer when he granted the original application for the registration of such remedy;

Provided that a chemist or druggist registered under the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928, may use any such remedy for dispensing the prescription of a veterinarian, and may then sell such prescription otherwise than with any such label or directions for use.

(3) Except for record purposes, or in cases specified by the Registering Officer in writing, no label other than that approved by the Registering Officer when he granted the original application for registration of the stock remedy in question, shall, in respect of such remedy, be present on any premises where such remedy is manufactured, prepared or packed.

REGISTRATION NUMBERS.

4. When an original application for the registration of a stock remedy is granted by the Registering Officer, there shall be allotted to such remedy a registration number, which shall be endorsed upon the original certificate of registration then issued and upon every renewal certificate of registration issued in respect of such remedy.

REGISTER.

5. Die Registrasiebeampte hou 'n register van veemiddels of laat dit hou, en sodanige register vermeld die volgende ten opsigte van elke geregistreerde veemiddel:—

- Die handelsnaam en besigheidsadres van die persoon op wie se naam sodanige veemiddel geregistreer is;
- die registrasienommer wat ooreenkomstig regulasie 4 aan sodanige veemiddel toegeken is;
- die naam of handelsmerk waaronder sodanige veemiddel verkoop word;
- die datum van intrekking of beëindiging van die registrasie van sodanige veemiddel;
- die verdere inligting wat hy nodig mag ag.

INVOER VAN VEEMIDDELS.

6. Niemand mag 'n veemiddel in die Republiek invoer nie tensy sodanige veemiddel geregistreer is: Met dien verstande dat die Registrasiebeampte skriftelik toestemming kan verleen vir die invoer in die Republiek van 'n gespesifiseerde hoeveelheid van 'n veemiddel wat nie geregistreer is nie, vir proefneming of vir 'n ander doel as die verkoop van sodanige middel.

TERUGGAWE VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT EN
HERNUWINGSERTIFIKAAT.

7. Wanneer die registrasie van 'n veemiddel ingetrek of op 'n ander wyse beëindig word, moet die persoon op wie se naam die veemiddel geregistreer is, die betrokke registrasiesertificaat en die hernuwingsregistrasiesertificaat (as daar een is) wat ten opsigte van sodanige middel uitgereik is aan die Registrasiebeampte teruggee binne sewe dae nadat die Registrasiebeampte skriftelik versoek het dat dit teruggegee word.

SEKERE INLIGTING WAT AAN DIE REGISTRASIEBEAMPTE
VERSKAF MOET WORD.

8. Iemand op wie se naam 'n veemiddel geregistreer is, moet die Registrasiebeampte voorsien van die inligting ten opsigte van sodanige middel wat die Registrasiebeampte skriftelik mag aanvra.

APPELLE.

9. (1) Wanneer 'n aansoek om registrasie van die hand gewys word of die registrasie ooreenkomstig subartikel (3) van artikel drie van die Wet, aan sekere voorwaardes onderworpe gemaak word of ooreenkomstig artikel vier van die Wet ingetrek word, kan die applikant—

- binne 14 dae nadat hy van die weiering, oplegging van voorwaardes of intrekking in kennis gestel is, die Registrasiebeampte skriftelik om die redes vir sodanige besluit vra, en moet die Registrasiebeampte binne 14 dae na die ontvangsdatum van sodanige versoek die redes skriftelik aan die applikant verstrek;
- binne 56 dae nadat hy van die weiering, oplegging van voorwaardes of intrekking in kennis gestel is, skriftelik by die Minister appèl aanteken teen sodanige besluit.

(2) Die bepalinge van paragraaf (a) van subregulasie (1) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n beslissing van die Minister in verband met 'n appèl wat aan hom voorgelê word ooreenkomstig paragraaf (b) van genoemde subregulasie.

HANDELSNAME EN -MERKE.

10. Geen veemiddel mag geregistreer, ingevoer of verkoop word onder 'n handelsnaam of -merk wat in verband met 'n ander veemiddel gebruik word of wat nie geredelik onderskei kan word van 'n handelsnaam of -merk wat in verband met 'n ander veemiddel gebruik word nie.

ETIKETTING VAN HOERS.

11. (1) Behoudens die bepalinge van subregulasie (6) mag niemand 'n veemiddel in die Republiek verkoop nie tensy daar duidelik en leesbaar op die houer waarin dit verkoop word of op 'n etiket wat daaraan geheg is, merk of gedruk is—

- die handelsnaam van die veemiddel, wat in die geval van 'n middel wat teen of vir die bestryding van ektoparasiete gebruik word, van 'n beskrywende aard moet wees;

REGISTER.

5. The Registering Officer shall keep or cause to be kept a register of stock remedies, and such register shall state in respect of every registered stock remedy—

- the trade name and business address of the person in whose name such stock remedy is registered;
- the registration number allotted to such remedy in terms of regulation 4;
- the name or brand under which such remedy is sold;
- the date of cancellation or other termination of the registration of such remedy; and
- such additional information as he may deem necessary.

IMPORTATION OF STOCK REMEDIES.

6. No person shall import a stock remedy into the Republic unless such remedy is registered: Provided that the Registering Officer may permit, in writing, the importation into the Republic of a specified quantity of a stock remedy which is not registered, for purposes of experimentation or for some purpose other than the sale of such remedy.

SURRENDER OF CERTIFICATE OR REGISTRATION AND
RENEWAL CERTIFICATE.

7. Whenever the registration of a stock remedy is cancelled or otherwise terminated, the person in whose name such stock remedy is registered, shall surrender the relative certificate of registration and the renewal certificate of registration (if any) issued in respect of such remedy, to the Registering Officer within seven days after the Registering Officer has in writing requested that it be surrendered.

CERTAIN INFORMATION TO BE FURNISHED TO REGISTERING
OFFICER.

8. A person in whose name a stock remedy is registered, shall furnish the Registering Officer with such information in regard to such remedy as the Registering Officer may in writing require.

APPEALS.

9. (1) Whenever an application for registration is rejected or a registration is made subject to certain conditions, in terms of sub-section (3) of section three of the Act, or is cancelled in terms of section four of the Act, the applicant may—

- within 14 days of being notified of such rejection, imposition of conditions or cancellation, apply to the Registering Officer in writing for the reasons for such decision and the Registering Officer shall, within 14 days of the date of receipt of such application, furnish the applicant in writing with such reasons;
- within 56 days of being notified of such rejection, imposition of conditions or cancellation, appeal to the Minister in writing against such decision.

(2) The provisions of paragraph (a) of sub-regulation (1) shall apply *mutatis mutandis* in respect of any decision by the Minister in connection with an appeal lodged with him in terms of paragraph (b) of the said sub-regulation.

TRADE NAMES AND BRANDS.

10. No stock remedy shall be registered, imported or sold under any trade name or brand which is used in connection with any other stock remedy, or which is not readily distinguishable from any name or brand used in connection with any other stock remedy.

LABELLING OF CONTAINERS.

11. (1) Subject to the provisions of sub-regulation (6), no person shall sell any stock remedy in the Republic, unless there is clearly and legibly marked or printed on the container in which it is sold or on a label affixed thereto—

- the trade name of the stock remedy, which, in the case of a remedy used against or for the control of ecto-parasites, shall be of a descriptive nature;

- (b) die persentasiesamestelling op 'n basis van gewig/gewig en/of gewig/volume (gm. per 100 c.c.) ooreenkomstig die voorskrifte van die Registrasie-beampte: Met dien verstande dat, tensy die Registrasiebeampte anders voorskryf alleen die aktiewe bestanddele aangegee moet word: Voorts met dien verstande dat enige sodanige persentasie in terme van die 100 persent suiwer chemikalie en nie van die tegniese produk moet wees nie;
- (c) 'n verklaring in 'n vorm deur die Registrasiebeampte goedgekeur, waarin die eienskappe gespesifiseer word waarop ten opsigte van sodanige middel aanspraak gemaak word;
- (d) die netto gewig van die middel in die houer, of in die geval van 'n middel in vloeistofvorm die netto volume, of in die geval van 'n middel wat 'n ontwaterde entstof is die volume vloeistof wat by die totale hoeveelheid van die middel in die houer gevoeg moet word;
- (e) in die geval van 'n middel wat aan bederf onderhewig is, die laaste datum waarop dit nog doeltreffend gebruik kan word;
- (f) die volle naam en die pos- sowel as die besigheids-adres van die persoon verantwoordelik vir die registrasie van die middel;
- (g) kort en bondige gebruiksaanwysings wat die verdunning of dosisse, die getal behandelings nodig om doeltreffend te wees en die tydperke tussen behandelings vermeld;
- (h) indien deur die Registrasiebeampte vereis, die lot-nommer wat in verband staan met die hoeveelheid van die middel in die betrokke houer;
- (i) onderkant die naam van die middel, die registrasie-nommer van die middel toegeken ooreenkomstig regulasie 4, as volg: —
Registrasienommer.....Wet No. 36 van 1947;
- (j) enige ander inligting wat die Registrasiebeampte mag verlang:

Met dien verstande dat, met die skriftelike toestemming van die Registrasiebeampte, enige van die besonderhede genoem in paragrawe (a) tot (j) in 'n geval waar die betrokke houer of etiket na die mening van die Registrasie-beampte te klein is vir die doel, duidelik en leesbaar op die gedrukte gebruiksaanwysings of op die karton waarin die houer verpak is, gemerk of gedruk kan word.

(2) Die volgende besonderhede kan ook gemerk of gedruk word op die houer waarin 'n geregistreerde veemiddel verkoop word of op 'n etiket daaraan geheg: —

- (a) Onder 'n aparte hoof, aanwysings vir die gebruik van sodanige middel vir enige ander doel wat nie met sy gebruik as veemiddel verband hou nie;
- (b) 'n waarskuwing wat nie op 'n vrywaringsklousule neer kom nie, dat die middel ooreenkomstig die aanwysings gebruik moet word; of
- (c) in die geval van 'n middel wat in die Republiek ingevoer word, die naam en adres van die vervaardiger of leweransier buite die Republiek van wie die middel afkomstig is.

(3) Behalwe soos bepaal by subregulasies (1), (2) en (6) en behoudens die bepalinge van enige ander wet, mag geen ander woorde of merke verskyn op die houer waarin 'n geregistreerde veemiddel verkoop word of op 'n etiket daaraan geheg nie.

(4) Slegs erkende chemiese, analitiese en farmaseutiese uitdrukkings of terme, of dié uitdrukkings of terme wat duidelikheidshalwe deur die Registrasiebeampte goedgekeur is, kan op die houer waarin 'n geregistreerde veemiddel verkoop word of op die etiket daaraan geheg, gemerk of gedruk word ter verduideliking van die samestelling van die middel.

(5) In 'n geval waar die inligting genoem in subregulasies (1) en (2) op 'n etiket gemerk of gedruk word, moet alleen sodanige etiket gebruik word en mag geen aparte plaketiket gebruik word om bykomende inligting te verskaf nie.

(6) (a) Geen veemiddel mag uit die Republiek uitgevoer word nie tensy daar op die houer waarin dit uitgevoer word, of op 'n etiket daaraan geheg, die woorde „UITVOER-EXPORT” duidelik en leesbaar gemerk of gedruk is in letters groter as enige ander letters wat op die houer of etiket gemerk of gedruk is.

- (b) the percentage composition on a weight/weight and/or weight/volume (gm. per 100 c.c.) basis in accordance with the directions of the Registering Officer: Provided that, unless the Registering Officer otherwise directs, only the active ingredients shall be indicated: Provided further that any such percentage shall be in terms of the 100 per cent pure chemical and not of the technical product;
- (c) a statement in a form approved by the Registering Officer, specifying the properties claimed for such remedy;
- (d) the net weight of the remedy in the container, or in the case of a remedy in liquid form the net volume of the container, or in the case of a remedy which is a dehydrated vaccine the volume of liquid which is required to be added to the total quantity of the remedy in the container;
- (e) in the case of a remedy which is liable to deterioration, the last date on which it can still be effectively used;
- (f) the full name and the postal and business addresses of the person responsible for the registration of the remedy;
- (g) brief and concise directions for use, indicating the dilution or doses, the number of treatments required to be effective and the intervals between treatments;
- (h) if required by the Registering Officer, the batch number relating to that quantity of the remedy in the container in question;
- (i) below the name of the remedy, the registration number of the remedy allotted in terms of regulation 4, as follows: —
“Registration No.....Act 36/1947”; and
- (j) any other information which the Registering Officer may require:

Provided that, with the written consent of the Registering Officer, any of the particulars referred to in paragraphs (a) to (j), may, in a case where the container or label in question is, in the opinion of the Registering Officer, too small for the purpose, be clearly and legibly marked or printed on the printed directions for use or on the carton in which the container is packed.

(2) The following particulars may also be marked or printed on the container in which a registered stock remedy is sold or on a label affixed thereto: —

- (a) Under a separate heading, directions for the use of such remedy for some other purpose not connected with its use as a stock remedy;
- (b) a warning, not amounting to an indemnifying clause, that such remedy should be used in accordance with the directions for use; or
- (c) in the case of a remedy imported into the Republic the name and address of the manufacturer or supplier outside the Republic from whom such remedy is obtained.

(3) Except as provided in sub-regulations (1), (2) and (6), and subject to the provisions of any other law, no words or marks may appear on the container in which a registered stock remedy is sold, or on a label affixed thereto.

(4) Only recognised chemical, analytical and pharmaceutical expressions or terms or those expressions or terms which, for reasons of clarity, have been approved by the Registering Officer, may be marked or printed on a container in which a registered stock remedy is sold, or on a label affixed thereto, for the purpose of explaining the composition of such remedy.

(5) In a case where the information referred to in sub-regulations (1) and (2) is marked or printed on a label, only such label shall be used and use shall not be made of separate “stickers” in order to supply additional information.

(6) (a) No stock remedy may be exported from the Republic unless there is clearly and legibly marked or printed on the container in which it is so exported, or on a label affixed thereto, the words “UITVOER-EXPORT” in letters which shall be larger than any other letters marked or printed on such container or label.

(b) Geen veemiddel mag in die Republiek verkoop word in 'n houer waarop die woorde „UITVOER-EXPORT” gemerk of gedruk is, of in 'n houer waaraan 'n etiket geheg is waarop sodanige woorde gemerk of gedruk is nie.

(c) Die bepalinge van subregulasies (1), (3), (4) en (5) is nie van toepassing op 'n veemiddel ten opsigte van die uitvoer daarvan uit die Republiek nie.

BYKOMENDE INLIGTING IN VERBAND MET MASTITISMIDDELS.

12. Enige middel wat gebruik word vir binne-uer-inspuiting en wat 'n antibiotiese preparaat of enige ander middel bevat wat die Registrasiebeampte gevaarlik ag vir menslike gebruik, moet—

- (1) op die etiket,
- (2) in alle literatuur wat in verband met die middel gebruik word,

'n waarskuwing hê dat die melk van koeie wat met sodanige middel behandel is, nie binne 72 uur na die laaste behandeling vir menslike gebruik aangewend mag word nie.

Daarbenewens moet elke houer van sodanige middel apart toegedraai word in 'n stuk papier waarop in albei offisiële tale in groot rooi letters die volgende aangebring is:—

„WAARSKUWING.

Melk uit 'n behandelde kwart mag vir 72 uur na die laaste behandeling nie vir menslike gebruik aangewend word nie.”

ADVERTENSIES.

13. (1) Verwysing na registrasie in enige advertensie moet beperk wees tot die woorde „Registrasie No. ooreenkomstig die Wet op Misstawe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947” of „Registrasie No. ooreenkomstig Wet No. 36 van 1947”, en geen bewoording mag gebruik word wat daarop bereken is om enigeen onder die indruk te bring dat registrasie spesiale goedkeuring of 'n amptelike waarborg van doeltreffendheid van die kant van die Departement van Landbou-tegniese Dienste impliseer nie.

(2) Geen valse of misleidende verklaring mag in enige advertensie wat op 'n veemiddel betrekking het, gemaak word nie.

(3) Aansprake in 'n advertensie in verband met 'n veemiddel moet beperk wees tot dié wat voorkom op die jongste betrokke aansoekvorm wat die Registrasiebeampte ten opsigte van sodanige middel goedgekeur het toe hy die oorspronklike aansoek om registrasie toegestaan het.

ALGEMENE VEREISTES VIR VEEMIDDELS.

14. Nieteenstaande die toestaan van registrasie ten opsigte van enige veemiddel of die hernuwing daarvan, mag sodanige middel na registrasie of hernuwing van registrasie, nie te gevaarlik, onprakties of ongeskik of nie doeltreffend genoeg wees vir die doel waarvoor dit bestem is nie.

VEEDIPSTOWWE.

15. (1) Die konsentrasie van 'n veemiddel wat 'n verdunde dip is en wat as 'n dip en/of spuitstof gebruik word, moet dié wees wat daarvoor voorgeskryf word in die regulasies uitgevaardig kragtens die bepalinge van die Wet op Diersiektes en -parasiete, 1956 (Wet No. 13 van 1956), en gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1684 van 16 Oktober 1959.

(2) 'n Veemiddel wat arseen bevat en as 'n arseendipstof vir grootvee bedoel is, word nie geregistreer nie tensy—

- (a) die arseentrioksied (As_2O_3) wat daarin aanwesig is, 64 persent (gewig/volume) van die totale samestelling uitmaak indien dit in vloeibare vorm is, of 80 persent (gewig/volume) indien in poeiervorm; en
- (b) dit 'n permanente blou kleur het indien in poeiervorm en 'n permanente rooi kleur indien in vloeibare vorm.

(3) Geen arseenhoudende veemiddel wat 'n veedip is, word geregistreer indien dit fenolkreosol of enige ander bestanddeel bevat wat die indruk mag skep dat dit 'n ontsmettingsmiddel is nie.

(4) 'n Veemiddel wat bedoel is om as 'n dip- en/of spuitstof gebruik te word, word nie geregistreer nie tensy dit die volgende konsentrasies bevat ten opsigte van—

- (a) B.H.C.-benatbare poeier: 7 of 12 gamma B.H.C., waarvan die gamma-inhoud nie minder mag wees as 10 persent van die totale B.H.C. nie;

(b) No stock remedy may be sold in the Republic in a container on which the words “UITVOER-EXPORT” have been marked or printed, or in a container to which is affixed a label on which such words have been marked or printed.

(c) The provisions of sub-regulations (1), (3), (4) and (5) shall not apply to a stock remedy in respect of its export from the Republic.

ADDITIONAL INFORMATION IN REGARD TO REMEDIES USED AGAINST MASTITIS.

12. Any remedy which is used for intramammary injection and contains an antibiotic preparation or any other remedy regarded as dangerous for human consumption by the Registering Officer, shall—

- (1) on the label,
- (2) in all literature used in connection with this remedy contain a warning to the effect that milk from cows treated with such remedy should not be used for human consumption until 72 hours after the last treatment.

In addition each container of such remedy must be separately wrapped in a piece of paper which contains the following warning in large red letters in both official languages:—

“WARNING.

Milk from a treated quarter may not be used for human consumption for 72 hours following last treatment.”

ADVERTISEMENTS.

13. (1) Reference to registration in any advertisement shall be confined to the words “Registration No. in terms of the Fertilizer, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947,” or “Registration No. in terms of Act No. 36 of 1947,”, and no phrasing shall be used which is calculated to lead any person to believe that registration implies special approval or an official guarantee of efficacy on the part of the Department of Agricultural Technical Services.

(2) No false or misleading statement may be made in any advertisement which relates to a stock remedy.

(3) Claims in an advertisement relating to a stock remedy shall be restricted to those appearing on the relative application form and which were last approved by the Registering Officer in respect of such remedy when he granted the original application for registration.

GENERAL REQUIREMENTS OF STOCK REMEDIES.

14. Notwithstanding the granting of registration in respect of any stock remedy or the renewal thereof, such remedy, after registration or renewal, shall not be too dangerous, impracticable, or unsuitable or insufficiently effective for the purposes for which it is intended.

STOCK DIPS.

15. (1) The concentration of a stock remedy which is a diluted dip, and which is used as a dip and/or as a spraying material shall be that prescribed therefor under the regulations made in terms of the provisions of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956 (Act No. 13 of 1956), and published in Government Notice No. 1684 of 16th October, 1959.

(2) A stock remedy containing arsenic and intended as an arsenical dipping material for large stock shall not be registered unless—

- (a) the arsenic trioxide (As_2O_3) present therein constitutes 64% (weight/volume) of the total composition if in liquid form, or 80% (weight/volume) thereof if in powder form; and
- (b) it has a permanent blue colour if in powder form, or a permanent red colour if in liquid form.

(3) No arsenical stock remedy which is a stock dip shall be registered if it contains phenol creosol or any other ingredient which might give the impression that it is a disinfectant.

(4) A stock remedy which is intended to be used as a dipping material and/or a spraying material, shall not be registered unless it contains the following concentrations in respect of—

- (a) B.H.C. wettable powder: 7 or 12 Gamma B.H.C., the Gamma content not to be less than 10% of the total B.H.C.;

- (b) B.H.C.-emulsie/watarmengbare olie: 3 persent of 12 persent (gewig/volume) gamma B.H.C., waarvan die gamma-inhoud nie mag minder wees as 25 persent van die totale B.H.C. nie;
- (c) toksafeenemulsie/watarmengbare olie: 75 persent (gewig/volume) toksafeen;
- (d) DDT-emulsie: 20 persent (gewig/volume) para para DDT en 27.5 persent (gewig/volume) totale DDT.
- (5) 'n Veemiddel wat bedoel is vir gebruik as 'n dipstof word nie geregistreer nie, tensy dit kalkswael in 'n konsentrasie van 32 persent (gewig/volume) polisulfiedswael (P.S.S.) bevat.

WURMMIDDELS.

16. 'n Veemiddel wat fenotiasien bevat en bedoel is vir gebruik as 'n wurmmiddel, word nie as 'n mikrofenotiasien geregistreer nie tensy 60 persent van die dele van 'n grootte 1μ tot 10μ en 30 persent van sodanige dele van 'n grootte 10μ tot 30μ is, soos bepaal volgens die Anderson-pipetmetode.

MONSTERS.

17. (1) Die inspekteur of beampte wat ooreenkomstig artikel vyftien van die Wet 'n monster van 'n veemiddel neem, trek uit die massa waarvan die monster geneem word 'n hoeveelheid wat in drie dele verdeel kan word, waarvan elkeen groot genoeg is vir ontleding. Voordat die hoeveelheid wat aldus uitgetrek is, verdeel word, moet dit goed gemeng word.

(2) Wanneer die veemiddel in 'n houer is wat nie genoeg vir ontleding bevat as die middel verdeel word soos voormeld nie, moet bykomende houters wat op dieselfde wyse geëtiketteer is en na voorgegee word dieselfde veemiddel bevat, verkry word en die inhoud van twee of meer sodanige houters dan deeglik gemeng word voordat dit in drie dele verdeel word.

(3) Wanneer 'n veemiddel in 'n houer bederfbaar is of indien die oopmaak van die houer om die een of ander rede die ontleding van die middel sal belemmer tensy die ontleding by die oopmaak daarvan of onmiddellik daarna uitgevoer word, moet minstens drie houters verkry word wat op dieselfde wyse geëtiketteer is en na voorgegee word dieselfde veemiddel bevat. Die houters wat aldus verkry is, word dan in drie groepe verdeel waarvan elkeen een of meer onoorgemaakte houters bevat en wat verder behandel word soos by subartikel (2) van artikel vyftien van die Wet voorgeskryf.

(4) Die sertifikaat wat een deel van die monster na die ontleder vergesel, soos vereis by subartikel (2) van artikel vyftien van die Wet, en die sertifikaat waarop die resultaat van die ontleding of toets van 'n monster aangeteken is, soos vereis by subartikel (3) van genoemde artikel, moet in die vorm wees wat onderskeidelik in die Derde en die Vierde Bylae hiervan voorgeskryf word.

OORTREDINGS EN STRAFBEPALINGS.

18. Iemand wat 'n bepaling of vereiste van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd rand of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, of met sowel sodanige boete as sodanige gevangenisstraf.

EERSTE BYLAE.

REGISTRASIEGELD: VEEMIDDELS.

- | | |
|---|-------|
| 1. Oorspronklike aansoek om registrasie..... | R4.00 |
| 2. Aansoek om hernuwing van registrasie..... | R0.50 |
| 3. Laat aansoek om hernuwing van registrasie..... | R4.00 |

TWEDE BYLAE.

WET OP MISSTOWWE, VEEVOEDSEL, SAAD EN MIDDELS, 1947.

DEEL I.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN 'N VEEMIDDEL. (Moet in drievoud, getik, ingedien word.)

1. Naam en besigheds- en posadres van applikant (firma) _____

- (b) B.H.C. emulsion/water miscible oil: 3 per cent or 12 per cent (weight/volume) Gamma B.H.C., the Gamma content to be not less than 25 per cent of the total B.H.C.
- (c) Toxaphene emulsion/water miscible oil: 75 per cent (weight/volume) Toxaphene;
- (d) DDT emulsion: 20 per cent (weight/volume) para para DDT and 27.5 per cent weight/volume total DDT.

(5) A stock remedy intended for use as a dipping material shall not be registered unless it contains lime sulphur in a concentration of 32 per cent (weight/volume) Polysulphide sulphur (P.S.S.).

WORM REMEDIES.

16. A stock remedy containing phenothiazine and intended for use as a worm remedy shall not be registered as fine micro-phenothiazine unless 60 per cent of the parts are of a size 1μ to 10μ and 30 per cent of such parts are of a size 10μ to 30μ as determined by the Anderson-pipette method.

SAMPLES.

17. (1) The inspector or officer taking a sample of a stock remedy in terms of section fifteen of the Act, shall extract from the bulk of which the sample is taken a quantity which can be divided into three parts, each being sufficiently large for the purpose of analysis. Before dividing the quantity thus extracted it shall be thoroughly mixed.

(2) When the stock remedy is in a container, the contents of which are not sufficient for analysis if divided as aforesaid, additional containers, similarly labelled and purporting to contain a similar stock remedy, shall be procured and the contents of two or more such containers shall then be thoroughly mixed before being divided into three parts.

(3) Where a stock remedy in a container is of a perishable nature, or where for any reason the opening of the container would interfere with the analysis of the remedy unless such analysis were effected at the time of opening or immediately thereafter, at least three containers, similarly labelled and purporting to contain a similar stock remedy, shall be procured. The containers thus procured shall be split up into three groups, each of which shall contain one or more unopened containers and which shall further be dealt with as prescribed by sub-section (2) of section fifteen of the Act.

(4) The certificate accompanying one part of the sample to the analyst, as required by sub-section (2) of section fifteen of the Act, and the certificate stating the result of the analysis or test of a sample, as required by sub-section (3) of the said section, shall be in the forms prescribed in the Third and Fourth Schedules hereto respectively.

OFFENCES AND PENALTIES.

18. Any person who contravenes or fails to comply with any provision or requirement of these regulations shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding six months, or to both such fine and such imprisonment.

FIRST SCHEDULE.

REGISTRATION FEES: STOCK REMEDIES.

- | | |
|--|-------|
| 1. Original application for registration..... | R4.00 |
| 2. Application for renewal of registration..... | R0.50 |
| 3. Late application for renewal of registration..... | R4.00 |

SECOND SCHEDULE.

FERTILIZERS, FARM FEEDS, SEEDS AND REMEDIES ACT, 1947.

PART I.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF A STOCK REMEDY.

(To be submitted typed, in triplicate.)

1. Name and business and postal addresses of applicant (firm) _____

2. Applikant is verantwoordelik vir invoer/vervaardiging/verkoop van veemiddel (skrap wat nie van toepassing is nie).
3. Handelsnaam.
4. Samestelling (volledig).
5. Eienskappe wat die veemiddel na bewering besit.
6. Gebruiksaanwysings.
7. Hierby doen ek aansoek om die registrasie, kragtens Wet No. 36 van 1947, van die veemiddel waarvan die besonderhede hierbo verskyn, en sertifiseer ek dat die besonderhede na my beste wete waar en korrek is.

Handtekening van applikant.
 Naam van firma _____
 Datum _____

DEEL II.

(Slegs vir amptelike gebruik.)

No. _____
 REGISTRASIESERTIFIKAAT.

- Ek, _____
- (a) sertifiseer hierby dat die veemiddel in Deel I genoem, geregistreer is; en
 - (b) keur die etiket(te), en gebruiksaanwysings, waarvan amptelik gestempelde gedrukte kopieë aangeheg is, goed vir gebruik in verband met genoemde veemiddel.

Die registrasie vervai op 30 Junie 19____ en is onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

Datum _____ Registrasie-beampte.

OPMERKING.

AANWYSINGS VIR INVULLING EN INDIENING VAN AANSOEK VORM: DEEL I.

1. Hierdie in drievoud getikte aansoek moet vergesel gaan van—
 - (a) drie getikte kopieë van die voorgestelde etiket vir die veemiddel;
 - (b) die voorgeskrewe registrasiegeld in die Eerste Bylae genoem;
 - (c) geskikte monsters van die veemiddel, indien verlang; en
 - (d) wetenskaplike besonderhede om die Registrasiebeampte in staat te stel om te oordeel of die veemiddel geskik en doeltreffend genoeg is vir die doel waarvoor dit bestem is.
2. (a) Onder „Samestelling” (item 4 van die aansoekvorm) moet die naam van elke bestanddeel aangegee word, tesame met die persentasie en die vorm waarin die bestanddeel voorkom.
 (b) Die persentasiesamestelling moet in terme van gewig/gewig en/of gewig/volume (gm. per 100 c.c.) aangegee word, soos deur die Registrasiebeampte verlang.
 (c) Slegs chemiese, analitiese en farmaseutiese uitdrukkings wat algemeen gebruik word, soos dié wat in chemiese woordeboeke en farmakopeë vervat is, of terme wat duidelikheidshalwe deur die Registrasiebeampte aanvaar word, bv. Triton X100 en dergelikes, kan gebesig word om die samestelling van veemiddels aan te dui.
3. Alle besonderhede onder paragrawe 5 en 6 op die aansoekvorm moet, indien moontlik, verstrek word, of minstens 'n opsomming daarvan. *Blote verwysing na aangehegte stukke word nie aanvaar nie.*
4. Die aandaag van applikante word gevestig op die bepalings van artikel *seventien* (1) van die Veeartswet, No. 16 van 1933, wat betref die gebruik van die woord „veearts”, ens.
5. Die aandaag van applikante word gevestig op die bepalings van artikel *sewe* (a), gelees met artikel *agtien* (1) van die Wet op Misstawe, Veevoer, Saad en Middels, 1947 (Wet No. 36 van 1947), in verband met die strafbepalings ten opsigte van die verkoop van 'n ongeregistreerde middel.
6. Hierdie aansoekvorm moet volledig ingevul word.

2. Applicant is responsible for the importation/manufacture/sale of the stock remedy (delete whichever is not applicable).
3. Trade name.
4. Composition (complete).
5. Properties claimed for remedy.
6. Directions for use.
7. I hereby apply for the registration, in terms of Act No. 36 of 1947, of the stock remedy of which the particulars are given above, and I hereby certify that these particulars are, to the best of my knowledge, true and correct.

Signature of Applicant.
 Name of firm _____
 Date _____

PART II.

(For official use only.)

No. _____
 CERTIFICATE OF REGISTRATION.

- I, _____
- (a) hereby certify that the stock remedy referred to in Part I has been registered; and
 - (b) approve the label(s) and directions for use, officially stamped printed copies of which are attached, for use in connection with the said stock remedy.

The registration expires on the 30th June, 19____, and is subject to the following conditions:—

Date _____ Registering Officer.

NOTE.

DIRECTIONS FOR COMPLETING AND SUBMITTING APPLICATION FORM: PART I.

1. This typed triplicate application must be accompanied by—
 - (a) three typed copies of the proposed label for the stock remedy;
 - (b) the prescribed registration fee mentioned in the First Annexure;
 - (c) suitable samples of the stock remedy where required; and
 - (d) scientific particulars in order to enable the Registering Officer to judge whether the stock remedy is suitable and efficacious enough for the purpose for which it is intended.
2. (a) Under “Composition” (item 4 of the application form) the name must be given of every ingredient, together with the percentage and the form in which such an ingredient is present.
 (b) The percentage composition must be given in terms of weight/weight and/or weight/volume (gm. per 100 c.c.), as required by the Registering Officer.
 (c) Only chemical, analytical and pharmaceutical expressions in general use, such as those contained in chemical dictionaries and pharmacopoeia, or terms accepted for purposes of clarity by the Registering Officer, e.g. Triton X100 and such like may be employed to indicate the composition of stock remedies.
3. All particulars under paragraphs 5 and 6 on the application form should be given, if possible, or at least a summary thereof. *Mere reference to attached documents is not accepted.*
4. The attention of applicants is drawn to the provisions of section *seventeen* (1) of the Veterinary Act No. 16 of 1933, which concerns the usage of words “Veterinarian”, etc.
5. The attention of applicants is drawn to the provisions of section *seven* (a) read with section *eighteen* (1) of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947 (Act No. 36 of 1947), in regard to the penalties imposed in respect of the sale of an unregistered remedy.
6. This application form shall be fully completed.

VIERDE BYLAIE.

SERTIFIKAAT DEUR ONTLEDER VAN RESULTAAT VAN ONTLEDING OF TOETS VAN VEEMIDDELMONSTER.

[Kragtens artikel vyftien (3) van die Wet op Misstawwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947.]

Ek (volle naam) _____

'n behoorlik aangestelde ontleder kragtens artikel veertien van die Wet op Misstawwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947, verklaar hierby onder eed—

1. dat ek op _____ 'n monster van* _____ van _____ vir ontleiding en/of toets, ontvang het;
2. dat die monster geëtiketteer, verseël en gemerk was†
3. dat ek die monster ontleed en/of getoets het en gevind het (verstrek volle besonderhede van resultate van ontleiding en/of toets) _____

Handtekening van Ontleder. _____

Beëdig voor my te _____ op hede die _____ dag van _____

Die deponent verklaar dat hy die inhoud van hierdie dokument verstaan.

Vrederegter of Kommissaris van Ede. _____

* Vul in naam van artikel soos op etiket aangedui.

† Vul in naam van persoon wat monster gestuur het en dui aan of dit „per hand”, „per pos” of „per spoor” gelever is.

‡ Vul in onderskeidingsmerk of nommer van monster.

DÉPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. 367.]

[11 Augustus 1961.

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE.—
AANSTELLING VAN LID.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel twee, gelees met subartikel (2) van artikel drie van die Wet op Geneesher, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), dr. H. H. Eiselen, Assistent-hoofstaatsgesondheidsbeampte, met ingang van 5 Julie 1961 as lid van die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie vir die onverstreke gedeelte van die tydperk van vyf jaar eindigende 31 Desember 1963, aangestel in die plek van dr. B. M. Clark.

DÉPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE
EN BEMARKING

No. 372.]

[11 Augustus 1961.

UITVOER VAN SAGTE- EN SUBTROPIESE
VRUGTE.

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel agt van die Wet op die Uitvoer van Vrugte, 1957 (Wet No. 27 van 1957), die regulasies met betrekking tot die Uitvoer van Sagte- en Subtropiese Vrugte, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1379 van 27 Julie 1956, soos gewysig, gewysig deur regulasie 2 daarvan deur die volgende regulasie te vervang:—

„INSPEKSIEGELDE.

2. Die eienaar of afsender van elke besending sagte- en subtropiese vrugte, wat vir uitvoer bestem is, moet tydens die uitvoer aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawensadministrasie die volgende inspeksiegelde betaal:—

- (i) 'n Geld van 433 sent per enkellaagkissie vir druiwe, pruime, pere, perskes, avokadopere, veselperskes, lietjies, grenadellas en bessievrugte;
- (ii) 'n geld van 893 sent per dubbellaagkissie vir appeltose en pruime; en
- (iii) 'n geld van 893 sent per groot kis of krat vir pere, appels, pynappels en winterspanpekke.”

FOURTH SCHEDULE.

CERTIFICATE BY THE ANALYST OF THE RESULT OF THE ANALYSIS OR TEST OF A STOCK REMEDY SAMPLE.

[In terms of section fifteen (3) of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947.]

I (full name)† _____

a duly appointed analyst, in terms of section fourteen of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947, hereby declare under oath—

1. that on _____ I, _____ received a sample of* _____ from† _____ for analysis and/or test.
2. that the sample was labelled, sealed and marked‡ _____
3. that I analysed and/or tested the sample and found that (furnish full particulars of the result of the analysis and/or test) _____

Signature of Analyst. _____

Sworn before me at _____ day of _____ this _____

The deponent declares that he understands the contents of this document.

Justice of the Peace or Commissioner of Oaths. _____

* Fill in name of articles as given on the label.

† Fill in name of person who sent the sample and indicate whether it was delivered by hand, by post or by rail.

‡ Fill in distinguishing marks or number of sample.

DEPARTMENT OF HEALTH

No. 367.]

[11 August 1961.

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD.—
APPOINTMENT OF MEMBER.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (3) of section two read with sub-section (2) of section three of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has appointed Dr. H. H. Eiselen, Assistant Chief State Health Officer, as a member of the South African Pharmacy Board, vice Dr. B. M. Clark, with effect from 5th July, 1961, for the unexpired portion of the quinquennial period ending 31st December, 1963.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS
AND MARKETING.

No. 372.]

[11 August 1961.

EXPORT OF DECIDUOUS AND SUBTROPICAL
FRUIT.

The State President has, under the powers vested in him by section eight of the Fruit Export Act, 1957 (Act No. 27 of 1957), amended the regulations relating to the Export of Deciduous and Subtropical Fruit, as promulgated in Government Notice No. 1379 of the 27th July, 1956, as amended, by the substitution for regulation 2 thereof of the following regulations:—

“INSPECTION FEES.

2. The owner or consignor of each consignment of deciduous and subtropical fruit intended for export, shall pay the following inspection fees at the time of export to the South African Railways and Harbours Administration:—

- (i) A fee of 433 cent per single-layer case for grapes, prunes, pears, peaches, avocados, mangoes, litchis, grenadellas and berries;
- (ii) a fee of 893 cent per double-layer case for apricots and prunes; and
- (iii) a fee of 893 cent per large case or crate for pears, apples, pineapples and honeydew mellons.”

No. 373.]

[11 Augustus 1961.]

WYSIGINGS VAN DIE REGULASIES VIR DIE UITVOER VAN ORNITHOGALUMBOLLE.

Die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sewe van die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1959 (Wet No. 10 van 1959), die Regulasies vir die Uitvoer van Ornithogalumbolle (Gradering, Verpakking en Merk), afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 14 van 3 Januarie 1958, gewysig soos uiteengesit in die Bylae hiervan.

BYLAE.

Die Regulasies vir die Uitvoer van Ornithogalumbolle (Gradering, Verpakking en Merk), soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 14 van 3 Januarie 1958, word hierby gewysig deur—

- (1) paragraaf (c) van subregulasie (2) van regulasie 5 deur die volgende paragraaf te vervang:—

„(c) (i) Bolle moet verpak word in vyf grootte-reekse, en die bolle van die vyf grootte-reekse mag nie vermeng word nie. In die eerste reeks, naamlik grootte „J“, moet die bolle 'n minimum omtrek van 4 cms. (deursnit $\frac{1}{4}$ duim) en 'n maksimum van $5\frac{1}{2}$ cms. (deursnit $1\frac{1}{8}$ duim) hê. In die tweede reeks, naamlik grootte „X“, moet die bolle 'n minimum omtrek van 5 cms. (deursnit $\frac{3}{8}$ duim) en 'n maksimum omtrek van $6\frac{1}{2}$ cms. (deursnit $1\frac{3}{8}$ duim) hê. In die derde reeks, naamlik grootte „O“, moet die bolle 'n minimum omtrek van 6 cms. (deursnit $\frac{1}{2}$ duim) en 'n maksimum omtrek van $8\frac{1}{2}$ cms. (deursnit $1\frac{1}{4}$ duim) hê. In die vierde reeks, naamlik grootte „H“, moet die bolle 'n minimum omtrek van 8 cms. (deursnit 1 duim) en 'n maksimum omtrek van $10\frac{1}{2}$ cms. (deursnit $1\frac{5}{8}$ duim) hê. In die vyfde reeks, naamlik grootte „Y“, moet die bolle 'n minimum omtrek van 10 cms. (deursnit $1\frac{1}{4}$ duim) hê.

(ii) In elke grootte-reeks en in enige besondere houer mag daar—

- (aa) nie meer as 8 persent van die bolle, per telling, kleiner wees as die voorgeskrewe minimum grootte vir die besondere grootte-reeks nie; en
(bb) nie meer as 5 persent van die bolle, per telling, groter wees as die voorgeskrewe maksimum grootte vir die besondere grootte-reeks nie.”; en

- (2) deur paragraaf (d) van subregulasie (2) van regulasie 5 deur die volgende paragraaf te vervang:—

„(d) Bolle met 'n omtrek van minder as 4 cms. (deursnit $\frac{1}{2}$ duim) mag nie uitgevoer word nie.”.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 145 VAN 1961.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Leslie William de Lange, 'n Blanke man van Emeraldstraat 27, Mount Pleasant, Walmer, distrik Port Elizabeth, op 26 Julie 1961, kragtens artikel agt (5) van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om te eniger tyd 'n vuurwapen te besit. Gedateer te Port Elizabeth, op hede die 26ste dag van Julie 1961.

P. H. S. VAN ZYL,
Addisionele Landdros, Port Elizabeth.

No. 373.]

[11 August 1961.]

AMENDMENTS TO THE REGULATIONS FOR THE EXPORT OF ORNITHOGALUM BULBS.

The State President of the Republic of South Africa has, under the powers vested in him by section seven of the Agricultural Produce Export Act, 1959 (Act No. 10 of 1959), amended the Regulations for the Export of Ornithogalum Bulbs (Grading, Packing and Marking), promulgated under Government Notice No. 14 of 3rd January, 1958, in the manner set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

The Regulations for the Export of Ornithogalum Bulbs (Grading, Packing and Marking) are hereby amended—

- (1) by the substitution for paragraph (c) of sub-regulation (2) of regulation 5, of the following paragraph:—

“(c) (i) Bulbs shall be packed in five size ranges, and bulbs of these five size ranges shall not be mixed. In the first group, namely ‘J’, the bulbs shall have a minimum circumference of 4 cms. (diameter $\frac{1}{4}$ inch) and a maximum circumference of $5\frac{1}{2}$ cms. (diameter $1\frac{1}{8}$ inch). In the second group, namely ‘X’ the bulbs shall have a minimum circumference of 5 cms. (diameter $\frac{3}{8}$ inch) and a maximum circumference of $6\frac{1}{2}$ cms. (diameter $1\frac{3}{8}$ inch). In the third group, namely ‘O’, the bulbs shall have a minimum circumference of 6 cms. (diameter $\frac{1}{2}$ inch) and a maximum circumference of $8\frac{1}{2}$ cms. (diameter $1\frac{1}{4}$ inch). In the fourth group, namely ‘H’, the bulbs shall have a minimum circumference of 8 cms. (diameter 1 inch) and a maximum circumference of $10\frac{1}{2}$ cms. (diameter $1\frac{5}{8}$ inch). In the fifth group, namely ‘Y’, the bulbs shall have a minimum circumference of 10 cms. (diameter $1\frac{1}{4}$ inch).

(ii) In each size range and in any one container—

- (aa) not more than 8 per cent of the bulbs, by count, may be smaller than the prescribed minimum size for the particular size range; and
(bb) not more than 5 per cent of the bulbs, by count, may be larger than the prescribed maximum size for the particular size range.”; and

- (2) by the substitution for paragraph (d) of sub-regulation (2) of regulation 5 of the following paragraph:—

“(d) Bulbs with a circumference of less than 4 cms. (diameter $\frac{1}{2}$ inch) shall not be exported.”.

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 145 OF 1961.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

Notice is hereby given, in terms of section eight (5) of Act No. 28 of 1937, that Leslie William de Lange, a White male, of 27 Emerald Street, Mount Pleasant, Walmer, District of Port Elizabeth, was on the 26th July, 1961, declared to be a person unfit to possess any firearm at any time.

Dated at Port Elizabeth on this 26th day of July, 1961.

P. H. S. VAN ZYL,
Addisionale Magistrate, Port Elizabeth.

KENNISGEWING No. 146 VAN 1961.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 28ste dag van Julie 1961.

LASTE.		BATES.	
	R c		R c
Kapitaal.....	2,000,000-00	Goud (waarvan R39,357,196-70 buite die Republiek gehou word).....	116,067,030-78
Reserwefonds.....	8,795,496-34	Buitelandse:	
Note in Omloop.....	233,772,867-00	Wissels.....	7,071,261-19
Deposito's:		Beleggings.....	19,464,255-55
Regering.....	4,611,518-91	Ander Bates.....	25,397,921-67
Provinsiale Administrasies.....	12,129,674-17		
Bankiers.....	75,220,147-38	Totaal aan Goud en Buitelandse Bates.....	168,000,469-19
Andere.....	32,793,176-49	Binnelandse:	
Ander Laste.....	65,392,745-39	Gediskonteerde Wissels.....	53,090,000-00
		Lenings en Voorskotte:	
		Regering.....	10,200,000-00
		Andere.....	15,311,650-87
		Sekuriteite:	
		Regering.....	154,495,255-24
		Andere.....	20,184,072-61
		Ander Bates.....	13,434,177-77
	<u>R434,715,625-68</u>		<u>R434,715,625-68</u>

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 35.9 persent.

Pretoria, 2 Augustus 1961.

S. F. T. GREAVES, Hoofkassier.

NOTICE No. 146 OF 1961.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 28th day of July, 1961.

LIABILITIES.		ASSETS.	
	R c		R c
Capital.....	2,000,000-00	Gold (of which R39,357,196-70 is held outside the Republic).....	116,067,030-78
Reserve Fund.....	8,795,496-34	Foreign:	
Notes in Circulation.....	233,772,867-00	Bills.....	7,071,261-19
Deposits:		Investments.....	19,464,255-55
Government.....	4,611,518-91	Other Assets.....	25,397,921-67
Provincial Administrations.....	12,129,674-17		
Bankers.....	75,220,147-38	Total Gold and Foreign Assets.....	168,000,469-19
Other.....	32,793,176-49	Domestic:	
Other Liabilities.....	65,392,745-39	Bills discounted.....	53,090,000-00
		Loans and Advances:	
		Government.....	10,200,000-00
		Other.....	15,311,650-87
		Securities:	
		Government.....	154,495,255-24
		Other.....	20,184,072-61
		Other Assets.....	13,434,177-77
	<u>R434,715,625-68</u>		<u>R434,715,625-68</u>

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 35.9 per cent.

Pretoria, 2nd August, 1961.

S. F. T. GREAVES, Chief Cashier.

KENNISGEWING No. 147 VAN 1961.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL TIEN VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, WET No. 48 VAN 1935, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 16 VAN 1960.

Die Boere-Bystandsraad het besluit om vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en om voorgestelde reëlins van die Raad te oorweeg.

F. H. SEVENSTER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Aansoek van.
Application by.

1. Dillon Glenwood Goss, Avondale, Pk./P.O. Underberg, Natal
2. Johannes Nicolaas Terblanche Schutte, Wildebeesfontein, Posbus/P.O. Box 324, Pietersburg

Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Himeville
Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Pietersburg

Plek van Byeenkoms.
Place of Meeting.

NOTICE No. 147 OF 1961.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION TEN OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, No. 48 OF 1935, AS AMENDED BY ACT No. 16 OF 1960.

The Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the undermentioned applicants and their creditors to be held at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of proving their claims against the applicants and of considering proposed arrangements by the Board.

F. H. SEVENSTER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Datum en Tyd.
Date and Time.

- 26 September 1961, om 10 vm./
26th September, 1961, at 10 a.m.
22 September 1961, om 9.30 vm./
22nd September, 1961, at 9.30 a.m.

KENNISGEWING No. 148 VAN 1961.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN TUSSENTYDSE VERGADE-
RING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR
DRANKLISENSIEGEBIED No. 41.

Ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat die waarnemende voorsitter van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 41 kragtens subartikel (1) van genoemde artikel 'n tussentydse vergadering van die Raad belê het by die Landdroshof te Siviële Hof No. 7, Johannesburg, in die distrik Johannesburg, om 10-uur in die voormiddag op die 15de dag van September 1961 vir ooreweging van die volgende aangeleentheid:—

Aansoek om magtiging tot 'n tydelike oordrag kragtens artikel *twee-en-veertig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, van 'n klubdranklisensie gehou op naam van Robert Edward Wilson as agent vir Stanley Lief, voorlopige likwedeerder van Rand Flying Club, geleë te Randlughawe, distrik Germiston, aan Grafton Ernest McEwen, in sy hoedanigheid van hoofkelder van Transvaal Aviation Club Limited.

J. N. PIETERSEN,
Sekretaris van die Raad vir
Dranklisensiegebied No. 41.

Johannesburg, 28 Julie 1961.

KENNISGEWING No. 149 VAN 1961.

DOEANETARIEFAANSOEKE.

LYS No. 275.

Onderstaande vertoë betreffende die Doeane-tarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang:—

Verhoging van die reg op:—

Witmetale, van belastingvry en 10 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem*. (R.H.N.-verw. 32/9/19.)

[Applikant: Fitch & Bolton (Pty.), Ltd., Posbus 5030, Benoni-Suid.]

Korting van die reg op:—

1. Effekleurige onbedrukte rayonsatyn, -tafsy en moeselen vir die vervaardiging van deurgestikte produkte. (R.H.N.-verw. 123/11/25.)

[Applikant: Parker-Wool Quilting Corporation (Pty.), Ltd., Posbus 6855, Johannesburg.]

2. Versterkte veselglasweefsel vir gebruik by die vervaardiging van veselglasdakvilt. (R.H.N.-verw. 46/11/6.)

(Applikant: Bitroid Limited, Posbus 5100, Boksburg-Noord, Transvaal.)

Terugbetaling van die reg op:—

1. Veselbordhouers vir lemoenkonsentraat vir uitvoerdoeleindes. (R.H.N.-verw. 149/13/2.)

[Applikant: Val-Orange (Pty.), Ltd., Posbus 2071, Port Elizabeth.]

2. Tegnieëse graad-ammoniumsulfaat wat gebruik word by die vervaardiging van ensieme. (R.H.N.-verw. 80/13/1.)

[Applikant: Seravac Laboratories (Pty.), Ltd., Posbus 731, Kaapstad.]

Sien Algemene Kennisgewing No. 141 van 4 Augustus 1961 vir Lys No. 274.

NOTICE No. 148 OF 1961.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF INTERIM MEETING OF THE LIQUOR
LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING
AREA No. 41.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that the Acting Chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41 has, in terms of sub-section (1) of the said section, convened an interim meeting of the Board at the Magistrate's Court at Civil Court No. 7, Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 10 o'clock in the forenoon on the 15th day of September, 1961, for consideration of the following matter:—

Application for the authority of a temporary transfer, in terms of section *forty-two* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, of a club liquor licence, held in the name of Robert Edward Wilson as agent for Stanley Lief, provisional liquidator of Rand Flying Club, situated at Rand Airport, District of Germiston, to Grafton Ernest McEwen, in his capacity as Chief Steward of Transvaal Aviation Club Limited.

J. N. PIETERSEN,
Secretary of the Board for Liquor
Licensing Area No. 41.

Johannesburg, 28th July, 1961.

NOTICE No. 149 OF 1961.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

LIST No. 275.

The following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

Increase in duty on:—

Anti-friction metals, from free of duty and 10 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem*. (B.T.I. Ref. 32/9/19.)

[Applicant: Fitch & Bolton (Pty.), Ltd., P.O. Box 5030, Benoni South.]

Rebate of duty on:—

1. Plain coloured unprinted rayon satin, taffeta and muslin for the manufacture of quilted products. (B.T.I. Ref. 123/11/25.)

[Applicant: Parker-Wool Quilting Corporation (Pty.), Ltd., P.O. Box 6855, Johannesburg.]

2. Reinforced fibre glass tissue for use in the manufacture of fibre glass roofing felt. (B.T.I. Ref. 46/11/6.)

(Applicant: Bitroid Limited, P.O. Box 5100, Boksburg North, Transvaal.)

Refund of duty on:—

1. Fibreboard cartons used as containers for orange concentrate for export. (B.T.I. Ref. 149/13/2.)

[Applicant: Val-Orange (Pty.), Ltd., P.O. Box 2071, Port Elizabeth.]

2. Technical grade of ammonium sulphate used in the manufacture of enzymes. (B.T.I. Ref. 80/13/1.)

[Applicant: Seravac Laboratories (Pty.), Ltd., P.O. Box 731, Cape Town.]

For List No. 274 see General Notice No. 141 of the 4th August, 1961.

KENNISGEWING No. 150 VAN 1961.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *ELF* (1)
VAN DIE BANKWET, 1942.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die First Industrial Savings, Finance and Discount Bank of South Africa, Ltd., wat tans onder die naam First Industrial Finance and Discount Company, Limited, sake doen, se voorlopige registrasie as 'n deposito-nemende instelling ingevolge die Bankwet op 31 Desember 1960, verval het en nie hernieu is nie. Die uitwerking hiervan is dat die bevoegdheid wat die maatskappy as 'n deposito-nemende instelling besit het om deposito's van die algemene publiek aan te neem, op voornoemde datum verval het.

NOTICE No. 150 OF 1961.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *ELEVEN* (1) OF
THE BANKING ACT, 1942.

It is hereby notified for general information that the provisional registration as a deposit-receiving institution, in terms of the Banking Act of the First Industrial Savings, Finance and Discount Bank of South Africa, Ltd., at present carrying on business under the name of First Industrial Finance and Discount Company, Limited, lapsed on 31st December, 1960, and has not been renewed. The effect hereof is that the authority which the company, as a deposit-receiving institution, had to accept deposits from the general public, lapsed on the aforementioned date.

KENNISGEWING No. 151 VAN 1961. — NOTICE No. 151 OF 1961.

BUITELANDSE MAATSKAPPE WAT OPGEHOU HET OM BESIGHEID IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA TE HÊ.
FOREIGN COMPANIES WHICH HAVE CEASED TO HAVE A PLACE OF BUSINESS IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

Nr. No.	Naam van Maatskappy. <i>Name of Company.</i>	Kapitaal. <i>Capital.</i>	Datum van aanvang. <i>Date of Effect.</i>
F. 58/22	Birlec, Limited.....	R2,000	27/7/61

KENNISGEWING No. 152 VAN 1961.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N
VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Hendrik Andries Johannes Mostert, 'n Blanke man, van Noordstraat 7, Despatch, distrik Uitenhage, kragtens artikel *nege* (1) van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te besit vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 11 Julie 1961.

Gedateer te Uitenhage, op hede die 26ste dag van Julie 1961.

J. J. PIENAAR,
Assistent-Landdros.

NOTICE No. 152 OF 1961.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A
FIREARM.

Notice is hereby given that, in terms of section *nine* (1) of Act No. 28 of 1937, Hendrik Andries Johannes Mostert, a White male, of 7 Noord Street, Despatch, District of Uitenhage, was declared to be a person unfit to possess any firearm for a period of three years as from 11th July, 1961.

Dated at Uitenhage on this 26th day of July, 1961.

J. J. PIENAAR,
Assistant Magistrate.

KENNISGEWING No. 153 VAN 1961.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN TUSSENTYDSE VERGADE-
RING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR
DRANKLISENSIEGEBIED No. 1.

Ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat die Voorsitter van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 1 ingevolge subartikel (1) van gemelde artikel 'n tussentydse vergadering van die Raad belê het by die Landdroshof te Kaapstad in die distrik die Kaap, om 9.30-uur in die voormiddag op die 28ste dag van Augustus 1961 vir oorweging van die volgende aangeleenthede:—

- (1) Aansoek deur die firma Ohlssons Cape Breweries, Beperk, wat daarop neerkom om die hoteldranksaak bekend as Central Hotel, geleë te Voortrekkerweg, Parow, en waarvan Johan Josephus de Bruyn die lisenshouer sal wees as genomineerde vir genoemde maatskappy, te beheer.
- (2) Aansoek deur die firma Ohlssons Cape Breweries, Beperk, wat daarop neerkom om die hoteldranksaak bekend as York Hotel, geleë te Hoofweg 99, Groenpunt, en waarvan Clive Arthur Lionel Fowles die lisenshouer sal wees as genomineerde vir genoemde maatskappy, te beheer.

I. DEKENAH,
Voorsitter van die Raad vir
Dranklisensiegebied No. 1.

Kaapstad, 2 Augustus 1961.

2—1670035

NOTICE No. 153 OF 1961.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF INTERIM MEETING OF THE LIQUOR
LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING
AREA No. 1.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that the Chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 1 has in terms of sub-section (1) of the said section convened an interim meeting of the Board at the Magistrate's Court at Cape Town in the District of the Cape, at 9.30 o'clock in the forenoon on the 28th day of August, 1961, for consideration of the following matters:—

- (1) Application by Messrs. Ohlssons Cape Breweries, Limited, in effect to control the hotel liquor licence business known as Central Hotel and situate at Voortrekker Road, Parow, and of which Johan Josephus de Bruyn will be the licensee as nominee for the said company.
- (2) Application by Messrs. Ohlssons Cape Breweries, Limited, in effect to control the hotel liquor licence business known as York Hotel and situate at 99 Main Road, Green Point, and of which Clive Arthur Lionel Fowles will be the licensee as nominee for the said Company.

I. DEKENAH,
Chairman of the Board for
Liquor Licensing Area No. 1.

Cape Town, 2nd August, 1961.

2—57

KENNISGEWING No. 154 VAN 1961.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN SPESIALE VERGADERING
VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR
DRANKLISENSIEGEBIED No. 1.

Ingevolge subartikel (1) A van artikel *twee-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 1 gehou sal word by die Landdroshof te Kaapstad, om 9.30 in die voormiddag op die 28ste dag van Augustus 1961 vir oorweging van die volgende sake:—

Aansoek deur Phineas George Lehmensich as genomineerde vir die Cape Town Regimental Associations Club om die toekenning van 'n klubdranklisensie, met voorregte B, C en I, ten opsigte van persele geleë te The Thatched Tavern Hotel, Groenmarkplein, Longmarkstraat, Kaapstad.

I. DEKENAH,
Voorsitter van die Raad vir
Dranklisensiegebied No. 1.

Kaapstad, 2 Augustus 1961.

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.*

* TENDERKENNISGEWING.—SKATKISBILJETTE.

Die Suid-Afrikaanse Reserwebank, in sy hoedanigheid as agent van die Tesourie, gee hierby kennis dat tenders vir R13,000,000 Skatkisbiljette deur die Bank tot 12-uur middag op 18 Augustus 1961 ontvang sal word. Hierdie Biljette sal 24 Augustus 1961 gedateer wees en sal op 23 November 1961 verval.

Kennisgewings sal voor of op 19 Augustus 1961 deur die Bank aan tenderaars gestuur word en volle betaling moet by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank nie later as 11 vm., op 24 November 1961 geskied nie.

Die Tesourie behou die reg voor om 'n gedeelte van enige of alle tenders te aanvaar of af te keur.

Tenders vir Skatkisbiljette moet ingedien word op 'n gedrukte vorm, waarvan afskrifte by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank verkrygbaar is. Tenders moet in verseëelde koerte, gemerk „Tender vir Skatkisbiljette” ingelewer word by die Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, Kerkplein (Posbus 427), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

TENDERKENNISGEWING.

Tenders word ingewag vir die aankoop van ongeveer 340,000 kubieke voet Eucalyptus salignahout uit Witklipplantasie in die landdrostdistrik Nelspruit, Transvaal.

Tenderdokumente en volledige besonderhede is verkrygbaar van die Sekretaris van Bosbou, Posbus 334, Pretoria.

Tenders moet die Sekretaris van Bosbou by bogenoemde adres voor 3 nm. op Vrydag, 25 Augustus 1961 bereik.

NOTICE No. 154 OF 1961.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR
LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING
AREA No. 1.

In terms of sub-section (1) A of section *twenty-two* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 1 will be held at the Magistrate's Court at Cape Town at 9.30 o'clock in the forenoon on the 28th day of August, 1961, for consideration of the following matters:—

Application by Phineas George Lehmensich as nominee for Cape Town Regimental Associations Club for the grant of a club liquor licence, with privileges B, C and I, in respect of premises situate at The Thatched Tavern Hotel, Greenmarket Square, Longmarket Street, Cape Town.

I. DEKENAH,
Chairman of the Board for
Liquor Licensing Area No. 1.

Cape Town, 2nd August, 1961.

TENDERS.

*All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

* TENDER NOTICE.—TREASURY BILLS.

Notice is hereby given by the South African Reserve Bank, acting as agent for the Treasury, that tenders for Treasury Bills to the amount of R13,000,000 will be received by the Bank up to 12 noon on the 18th August, 1961. These Bills will be dated 24th August, 1961, and will mature on 23rd November, 1961.

Notifications to tenderers will be issued by the Bank on or before the 19th August, 1961, and payment in full of the amount of accepted tenders must be made to any branch of the South African Reserve Bank not later than 11 a.m., on the 24th August, 1961.

The Treasury reserves the right to accept or reject a portion of any or all tenders.

Tenders for Treasury Bills must be made on a printed form, copies of which are obtainable from any branch of the South African Reserve Bank. Tenders must be submitted in sealed envelopes endorsed "Tender for Treasury Bills" and lodged at the Head Office of the South African Reserve Bank, Church Square (P.O. Box 427), Pretoria.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

TENDER NOTICE.

Tenders are invited for the purchase of approximately 340,000 cubic feet of Eucalyptus saligna timber from Witklip plantation in the Magisterial District of Nelspruit, Transvaal.

Tender documents and full particulars are obtainable from the Secretary for Forestry, P.O. Box 334, Pretoria.

Tenders must reach the Secretary for Forestry at the above-mentioned address by 3 p.m. on Friday, the 25th August, 1961.

4-11-18

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
Langebaanweg (K.P.): Oprigting van kwartiere vir getroude lede van die staande mag (derde gedeelte) en ses wonings vir D.P.W.-beamptes. Tender No. D.P.W. 260	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelhedslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	1961. 11 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1961. 7 Sept.
Lyttelton (Pretoria): Lugmagstasie: Lugdepot No. 15, algemene basiswerkplaas No. 61, tegniese diensdepot 81: Herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 261	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelhedslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	11 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	7 Sept.
Wepener (O.V.S.): Oprigting van 'n woning (tipe D. 5) vir die S.A. Polisie. Tender No. D.P.W. 262	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	11 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45) Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	7 Sept.
Lady Frere (K.P.): Oprigting van 'n woning (tipe A. 1) vir Posmeester. Tender No. D.P.W. 265	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	18 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	14 Sept.
Umzimkulu (Natal): Oprigting van (a) publieke kantore (b) woning vir Assistent-Bantoesakekommissaris. Tender No. D.P.W. 266	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelhedslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	18 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	14 Sept.
*Pretoria: Nasionale Diere-tuin: Oprigting van 'n diere-hospitaal, laboratorium en kantore. Tender No. D.P.W. 274	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelhedslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	25 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	21 Sept.
*Louis Trichardt (Tvl.): Oprigting van Goewermmentsgeboue. Tender No. D.P.W. 275	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelhedslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	25 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	21 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Staatstenderraad, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorms van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
Langebaan Road (C.P.): Erection of married quarters for Permanent Force personnel (third portion) and six houses for P.W.D. officials. Tender No. P.W.D. 260	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	1961. 11th Aug.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Cape Town	1961. 7th Sept.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
Lyttelton (Pretoria): Air Force station: No. 15 Air depot, 61 base general workshops, 81 technical service depot: Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 261	Tender forms and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	1961. 11th Aug.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1961. 8th Sept.
Wepener (O.F.S.): Erection of a house (type D. 5) for the S.A. Police. Tender No. P.W.D. 262	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	11th Aug.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	7th Sept.
Lady Frere (C.P.): Erection of a house (type A. 1) for Postmaster. Tender No. D.P.W. 265	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	18th Aug.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	14th Sept.
Umzimkulu (Natal): The erection of (a) public offices (b) residence for Assistant Bantu Affairs Commissioner. Tender No. P.W.D. 266	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	18th Aug.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	14th Sept.
*Pretoria: National Zoological Gardens: Erection of an animal hospital, laboratory and offices. Tender No. P.W.D. 274	Tender forms and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	25 Aug.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	21 Sept.
*Louis Trichardt (Tvl.): Erection of Government Buildings. Tender No. P.W.D. 275	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	25 Aug.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	21 Sept.

Tenders to be addressed to: The Secretary, State Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria.
A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.
Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

* TENDER No. C.E.E. 25.

Die tenderdokumente vir die span van twee koperdrade en die installeer van selektorapparaat in Suidwes-Afrika, lê ter insae op die kantoor van die Elektrotegniese Hoofingenieur, Kamer 306, Transvaliëgebou, Johannesburg, waar dit ook teen 'n deposito van R4 (vier rand) verkry kan word.

Hierdie tender sluit op Vrydag, 8 September 1961.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

* TENDER No. SWAH. 59/60/9.

Tenderdokumente vir die bou van vier huise op Outjo, Suidwes-Afrika, lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Windhoek, en in dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 390, Tippetgebou, Johannesburg. Teen 'n deposito van R4 (vier rand) kan tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Windhoek.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 8 September 1961.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDER No. C.E.E. 25.

Tender documents for the erection of a pair of copper wires and installation of selector apparatus, in South West Africa, may be inspected in the office of the Chief Electrical Engineer, Room 306, Transvalia Building, Johannesburg, where they also may be obtained on payment of a deposit of R4 (four rand).

This tender closes on Friday, 8th September, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.
9756—11

* TENDER No. SWAH. 59/60/9.

Tender documents for the construction of four houses at Outjo, South West Africa, may be inspected at the office of the System Manager, Windhoek, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 390, Tippet Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of R4 (four rand) tender documents may be obtained from the System Manager, Windhoek.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 8th September, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.
9757—11

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS: WOLFRAMKARBIEDPUNTE.

Ingevolge die kennisgewings in *Staatskoerante* nos. 4162 en 5885 onderskeidelik van 13 Mei 1949 en 14 Junie 1957 het die Administrasie besluit om die ondergenoemde firmas vir die volgende soorte wolframkarbiedpunte op sy lys goedgekeurde tenderaars te plaas:

(A) WOLFRAMKARBIEDPUNTE VIR DIE ONAFGEBOKE EN AFGEBOKE MASJINERING VAN GIETYSER EN NIE-YSTERHOUDENDE MATERIAAL.	
<i>Leweransier.</i>	<i>Handelsmerk. Graad.</i>
Pilot Tools (Pty.), Ltd., Denver, Tvl.	Pilot..... A4.
Drury Wickman, Ltd., Johannesburg.	Wimet..... N.
National Trading Co., Ltd., Johannesburg.	Balfalloy..... H.
Firth Brown Tools (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Mitla..... C.
U.S. Steel Export Co., Johannesburg.	Carment..... CA4.
Sandvik Coromant (S.A.) (Pty.), Ltd., Benoni.	Coromant..... H1.
Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.	Oakaloy..... B.
Vervaardigers nie meer in Suid-Afrika verteenwoordig nie.	Firthite..... HA/FB 1380.
ADC Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Widia..... TH05.
The SKF Ball Bearing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Soderfors..... H1.
C. E. Hultquist (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Kennametal..... K6.
Harvey & Russell (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Kana-Karb..... C3.
K. Brough & Company, Johannesburg.	HSM..... G5.

(B) WOLFRAMKARBIEDPUNTE VIR DIE AFGEBOKE MASJINERING VAN STAAL.	
<i>Leweransier.</i>	<i>Handelsmerk. Graad.</i>
ADC Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Widia..... TT40.
Fagersta Steels (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Seco..... S3.
National Trading Co., Ltd., Johannesburg.	Balfalloy..... DN.
Sandvik Coromant (S.A.) (Pty.), Ltd., Benoni.	Coromant..... S4.
C. E. Hultquist (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Kennametal..... K2S.
Drury Wickman, Ltd., Johannesburg.	Wimet..... XL4.
Vervaardigers nie meer in Suid-Afrika verteenwoordig nie.	Firthite..... T04/FB 1380.
Harvey & Russell (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Kana-Karb..... A1.

J. P. Hugo,
Hoofbestuurder.

LIST OF APPROVED TENDERERS: TUNGSTEN CARBIDE TIPS.

In pursuance of the notices published in *Government Gazettes* Nos. 4162 and 5885 of 13th May, 1949, and 14th June, 1957, respectively, the Administration has decided to place the undermentioned firms for the following brands of tungsten carbide tips on its list of approved tenderers:—

(A) TUNGSTEN CARBIDE TIPS FOR THE CONTINUOUS AND INTERRUPTED CUTTING OF CAST IRON AND NON-FERROUS MATERIAL.	
<i>Supplier.</i>	<i>Brand. Grade.</i>
Pilot Tools (Pty.), Ltd., Denver, Tvl.	Pilot..... A4.
Drury Wickman, Ltd., Johannesburg.	Wimet..... N.
National Trading Co., Ltd., Johannesburg.	Balfalloy..... H.
Firth Brown Tools (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Mitla..... C.
U.S. Steel Export Co., Johannesburg.	Carment..... CA4.
Sandvik Coromant (S.A.) (Pty.), Ltd., Benoni.	Coromant..... H1.
Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.	Oakaloy..... B.
Manufacturers no longer represented in South Africa.	Firthite..... HA/FB 1380.
ADC Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Widia..... TH05.
The SKF Ball Bearing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Soderfors..... H1.
C. E. Hultquist (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Kennametal..... K6.
Harvey & Russell (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Kana-Karb..... C3.
K. Brough & Company, Johannesburg.	HSM..... G5.

(B) TUNGSTEN CARBIDE TIPS FOR THE INTERRUPTED CUTTING OF STEEL.	
<i>Supplier.</i>	<i>Brand. Grade.</i>
ADC Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Widia..... TT40.
Fagersta Steels (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Seco..... S3.
National Trading Co., Ltd., Johannesburg.	Balfalloy..... DN.
Sandvik Coromant (S.A.) (Pty.), Ltd., Benoni.	Coromant..... S4.
C. E. Hultquist (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Kennametal..... K2S.
Drury Wickman, Ltd., Johannesburg.	Wimet..... XL4.
Manufacturers no longer represented in South Africa.	Firthite..... T04/FB 1380.
Harvey & Russell (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Kana-Karb..... A1.

J. P. Hugo,
General Manager.

9755—11

MAGASYNDEPARTEMENT.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:

<i>Tender No.</i>	<i>Materiaal.</i>	<i>Sluitingsdatum.</i>
A. 8813.....	Suid-Afrikaanse dennehout.....	25/8/61.
E. 8761.....	Kammateriaal.....	8/9/61.
F. 8788.....	Reserwedele vir C.C.F. Brillvoertuie	8/9/61.
E. 8680.....	Suid-Afrikaans vervaardigde seep	22/9/61.
F. 8780.....	Voorhakkers, kamelkoppelaars en swaar sleepers	22/9/61.
C. 8785.....	Suid-Afrikaans vervaardigde betonpale	22/9/61.

Tenders moet die Voorsitter van der Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums bereik nie.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

STORES DEPARTMENT.

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

<i>Tender No.</i>	<i>Material.</i>	<i>Closing Date.</i>
A. 8813.....	South African pine.....	25/8/61.
E. 8761.....	Worsted material.....	8/9/61.
F. 8788.....	C.C.F. Brill vehicle spares.....	8/9/61.
E. 8680.....	South African manufactured soaps	22/9/61.
F. 8780.....	Mechanical horses, fifth wheel couplers and heavy haulers	22/9/61.
C. 8785.....	South African manufactured concrete poles	22/9/61.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. HUGO,
Johannesburg. General Manager.

9760—11

*** TENDER No. WTH. 59/60/2.**

Tenderdokumente vir drie huise op Lyttelton, Transvaal, lê ter insae in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer 415, Sandveltgebou, Pleinstraat 3, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R4 (vier rand) kan tenderdokumente verkry word van die bogemelde kantoor.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 8 September 1961.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tenderyorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van dakke vir rondawels aan die Departement van Bosbou, Weza. F.T. No. 27715.

Lewering van 'n voorafvervaardigdegebou aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 27716.

Lewering van glashuise aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste by verskillende sentrums. F.T. No. 27717.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 23 Augustus 1961.

Lewering van voer v.o.s. tenderaar se stasie gedurende die tydperk 1 November 1961 tot 31 Oktober 1962. F.T. No. 11039.

Lewering van poetskatoen en katoenlappe aan die Staat gedurende die tydperk 1 Oktober 1961 tot 30 September 1962. F.T. No. 17532.

Lewering van komberse aan die Staat gedurende die tydperk 1 Oktober 1961 tot 30 September 1962. F.T. No. 17533.

Sny maak en afwerk van pette vir die Krygsproduksiekantoor, Pretoria, gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1964. F.T. No. 17534.

Lewering van warmkaste aan die S.A. Vlootmagasyn, Kaapstad. F.T. No. 30549.

Lewering van gomlastiekstroke en -pype aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 42538.

Lewering van kreosoot en kleefmiddel vir die lê van vloerblokkies gedurende die tydperk 1 November 1961 tot 31 Oktober 1962. F.T. No. 26523.

* Lewering van bederfbare eetware afgelewer in die Pretoriagebied, gedurende die tydperk 1 November 1961 tot 31 Oktober 1962. F.T. No. 11040.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 25 Augustus 1961.

Lewering van antibiotiese middels aan die Sentrale Artsenymagasyn, Verdedigingshoofkwartier, Pretoria, gedurende die tydperk 1 September 1961 tot 31 Maart 1962. F.T. No. 7693.

Lewering van sleepwaens, handtrektipe, aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 37810.

Lewering van bak vir omskepping van „Ford Thames Trader”-onderstel in rantsoenvoertuig aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 37811.

Lewering van tin aan die S.A. Munt, Pretoria. F.T. No. 27718.

Lewering van geelkoper aan die Krygstuigwerkplaas, Lyttelton. F.T. No. 27719.

Lewering van hurkpanne aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Empangeni. F.T. No. 27720.

*** TENDER No. WTH. 59/60/2.**

Tender documents for three houses at Lyttelton, Transvaal, may be inspected at the office of the System Manager, Room 415, Sandvelt Building, 3 Plein Street, Johannesburg.

On payment of a deposit of R4 (four rand) a set of tender documents may be obtained from the above-mentioned office.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 8th September, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.
9759—11

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of roofs for rondavels to the Department of Forestry, Weza. F.T. No. 27715.

Supply of a prefabricated building to the Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 27716.

Supply of glass houses to the Department of Agricultural Technical Services at various centres. F.T. No. 27717.

Tenders due 11 a.m., 23rd August, 1961.

Supply of forage f.o.r. tenderer's station, during the period 1st November, 1961, to 31st October, 1962. F.T. No. 11039.

Supply of cotton waste and cotton rags to the State during the period 1st October, 1961, to 30th September, 1962. F.T. No. 17532.

Supply of blankets to the State during the period 1st October, 1961, to 30th September, 1962. F.T. No. 17533.

Cut, make and trim of caps for the Defence Production Office, Pretoria, during the period ending 31st March, 1964. F.T. No. 17534.

Supply of hot cupboards to the S.A. Naval Stores, Cape Town. F.T. No. 30549.

Supply of rubber strips and tubing to S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 42538.

Supply of creosote and adhesives for laying floor blocks during the period 1st November, 1961, to 31st October, 1962. F.T. No. 26523.

* Supply of perishable provisions delivered in the Pretoria area during the period 1st November, 1961, to 31st October, 1962. F.T. No. 11040.

Tenders due 11 a.m., 25th August, 1961.

Supply of antibiotics to the Central Medical and Veterinary Stores, Defence Headquarters, Pretoria, during the period 1st September, 1961, to the 31st March, 1962. F.T. No. 7693.

Supply of trailers, handdrawn-type, to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 37810.

Supply of body for conversion of "Ford Thames Trader" chassis into ration vehicle to the Department of Defence. F.T. No. 37811.

Supply of tin to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 27718.

Supply of brass to the Defence Ordnance Workshop, Lyttelton. F.T. No. 27719.

Supply of squat pans to the Department of Bantu Administration and Development, Empangeni. F.T. No. 27720.

Tendervorms verkrygbaar by:

*Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291
(Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.*

Dienste:

Lewering van 'n trekker en ploeg aan die Fort England-hospitaal, Grahamstad. F.T. No. 35496.

Lewering van seëls en staalband aan die Departement van Verdediging, Lyttelton en Kaapstad. F.T. No. 35497.

Lewering van 'n dorsmasjien aan die Oranje-Vrystaat-streek, Glen. F.T. No. 35498.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 Augustus 1961.

Herstel van voorrade by verskillende Krygsbehoefte-depots, Departement van Verdediging. F.T. No. 647.

Gelykmaak van twee terreine by die nuwe koshuis van die Hoër Tegniese Skool Jan Viljoen, Randfontein. F.T. No. 649.

Lewering van hout- en koolstowe gedurende die tydperk 1 November 1961 tot 31 Oktober 1962. F.T. No. 2629.

Lewering van slagtersbandsae en -vleismeulens aan die Kroonstadse en Witbankse Gevangenis. F.T. No. 30555.

Lewering van steenkool, afgelewer aan die magasyn van die Loskopnederstelling, Groblersdal, vir die Departement van Lande gedurende die tydperk eindigende 30 September 1961. F.T. No. 2628.

Lewering van plaasgereedskap aan die Oranje-Vrystaat-streek, Glen. F.T. No. 35499.

Lewering van onderdele vir 'n patroonmeetmasjien aan die S.A. Munt, Pretoria. F.T. No. 35500.

Lewering van watertenk-sleepwaens aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling. F.T. No. 37783.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 30 Augustus 1961.

Lewering van kappe en bakke vir voertuie aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 37812.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 31 Augustus 1961.

Verkoop van kopertartraat en koperarsenaat by die Afdeling Veeartsenydienste, Onderstepoort. F.T. No. 650.

Lewering van postasse vir films aan die Afdeling Audio-visuele Onderwys, Pretoria, Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. F.T. No. 2631.

Lewering van aardboile aan die Departement van Bantoe-onderwys, Pretoria. F.T. No. 2632.

Lewering van gaberdine, sajet, en waterdigte materiaal aan die Kommissaris van Gevangenis. F.T. No. 15421.

Lewering van sokkies, grys, aan die Kommissaris van Gevangenis. F.T. No. 15422.

Lewering van smeltkroese aan die S.A. Munt, Pretoria. F.T. No. 32658.

Lewering van seinpatrone aan die Kwartiermeester-generaal, Verdedigingshoofkwartier, Pretoria. F.T. No. 42539.

Lewering van „Methanol“-mengsel aan die Departement van Verdediging gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1962. F.T. No. 54108.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 1 September 1961.

Lewering van wiplorries aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 37813.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 September 1961.

Tender forms obtainable from:

*The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street
(P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.*

Services:

Supply of a tractor and plough to the Fort England Hospital, Grahamstown. F.T. No. 35496.

Supply of seals and steel strapping to the Department of Defence, Lyttelton and Cape Town. F.T. No. 35497.

Supply of a thrashing machine to the Orange Free State Region, Glen. F.T. No. 35498.

Tenders due 11 a.m., 28th August, 1961.

Repair of stores at various Defence Ordnance Stores Depots, Department of Defence. F.T. No. 647.

Levelling of two sites at the new hostel of the Jan Viljoen Technical High School, Randfontein. F.T. No. 649.

Supply of coal and wood-burning stoves during the period 1st November, 1961, to 31st October, 1962. F.T. No. 2629.

Supply of butchers' band saws and mincers to the Kroonstad and Witbank Prisons. F.T. No. 30555.

Supply of coal delivered into the store of the Loskop Settlement, Groblersdal, for the Department of Lands during the period ending 30th September, 1961. F.T. No. 2628.

Supply of farming implements to the Orange Free State Region, Glen. F.T. No. 35499.

Supply of parts for cartridge gauging machine to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 35500.

Supply of water tank trailers to the Department of Bantu Administration and Development. F.T. No. 37783.

Tenders due 11 a.m., 30th August, 1961.

Supply of cabs and bodies for vehicles to the Department of Defence. F.T. No. 37812.

Tenders due 11 a.m., 31st August, 1961.

Sale of copper tartrate and copper arsenate at the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. F.T. No. 650.

Supply of mailing cases for films to the Division Audio-Visual Education, Pretoria, Department of Education, Arts and Science. F.T. No. 2631.

Supply of geographical globes to the Department of Bantu Education, Pretoria. F.T. No. 2632.

Supply of gaberdine, worsted, and waterproof material to the Commissioner of Prisons. F.T. No. 15421.

Supply of socks, grey, to the Commissioner of Prisons. F.T. No. 15422.

Supply of crucibles to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 32658.

Supply of signal cartridges to the Quartermaster-General, Defence Headquarters, Pretoria. F.T. No. 42539.

Supply of "Methanol" mixture to the Department of Defence during the period ending 31st March, 1962. F.T. No. 54108.

Tenders due 11 a.m., 1st September, 1961.

Supply of tip trucks to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 37813.

Tenders due 11 a.m., 3rd September, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van katels aan die Sterkfontein-hospitaal, Krugersdorp (Departement van Gesondheid). F.T. No. 631.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 5 September 1961.

* Lewering en oprigting van 'n staalskuur vir die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Ermelo. F.T. No. 27721.

* Lewering van ru-yster aan die S.A. Vloot, Kaapstad. F.T. No. 27722.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 6 September 1961.

* Lewering van kinderkateltjies aan King George V-hospitaal, Durban, Departement van Gesondheid. F.T. No. 653.

* Lewering van geëmaljeerde skoolborde van staal aan Staatsdepartemente en sekere Provinsiale Administrasies gedurende die tydperk 1 November 1961 tot 31 Oktober 1962. F.T. No. 2630.

* Lewering van klere aan die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Pretoria. F.T. No. 15410.

* Lewering van bitumineuse emulsie aan die Lugmagstasies Ysterplaat en Langebaan en die D. F. Malan-lughawe, Kaapstad. F.T. No. 26524.

* Lewering van bestendige verdunningsemulsie aan die Onderhoudsgroep, Robbeneiland. F.T. No. 26525.

* Vervoer van sand vir die Raad vir Hervestiging van Naturelle, Meadowlands en Diepkloof, gedurende die tydperk 1 Oktober 1961 tot 30 September 1962. F.T. No. 45109.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 8 September 1961.

* Lewering van plaasgereedskap aan die Kommissaris van Bantoesake, Barberton. F.T. No. 35501.

* Lewering van plaasgereedskap aan die Karroostreek, Middelburg, Kaap. F.T. No. 35502.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 11 September 1961.

Lewering van laboratoriumapparaat en -glasware aan die Grootfonteinlandboukollege, Middelburg, Kaap. F.T. No. 5487.

Lewering van laboratoriumapparaat en -glasware aan die Grootfonteinlandboukollege, Middelburg, K.P. F.T. No. 5486.

Lewering van filmopname- en reproduksie-apparaat aan die Staatsfilmproduksie, Departement Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria. F.T. No. 7695.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 13 September 1961.

Lewering van tandheelkundemateriaal aan die Sentrale Artsenymagasin, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Oktober 1961 tot 30 September 1962. F.T. No. 7694.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Afdeling Vecartsenydiens, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Onderstepoort. F.T. No. 5488.

Lewering van skoemakersmasjinerie aan die Departement van Gevangenis, Witbank. F.T. No. 34139.

* Lewering van suigwaaiers aan die Departement van Bantoe-onderwys, Pietersburg en Felixton. F.T. No. 30554.

* Lewering van boue, moere en skroewe aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 42540.

* Lewering van radareenhede vir meteorologiese waarnemings aan die Weerburom by Pretoria en Durban. F.T. No. 32660.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 15 September 1961.

* Lewering van laboratoriumapparaat aan die Sentrale Tabaknavorsingsinstituut, Rustenburg. F.T. No. 5489.

* Lewering van laboratoriumapparaat, chemikalieë en glasware aan die Landboukollege en Navorsingstasie, Cedara, Natal. F.T. No. 5490.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of bedsteads to the Sterkfontein Hospital, Krugersdorp (Department of Health). F.T. No. 631.

Tenders due 11 a.m., 5th September, 1961.

* Supply and erection of a steel shed for the Department of Agricultural Technical Services, Ermelo. F.T. No. 27721.

* Supply of pig iron to the S.A. Navy, Cape Town. F.T. No. 27722.

Tenders due 11 a.m., 6th September, 1961.

* Supply of cots to the King George V Hospital, Durban, Department of Health. F.T. No. 653.

* Supply of vitreous enamelled school boards to State Departments and certain Provincial Administrations during the period 1st November, 1961, to 31st October, 1962. F.T. No. 2630.

* Supply of clothing to the Commissioner of Customs and Excise, Pretoria. F.T. No. 15410.

* Supply of bituminous emulsion to the Air Force Stations Ysterplaat and Langebaan and the D. F. Malan Air Port, Cape Town. F.T. No. 26524.

* Supply of stable thinning emulsion to the Maintenance Group, Robben Island. F.T. No. 26525.

* Transport of sand for the Native Resettlement Board, Meadowlands and Diepkloof, during the period 1st October, 1961, to 30th September, 1962. F.T. No. 45109.

Tenders due 11 a.m., 8th September, 1961.

* Supply of farming implements to the Commissioner of Bantu Affairs, Barberton. F.T. No. 35501.

* Supply of farming implements to the Karroo Region, Middelburg, Cape. F.T. No. 35502.

Tenders due 11 a.m., 11th September, 1961.

Supply of laboratory apparatus and glassware to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape. F.T. No. 5487.

Supply of laboratory apparatus and glassware to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape. F.T. No. 5486.

Supply of film recording and reproducing apparatus to the State Film Productions, Department of Education, Arts and Science, Pretoria. F.T. No. 7695.

Tenders due 11 a.m., 13th September, 1961.

Supply of dental material to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, during the period 1st October, 1961, to the 30th September, 1962. F.T. No. 7694.

Supply of laboratory equipment to the Divisions of Veterinary Services, Department of Agricultural Technical Services, Onderstepoort. F.T. No. 5488.

Supply of bootmaking machinery to the Department of Prisons, Witbank. F.T. No. 34139.

* Supply of extract fans to the Department of Bantu Education, Pietersburg and Felixton. F.T. No. 30554.

* Supply of bolts, nuts and screws to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 42540.

* Supply of radar units for meteorological observations to the Weather Bureau at Pretoria and Durban. F.T. No. 32660.

Tenders due 11 a.m., 15th September, 1961.

* Supply of laboratory apparatus to the Central Tobacco Research Institute, Rustenburg. F.T. No. 5489.

* Supply of laboratory apparatus, chemicals and glassware to the College of Agriculture and Research Station, Cedara, Natal. F.T. No. 5490.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

- * Lewering van laboratoriumskaal en -mikroskoop aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 5491.
- * Lewering van verskillende metaal- en houtwerkmasjiene aan die Landboukollege, Cedara, Natal. F.T. No. 34140.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 18 September 1961.

- * Lewering van koaksiale kabel aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 30557.
- * Lewering van vertikale wyeband-versender- en ontvangerlugdrade en lugdraadaanpassingstransformators aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 32659.
- * Lewering van kurklaag en -blokke en rembandmateriaal aan die S.A. Vloot. F.T. No. 37814.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 20 September 1961.

- * Lewering van „DIPASIC“-tablette aan die Sentrale Artsenymagasyn. F.T. No. 7697.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 22 September 1961.

- * Lewering van penisillien en tablette aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. F.T. No. 7698.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 25 September 1961.

- * Lewering van fotografiese materiaal aan die Departement Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria. F.T. No. 7699.
- * Lewering van watertenksleepwaens aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 37815.
- * Lewering van spoedmylmeters aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 37816.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 27 September 1961.

- * Lewering van laboratoriumglasware en -uitrusting aan die Afdeling Veeartsenydiens, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Onderstepoort. F.T. No. 7700.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 29 September 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

- Lewering van 64-ons-bordpapier. Tender No. SD/GP-P. 112.
- Lewering van gedrukte koeverte. Tender No. SD/GP.S. 389.
- Vervaardiging en lewering van stropbinders en pamfletkassies. Tender No. SD/GP.S. 390.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 17 Augustus 1961.

- Inbind van publikasies en tydskrifte vir die Departement van Landbou-tegniese Dienste. Tender No. SD/GP.S. 387.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 24 Augustus 1961.

- Lewering van boekbindmateriaal. Tender No. SD/GP.W. 76.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 Augustus 1961.

- Lewering van papier en bordpapier. Tender No. SD/GP-P. 113.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 31 Augustus 1961.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- * Supply of laboratory balance and microscope to the Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 5491.
- * Supply of various metal and wood-working machines to the College of Agriculture, Cedara, Natal. F.T. No. 34140.

Tenders due 11 a.m., 18th September, 1961.

- * Supply of co-axial cable to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 30557.
- * Supply of transmitter and receiver wideband vertical aerials and aerial-matching transformers to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 32659.
- * Supply of cork sheets and slabs and brake lining material to the S.A. Navy. F.T. No. 37814.

Tenders due 11 a.m., 20th September, 1961.

- * Supply of „DIPASIC“ tablets to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. F.T. No. 7697.

Tenders due 11 a.m., 22nd September, 1961.

- * Supply of penicillin and tablets to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. F.T. No. 7698.

Tenders due 11 a.m., 25th September, 1961.

- * Supply of photographic material to the Department of Education, Arts and Science, Pretoria. F.T. No. 7699.
- * Supply of water tank trailers to the Department of Defence. F.T. No. 37815.
- * Supply of tacographs to the Department of Defence. F.T. No. 37816.

Tenders due 11 a.m., 27th September, 1961.

- * Supply of laboratory glassware and equipment to the Division of Veterinary Services, Department of Agricultural Technical Services, Onderstepoort. F.T. No. 7700.

Tenders due 11 a.m. 29th September, 1961.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

- Supply of 64-ounce millboards. Tender No. SD/GP-P. 112.
- Supply of printed envelopes. Tender No. SD/GP.S. 389.
- Manufacture and supply of thong binders and pamphlet boxes. Tender No. SD/GP.S. 390.

Tenders due 11 a.m., 17th August, 1961.

- Binding of publications and periodicals for the Department of Agricultural Technical Services. Tender No. SD/GP.S. 387.

Tenders due 11 a.m., 24th August, 1961.

- Supply of bookbinding cloth. Tender No. SD/GP.W. 76.

Tenders due 11 a.m., 28th August, 1961.

- Supply of paper and boards. Tender No. SD/GP-P. 113.

Tenders due 11 a.m., 31st August, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Kamer 129, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Posbus 411), Pretoria.

Dienste:

- Lewering en aflewering van skudsiwwe. Waterwesetender No. W.91-1961/62.
- Lewering en aflewering van twee elektries-aangedrewe sentrifugale pompe van die vertikale hangkolom-tipe. Waterwesetender No. W.96-1961/62.
- Lewering en aflewering van een vloekontrolle-naaldklep van die outomatiese metertelling-tipe. Waterwesetender No. W.98-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 31 Augustus 1961.

Lewering en aflewering van diesel- of petrolenjin-aangedrewe vragmotors wat trek in al vier wiele. Waterwesetender No. W.92-1961/62.

Lewering en aflewering van een beweegbare toringkraan gemonteer op 'n spoor. Waterwesetender No. W.97-1961/62.

Lewering en aflewering, oprigting en toets van een venturi-straalpompinstallasie (hulpsuig- of inspuiter-tipe). Waterwesetender No. W.99-1961/62.

* Lewering en aflewering van tienduise voet vlakvoeg-boorgatvoering met 'n deursnee van 6 duim. Waterwesetender No. W.93-1961/62.

* Lewering en aflewering van boorgereedskap. Waterwesetender No. W.94-1961/62.

* Lewering en aflewering van vyf drukfilters van die vertikale tipe met 'n deursnee van 8 voet 6 duim. Waterwesetender No. W.101-1961/62.

* Lewering en aflewering van 30,000 voet gesweiste staalpylp met 'n nominale binnemiddellyn van 12 duim. Waterwesetender No. W.107-1961/62.

* Lewering en aflewering uit plaaslike voorraad en/of vervaardiging van 10,000 voet afgekeurde geglasuurde erdepype met 'n deursnee van 6 duim. Waterwesetender No. W.110-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 7 September 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. (Kamer A630, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 38).

Dienste:

Ondergrondse elektriese kabel deur die Departement van Publieke Werke vir verskeie distrikte aangevra. Tender No. S.1673.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 31 Augustus 1961.

* Lewering van een motoraangedrewe droogsentrifuge van 36-duim deur die Departement van Publieke Werke aangevra vir Weskoppieshospitaal, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1674.

* Lewering van ronddraaiende grassnyers (petrol-aangedrewe) aangevra deur die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. P.W.D. S. 1675.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 14 September 1961.

* Lewering van stoomoonde en kookpote van vlekvrystaal deur die Departement van Publieke Werke aangevra vir Alexandra-instituut, Maitland, Kaap. Tender No. D.P.W. S.1676.

* Lewering van elektriese kookuitrusting deur die Departement van Publieke Werke aangevra vir Witrandinrigting, Potchefstroom. Tender No. D.P.W. S.1677.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 21 September 1961.

Tender forms obtainable from:

The Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Room 129, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411), Pretoria.

Services:

Supply and delivery of vibrating screens. Water Affairs Tender No. W.91-1961/62.

Supply and delivery of two electrically driven vertical suspended column type centrifugal pumps. Water Affairs Tender No. W.96-1961/62.

Supply and delivery of one automatic metering flow control needle valve. Water Affairs Tender No. W.98-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 31st August, 1961.

Supply and delivery of 4-wheel drive diesel- or petrol engine driven trucks. Water Affairs Tender No. W.92-1961/62.

Supply and delivery of one rail-mounted travelling tower crane. Water Affairs Tender No. W.97-1961/62.

Supply and delivery, erection and testing of one venturi jet (assisted suction or injector) type pumping plant. Water Affairs Tender No. W.99-1961/62.

* Supply and delivery of ten thousand feet of 6-inch diameter flush jointed borehole casing. Water Affairs Tender No. W.93-1961/62.

* Supply and delivery of boring tools. Water Affairs Tender No. W.94-1961/62.

* Supply and delivery of five 8 feet 6 inches diameter vertical type pressure filters. Water Affairs Tender No. W.101-1961/62.

* Supply and delivery of 30,000 feet of 12-inch nominal bore welded steel piping. Water Affairs Tender No. W.107-1961/62.

* Supply and delivery ex local stock and/or manufacture of 10,000 feet of 6-inch diameter reject quality glazed earthenware pipes. Water Affairs Tender No. W.110-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 7th September, 1961.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D. (Room A630, Central Government Offices, Phone 2-1181, Extn. 38, Pretoria).

Services:

Underground electric cable required by the Public Works Department, for various districts. Tender No. S.1673.

Tenders due 11 a.m., 31st August, 1961.

* Supply of one 36-inch motor-driven hydro extractor, required by the Public Works Department for Weskoppies Hospital, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1674.

* Supply of rotary lawn mowers (petrol-driven), required by the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1675.

Tenders due 11 a.m., 14th September, 1961.

* Supply of steam ovens and stainless steel cooking pots, required by the Public Works Department for Alexandra Institute, Maitland, Cape. Tender No. P.W.D. S.1676.

* Supply of electric cooking equipment, required by the Public Works Department for Witrand Institution, Potchefstroom. Tender No. P.W.D. S. 1677.

Tenders due 11 a.m., 21st September, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. (Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie, addisionele verdieping op klas-kamerblok, Hoër Tegniëse Skool, Middelburg (Tvl.). Tender No. D.P.W. 258.

Elektriese installasie, Kantore vir die Departement van Binnelandse Inkomste, Port Elizabeth. Tender No. D.P.W. 259.

Lewering, aflewering en oprigting van vier elektriese hysers, Harrisonstraatstaatsgebou, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 263.

Elektriese installasie, Distrikshoofkantoor, Polisiestasie, kwartiere en lykhuis (Kontrak No. 1), Welkom (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 264.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n stofverwyderingseenheid in die sorteerkamer, Hoofposkantoor, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 268.

Lewering, aflewering en oprigting van twee stofverwyderingseenhede in die sorteerkamer, Hoofposkantoor, Pretoria. Tender No. D.P.W. 269.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 24 Augustus 1961.

Lewering, aflewering en oprigting van ventilasiedampkappe vir die Blanke-kombuis, Town Hill-hospitaal, Pietermaritzburg (Natal). Tender No. D.P.W. 267.

* Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer, S.A. Militêre Kollege, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. 270.

* Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasies vir die koelkamers, Nuwe Gevangenis en Kwartiere (Tweede Gedeelte), Kroonstad. Tender No. D.P.W. 272.

* Lewering, aflewering en oprigting van 'n waterverkoelingsseenheid, Kamer W28, Blok „W”, Landbougebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. 273.

* Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugbehandelingseenheid, Addisionele Akkommodasie vir die Departement van Binnelandse Inkomste, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria. Tender No. D.P.W. 276.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 31 Augustus 1961.

* Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugbehandelingseenheid, Outomatiese Telefoonsentrale, Maitland, Kaapstad. Tender No. D.P. 271.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 7 September 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Boor na water te permanente padkamp, Bealey, in die distrik Messina. Waterwesetender No. W.120-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 24 Augustus 1961.

* Boor na water vir die Departement van Bantoeadministrasie in die Ciskeigebied. Waterwesetender No. W.133-1961/62.

* Boor na water vir die Departement van Bantoeadministrasie in die distrik Kuruman. Waterwesetender No. W.134-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 31 Augustus 1961.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D. (Room 507, Central Government Offices, Phone 2-1181, Extn. 45, Pretoria).

Services:

Supply, delivery and erection of a central heating installation, additional storey to schoolblock, Technical High School, Middelburg (Tvl.). Tender No. P.W.D. 258.

Electrical installation, Offices for the Department of Inland Revenue, Port Elizabeth. Tender No. P.W.D. 259.

Supply, delivery and erection of four electric lifts, Harrison Street Government Buildings, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 263.

Electrical installation, District Headquarters, Police Station, Quarters and Mortuary (Contract No. 1), Welkom (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 264.

Supply, delivery and erection of a dust extraction unit in the sorting room, General Post Office, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 268.

Supply, delivery and erection of two dust extraction units in the sorting room, General Post Office, Pretoria. Tender No. P.W.D. 269.

Tenders due 11 a.m., 24th August, 1961.

Supply, delivery and erection of ventilation hoods for the European kitchen, Town Hill Hospital, Pietermaritzburg (Natal). Tender No. P.W.D. 267.

* Supply, delivery and erection of a refrigerating plant for the cold room, S.A. Military College, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. 270.

* Supply, delivery and erection of refrigerating plants for the cold rooms, New Prison and Quarters (Second Portion), Kroonstad. Tender No. P.W.D. 272.

* Supply, delivery and erection of a water-cooling unit, Room W28, Block „W”, Agriculture Buildings, Pretoria. Tender No. P.W.D. 273.

* Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant, Additional Accommodation for the Department of Inland Revenue, Central Government Offices, Pretoria. Tender No. P.W.D. 276.

Tenders due 11 a.m., 31st August, 1961.

* Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant, Automatic Telephone Exchange, Maitland, Cape Town. Tender No. P.W.D. 271.

Tenders due 11 a.m., 7th September, 1961.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 24811), Department of Water Affairs, Patterson's Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Boring for water at Bealey permanent road camp in the Messina District. Water Affairs Tender No. W.120-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 24th August, 1961.

* Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Ciskei area. Water Affairs Tender No. W.133-1961/62.

* Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Kuruman District. Water Affairs Tender No. W.134-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 31st August, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:**Transvaal.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg (Telefoon No. 352987).

Wes-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 22, Kaapstad (Telefoon No. 413311).

Natal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Privaatsak, Mobeni (Telefoon No. 818191).

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 537, Bloemfontein (Telefoon No. 2578).

Oos-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth (Telefoon No. 514101).

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms by die adres wat die naaste aan hulle besigheidsplek is verkry.

Dienste:

Verkoop deur die Departement van Pos-en-telegraaf-wese van koper-, lood- en gietysterafval. Poskantoor-tender No. 2709.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 14 Augustus 1961.

Lewering van klemstele. Poskantoor-tender No. 2710.

Lewering van plastiese klemblokke. Poskantoor-tender No. 2711.

Lewering van kruisverbindingskaste. Poskantoor-tender No. 2712.

Lewering van gelykrygers. Poskantoor-tender No. 2713.

Lewering van universele meters. Poskantoor-tender No. 2714.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 11 September 1961.

* Lewering van kabelmerkers. Poskantoor Tender No. 2715.

* Lewering van politeen-lashulse. Poskantoor Tender No. 2717.

* Lewering van betonbrekers en opvulstampers vir kompressoreenheid. Poskantoor Tender No. 2718.

* Lewering van kabelkarre. Poskantoor Tender No. 2720.

* Lewering van geïsoleerde verbindingseenhede vir telefoonkabel. Poskantoor Tender No. 2721.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 18 September 1961.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Staats-tenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKS-GENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgenees-her met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkinge en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 23 Augustus 1961 bereik. Afskrifte van getuig-skrifte mag gestuur word.

Tender forms obtainable from:**Transvaal.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg (Telephone No. 352987).

Western Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town (Telephone No. 413311).

Natal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Mobeni (Telephone No. 818191).

Orange Free State and Northern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 537, Bloemfontein (Telephone No. 2578).

Eastern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth (Telephone No. 514101).

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Sale by the Department of Posts and Telegraphs of copper, lead and cast iron scrap. Post Office Tender No. 2709.

Tenders due 11 a.m., 14th August, 1961.

Supply of clipstalks. Post Office Tender No. 2710.

Supply of plastic terminal blocks. Post Office Tender No. 2711.

Supply of cross-connection boxes. Post Office Tender No. 2712.

Supply of rectifiers. Post Office Tender No. 2713.

Supply of universal meters. Post Office Tender No. 2714.

Tenders due 11 a.m., 11th September, 1961.

* Supply of cable markers. Post Office Tender No. 2715.

* Supply of polythene jointing sleeves. Post Office Tender No. 2717.

* Supply of concrete breakers and backfill tampers for compressor unit. Post Office Tender No. 2718.

* Supply of cable carts. Post Office Tender No. 2720.

* Supply of isolating link units for telephone cable. Post Office Tender No. 2721.

Tenders due 11 a.m., 18th September, 1961.

Tenders to be addressed to: The Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 23rd August, 1961. Copies of testimonials may be submitted.

Invloedwerwing deur of ten behoeve van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deelyds en 'n private-praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet voorts vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. Indien daar om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Medisyne-toelae per jaar.
	R	R
Transvaal—		
Alberton.....	1,700	Kontrak.
Bloemhof.....	900	180
Devon (Nigel).....	400	60
Ogies.....	500	60
Oranje-Vrystaat—		
Verkeerdelei (Brandfort).....	720	100
Warden (Harrismith).....	1,000	160
Kaapprovinsie—		
Bonnievale.....	300	20
Ceres.....	750	130
De Doorns (Worcester).....	500	30
Hankey (Humansdorp).....	400	60
Kammieskroon (Springbok).....	500	100
Middeldrif (Keiskammahoek).....	400	40
Rietbron (Willowmore).....	500	60
Stanford (Caledon).....	360	80
Strydenburg (Hopetown).....	400	50
Umtata.....	1,400	100
Natal—		
Mahlabatini.....	750	40

Die sentrums in hakies is die landdrostdistrikte.

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 10c per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl van die hoofstandplaas afgeleë word, nagverblyf teen R2 en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Benewens die medisynetoelae word sekere van die nuwere en duurder preparate wat ten opsigte van behoefte pasiënte voorgeskryf word, op aansoek vervang. In die geval van pasiënte vir wie se behandeling die Departement van Polisie, Gevangenis, Verdediging en Pensioene verantwoordelik is, word voorskryfte aan aptekers op koste van die betrokke departemente uitgereik. Waar geen aptekers beskikbaar is nie en medisyne deur die distrikgeneesheer verskaf word sal hy teen dieselfde gelde as die waarop 'n apteker, ooreenkomstig die kontrak met die departement, geregtig is vergoed word.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	R	R
Transvaal—		
Alberton.....	1,700	Contract.
Bloemhof.....	900	180
Devon (Nigel).....	400	60
Ogies.....	500	60
Orange Free State—		
Verkeerdelei (Brandfort).....	720	100
Warden (Harrismith).....	1,000	160
Cape Province—		
Bonnievale.....	300	20
Ceres.....	750	130
De Doorns (Worcester).....	500	30
Hankey (Humansdorp).....	400	60
Kammieskroon (Springbok).....	500	100
Middeldrif (Keiskammahoek).....	400	40
Rietbron (Willowmore).....	500	60
Stanford (Caledon).....	360	80
Strydenburg (Hopetown).....	400	50
Umtata.....	1,400	100
Natal—		
Mahlabatini.....	750	40

The centres in brackets are the magisterial districts.

The salaries cover all ordinary and routine services, but travelling allowance of 10c per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention of R2 and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Apart from the drug allowance certain of the more recent and expensive preparations prescribed in respect of indigent patients, are replaced on application. In the case of patients for whose treatment the Departments of Police, Prisons, Defence and Pensions are responsible, prescriptions are issued on chemists at the expense of the relevant departments. Where no chemists are available and drugs are supplied by the district surgeon, he will be refunded at the same fee to which a pharmacist is entitled, according to the contract with the Department.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

28-4-11-18

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Julie 1961.

BLOUBOEKE.

- Begroting van die Uitgawes wat uit Inkomste-rekening gedurende die jaar wat op 31. Maart 1962 eindig bestry moet word (U.G. 1 en 30/1961). Tweede en laaste druk. Prys R1.05.
- Begroting van die uitgawes wat bestry moet word uit Lenings-rekening gedurende die jaar wat op 31. Maart 1962 eindig (U.G. 8 en 30/1961). Tweede en laaste druk. Prys R1.15.
- Begroting van die Inkomste wat ontvang moet word gedurende die jaar wat op 31. Maart 1962 eindig (U.G. 21/1961). Prys R0.10.
- Buro vir Sensus en Statistiek-Boekdeel 1-Algemeen „Sterfgevälle” Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, 1958 en vorige jare (U.G. 26/1961). Prys R4.

Official Publications Issued during July, 1961.

BLUE BOOKS.

- Estimates of the Expenditure to be defrayed from Revenue Account during the year ending 31st March, 1962 (U.G. 1 and 30/1961). Second and Final Print. Price R1.05.
- Estimates of Expenditure to be defrayed from Loan Account during the year ending 31st March, 1962 (U.G. 8 and 30/1961). Second and Final Print. Price R1.15.
- Estimates of Revenue to be received during the year ending 31st March, 1962 (U.G. 21/1961). Price R0.10.
- Bureau of Census and Statistics—Volume 1—General—Deaths—South Africa and South West Africa 1958 and earlier years (U.G. 26/1961). Price R4.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op Voorkoming van Lugbesoedeling (G.K. 7/1961). Prys R1.80.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op die Uniale Onderwys-advies Raad (G.K. 8/1961). Prys R0.15.

Verslag van die Gekose Komitee oor Saak van Privilegie (G.K. 9/1961). Prys R0.60.

Verslae van Sessiekomitees NL: Reglement van Orde, Staatsgrond, Pensioene, Skenkings en Gratifikasies, Besproeiingsake en Bantoesake (G.K. 10-14/1961). Prys R0.20.

WETTE.

No. 42/1961.—Verdere Wysigingswet op Verdediging. Prys R0.05.
No. 43/1961.—Wysigingswet op die Yster- en Staalnywerheid. Prys R0.05.

No. 44/1961.—Wysigingswet op Atoomkrag. Prys R0.10.

No. 45/1961.—Wysigingswet op Interpretasie. Prys R0.05.

No. 46/1961.—Wysigingswet op Universiteite. Prys R0.05.

No. 47/1961.—Wysigingswet op Uitvoerbelasting op Diamante. Prys R0.05.

No. 48/1961.—Wet op die Beskikking oor Staatsgrond. Prys R0.10.

No. 49/1961. Wysigingswet op Na-doodse Ondersoeke en Verwydering van Menslike Weesels. Prys R0.05.

No. 50/1961.—Wysigingswet op Aksyns. Prys R0.10.

No. 51/1961.—Wysigingswet op Doeane. Prys R1.45.

No. 52/1961.—Wysigingswet op Nasionale Parke. Prys R0.20.

No. 53/1961.—Wysigingswet op Polisie. Prys R0.05.

No. 54/1961.—Wysigingswet op Spesiale Oorlogspensioene. Prys R0.20.

No. 55/1961.—Wysigingswet op Bantoe-onderwys. Prys R0.05.

No. 56/1961.—Water wysigingswet. Prys R0.10.

No. 57/1961.—Spoorwegaanlegwet. Prys R0.15.

No. 58/1961.—Betaling van Parlementslede. Prys R0.10.

No. 59/1961.—Wysigingswet op Vreemdelinge. Prys R0.05.

No. 60/1961.—Wysigingswet op Reëling van die Toelating van Persone tot die Unie. Prys R0.05.

No. 61/1961.—Vrywaringswet. Prys R0.05.

No. 62/1961.—Wysigingswet op Spoorweghawewette. Prys R0.20.

No. 63/1961.—Tweede Addisionele Spoorweghawebegrotingswet. Prys R0.10.

No. 64/1961.—Wysigingswet op Suid-Afrikaanse Burgerskap. Prys R0.10.

No. 65/1961.—Wet tot Aanvulling van Pensioene. Prys R0.10.

No. 66/1961.—Wysigingswet op Uitvoerkredietversekering. Prys R0.05.

No. 67/1961.—Wysigingswet op Nywerheidsontwikkeling. Prys R0.05.

No. 68/1961.—Wysigingswet op Openbare Feesdae. Prys R0.05.

No. 69/1961.—Wysigingswet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers. Prys R0.05.

No. 70/1961.—Wysigingswet op Pensioene vir Parlementsdiens en Administrateurs. Prys R0.10.

No. 71/1961.—Wysigingswet op Inkomstewette. Prys R0.05.

No. 72/1961.—Drankwysigingswet. Prys R0.10.

No. 73/1961.—Begrotingswet. Prys R0.15.

No. 74/1961.—Wysigingswet op Verbod van Sportpoele. Prys R0.05.

No. 75/1961.—Wysigingswet op Welsynsorganisasies. Prys R0.10.

No. 76/1961.—Finansiewet. Prys R0.10.

No. 77/1961.—Wysigingswet op Bouverenigings. Prys R0.50.

No. 78/1961.—Wysigingswet op die Pensioenwette. Prys R0.10.

No. 79/1961.—Stedelike Bantoeade Wet. Prys R0.10.

No. 80/1961.—Inkomstebelastingwet. Prys R0.25.

No. 81/1961.—Wysigingswet op die Kieswette. Prys R0.05.

ETNOLOGIESE PUBLIKASIES.

No. 47.—Plekname van die Kruger Nasionale Parke. Prys R0.25.

DIVERSE.

Verslag en Aanbeveling deur die Nywerheidshof aan Sy Edele Die Minister van Arbeid oor Loonaansporingsstelsels in Suid-Afrikaanse Nywerheid. Prys R0.50.

Inkomstebelasting Tabelle. Prys R1.60.

Maandbulletin van Statistiek, Junie 1961. Prys R0.50.

Maandbulletin van Statistiek, Julie 1961. Prys R0.50.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie-Maart 1961. Prys R0.50.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie-April 1961. Prys R0.50.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA EN KAAPSTAD.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

Report of the Select Committee on the Subject of the Atmospheric Pollution Prevention Bill (S.C. 7/1961). Price R1.80.

Report of the Select Committee on the Subject of the Union Education Advisory Bill (S.C. 8/1961). Price R0.15.

Report of the Select Committee on Question of Privilege (S.C. 9/1961). Price R0.60.

Reports of the Select Committees on Standing Rules and Orders, State-Owned Land, Pensions, Grant and Gratuities, Irrigation Matters and Bantu Affairs (S.C. 10-14/1961). Price R0.20.

ACTS.

No. 42/1961.—Defence Further Amendment. Price R0.05.

No. 43/1961.—Iron and Steel Industry Amendment. Price R0.05.

No. 44/1961.—Atomic Energy Amendment. Price R0.10.

No. 45/1961.—Interpretation Amendment. Price R0.05.

No. 46/1961.—Universities Amendment. Price R0.05.

No. 47/1961.—Diamond Export Duty Amendment. Price R0.05.

No. 48/1961.—State Land Disposal Act, 1961. Price R0.10.

No. 49/1961.—Post Mortem Exam. and Removal of Human Tissues Amendment. Price R0.05.

No. 50/1961.—Excise Amendment. Price R0.10.

No. 51/1961.—Customs Amendment. Price R1.45.

No. 52/1961.—National Parks Amendment. Price R0.20.

No. 53/1961.—Police Amendment. Price R0.05.

No. 54/1961.—War Special Pensions Amendment. Price R0.20.

No. 55/1961.—Bantu Education Amendment. Price R0.05.

No. 56/1961.—Water Amendment. Price R0.10.

No. 57/1961.—Railway Construction. Price R0.15.

No. 58/1961.—Payment of Members of Parliament. Price R0.10.

No. 59/1961.—Aliens Amendment. Price R0.05.

No. 60/1961.—Admission of Persons to the Union Amendment. Price R0.05.

No. 61/1961.—Indemnity Act, 1961. Price R0.05.

No. 62/1961.—S.A.R. & H. Acts Amendment. Price R0.20.

No. 63/1961.—S.A.R. & H. Second Additional Appropriation. Price R0.10.

No. 64/1961.—S.A. Citizenship Amendment. Price R0.10.

No. 65/1961.—Pensions (Supplementary). Price R0.10.

No. 66/1961.—Export Credit Re-insurance Amendment. Price R0.05.

No. 67/1961.—Industrial Development Amendment. Price R0.05.

No. 68/1961.—Public Holidays Amendment. Price R0.05.

No. 69/1961.—Medical, Dental and Pharmacy Amendment. Price R0.05.

No. 70/1961.—Parliamentary Service and Administrators Pension Amendment. Price R0.10.

No. 71/1961.—Revenue Laws Amendment. Price R0.05.

No. 72/1961.—Liquor Laws Amendment. Price R0.10.

No. 73/1961.—Appropriation, 1961. Price R0.15.

No. 74/1961.—Prohibition of Sports Pools Amendment. Price R0.05.

No. 75/1961.—Welfare Organizations Amendment. Price R0.10.

No. 76/1961.—Finance Act, 1961. Price R0.10.

No. 77/1961.—Building Societies Amendment. Price R0.50.

No. 78/1961.—Pension Laws Amendment. Price R0.10.

No. 79/1961.—Urban Bantu Council Act, 1961. Price R0.10.

No. 80/1961.—Income Tax Act, 1961. Price R0.25.

No. 81/1961.—Electoral Laws Amendment. Price R0.05.

ETHNOLOGICAL PUBLICATIONS.

No. 47.—Place Names of the Kruger National Park. Price R0.25.

MISCELLANEOUS.

Report and Recommendation by the Industrial Tribunal to the Honourable Minister of Labour on Wage Incentive Systems in South African Industries. Price R0.50.

Income Tax Tables, 1960. Price R1.60.

Monthly Bulletin of Statistics, June, 1961. Price R0.50.

Monthly Bulletin of Statistics, July, 1961. Price R0.50.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January-March, 1961. Price R0.50.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January-April, 1961. Price R0.50.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
PRETORIA AND CAPE TOWN.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 364.]

[11 Augustus 1961.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956,
SOOS GEWYSIG.TEKSTIELNYWERHEID, REPUBLIEK VAN
SUID-AFRIKA.

WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby—

- (a) kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Tekstielywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 16 Oktober 1962 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en vakverenigings wat genoemde Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie verenigings is;
- (b) kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings van genoemde Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd klousules 1 en 2, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 16 Oktober 1962 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié vermeld in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die Republiek van Suid-Afrika; en
- (c) kragtens paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings van genoemde Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd klousules 1 en 2, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 16 Oktober 1962 eindig, in die Republiek van Suid-Afrika *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

BYLAE.

NASIONALE NYWERHEIDSRaad VIR DIE TEKSTIEL-
NYWERHEID VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, No. 28 van 1956, gesluit en aangegaan deur en tussen die
National Textile Manufacturers' Association

(hieronder die „werkgewers” of die „werkgewersorganisasie” genoem), aan die een kant, en die

Blanke Tekstiel Werkers Nywerheids Unie van Suid-Afrika,
en die Textile Workers' Industrial Union (South Africa)

(hieronder die „werknemers” of die „vakvereniging” genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Tekstielywerheid vir die Republiek van Suid-Afrika, om die Ooreenkoms tussen genoemde partye, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1640 van 7 Oktober 1960, hieronder die Hoof-ooreenkoms genoem, te wysig.

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 364.]

[11 August 1961.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956,
AS AMENDED.TEXTILE INDUSTRY, REPUBLIC OF
SOUTH AFRICA.

AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby—

- (a) in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Textile Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 16th October, 1962, upon the employers' organisation and the trade unions which entered into the said Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or those unions;
- (b) in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions of the said Amending Agreement, excluding clauses 1 and 2, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 16th October, 1962, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, engaged or employed in the said Industry in the Republic of South Africa; and
- (c) in terms of paragraph (a) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Republic of South Africa and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 16th October, 1962, the provisions of the said Amending Agreement, excluding clauses 1 and 2, shall *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees, and upon those employers in respect of Natives in their employ.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

SCHEDULE.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE TEXTILE
MANUFACTURING INDUSTRY OF THE REPUBLIC
OF SOUTH AFRICA.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, No. 28 of 1956, made and entered into by and between the
National Textile Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as “the employers” or “the employers' organisation”), of the one part, and the

Blanke Tekstiel Werkers Nywerheids Unie van Suid-Afrika,
and the Textile Workers' Industrial Union (South Africa)

(hereinafter referred to as “the employees” or “the trade union”), of the other part,

being parties to the National Industrial Council for the Textile Manufacturing Industry of the Republic of South Africa to amend the Agreement between the said parties published under Government Notice No. 1640 of the 7th October, 1960, hereinafter referred to as the Main Agreement.

1. TOEPASSINGSBESTEK.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die Republiek van Suid-Afrika nagekom word deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en betrokke is in die Tekstielnywerheid soos in die Hoof-ooreenkoms omskryf, en deur alle werknemers wat lede van die vakverenigings is, wat in genoemde Nywerheid werksaam is en vir wie lone in die Hoof-ooreenkoms voorgeskryf word.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op dié datum wat die Minister van Arbeid kragtens artikel agt-en-veertig van die Wet mag vasstel en bly van krag tot 16 Oktober 1962, of vir die tydperk wat hy mag bepaal.

3. WYSIGING VAN KLOUSULE 5 (3) VAN DIE HOOF-OOREENKOMS.

Voeg onderstaande addisionele paragraaf by subklausule (3) van klausule 5 van die Hoof-ooreenkoms:—

„(d) (i) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie subklausule, moet 'n werknemer wie se dienste in enige jaar tussen 1 Desember en die begin van die daaropvolgende jaarlikse verloftydperk genoem in subklausule (1) hiervan deur 'n werkgewer beëindig word ooreenkomstig die bepalings van klausule 14, benewens die verlofbesoldiging wat ooreenkomstig die bepalings van hierdie subklausule aan hom verskuldig is, die volgende betaal word:—

(aa) Die ekwivalent van die besoldiging wat hy ten opsigte van die eersvolgende Gelofte-dag, Kersdag en Nuwejaarsdag sou ontvang het as hy op genoemde dae nog in diens was;

(bb) addisionele betaling, bereken op die grondslag voorgeskryf in paragraaf (a), (b) en (c) hiervan, ten opsigte van genoemde Desembermaand, wat in die geval van die betrokke werknemer geag word 'n voltooië maand diens te wees.

As die betrokke werknemer weer deur die werkgewer in diens geneem word en tussen 16 en 31 Januarie van die daaropvolgende jaar weer begin werk, word genoemde Januarimaand daarbenewens geag 'n voltooië maand diens te wees vir die toepassing van hierdie klausule ten opsigte van die jaarlikse verlofbetaling vir die daaropvolgende jaar of ten opsigte van subklausule (3) van hierdie klausule, na gelang van die geval.

(ii) Subparagraaf (i) hiervan is nie op 'n werknemer wat ingevolge die voorbehoudsbepalings (i) of (iii) van subklausule (1) van klausule 14 ontslaan word, van toepassing nie.”

4. WYSIGING VAN KLOUSULE 9 (6) VAN DIE HOOF-OOREENKOMS.

Skrap die woorde—

	Per week.	Per maand.
	£ s. d.	£ s. d.
„ Losies.....	0 3 0	0 13 0
Inwoning.....	0 2 0	0 8 8
Losies en inwoning.....	0 5 0	1 1 8

en vervang dit deur die volgende:—

	Per week.	Per maand.
	R c	R c
„ Losies.....	0 30	1 30
Inwoning.....	0 20	0 86½
Losies en inwoning.....	0 50	2 16½

5. WYSIGING VAN KLOUSULE 10 (3) (a) VAN DIE HOOF-OOREENKOMS.

Vervang die woorde „dertig sjielings” deur die woorde „drie rand”.

6. WYSIGING VAN KLOUSULE 19 VAN DIE HOOF-OOREENKOMS.

Vervang die bedrag „2d.” deur die bedrag „2c”.

7. WYSIGING VAN AANHANGSEL A VAN DIE HOOF-OOREENKOMS.

(a) Klausule 2 (1).—Skrap die woorde—

	Per week.
	£ s. d.
„Graad I-werknemer, gekwalifiseer.....	3 0 0
Graad I-werknemer, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste drie maande diens.....	1 10 0
gedurende tweede drie maande diens.....	1 15 0
gedurende derde drie maande diens.....	2 0 0
gedurende volgende ses maande diens.....	2 5 0
gedurende volgende ses maande diens.....	2 10 0
daarna.....	3 0 0
Graad II-werknemer, gekwalifiseer.....	2 6 6
Graad II-werknemer, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste drie maande diens.....	1 9 0
gedurende tweede drie maande diens.....	1 14 0
gedurende volgende ses maande diens.....	1 19 0
daarna.....	2 6 6
Graad III-werknemer.....	1 16 0
Werknemers nie elders genoem nie.....	2 6 6

1. SCOPE OF APPLICATION.

The terms of this Agreement shall be observed in the Republic of South Africa by all employers who are members of the employers' organisation and are engaged in the Textile Manufacturing Industry, as defined in the Main Agreement, and by all employees who are members of the trade unions and are employed in the said Industry and for whom wages are prescribed in the Main Agreement.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour in terms of section forty-eight of the Act, and shall remain in force until the 16th October, 1962, or such period as may be determined by him.

3. AMENDMENT TO CLAUSE 5 (3) OF THE MAIN AGREEMENT.

Insert the following additional paragraph to sub-clause (3) of clause 5 of the Main Agreement:—

“(d) (i) Notwithstanding anything to the contrary contained in this sub-clause, an employee whose services are terminated by an employer in terms of clause 14, in any year between the 1st December and the commencement of the ensuing annual leave period referred to in sub-clause (1) hereof, shall, in addition to the leave pay due to him in terms of this sub-clause, be paid—

(aa) the equivalent of the pay he would have received in respect of the ensuing Day of the Covenant, Christmas Day and New Year's Day as if he had been in employment on the said days;

(bb) additional payment calculated on the basis prescribed in terms of paragraphs (a), (b) and (c) hereof, in respect of the said month of December which shall be deemed to be a completed month of employment in the case of the employee concerned.

In addition, if the employee concerned is re-engaged by the employer so as to recommence employment between the 16th and the 31st January of the following year, the said month of January shall be deemed to be a completed month of employment for the purpose of this clause in respect of annual leave payment for the ensuing year or in respect of sub-clause (3) of this clause, as the case may be.

(ii) Sub-paragraph (i) hereof shall not apply to an employee who is dismissed in terms of provisos (i) or (iii) of sub-clause (1) of clause 14.”

4. AMENDMENT TO CLAUSE 9 (6) OF THE MAIN AGREEMENT.

Delete the words—

	Per Week.	Per Month.
	£ s. d.	£ s. d.
“ Board.....	0 3 0	0 13 0
Lodging.....	0 2 0	0 8 8
Board and Lodging.....	0 5 0	1 1 8

and substitute the following:—

	Per Week.	Per Month.
	R c	R c
“ Board.....	0 30	1 30
Lodging.....	0 20	0 86½
Board and Lodging.....	0 50	2 16½

5. AMENDMENT TO CLAUSE 10 (3) OF THE MAIN AGREEMENT.

Substitute the words “three rand” for the words “thirty shillings”.

6. AMENDMENT TO CLAUSE 19 OF THE MAIN AGREEMENT.

Substitute the amount “2c” for the amount “2d.”

7. AMENDMENT TO ANNEXURE “A” OF THE MAIN AGREEMENT.

(a) Clause 2 (1).—Delete the words—

	Per Week.
	£ s. d.
“Grade I employee, qualified.....	3 0 0
Grade I employee, unqualified—	
during the first three months of employment.....	1 10 0
during the second three months of employment.....	1 15 0
during the third three months of employment.....	2 0 0
during the next six months of employment.....	2 5 0
during the next six months of employment.....	2 10 0
thereafter.....	3 0 0
Grade II employee, qualified.....	2 6 6
Grade II employee, unqualified—	
during the first three months of employment.....	1 9 0
during the second three months of employment.....	1 14 0
during the next six months of employment.....	1 19 0
thereafter.....	2 6 6
Grade III employee.....	1 16 0
Employees not elsewhere specified.....	2 6 6

en vervang dit deur die volgende:—

	Per week.
	R c
„Graad I, gekwalifiseer.....	6 00
Graad I, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste drie maande diens.....	3 00
gedurende tweede drie maande diens.....	3 50
gedurende derde drie maande diens.....	4 00
gedurende volgende ses maande diens.....	4 50
gedurende volgende ses maande diens.....	5 00
daarna.....	6 00
Graad II, gekwalifiseer.....	4 65
Graad II, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste drie maande diens.....	2 90
gedurende tweede drie maande diens.....	3 40
gedurende volgende ses maande diens.....	3 90
daarna.....	4 65
Graad III.....	3 60
Werknemer nie elders vermeld nie.....	4 65

(b) *Klousule 2 (1) (i) en (ii).*—Vervang die bedrag „£2. 6s. 6d.” waar dit in hierdie subklousules voorkom, deur die bedrag „R4.65”.

(c) *Klousule 5 (a) en (c).*—Vervang die bedrag „£6” waar dit in hierdie subklousules voorkom deur die bedrag „R12.00”.

8. WYSIGING VAN AANHANGSEL B VAN DIE HOOFOOREENKOMS.

(a) *Klousule 2 (1).*—Skrap die woorde—

	Per week.		
	Loon.	Lkt.	Totaal.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
„Graad I-werknemer, gekwalifiseer	3 4 6	1 10 6	4 15 0
Graad I-werknemer, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	1 14 6	0 16 9	2 11 3
gedurende tweede drie maande ondervinding.....	2 0 0	0 19 3	2 19 3
gedurende derde drie maande ondervinding.....	2 5 0	1 0 9	3 5 9
gedurende volgende ses maande ondervinding.....	2 10 0	1 3 3	3 13 3
gedurende volgende ses maande ondervinding.....	2 15 0	1 4 9	3 19 9
daarna.....	3 4 6	1 10 6	4 15 0
Graad II-werknemer, gekwalifiseer.....	2 11 6	1 4 9	3 16 3
Graad II-werknemer, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	1 13 6	0 16 9	2 10 3
gedurende tweede drie maande ondervinding.....	2 0 0	0 18 3	2 18 3
gedurende die volgende ses maande ondervinding.....	2 4 0	1 0 9	3 4 9
daarna.....	2 11 6	1 4 9	3 16 3
Graad III-werknemer.....	2 1 0	1 0 9	3 1 9
Werknemers nie elders genoem nie.....	2 11 6	1 4 9	3 16 3

en vervang dit deur die volgende:—

	Per week.		
	Loon.	Lkt.	Totaal.
	R c	R c	R c
„Graad I-werknemer, gekwalifiseer	6 45	3 05	9 50
Graad I-werknemer, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	3 45	1 67½	5 12½
gedurende tweede drie maande ondervinding.....	4 00	1 92½	5 92½
gedurende derde drie maande ondervinding.....	4 50	2 07½	6 57½
gedurende die volgende ses maande ondervinding.....	5 00	2 32½	7 32½
gedurende die volgende ses maande ondervinding.....	5 50	2 47½	7 97½
daarna.....	6 45	3 05	9 50
Graad II-werknemer, gekwalifiseer.....	5 15	2 47½	7 62½
Graad II-werknemer, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	3 35	1 67½	5 02½
gedurende tweede drie maande ondervinding.....	4 00	1 82½	5 82½
gedurende die volgende ses maande ondervinding.....	4 40	2 07½	6 47½
daarna.....	5 15	2 47½	7 62½
Graad III-werknemer.....	4 10	2 07½	6 17½
Werknemers nie elders vermeld nie.....	5 15	2 47½	7 62½

and substitute the following:—

	Per Week.
	R c
“Grade I, qualified.....	6 00
Grade I, unqualified—	
during first three months of employment.....	3 00
during second three months of employment.....	3 50
during third three months of employment.....	4 00
during next six months of employment.....	4 50
during next six months of employment.....	5 00
thereafter.....	6 00
Grade II, qualified.....	4 65
Grade II, unqualified—	
during first three months of employment.....	2 90
during second three months of employment.....	3 40
during next six months of employment.....	3 90
thereafter.....	4 65
Grade III.....	3 60
Employee, not elsewhere specified.....	4 65

(b) *Clauses 2 (1) (i) and (ii).*—Substitute the amount “R4.65” for the amount “£2. 6s. 6d.” wherever it occurs in these sub-clauses.

(c) *Clauses 5 (a) and (c).*—Substitute the amount “R12.00” for the amount “£6” wherever it occurs in these sub-clauses.

8. AMENDMENT TO ANNEXURE B OF THE MAIN AGREEMENT.

(a) *Clause 2 (1).*—Delete the words—

	Per Week.		
	Wage.	C.O.L.A.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
“Grade I employee, qualified....	3 4 6	1 10 6	4 15 0
Grade I employee, unqualified—			
during the first three months of experience.....	1 14 6	0 16 9	2 11 3
during the second three months of experience.....	2 0 0	0 19 3	2 19 3
during the third three months of experience.....	2 5 0	1 0 9	3 5 9
during the next six months of experience.....	2 10 0	1 3 3	3 13 3
during the next six months of experience.....	2 15 0	1 4 9	3 19 9
thereafter.....	3 4 6	1 10 6	4 15 0
Grade II employee, qualified....	2 11 6	1 4 9	3 16 3
Grade II employee, unqualified—			
during the first three months of experience.....	1 13 6	0 16 9	2 10 3
during the second three months of experience.....	2 0 0	0 18 3	2 18 3
during the next six months of experience.....	2 4 0	1 0 9	3 4 9
thereafter.....	2 11 6	1 4 9	3 16 3
Grade III employee.....	2 1 0	1 0 9	3 1 9
Employees not elsewhere specified	2 11 6	1 4 9	3 16 3

and substitute the following:—

	Per Week.		
	Wage.	C.O.L.A.	Total.
	R c	R c	R c
“Grade I employee, qualified....	6 45	3 05	9 50
Grade I employee, unqualified—			
during first three months of experience.....	3 45	1 67½	5 12½
during second three months of experience.....	4 00	1 92½	5 92½
during third three months of experience.....	4 50	2 07½	6 57½
during next six months of experience.....	5 00	2 32½	7 32½
during next six months of experience.....	5 50	2 47½	7 97½
thereafter.....	6 45	3 05	9 50
Grade II employee, qualified....	5 15	2 47½	7 62½
Grade II employee, unqualified—			
during first three months of experience.....	3 35	1 67½	5 02½
during second three months of experience.....	4 00	1 82½	5 82½
during next six months of experience.....	4 40	2 07½	6 47½
thereafter.....	5 15	2 47½	7 62½
Grade III employee.....	4 10	2 07½	6 17½
Employees not elsewhere specified	5 15	2 47½	7 62½

(b) *Klousule 2 (1) (i) en (ii).*—Vervang die bedrag „£2. 6s. 6d.” waar dit in hierdie subklousules voorkom, en vervang dit deur die bedrag „R4.65”.

9. WYSIGING VAN AANHANGSEL C VAN DIE HOOFOOREENKOMS.

(a) *Klousule 2 (1).*—Skrap die woorde—

	Per week.		
	Loon.	L.K.T.	Totaal.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
„ Graad I-werknemer, gekwalifiseer—	2 15 0	1 4 9	3 19 9
„ Graad I-werknemer, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	1 10 0	0 15 6	2 5 6
gedurende tweede drie maande ondervinding.....	1 12 0	0 16 9	2 8 9
gedurende derde drie maande ondervinding.....	1 18 6	0 18 3	2 16 9
gedurende vierde drie maande ondervinding.....	2 2 6	1 0 9	3 3 3
gedurende volgende ses maande ondervinding.....	2 8 6	1 2 3	3 10 8
daarna.....	2 15 0	1 4 9	3 19 9
Graad II-werknemer, gekwalifiseer.....	2 7 3	1 2 3	3 9 6
Graad II-werknemer, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	1 12 0	0 16 9	2 8 9
gedurende tweede drie maande ondervinding.....	1 16 3	0 18 3	2 14 6
gedurende die volgende ses maande ondervinding.....	2 0 9	1 0 9	3 1 6
Graad II-werknemer.....	2 0 9	1 0 9	3 1 6
Werknemers nie elders genoem nie	2 7 3	1 2 3	3 9 6

en vervang dit deur die volgende:—

	Per week.		
	Loon.	Lkt.	Totaal.
	R c	R c	R c
„ Graad I-werknemer, gekwalifiseer	5 50	2 47½	7 97½
„ Graad I-werknemer, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	3 00	1 55	4 55
gedurende tweede drie maande ondervinding.....	3 20	1 67½	4 87½
gedurende derde drie maande ondervinding.....	3 85	1 82½	5 67½
gedurende vierde drie maande ondervinding.....	4 25	2 07½	6 32½
gedurende die volgende ses maande ondervinding.....	4 85	2 22½	7 07½
daarna.....	5 50	2 47½	7 97½
Graad II-werknemer, gekwalifiseer.....	4 72½	2 22½	6 95
Graad II-werknemer, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	3 20	1 67½	4 87½
gedurende tweede drie maande ondervinding.....	3 62½	1 82½	5 45
gedurende die volgende ses maande ondervinding.....	4 07½	2 07½	6 15
Graad III-werknemer.....	4 07½	2 07½	6 15
Werknemers nie elders vermeld nie.....	4 72½	2 22½	6 95

(b) *Klousule 2 (1) (i) en (ii).*—Vervang die bedrag „£2. 1s. 3d.” waar dit in hierdie subklousules voorkom, deur die bedrag „R4.12½”.

10. WYSIGING VAN AANHANGSEL D VAN DIE HOOFOOREENKOMS.

Klousule 2.—Skrap die woorde—

	Per week.		
	Loon.	L.K.T.	Totaal.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
„ Voorman.....	7 17 6	3 8 0	11 5 6
Assistent-voorman.....	5 13 0	2 16 6	8 9 6
Werktuigkundige.....	7 16 11	3 8 0	11 4 11
Klerklike werknemer, manlik, gekwalifiseer.....	6 0 0	2 19 5	8 19 5

(b) *Clauses 2 (1) (i) and (ii).*—Substitute the amount “R4.65” for the amount “£2. 6s. 6d.” wherever it occurs in these sub-clauses.

9. AMENDMENT TO ANNEXURE C OF THE MAIN AGREEMENT.

(a) *Clause 2 (1).*—Delete the words—

	Per Week.		
	Wage.	C.O.L.A.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
„ Grade I employee, qualified....	2 15 0	1 4 9	3 19 9
„ Grade I employee, unqualified—			
during the first three months of experience.....	1 10 0	0 15 6	2 5 6
during the second three months of experience.....	1 12 0	0 16 9	2 8 9
during the third three months of experience.....	1 18 6	0 18 3	2 16 9
during the fourth three months of experience.....	2 2 6	1 0 9	3 3 3
during the next six months of experience.....	2 8 6	1 2 3	3 10 8
thereafter.....	2 15 0	1 4 9	3 19 9
„ Grade II employee, qualified....	2 7 3	1 2 3	3 9 6
„ Grade II employee, unqualified—			
during the first three months of experience.....	1 12 0	0 16 9	2 8 9
during the second three months of experience.....	1 16 3	0 18 3	2 14 6
during the next six months of experience.....	2 0 9	1 0 9	3 1 6
„ Grade III employee.....	2 0 9	1 0 9	3 1 6
„ Employees not elsewhere specified	2 7 3	1 2 3	3 9 6

and substitute the following:—

	Per Week.		
	Wage.	C.O.L.A.	Total.
	R c	R c	R c
„ Grade I employee, qualified....	5 50	2 47½	7 97½
„ Grade I employee, unqualified—			
during first three months of experience.....	3 00	1 55	4 55
during second three months of experience.....	3 20	1 67½	4 87½
during third three months of experience.....	3 85	1 82½	5 67½
during fourth three months of experience.....	4 25	2 07½	6 32½
during next six months of experience.....	4 85	2 22½	7 07½
thereafter.....	5 50	2 47½	7 97½
„ Grade II employee, qualified....	4 72½	2 22½	6 95
„ Grade II employee, unqualified—			
during first three months of experience.....	3 20	1 67½	4 87½
during second three months of experience.....	3 62½	1 82½	5 45
during next six months of experience.....	4 07½	2 07½	6 15
„ Grade III employee.....	4 07½	2 07½	6 15
„ Employees not elsewhere specified	4 72½	2 22½	6 95

(b) *Clauses 2 (1) (i) and (ii).*—Substitute the amount “R4.12½” for the amount “£2. 1s. 3d.” wherever it occurs in these sub-clauses.

10. AMENDMENT TO ANNEXURE D OF THE MAIN AGREEMENT.

Clause 2.—Delete the words—

	Per Week.		
	Wage.	C.O.L.A.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
„ Foreman.....	7 17 6	3 8 0	11 5 6
Assistant foreman.....	5 13 0	2 16 6	8 9 6
Mechanic.....	7 16 11	3 8 0	11 4 11
Clerical employee, male, qualified	6 0 0	2 19 5	8 19 5

	Per week.		
	Loon.	L.K.T.	Totaal.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Klerklike werknemer, manlik, ongekwalifiseer—			
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	2 1 11	1 0 9	3 2 8
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	2 17 10	1 7 6	4 5 4
gedurende die derde jaar ondervinding.....	3 13 3	1 16 9	5 10 0
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	4 10 0	2 6 11	6 16 11
gedurende die vyfde jaar ondervinding.....	5 9 0	2 12 0	8 1 0
Klerklike werknemer, vroulik, gekwalifiseer.....	3 13 3	1 16 9	5 10 0
Klerklike werknemer, vroulik, ongekwalifiseer—			
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	2 1 11	1 0 9	3 2 8
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	2 11 2	1 4 9	3 15 11
gedurende die derde jaar ondervinding.....	3 0 0	1 10 5	4 10 5
gedurende die vierde jaar vinding.....	3 9 4	1 13 3	5 2 7
Fabrieksklerk, gekwalifiseer.....	3 13 3	1 16 9	5 10 0
Fabrieksklerk, ongekwalifiseer—			
gedurende die eerste ses maande ondervinding.....	2 5 0	1 0 9	3 5 9
gedurende die tweede ses maande ondervinding.....	2 19 9	1 7 6	4 7 3
Onderbaas.....	2 15 0	1 4 9	3 19 9
Opsigter.....	5 3 6	2 12 0	7 15 6
Motorvoertuigdrywer.....	3 14 0	1 16 9	5 10 9
Deeltydse motorvoertuigdrywer..	2 5 0	1 0 9	3 5 9
Masjienhandlanger.....	5 3 6	2 12 0	7 15 6
Keteloppasser, verantwoordelike	4 13 6	2 8 0	7 1 6
Keteloppasser.....	2 2 6	1 0 9	3 3 3
Wag.....	2 5 0	1 0 9	3 5 9
Graad I-werknemer, gekwalifiseer	3 7 3	1 13 3	5 0 6
Graad I-werknemer, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste ses maande ondervinding.....	2 2 6	1 0 9	3 3 3
gedurende tweede ses maande ondervinding.....	2 15 0	1 4 9	3 19 9
Graad II-werknemer, gekwalifiseer	2 12 6	1 4 9	3 17 3
Graad II-werknemer, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	2 2 6	1 0 9	3 3 3
gedurende tweede drie maande ondervinding.....	2 7 0	1 2 3	3 9 3
gedurende derde drie maande ondervinding.....	2 10 0	1 2 9	3 12 9
Graad III-werknemer, gekwalifiseer	2 4 6	1 0 9	3 5 3
Graad III-werknemer, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	2 0 0	0 18 9	2 18 9
gedurende tweede drie maande ondervinding.....	2 2 0	1 0 9	3 2 9
Arbeiders—			
onder 18 jaar.....	1 12 0	0 16 9	2 8 9
oor 18 jaar.....	2 0 0	0 18 6	2 18 6
Vroulike werknemers, uitsluitlik in diens om lappe te sorteer en te was, gekwalifiseer....	1 17 9	0 18 3	2 16 0
gedurende die eerste ses maande ondervinding.....	1 10 0	0 16 3	2 6 3
gedurende die tweede ses maande ondervinding.....	1 12 0	0 16 9	2 8 9
Handelsreisiger, gekwalifiseer....	8 9 1	3 8 0	11 17 1
Handelsreisiger, ongekwalifiseer—			
gedurende die eerste ses maande gedurende die tweede ses maande.....	6 0 0	2 19 5	8 19 5
gedurende die tweede ses maande.....	7 6 0	3 8 0	10 14 0
Werknemers nie spesifiek in hierdie subklousule genoem nie	2 15 0	1 4 9	3 19 9"

en vervang dit deur die volgende:—

	Per week.		
	Loon.	Lkt.	Totaal.
	R c	R c	R c
„Voorman.....	15 75	6 80	22 55
Assistent-voorman.....	11 30	5 65	16 95
Werktuigkundige.....	15 69½	6 80	22 49½
Klerklike werknemer, man, gekwalifiseer.....	12 00	5 94½	17 94½

	Per Week.		
	Wages.	C.O.L.A.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Clerical employee, male, unqualified—			
during the first year of experience.....	2 1 11	1 0 9	3 2 8
during the second year of experience.....	2 17 10	1 7 6	4 5 4
during the third year of experience.....	3 13 3	1 16 9	5 10 0
during the fourth year of experience.....	4 10 0	2 6 11	6 16 11
during the fifth year of experience.....	5 9 0	2 12 0	8 1 0
Clerical employee, female, qualified.....	3 13 3	1 16 9	5 10 0
Clerical employee, female, unqualified—			
during the first year of experience.....	2 1 11	1 0 9	3 2 8
during the second year of experience.....	2 11 2	1 4 9	3 15 11
during the third year of experience.....	3 0 0	1 10 5	4 10 5
during the fourth year of experience.....	3 9 4	1 13 3	5 2 7
Factory clerk, qualified.....	3 13 3	1 16 9	5 10 0
Factory clerk, unqualified—			
during the first six months of experience.....	2 5 0	1 0 9	3 5 9
during the second six months of experience.....	2 19 9	1 7 6	4 7 3
Chargehand.....	2 15 0	1 4 9	3 19 9
Supervisor.....	5 3 6	2 12 0	7 15 6
Motor vehicle driver.....	3 14 0	1 16 9	5 10 9
Part-time motor vehicle driver..	2 5 0	1 0 9	3 5 9
Machine handyman.....	5 3 6	2 12 0	7 15 6
Boiler attendant-in-charge.....	4 13 6	2 8 0	7 1 6
Boiler attendant.....	2 2 6	1 0 9	3 3 3
Watchman.....	2 5 0	1 0 9	3 5 9
Grade I employee, qualified.....	3 7 3	1 13 3	5 0 6
Grade I employee, unqualified—			
during the first six months of experience.....	2 2 6	1 0 9	3 3 3
during the second six months of experience.....	2 15 0	1 4 9	3 19 9
Grade II employee, qualified....	2 12 6	1 4 9	3 17 3
Grade II employee, unqualified—			
during the first three months of experience.....	2 2 6	1 0 9	3 3 3
during the second three months of experience.....	2 7 0	1 2 3	3 9 3
during the third three months of experience.....	2 10 0	1 2 9	3 12 9
Grade III employee, qualified....	2 4 6	1 0 9	3 5 3
Grade III employee, unqualified—			
during the first three months of experience.....	2 0 0	0 18 9	2 18 9
during the second three months of experience.....	2 2 0	1 0 9	3 2 9
Labourers—			
under the age of 18 years.....	1 12 0	0 16 9	2 8 9
over the age of 18 years.....	2 0 0	0 18 6	2 18 6
Female employees engaged exclusively in sorting or picking rags, qualified.....	1 17 9	0 18 3	2 16 0
during the first six months of experience.....	1 10 0	0 16 3	2 6 3
during the second six months of experience.....	1 12 0	0 16 9	2 8 9
Traveller, qualified.....	8 9 1	3 8 0	11 17 1
Traveller, unqualified—			
during the first six months of experience.....	6 0 0	2 19 5	8 19 5
during the second six months of experience.....	7 6 0	3 8 0	10 14 0
Employee not specifically referred to in this sub-clause.....	2 15 0	1 4 9	3 19 9"

and substitute the following:—

	Per Week.		
	Wages.	C.O.L.A.	Total.
	R c	R c	R c
„Foreman.....	15 75	6 80	22 55
Assistant foreman.....	11 30	5 65	16 95
Mechanic.....	15 69½	6 80	22 49½
Clerical employee, male, qualified	12 00	5 94½	17 94½

	Per week.		
	Loon.	Lkt.	Totaal.
	R c	R c	R c
Klerklike werknemer, man, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste jaar ondervinding.....	4 19½	2 07½	6 27
gedurende tweede jaar ondervinding.....	5 78½	2 75	8 53½
gedurende derde jaar ondervinding.....	7 32½	3 67½	11 00
gedurende vierde jaar ondervinding.....	9 00	4 69½	13 69½
gedurende vyfde jaar ondervinding.....	10 90	5 20	16 10
Klerklike werknemer, vrou, gekwalifiseer.....	7 32½	3 67½	11 00
Klerklike werknemer, vrou, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste jaar ondervinding.....	4 19½	2 07½	6 27
gedurende tweede jaar ondervinding.....	5 12	2 47½	7 59½
gedurende derde jaar ondervinding.....	6 00	3 04½	9 04½
gedurende vierde jaar ondervinding.....	6 93½	3 32½	10 26
Fabrieksklerk, gekwalifiseer.....	7 32½	3 67½	11 00
Fabrieksklerk, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste ses maande ondervinding.....	4 50	2 07½	6 57½
gedurende tweede ses maande ondervinding.....	5 97½	2 75	8 72½
Onderbaas.....	5 50	2 47½	7 97½
Opsigter.....	10 35	5 20	15 55
Motorvoertuigdrywer.....	7 40	3 67½	11 07½
Deeltydse motorvoertuigdrywer.....	4 50	2 07½	6 57½
Masjienhandlangster.....	10 35	5 20	15 55
Keteloppasser, verantwoordelike.....	9 35	4 80	14 15
Keteloppasser.....	4 25	2 07½	6 32½
Wag.....	4 50	2 07½	6 57½
Graad I-werknemer, gekwalifiseer.....	6 72½	3 32½	10 05
Graad I-werknemer, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste ses maande ondervinding.....	4 25	2 07½	6 32½
gedurende tweede ses maande ondervinding.....	5 50	2 47½	7 97½
Graad II-werknemer, gekwalifiseer.....	5 25	2 47½	7 72½
Graad II-werknemer, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	4 25	2 07½	6 32½
gedurende tweede drie maande ondervinding.....	4 70	2 22½	6 92½
gedurende derde drie maande ondervinding.....	5 00	2 27½	7 27½
Graad III-werknemer, gekwalifiseer.....	4 45	2 07½	6 52½
Graad III-werknemer, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	4 00	1 87½	5 87½
gedurende tweede drie maande ondervinding.....	4 20	2 07½	6 27½
Arbeiders—			
jonger as 18 jaar.....	3 20	1 67½	4 87½
ouer as 18 jaar.....	4 00	1 85	5 85
Vroulike werknemers, uitsluitlik in diens om lappe te sorteer en uit te soek, gekwalifiseer..	3 77½	1 82½	5 60
gedurende eerste ses maande ondervinding.....	3 00	1 62½	4 62½
gedurende tweede ses maande ondervinding.....	3 20	1 67½	4 87½
Handelsreisiger, gekwalifiseer.....	16 91	6 80	23 71
Handelsreisiger, ongekwalifiseer—			
gedurende eerste ses maande ondervinding.....	12 00	3 94½	17 94½
gedurende tweede ses maande ondervinding.....	14 60	6 80	21 40
Werknemers nie spesifiek in hierdie subklousule genoem nie.....	5 50	2 47½	7 97½

Hierdie Ooreenkoms is namens die partye te Durban onderteken op die 12de dag van Junie 1961.

G. T. DOWNES,
Voorsitter van die Raad.

D. MATEMAN,
Namens die Vakvereniging.

D. M. GOODHEAD,
Sekretaris van die Raad.

	Per Week.		
	Wage.	C.O.L.A.	Total.
	R c	R c	R c
Clerical employee, male, unqualified—			
during first year of experience..	4 19½	2 07½	6 27
during second year of experience	5 78½	2 75	8 53½
during third year of experience	7 32½	3 67½	11 00
during fourth year of experience	9 00	4 69½	13 69½
during fifth year of experience..	10 90	5 20	16 10
Clerical employee, female, qualified.....	7 32½	3 67½	11 00
Clerical employee, female, unqualified—			
during first year of experience..	4 19½	2 07½	6 27
during second year of experience	5 12	2 47½	7 59½
during third year of experience	6 00	3 04½	9 04½
during fourth year of experience	6 93½	3 32½	10 26
Factory clerk, qualified.....	7 32½	3 67½	11 00
Factory clerk, unqualified—			
during first six months of experience.....	4 50	2 07½	6 57½
during second six months of experience.....	5 97½	2 75	8 72½
Chargehand.....	5 50	2 47½	7 97½
Supervisor.....	10 35	5 20	15 55
Motor vehicle driver.....	7 40	3 67½	11 07½
Part-time motor vehicle driver..	4 50	2 07½	6 57½
Machine handyman.....	10 35	5 20	15 55
Boiler attendant-in-charge.....	9 35	4 80	14 15
Boiler attendant.....	4 25	2 07½	6 32½
Watchman.....	4 50	2 07½	6 57½
Grade I employee, qualified.....	6 72½	3 32½	10 05
Grade I employee, unqualified—			
during first six months of experience.....	4 25	2 07½	6 32½
during second six months of experience.....	5 50	2 47½	7 97½
Grade II employee, qualified... ..	5 25	2 47½	7 72½
Grade II employee, unqualified—			
during first three months of experience.....	4 25	2 07½	6 32½
during second three months of experience.....	4 70	2 22½	6 92½
during third three months of experience.....	5 00	2 27½	7 27½
Grade III employee, qualified... ..	4 45	2 07½	6 52½
Grade III employee, unqualified—			
during first three months of experience.....	4 00	1 87½	5 87½
during second three months of experience.....	4 20	2 07½	6 27½
Labourers—			
under the age of 18 years....	3 20	1 67½	4 87½
over the age of 18 years.....	4 00	1 85	5 85
Female employees engaged exclusively in sorting or picking rags, qualified.....	3 77½	1 82½	5 60
during first six months of experience.....	3 00	1 62½	4 62½
during second six months of experience.....	3 20	1 67½	4 87½
Traveller, qualified.....	16 91	6 80	23 71
Traveller, unqualified—			
during first six months of experience.....	12 00	3 94½	17 94½
during second six months of experience.....	14 60	6 80	21 40
Employees not specifically referred to in this sub-clause...	5 50	2 47½	7 97½

This Agreement signed on behalf of the parties at Durban, on the 12th day of June, 1961.

G. T. DOWNES,
Chairman of the Council.

D. MATEMAN,
On behalf of the Trade Union.

D. M. GOODHEAD,
Secretary of the Council.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYF VIR DIE AANNAME
VAN PROKLAMASIES, GOEWERMENTSKE-
NISGEWINGS ENS. VIR PLASING IN DIE
STAATSKOERANT.

Aangesien Maandag, 4 September en Dinsdag, 10 Okto-
ber 1961 openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye as
volg wees:—

3 nm. op Donderdag, 31 Augustus vir die uitgawe
van Vrydag, 8 September 1961;

3 nm. op Donderdag, 5 Oktober vir die uitgawe
van Vrydag, 13 Oktober 1961.

Kennisgewings ná die sluitingsuur ontvang, sal in die
daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPT-
ANCE OF PROCLAMATIONS, GOVERNMENT
NOTICES, ETC., FOR INSERTION IN THE
GOVERNMENT GAZETTE.

As Monday, 4th September, and Tuesday, 10th October,
1961, are public holidays, the closing times will be as
follows:—

3 p.m. on Thursday, 31st August, for the issue of
Friday, 8th September, 1961;

3 p.m. on Thursday, 5th October, for the issue of
Friday, 13th October, 1961.

Notices received after the closing hour will be published
in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Atlas van Suid-Afrika

Omvattende inleiding te-
samen met Statistiese Kaarte
dekkende die volgende:—

Afdeling I.—Relief, Geologie, Mynbou, Grondsoorte, Plantegroei en Visserye.
Afdeling II.—Klimaat en Waterhulpbronne.
Afdeling III.—Bevolking.
Afdeling IV.—Landbou.
Afdeling V.—Nywerhede en Beroepe.
Afdeling VI.—Vervoer.
Afdeling VII.—Buitelandse Handel.

PRYS R18.00

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Atlas of South Africa

Comprehensive introduc-
tion together with Statis-
tical Maps covering the
following:—

Section I.—Relief, Geology, Soils, Vegetation and Fisheries.
Section II.—Climate and Water Resources.
Section III.—Population.
Section IV.—Agriculture.
Section V.—Industries and Occupations.
Section VI.—Transportation.
Section VII.—External Trade.

PRICE R18.00

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

BELANGRIKE AANKONDIGING.**GEWYSIGDE SLUITINGSDATUMS VIR AANNAME VAN WETLIKE ADVERTENSIES IN DIE STAATSKOERANT.**

Aangesien Maandag, 4 September 1961, en Dinsdag, 10 Oktober 1961, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstyd vir aanname van wetlike advertensies soos volg wees:—

3 nm. op Vrydag, 1 September 1961, vir die uitgawe van Vrydag, 8 September 1961; 3 nm. op Vrydag, 6 Oktober 1961, vir die uitgawe van Vrydag, 13 Oktober 1961.

Kennisgewings na die sluitingsuur ontvang sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.**AMENDED CLOSING DATES FOR ACCEPTANCE OF LEGAL NOTICES IN THE GOVERNMENT GAZETTE.**

As Monday, 4th September, 1961, and Tuesday, 10th October, 1961, are public holidays, the closing time for acceptance of legal notices will be as follows:—

3 p.m. on Friday, 1st September, 1961, for the issue of Friday, 8th September, 1961; 3 p.m. on Friday, 6th October, 1961, for the issue of Friday, 13th October, 1961.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
21-28-4-11-18-25-1-8-15-22-29

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements**ADVERTENSIETARIEWE**

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Bevele van die Hof, Boedel-oorgawes, Tenders en Verkoop, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is R1.00 per duim, enkelkolom; herhalings, R0.80.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensie onderseidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS: R2.00 per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIERS): R2.00 per plasing.

BESTORWE BOEDEL: Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongeroëerde inkomsteseëls ter waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm geplak word.

INSOLVENSIEWET: 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, in lysvorm, van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat kragtens die Insolvensiewet, 1916 en 1936, opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, in gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

NATURALISASIE: Aansoeke om naturalisasie word vir R1.30 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die Staatskoerant.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE): R1.50 per eis per plasing.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE: R1.50 per polis per plasing.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Staatskoerant” 3 nm. op Maandag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant”. Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant” geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

The advertisement rates are R1.00 per inch, single column; repeats R0.80.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch (single column).

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature, respectively. Fractions of half an inch should be taken as half an inch.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS: R2.00 per insertion.

CHANGE OF NAMES (INDIANS): R2.00 per insertion.

DECEASED ESTATES: Notices must be sent on or in the correct form and uncanceled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be affixed to the form.

INSOLVENCY ACT: A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION: Applications for naturalization are inserted for R1.30, and this charge includes the cost of a copy of the Gazette.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS): R1.50 per claim per insertion.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES: R1.50 per policy per insertion.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hours for the acceptance of "copy" for the "Government Gazette" is 3 p.m. on Monday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkoop, Oordragte, Verandering van Vennote.
Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.

TRANSVAAL.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between EFSTRATIOS HADJINICOLAIDES and COSTAS HADJINICOLAIDES, in respect of the café business known as WALDORF CAFE, at Lot No. 493, Pretoria Road, Warmbaths, Transvaal, has been dissolved by the retirement therefrom of COSTAS HADJINICOLAIDES, with effect from the 1st July, 1961. The said EFSTRATIOS HADJINICOLAIDES will continue to carry on the said business for his own account and benefit under the same style at the same address.—Mathews & Lanser, Attorney for the Parties, Sutter Road (P.O. Box 18), Warmbaths, Tvl. 9098—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between SULIMAN EBRAHIM TELADIA and ESSOP AHMED TELADIA, trading as LAHERS CASH BAZAAR, at Fourteenth Avenue and Cason Road, Boksburg North, has hereby been dissolved with effect from the 1st July, 1961, by the retirement of ESSOP AHMED TELADIA. The said business will continue to be carried on by SULIMAN EBRAHIM TELADIA, trading as LAHERS CASH BAZAAR, at the same address for his own account and benefit.

9084—28-4-11

NOTICE.

The partnership business carried on by DEMETRIOS BESSEAS and COSTAS SOTEROPOULOS under the style of ALPHA TEA ROOM, at 225 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, has been dissolved by the retirement from the said business of the said COSTAS SOTEROPOULOS. The said DEMETRIOS BESSEAS has taken over all assets and liabilities of the said business, and will continue to conduct the said business under the same style and at the same address for his sole benefit. Dated at Benoni this 20th day of July, 1961.—Morris Ossin, Attorney for the Parties, P.O. Box 305, Benoni. 9121—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the agency and general dealers business known as CECIL M. SIMON & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, will be removed from Dominion House, Johannesburg, to 519/520 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg, as from the 1st August, 1961.—Cecil M. Simon & Co. (Pty.), Ltd. 9081—28-4-11

CHANGE OF ADDRESS OF A BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by UNIVERSAL LINEN COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 162 Market Street, Johannesburg, has been moved to 37a Troye Street, Johannesburg, with effect from the 1st June, 1961.—H. Miller, Ackermann & Bronstein, Attorneys, 601 Century Insurance Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg. 9249—28-4-11

NOTICE.

I, CHRIST LAKIOS, do hereby certify that I have abandoned my business MARIANNA FISH & CHIP, at 210 Bree Street, Johannesburg, as from 18th July, 1961. 9274—28-4-11

ONTBINDING VAN VENNOOTSAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid deur ALFRED WILLIAM ENGLISH BUTLER en JOHANNES STEPHANUS KLEYNHANS in vennootskap onder die naam van MIDDELBURG DROOGSKOONMAKERS te Erf No. 404, Jan van Riebeeckstraat, Middelburg, ontbind is en dat alle bate en laste van die besigheid deur JOHANNES STEPHANUS KLEYNHANS oorgeneem is en dat hy die gemelde besigheid vir sy eie voordeel en rekening onder dieselfde naam en op dieselfde perseel sal voortsit.—Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Partye, Markstraat, Middelburg. 9177—28-4-11

VERANDERING VAN ADRES.

Die restaurant besigheid van HOKHAAN RESTAURANT, Michael Brinkstraat 897, Villieria, Pretoria, sal verander na Michael Brinkstraat 899, Villieria, Pretoria, op die 18 Julie 1961.—J. Pohl. 9302—4-11

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business of general dealers and manufacturers of lampshades carried on by JOHANNESBURG LAMP SHADES (PROPRIETARY), LIMITED, at Glencairn Buildings, 36 Joubert Street, Johannesburg, will be abandoned as at 31st July, 1961.—Maltz & Mendelow, Attorneys, London House 110, Loveday Street, Johannesburg. 9248—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by SALEH AHMED COOVADIA, now deceased, under the style of GEM DRAPERS AND OUTFITTERS, at Main Road, Kliptown, has been sold by the Executors in the Estate of the late SALEH AHMED COOVADIA to S. I. COOVADIA and will take effect 30 (thirty) days after the last publication hereof and from which date the said S. I. COOVADIA will carry on the said business for his own benefit and account under the same name at the aforesaid address.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. 9242—28-4-11

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die karwettersaak en die klipbrekersaak bekend as SANDFONTEIN TRANSPORT en SANDFONTEIN KLIPBREKERY, behorende aan HANS JURGENS LOMBARD en CHRISTIAAN ERNST WOLMARANS, verkoop sal word aan SANDFONTEIN TRANSPORT (EDMS.), wat alle bates en laste van beide die sake sal oorneem.—Coxwell & Steyn, Prokureurs vir die Partye, Posbus 52, Louis Trichardt. 9408—4-11-18

REGISTRATION OF BUSINESS ACT.

The business of wholesale and retail butcher and fat melter hitherto carried on by MORRIS KARPELOWSKY, on Stand No. 428, being 355a Trichardt Road, Boksburg, under the style of RANCHERS MEAT MARKET, will be removed to Consolidated Stand No. 331, situate at 254 Trichardt Road, Boksburg, as and from the date of expiry of the final notice hereof. Dated at Boksburg, this 26th day of July, 1961.—Massel, Massel & Kramer, Attorneys for Applicant, 247 Commissioner Street (P.O. Box 141), Boksburg. 9438—4-11-18

NOTICE.

General dealer's business carried on by LAW KUE, at 253 Seventeenth Street, Third Avenue, Benoni Location, trading as L.K. SUPPLY STORE, is transferred to SUI FONG, as from 1st July, 1961. 9441—4-11

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hereby carried on by BAREND DANIEL JORDAAN and GILLES CORNELIUS VERMAAK and CHRISTOFFEL JACOBUS JACOBS WHITEHEAD, under the style of ABATTOIR CONTRACTORS, at the Abattoirs, Newtown, Johannesburg, has been dissolved as and from the 28th day of July, 1961. The said BAREND DANIEL JORDAAN and GILLES CORNELIUS VERMAAK will henceforth carry on the said business for their sole account and benefit.—Solomon Goss, Attorney for the Parties, 404/6 Bristol Building, corner of Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg. 9496—4-11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RICHARD HENRY ESILICK, formerly carrying on business at the SELBORNE HOTEL, KROONSTAD, intends to sell the furniture, equipment and fittings belonging to him and contained in such premises to SENA (PROPRIETARY), LIMITED.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, corner of Eloff and Fox Streets, Johannesburg. 9620—11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the sale by COLIN BERNARD LOUIS MACKENZIE, trading under the style or firm of BULPAN GARAGE, in co-partnership with HERMANUS JOHANNES JANSE VAN VUUREN, on the farm Grootvallei No. 258, Registration Division JS, District Witbank, of all his right, title and interest in and unto the said business to the remaining partner HERMANUS JOHANNES JANSE VAN VUUREN with effect as from the 1st day of July, 1961. The said HERMANUS JOHANNES JANSE VAN VUUREN, will carry on the said business under the same name and on the same farm as from the 1st July, 1961, for his own account and benefit. Dated at Witbank this 31st day of July, 1961.—Messrs. Harvey, Mostert & Jonker, Attorneys for Parties, P.O. Box 61, Witbank. 9618—11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RICHARD HENRY ESICK, formerly carrying on business at the GRAND HOTEL, KROONSTAD, intends to sell the furniture, equipment and fittings belonging to him and contained in such premises to SENA (PROPRIETARY), LIMITED.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, corner of Fox and Eloff Streets, Johannesburg. 9619—11

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsaak bekend as TWINKLES HAIRDRESSING SALON, gedryf deur MARIA ELIZABETH NEL (gebore POTGIETER), gehuud in gemeenskap van goedere met JOHN JOHANNES ALBERTUS NEL, as lopende saak van die hand gesit sal word aan SUSAN CORNELIA MYNHARDT, en dat sodanige besigheid aan haar oorgedra sal word met ingang van 1 Augustus 1961, en dat sodanige besigheid deur haar vir eie voordeel onder dieselfde naam en by dieselfde adres gedryf sal word. Gedateer te Benoni, die 1ste dag van Augustus 1961.—Massel, Massel & Kramer, Prokureurs vir albei Partye, Lesvos-hof, Amphill-laan (Posbus 41), Benoni.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that the business of a general dealer and hairdressing salon, carried on by MARIA ELIZABETH NEL (born POTGIETER), married in community of property to JOHN JOHANNES ALBERTUS NEL, under the style or firm of TWINKLES HAIRDRESSING SALON, has been sold with effect from the 1st day of August, 1961, to SUSAN CORNELIA MYNHARDT, who shall carry on business at the same address and under the same firm and style. Dated at Benoni on this the 1st day of August, 1961.—Massel, Massel & Kramer, Attorneys for the Parties, Lesvos Court, Amphill Avenue (P.O. Box 41), Benoni. 9599—11-18-25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van die Insolvensiewet, soos gewysig, dat ELLEN MARIA KLOPPER, wat besigheid doen as 'n visbakker te Bedfordstraat 85b, Brakpan, onder die naam van TRANSVAAL FISH AND CHIPS, voornemens is om die gesegde besigheid te verkoop, tesame met al die bates daaraan verbonde, na verloop van 'n periode van 30 dae vanaf die 18de dag van Augustus 1961, aan PANYIOTA ALEXIOU, wat daarna die besigheid sal voortsit te dieselfde adres en onder dieselfde naam vir haar eie rekening en voordeel.—A. S. Hoppenstein, Prokureur vir die Partye, van Hamerschlag, Frank & Hoppenstein, Posbus 351, Springs.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, that it is the intention of ELLEN MARIA KLOPPER, carrying on business as a fish fryer at 85b Bedford Street, Brakpan, under the style of TRANSVAAL FISH AND CHIPS, to dispose of the said business together with all the assets thereof, after the expiration of a period of 30 days from the 18th day of August, 1961, to PANYIOTA ALEXIOU, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for her own account and benefit.—A. S. Hoppenstein, Attorney for the Parties, of Hamerschlag, Frank & Hoppenstein, P.O. Box 351, Springs. 9649—11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the restaurant business known as TIENIES and carried on at 222 Vermeulen Street, Pretoria, by TIENIES (PTY.), LTD., is being sold to ALEXANDER STAVROU, who will carry on the business at the same address under the same name for his own benefit. Dated at Pretoria this 11th day of August, 1961.—Galgut, Courtis & Munro, Attorneys for the Parties, 615 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 9640—11

KENNISGEWING VAN STAKING VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat JACOBUS ARNOLDUS STOFFBERG VAN DER WALT, wat voorheen handel gedryf het as DELMAS HOUT en HARDEWARE, te Sarel Cilliersstraat, Delmas, sy besigheid gestaak het vanaf 1 Augustus 1961. Aldus Gedaan en geteken te Delmas, op 2 Augustus 1961.—Pickard & Kirstein, Vierdestraat 23 (Bus 14), Delmas. 9629—11

ONTBINDING VAN VENNOOTSAP.

Geliewe kennis te neem dat die vennootskap van FLORIS JACOBUS DE LANGE en BENJAMIN GERHARDUS SLABBERT, wat besigheid gedoen het onder die naam van D. O. MOTORS te Casonweg 112, Boksburg-Noord, vanaf 1 Augustus 1961, ontbind is deur die uittrede van FLORIS JACOBUS DE LANGE uit die besigheid en dat BENJAMIN GERHARDUS SLABBERT en STEFANUS SALMON PIETERSE, as vennote genoemde besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal voortsit. 9551—11-18-25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid wat deur BACCHUS, BEPERK, gedryf was te Potgieterstraat 312, Pretoria, onder die naam POTGIETER DRANKWINKEL, verskuif is na Duncanstraat 757, Brooklyn, Pretoria, waar dit voortgesit sal word onder die naam DUNCANSTRAAT DRANKWINKEL.

Kennisgewing geskied verder dat gelyktydig met die verskuiwing van die besigheid, besluit is om die naam te verander vanaf DUNCANSTRAAT DRANKWINKEL na DUNCANSTRAAT WYNHUIS, en dat die besigheid by die genoemde adres onder die naam DUNCANSTRAAT WYNHUIS, voortgesit word deur dieselfde eienaars met effek vanaf 7 Augustus 1961. Geteken te Pretoria, op die 3de dag van Augustus 1961.—Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Prokureurs vir Partye, Saambougebou, Andriessstraat, Pretoria. 9651—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that CHARLES ROTTANBURG and STEPHANUS JACOBUS MEINTJIES and JACOBUS JOHANNES SWANEPOEL, hitherto carrying on business in partnership as panel beaters, under the style or firm of BOY'S PANEL BEATERS, at Fabrick Street, Industrial Sites, Klerksdorp, have dissolved partnership and that the said CHARLES ROTTANBURG and STEPHANUS JACOBUS MEINTJIES have disposed of their interest in the said business to JACOBUS JOHANNES SWANEPOEL, who will carry on the said business at the same address under the same style or firm for his sole account and benefit.—D. M. Kantor, of D. M. Kantor & Kantor, Attorneys, 301-8 J.B.S. Buildings, Church Street (P.O. Box 354), Klerksdorp. 9734—11

NOTICE.

The business carried on by PAUL JACOBUS JANSE VAN RENSBURG, under the style of ABIE'S FISH AND CHIPS AND SNACK-BAR, at 202 Rietfontein Road, Primrose, District Germiston, has been sold to MANUEL IGNACIO CAPITAO and SIDONIO FERNANDES CAPITAO, who will continue to trade under the same style and at the same address for their own benefit and account.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Parties, 106 Balfour House, Second Street (Box 252), Springs. 9665—11

ALIENATION OF BUSINESS.

The assets and goodwill of the retail butcher's business conducted by ALPHEUS NKHUMELENG MASHAPA on Stand No. 1099, Molestane, Johannesburg, under the style of MOLEMAS ROYAL BUTCHERY AND ECONOMIC OFFAL SUPPLY have been sold and will be alienated to PETER NDHLOVU who will continue to trade under the same name and at the same address for his own benefit and account with effect from the 1st August, 1961. Dated at Johannesburg this 1st day of August, 1961.—N. E. Feinstein & Partners, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, York House, 57 Rissik Street, Johannesburg. 9698—11

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GAYNOR MCGILLIVRAY, under her own name, at 103 Derson Centre, Hatfield, Pretoria, has been removed to 419 Hilda Street, Pretoria, as from 1st May, 1961. 9737—11-18-25

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer conducted by Mr. A. LEFKOWITZ, under the name or style of REDRUTH WHOLESALERS, at 82 Voortrekker Road, Alberton, will be removed to 85 Voortrekker Road, Alberton (Stand No. 832), with effect from the 1st August, 1961.—J. Herman & Co., P.O. Box 231, Germiston. 9736—11-18-25

VERANDERING VAN ADRES.

Die besigheid van FRENCH SHOE RENOVATOR, Kerkstraat 348, Pretoria-Wes, sal verander na Kerkstraat 336, Pretoria-Wes, vanaf 1 Augustus 1961.—E. Buisset. 9753—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ENOCH MKONZA, carrying on business as SWAZILAND BUTCHERY, at 98 Eighth Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg, has, with effect from the 26th day of July, 1961, disposed of the said business together with the assets thereof, to DAMIAN LEGODI, who will carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—Fredman & Fredman, Attorneys, 60/61 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 9715—11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fish and chips business carried on by GARIFALIA LOURIDAS under the style of LINDEN VIEW FISH & CHIPS, at 84 Fourth Avenue, Linden, Johannesburg, has been sold and is being transferred to ANTONIO GONSALVES. Dated at Johannesburg, this 31st day of July, 1961.—A. Vranas, c/o Max Goodman, Attorneys for the Parties, 301 Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 9718—11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by PHILIPPUS LODEWIKUS ERASMUS under the style or firm of ELOFF GARAGE, on Erf No. 517, Railway Avenue, Eloff, District Delmas, has been sold and will be transferred to LODEWIKUS LAWRENCE VISSER, thirty (30) days after the date of the last publication hereof, from which date the said LODEWIKUS LAWRENCE VISSER will carry on the business for his own benefit at the same address under the style of ELOFF GARAGE.—Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Girnbro Arcade, Third Street, Springs. 9721—11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JOSEF STEFANUS CHRISTIAAN BOTHA under the style or firm of B.F.X. CASH BUTCHERY, on Stand No. 1417, known as 2c McCann Avenue, Selection Park, Springs, has been sold and will be transferred to B. NISELOW INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, thirty (30) days after the date of the last publication hereof, from which date the said B. NISELOW INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the business for its own benefit at the same address under the style of CARLTON MEAT CENTRE.—Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Girnbro Arcade, Third Street, Springs. 9722—11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JAMES MORNINGTON COOKSLEY and ANN COOKSLEY, trading as EAT-A-BITE at 80a Von Weilligh Street, Johannesburg, has been sold to LUIGINA VERCELLOTTI with effect from thirty (30) days after the final publication of this notice.—S. Seeff & Company, Limited, Agents for the Parties, Property Centre, Johannesburg. 9815—11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ISRAEL PHARASI at 7030b Civic Centre, Kwa Thema, Springs, under the style or firm of UNIVERSAL PROVISION AND GENERAL DEALERS, has been disposed of to SOLOMON NHLAPO and will be transferred to him 30 (thirty) days after the final publication hereof. The latter will thereafter carry on the said business at the same address for his sole account and benefit. Dated at Springs this 1st day of August, 1961.—S. Sacks, for Charles Sherman and Sacks, Attorneys for the Parties, 7 Regal House, Second Street (P.O. Box 127), Springs. 9812—11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that THEODORE DEMITRI, carrying on business under the style or name of OSTREE TEA ROOM at 227 Booyens Road, Selby, Johannesburg, intends to alienate the said business thirty days after the final publication of this notice to HENRY'S FISH AND CHIPS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business for its sole benefit and account at the same address and under the same style or name.—M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Parties, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 9810—11-18

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ANTHONY JOSEPH, carrying on business as a café, grocery and fresh produce dealer

at 379b and 379c Jules Street, Malvern, Johannesburg, under the style of TONY'S CAFE, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 1st day of August, 1961, to ANTONIO TEIXEIRA DIAS (SNR.), ANTONIO TEIXEIRA DIAS (JNR.), JOSE TEIXEIRA DIAS, MANUEL GOMES REBELO, MANUEL DE FREITAS, who will thereafter carry on the said business at the same address for their own account and benefit.—H. Citrota, Attorney for the Parties, 802 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg. 9796—11

NOTICE.

Take notice that the business carried on by MAX BEILENSOHN under the style of M. B. C. CYCLE WORKS at 6 President Street, Germiston, is being moved to 580 Jules Street, Malvern, Johannesburg, and will be carried on under the style of M. B. C. CYCLE AND TRADING STORE. Dated at Johannesburg this the 11th day of August, 1961. 9809—11-18-25

SALE OF BUSINESS.

DUNNOTTAR OUTFITTERS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, that the general dealer's business heretofore conducted by MORRIS NATHAN at 4 Smit Street, Dunnottar, under the style of DUNNOTTAR OUTFITTERS has been sold as a going concern and will be transferred to NORMAN LEN, who will continue to conduct the business for his own account under the same style and at the same address.—Messrs. Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Girnbro Arcade (P.O. Box 170), Springs. 9816—11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of the ESTATE OF THE LATE MORRIS MASS, which carries on the business of MASS CHEMIST at His Majesty's Building, 51b Eloff Street, Johannesburg, to make over the said business, together with all the assets thereof, to MERVYN LEVITT 30 days after the last date of publication hereof, and that the said MERVYN LEVITT will continue the said business at the same address and under the same name for his own benefit.—H. Barton Myers, Attorney for the Seller, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 9799—11

NOTICE.

Take notice that the business of STATION FRUIT MARKET GARDENS (also known as STATION FRUIT & VEGETABLES), carried on by MANUEL RODRIGUES CORREGEDOR, has been sold to GREGORIC PETER POMBO and will be transferred 31 days after the last publication hereof.—Van Jaarsveld & Vickers, Attorneys for the Parties, P.O. Box 149, Roodepoort. 9801—11

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of DUDLEY CLIFFORD CASWELL, carrying on business as an advertising consultant at P.O. Box 183, Saxonwold, Transvaal, under the style of KAYELL PUBLICATIONS

AND DISPLAYS, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 12th day of September, 1961, to CURIL LORRAINE HALLIER who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—Alec Singer, Attorney for the Parties, 512/514 Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg. 9797—11

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SULIMAN MOHAMED, carrying on business as general dealer and fresh produce dealer at 40 Southey Avenue, Newclare, Johannesburg, under the style of KISMET GROCERY and KISMET FRUIT AND VEGETABLE MARKET, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 1st day of May, 1961, to ABDUL HAMID CHOTHICE who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—H. Citrota, Attorney for the Parties, 802 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg. 9795—11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by FRANK LETHABY under the style of FRANK LETHABY & COMPANY at 12 President Arcade, Germiston, has been sold and will after the expiration of the statutory period be transferred to ROBERT LETHABY, who will carry on the business under the same style at the aforementioned address. As between the parties this transaction takes effect as and from the 1st August, 1961.—Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Solicitors for the Parties, 410 Argosy House, Germiston. 9800—11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the hotel business carried on by ISABELLA CHARLOTTE BORTHWICK HENRY (born CALDER), widow, under the style of COMMERCIAL HOTEL at Erf No. 149, Prince Street, Bloemhof, has been sold to JAMES REYNARDUS COOKS and will take effect 30 days after the last publication hereof and from which date the said JAMES REYNARDUS COOKS will carry on the said business for his own benefit and account under the same name at the aforesaid address.—A. J. Marais, Prince Street (P.O. Box 47), Bloemhof. 9770—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JAN JACOBUS PETRUS BUITENDACH, carrying on business under the firm or style of BUITENDAG TYRE HOUSE at 63 Leask Street, Klerksdorp, Transvaal, to dispose of all the fixtures, fittings, plant, equipment and stock-in-trade of the said business, after expiration of the statutory period to THE WAYNE TYRE COMPANY (TRANSSVAAL) (PROPRIETARY), LIMITED, who will thereafter carry on a similar business at the same address and for its own account under the style of THE WAYNE TYRE COMPANY (TRANSSVAAL) (PROPRIETARY), LIMITED.—Louis Sachs, Baskin, Scholtz and Cohen, Purchaser's Attorneys, Fifth Floor, Alliance Buildings, Rissik and New Street North, Johannesburg. 9802—11

KAAP.-CAPE.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that **GEORGE JOHN KOFFINAS**, presently carrying on business as a general dealer, at 15 Forest Hill Drive, Forest Hill, Port Elizabeth, under the style of **FOREST HILL CASH STORE**, intends to dispose of the said business to **ALFRED RICHARD DANIELL**, who will conduct the business for his own account under the same style and at the same address.—**Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for the Parties, 301 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.** 9604—11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **JOAO QUINTAL**, carrying on business at 119 High Street, Worcester, as a general dealer, fresh produce dealer and restaurant keeper under the style of **AFRIKAANSE KOFFIEHUIS**, to dispose of the business as a going concern to and in favour of **WORCESTER SE AFRIKAANSE KOFFIEHUIS (EDMS.) BEPERK.**, who will continue to trade at the same address under the style of **AFRIKAANSE KOFFIEHUIS**. Dated at Worcester this 31st day of July, 1961.—**Traub & Traub, Attorneys for the Parties, 43 Stockenström Street, Worcester.** 9624—11

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intended sale of the business carried on by **ROCKLANDS SUPPLY STORE (PROPRIETARY), LIMITED**, under the name or style of **ROCKLANDS SUPPLY STORE**, at Rocklands Building, 70 Main Road, Sea Point, together with the assets thereof to **SIDNEY JAMES BARACHIEVY**, who will thereafter carry on the said business for his own account at the same address under the style of **ROCKLANDS SUPPLY STORE**. Dated at Cape Town this 28th day of July, 1961.—**Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Seller, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town.**—**Gelb & Gelb, Attorneys for the Purchaser, 148 St. George's Street, Cape Town.** 9600—11

NOTICE.

Notice is hereby given that **HANS HEINRICH BINNECKE**, carrying on business in Fabriek Street, Industrial Sites, George, under the style of **GEORGE MOTOR BODY WORKS**, will cease to operate the said business with effect from the 1st day of August, 1961, from which date such business will be carried on by **JACOBUS JOHANNES KINNEAR**, for his own account under the said style of **GEORGE MOTOR BODY WORKS**. Dated at George, this 31st day of July, 1961.—**Miller & Harris, Attorneys for the Parties, Mutual Building, York Street, George.** 9724—11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business known as **CANDY FLOSS MACHINE MANUFACTURERS**, at 120 Main Road, Claremont, Cape Province, and carried on by **JOHN SIDNEY ARCHER**, has been sold and transferred with effect from the 22nd July, 1961, to **SIDNEY GEORGE SAPIRE**, who will continue to carry on the said business at the same place and under the same style for his own account and benefit.—**Esau Shapiro & Segall, Attorneys for the Parties, 120 Main Road, Claremont, C.P.** 9763—11

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that **DANIEL THEODORUS VAN RENSBURG**, trading as **BERGRIVIER VISSERYE**, of 585 Main Street, Paarl, intends to dispose of the said business to **COENRAAD HENDRIK LAUBSCHER**. Dated at Paarl, this 31st day of July, 1961.—**Messrs. Du Toit, Van Wyk & Jooste, P.O. Box 232, Paarl.** 9507A—4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **HYDER KHAN**, trading as **H. KHAN**, carrying on business as general dealer and fresh produce dealer, at 127 Beaufort Street, Goodwood, to sell the said business to **EBRAHIM ROOMANEY**, who will carry on such business at the same address for his own account under the style of **MILTON CASH STORE**. Dated at Goodwood, this 29th day of July, 1961.—**Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for the Parties, 132 Voortrekker Road, Goodwood.** 9767—11

NOTICE OF INTENDED ALIENATION OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that **FLORENCE MARY GREEN**, who carries on business as a butcher, under the style of **MEDINA MEAT BAZAAR**, at the corner of Lawson and Denver Roads, Landsdowne, Cape, intends to alienate and transfer the whole of her said business, including the goodwill thereof, to **ALFRED WILLIAM MARTIN**.—**L. A. Mallinick, Attorney to the Parties, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town.** 9768—11

NATAL.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **MICHAEL FRANK WELCH**, to dispose of his business known as **WILLOWVALE SUPPLY STORE**, address of which is 416 Umbilo Road, Durban.—**J. H. Isaacs Geshen & Co. (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, Realty House, 375 Smith Street, Durban.** 9655—11

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Act No. 24 of 1936 that it is the intention of **ARTHUR LEONARD EDELL**, who carries on business as **CONDOR BARBECUE** at Cowie's Hill, Pinetown, to dispose of the aforesaid business to **JAMES WHITELAW**. Dated at Durban this 1st day of August, 1961.—**Founder's Trust Co. (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, Founder's House, Parry Road, Durban.** 9704—11

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **WILLIAM HAROLD NORMAN BOWLER** and **LESLIE ARTHUR FRANK BOWLER**, carrying on business as **St Kilda Hotel** at 927 Berea Road, Durban, to sell the said business to **RAYMOND WILFRED SCHAFER** who will carry on the business at the same address under the same name. Dated at Durban this 29th day of July, 1961.—**Marshall Bros., Agents for the Parties, 303 United Buildings, Smith Street, Durban.** 9707—11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 that it is the intention of **GILBERT KEITH** to dispose of his business known as the **RIVER GARDENS HOTEL**, Amanzimtoti.—**J. H. Isaacs Geshen & Co. (Pty.), Ltd., Agent for the Parties, Land and Estate Agents, Realty House, 375 Smith Street, Durban.** 9692—11

NOTICE OF SALE.

(In terms of the Insolvency Act, 1936.)

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, 1936, as amended, that **RUNGAMMA**, who carries on business as **RAILWAY FRUITERS**, 92a Cato Street, Stanger, intends to dispose of that business.—**Laurie C. Smith & King, 44-46 Jackson Street (P.O. Box 46), Stanger.** 9725—11

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between **FANNY SCHAFFER** and **JACK LOUIS SCHAFFER**, in respect of the business of **MAYVILLE SUPPLY STORE**, 65 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban, has been dissolved by mutual consent and that as from the 1st July, 1961, the said business will be carried on by the said **JACK LOUIS SCHAFFER** for his own account and benefit, under the said firm name of **MAYVILLE SUPPLY STORE**. Dated at Durban, this 2nd day of August, 1961.—**H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, West Walk, Smith Street, Durban.** 9727—11

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen **GERT HENDRIK JOHANNES WEYERS** en **BENJAMIN ANDRIES JOHANNES WEYERS**, ten opsigte van **GRANJE-HAARKAPPERS EN MUSIEKSALON**, Volkskasgebou, Sasolburg ontbind is deur die uitrede van **GERT HENDRIK JOHANNES WEYERS** met effek vanaf 1 Julie 1961. Die gesegde **BENJAMIN ANDRIES JOHANNES WEYERS** sal voortgaan om die besigheid vir sy eie rekening te dryf onder dieselfde naam en by dieselfde adres.—**De Beer & Claassen, Prokureurs vir die Partye, Posbus 77, Sasolburg.** 9633—11

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepaling van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van **RAYMOND SPEEDIE**, handeldrywende as **JENRAYS**, te Winkel No. 4, Bayfairgeboue, Embrunstraat, Bayswater, Bloemfontein, om sy voornoemde besigheid te verkoop aan **OLIVE LILIAN MCCARTNEY**, die verkoping word van krag op die 1ste Oktober 1961.—**Chris de Wet & Seun, Prokureurs vir die Partye, Doriegebou, Bloemfontein.** 9645—11

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewys, dat **Mnr. GEORGE CHARILAOU** voornemens is om sy algemene handelaars- en kafeebesigheid, bekend as **GOOD HOPE CAFE**, geleë te Piet Retiefstraat, Warden, oor te dra aan **Mnr. ROEDOLF GERHARDUS VISAGIE**, wat die besigheid vir sy eie voordeel en rekening te dieselfde adres sal voortsit, op oordrag van die huidige lisensie.—**Bland & Shadford, Prokureurs vir die Partye, Piet Retiefstraat (Posbus 260), Warden.** 9626—11-18

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JAN WILLEM FREDERICK

STANDER wat besigheid gedryf het as algemene handelaar-, vars produkte- en restauranthouer, onder die naam van AFRICAN RESTAURANT, te Bastionstraat 33, Bloemfontein, voornemens is om gemelde besigheid met al die bates daarin te verkoop aan JOHANNES HENDRIK HAVENGA van Bloemfontein, wat

genoemde besigheid op dieselfde plek en vir sy eie rekening en voordeel vanaf 1 Augustus 1961, sal voortsit, onder die naam van AFRICAN RESTAURANT. Gedateer te Bloemfontein hierdie 3de dag van Augustus 1961.—Naude & Naude, Prokureurs vir Partye, Maitlandstraat 71 (Postbus 153), Bloemfontein. 9788—11

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence, directing that an association which has been formed under the name KENSINGTON HEBREW NURSERY SCHOOL be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

The main objects of the Association are:—

- To receive, care of, maintain, train and educate children of the white race of pre-school age of both sexes and of all denominations and sections of the community, without regard to creed or nationality, in accordance with the principles of the Nursery School Movement and to provide all facilities that may be necessary for conducting satisfactorily a Nursery School or Schools.
- To take over and carry on, all the functions and duties of the KENSINGTON HEBREW NURSERY SCHOOL and to acquire the property, assets and liabilities thereof as at date of registration of the Association."

The other objects are set out in *extenso* in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at this office of the undersigned or the Registrar of Companies, Karl Kling Building, Pretoria.

Notice is further given that any person objecting to the registration of this Association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs within one month from the date of the third and final publication hereof by letter in duplicate, addressed to the Registrar of Companies, P.O. Box 429, Pretoria. Dated at Pretoria this 26th day of July, 1961.

9362—4-11-18

NOTICE.

LINCOLN BROS. (PROPRIETARY),
LIMITED.

REDUCTION OF CAPITAL.

The Order issued by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated 25th July, 1961, confirming the reduction of the Capital of the above-named Company from R100,000 (one hundred thousand rand) to R46,000 (forty-six thousand rand), and the Minute approved by the said Court showing the present Capital and Shares of the Company were registered by the Registrar of Companies on the 31st day of July, 1961.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Company. 9638—11

RONDI'S HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

ABBREVIATED NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifteenth Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the Registered Office of the Company, 117 Pritchard Street, Johannesburg, on Friday, 25th August, 1961, at 11 a.m., for the purposes set forth in the notice posted to Shareholders.

In connection with the foregoing, the Share Transfer Books of the Company will be closed on the 24th and 25th August, 1961. By Order of the Board.—W. D. McKenzie, Director, 31st July, 1961. 9632—11

STAD JOHANNESBURG 3½ PERSENT
PLAASLIK GEREGISTREERDE
EFFEKTE, 1962/67.

STAD JOHANNESBURG 3½ PERSENT
PLAASLIK GEREGISTREERDE
EFFEKTE, 1965/70.

STAD JOHANNESBURG 3 PERSENT
PLAASLIK GEREGISTREERDE
EFFEKTE, 1967/77.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordragboeke van bogenoemde Effekte van 17 tot en met 31 Augustus 1961, gesluit sal wees en dat die rente wat op 1 September 1961, betaalbaar is betaal sal word aan Effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—I. Q. Holmes, Stadtesourier.

CITY OF JOHANNESBURG 3½ PER
CENT LOCAL REGISTERED STOCK,
1962/67.

CITY OF JOHANNESBURG 3½ PER
CENT LOCAL REGISTERED STOCK,
1965/70.

CITY OF JOHANNESBURG 3 PER
CENT LOCAL REGISTERED STOCK,
1967/77.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above Stock will be closed from the 17th to 31st August, 1961, both days inclusive, and that the interest payable on 1st September, 1961, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—I. Q. Holmes, City Treasurer. 9539—11

BARRATT'S INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Fifteenth Annual General Meeting of Shareholders of the Company will be held in the Board Room, Tenth Floor, Corporation Building, 105 Commissioner Street, Johannesburg, on Monday, 28th August, 1961, at 4 p.m.

For the purpose of determining those Shareholders who are entitled to attend and vote at this Meeting, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 25th August, to 28th August, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per K. H. Theron, Johannesburg, 4th August, 1961. 9641—11

GREATERMANS NATAL AND FREE STATE HOLDINGS, LIMITED.

NOTICE TO 6 PER CENT AND
SECOND 6 PER CENT PREFER-
ENCE SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDENDS.

Notice is hereby given that the 6 per cent and Second 6 per cent Preference Share Registers will be closed from the 26th August, to the 22nd September, 1961, both days inclusive, for the purpose of paying Preference Dividends at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 30th September, 1961. By Order of the Board.—I. B. Mehl, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg. 9642—11

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOM-
MISSIE PLAASLIK GEREGI-
STREERDE EFFEKTE VAN 3½ PER-
SENT, 1969/74 (LENING No. 16); 3½
PERSENT, 1964/67 (LENING No. 19);
5 PERSENT, 1967/69 (LENING No.
26); 4½ PERSENT, 1975/80 (LENING
No. 34); 5½ PERSENT, 1977/82
(LENING No. 36); 5½ PERSENT,
1979/84 (LENING No. 40).

Hierby word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van bogenoemde Effekte gesluit sal wees vanaf 1 tot en met 30 September 1961, en dat die betrokke rente tot op 30 September 1961, betaal sal word aan die Effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-sentrum, Smitstraat 204, Johannesburg, 11 Augustus 1961.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION
3½ PER CENT LOCAL REGISTERED
STOCK, 1969/74 (LOAN No. 16); 3½
PER CENT LOCAL REGISTERED
STOCK, 1964/67 (LOAN No. 19); 5
PER CENT LOCAL REGISTERED
STOCK, 1967/69 (LOAN No. 26); 4½
PER CENT LOCAL REGISTERED
STOCK, 1975/80 (LOAN No. 34); 5½
PER CENT LOCAL REGISTERED
STOCK, 1977/82 (LOAN No. 36); 5½
PER CENT LOCAL REGISTERED
STOCK, 1979/84 (LOAN No. 40).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned stocks will be closed from the 1st to 30th September, 1961, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 30th September, 1961, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg, 11th August, 1961. 9548—11

**PREMIER METAL COMPANY OF
SOUTH AFRICA, LIMITED.**
(Incorporated in the Republic of
South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 28.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares of the Company will be closed from 1st to 11th September, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—J. P. Irving, Secretary. Registered office: 322 Main Reef Road, Denver, Johannesburg. 26th July, 1961. 9535—11

**JOHANNESBURG CONSOLIDATED
INVESTMENT COMPANY, LIMITED.**
(Incorporated in the Republic of
South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 16th to 23rd August, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—A. C. Henry, Local Secretary. 9699—11

Insolvent Estate NARSAI PARBHOO,
trading as **N. PARBHOO BROS. &
COMPANY,** 42 Market Street, Johan-
nesburg (Master's Reference No.
C.27110/22).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors will be held at the Magistrate's Court, Johannesburg, at 9.30 a.m., on the 23rd August, for the purposes of—

- proof of further claims;
- consideration, and if thought fit, the passing of certain resolutions relating to the utilisation of the free residue in the Estate, towards the cost of an examination of the Insolvent and others in accordance with the provisions of the Insolvency Act.

The texts of the proposed resolution have been circulated to all Creditors and have been lodged with the Master of the Supreme Court. Further copies may be obtained from the Trustee.—E. H. Reid, Trustee, 211 Grand National Building, 50 Rissik Street (P.O. Box 2924), Tel. No. 22-7533, Johannesburg. 9716—11

**NATIONAL CHEMICAL PRODUCTS,
LIMITED.**

(Incorporated in the Republic of
South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 48.

Notice is hereby given that the Directors have declared a Dividend for the period 1st April, 1961, to 30th September, 1961, of three per centum (3%) (i.e. at the rate of 6 per cent per annum), payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 16th September, 1961.

In terms of the Republic of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic.

The Preference Share Register will be closed from 18th to 30th September, 1961, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or after 30th September, 1961. By Order of the Board.—K. J. Richardson, Secretary, Industries East (P.O. Box 344), Germiston, 4th August, 1961. 9719—11

**J. & D. ENTERPRISES (PROPRIETARY),
LIMITED.**

**KENNISGEWING AAN AANDEEL-
HOUDERS EN SKULDEISERS.**

Kennis word hiermee kragtens Artikel 160 *ter* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig, gegee dat 'n Spesiale Algemene Vergadering van J. & D. Enterprises (Proprietary), Limited, te Victoriastraat 273, Germiston, op Maandag, 14 Augustus 1961, om 2.15 nm., gehou sal word om die volgende Spesiale Resolusies te oorweeg en, indien goedgevind, te passeer:—

- (1) Dat, weens sy laste, die Maatskappy nie in staat is om sy besigheid voort te sit nie en dat dit wenslik is om vrywilliglik te likwideer;
- (2) Dat 'n Likwidateur van die Maatskappy aangestel word; en
- (3) Dat die boeke en dokumente van die Maatskappy vernietig word na 'n tydperk van ses maande na die datum van konfirmasie van die Likwidateur se Finale Rekening.

Kennis geskied verder, kragtens Artikel 160 *ter* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig, dat 'n Vergadering van Skuldeisers van die Maatskappy op dieselfde plek en datum om 2.30 nm., vir die doeleindes van genoemde artikel gehou sal word. Gedateer te Germiston, op hede die 4de dag van Augustus 1961.—D. Oosthuysen, Direkteur. 9740—11

THE BOTHNER GROUP, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of
South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Board of Directors has declared an Interim Dividend on the Ordinary Shares (No. 39) and on the "A" Ordinary Shares (No. 27) of 5 per cent (2½ cents per Share), in respect of the year ended 31st May, 1961, payable in cash to the Holders of such Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 15th August, 1961.

The Dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and Warrants will be posted from the Head Office and London Transfer Office, on or about the 5th September, 1961.

The Transfer Books and Registers of Members of the Ordinary Shares and the "A" Ordinary Shares will be closed from the 16th to the 22nd August, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—E. A. W. Horn, Secretary, 69 Pritchard Street (P.O. Box 6300), Johannesburg, 18th July, 1961. 9628—11

HARROWE'S, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of
South Africa.)

**THIRTY-FIFTH ANNUAL GENERAL
MEETING.**

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-fifth Annual General Meeting of Shareholders of the Company will be held at the Registered Office of the Company, 87 President Street, Johannesburg, on Wednesday, the 30th August, 1961, at 10.30 a.m., for the following purposes:—

- (1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts of the Company for the year ended 28th February, 1961, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
- (2) To elect a Director in the place of Mr. R. M. Mendelsohn, who retires in accordance with the Articles of Association, but being eligible, offers himself for re-election.

(3) To confirm the appointment of Messrs. Alex. Aiken & Carter as Auditors and determine their remuneration for the past audit.

(4) To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

Proxies must be lodged at the Company's Offices not less than 48 hours before the time of the meeting. A member entitled to attend and vote at this meeting may appoint a proxy who need not be a member of the Company, to attend, speak and, on a poll, vote in his stead. By Order of the Board.—G. W. Agar, Secretary. Registered Office: 87 President Street, Johannesburg. 9714—11

KAAP—CAPE

RELEASE OF LIQUIDATOR.

Notice is hereby given, in terms of Section 141 (1) of Act No. 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the release of the Liquidator in the undermentioned Company, after three weeks from date hereof:—

Name of Company.—SIEG HOLDINGS (PTY.), LIMITED (in Liquidation).

Ref. No.—C. 1894.

Liquidator.—PIETER JOHANNES DANIEL DE VILLIERS.

9671—11

**UNION & LONDON INVESTMENT
TRUST, LIMITED.**

(Incorporated in the Republic of
South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent (equal to 6 cents per one rand Share) has been declared payable to Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 11th August, 1961, and that the Ordinary Share Register will be closed from the 12th to the 18th August, 1961, both dates inclusive.

The Dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and cheques will be posted to the registered Shareholders on or about the 18th August, 1961.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1942, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic. By Order of the Board.—Syfret's Trust Company, Limited, Secretaries, 24 Wale Street, Cape Town, 27th July, 1961. 9765—11

**THE LAW SOCIETY OF THE CAPE OF
GOOD HOPE.**

**NOTICE OF CHANGE OF DATE OF
ANNUAL GENERAL MEETING.**

Notice is hereby given that the dates of the Annual General Meeting of the Society of which notice was published in the *Government Gazette* of the 4th August, 1961, have been changed from Monday, 16th October and Tuesday, 17th October, 1961, to Monday, 23rd October and Tuesday, 24th October, 1961, and that the Annual General Meeting will now be held on the last-mentioned dates at 9.30 a.m., at Deals Hotel, Terminus Street, East London.

The notice published in the *Government Gazette* of the 4th August, 1961, still applies, save that it is hereby amended by substituting for the dates "Monday, 16th October and Tuesday, 17th October, 1961" wherever they appear the dates "Monday, 23rd October and Tuesday, 24th October, 1961".—Utilitas, 1 Dorp Street, Cape Town, Telegraphic Address: "Juridical"; Telephone 3-6747, 11th August, 1961.—A. G. W. Blake, Secretary. 9762—11

ASSOCIATED WINE PRODUCTS, LIMITED.**DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND:**

Notice is hereby given that the Thirty-second Preference Dividend, at the rate of 5½ per cent per annum for the six months ending 31st August, 1961, has been declared payable to Holders of 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 31st August, 1961.

The Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 1st to the 15th September, 1961, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted on approximately the 15th September, 1961.

The Dividend is subject to a deduction of 7½ per cent in respect of Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Members whose addresses in the Company's Register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—W. R. Sterry, Secretary. Registered Office: 604 Pier House, Heerengracht, Cape Town, 1st August, 1961. 9657—11

NATAL.**APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS, SECTION 21 OF THE COMPANIES ACT, 1926, AS AMENDED.**

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made

to the Minister of Economic Affairs for a licence directing that an association which has been formed under the name JACARANDA NURSERY SCHOOL be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

The main object for which the Association is established is:—

"To acquire control of JACARANDA NURSERY SCHOOL a voluntary unincorporated Association of persons carrying on the JACARANDA NURSERY SCHOOL for children of the White race of nursery school age in the City of Pietermaritzburg, Province of Natal, in order thereby to maintain and to continue the same in perpetuity along lines similar to those on which it has been carried on in the past and generally to encourage and assist in the advancement of learning education and instruction in the Republic of South Africa in matters pertaining to the pre-school child's nursery years."

The other objects are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the Office of the undersigned or the Registrar of Companies, Karl Kling Building, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of this Association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs within one month from the date of the third and final publication hereof by letter in duplicate, addressed to the Registrar of Companies, P.O. Box 429, Pretoria. Dated at Pietermaritzburg this 24th day of July, 1961.—Hathorn, Cameron & Co., Attorneys for Applicant, 225 Church Street (P.O. Box 3), Pietermaritzburg. 9364—4-11-18

THE NATAL ESTATES, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 26th to 30th August, 1961, both days inclusive, for the purpose of compiling a list of Shareholders entitled to vote at the Annual General Meeting of Shareholders of the Company, to be held on Wednesday, 30th August, 1961. By Order of the Board.—W. R. Manson-Kullin, Secretary.

9598—11

O.V.S.—O.F.S.**MEETING OF CREDITORS.**

THE SETTLEMENTS COAL & WOOD CO. (PTY.) LTD., trading as L. A. WIESE & SON (under Judicial Management) (Ref. No. C.A. 10/61).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held in Room 102, Medfontein Buildings, 155 St. Andrew Street, Bloemfontein, on Monday, 28th August, 1961, at 10 a.m.

AGENDA.

1. To resolve, in terms of Section 197B (1) *ter*, of the Companies Act, 1926, as amended, that all liabilities incurred or to be incurred by the Judicial Manager in the conduct of the Company's business shall be paid in preference to all other liabilities exclusive of the cost of the Judicial Management.—A. P. Viljoen, Judicial Manager. 9726—11

VERLORE DOKUMENTE.—LOST DOCUMENTS.**TRANSVAAL.****LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4366/1951, dated the 24th February, 1951, passed by the Town Council of Kempton Park, in favour of Edward Garber, born 3rd August, 1918, in respect of certain Erf No. 460, situate on Commissioner Street, of that portion known as the township of Kempton Park, Extension No. 2, of Consolidated Portion No. 104, of the farm Zuurfontein No. 18, District Germiston, measuring 13,646 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Kempton Park this 28th day of July, 1961.—Golach and Schumann, Attorneys for Applicant, P.O. Box 168, Kempton Park. 9458—4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certificate of Consolidated Title No. 28590/1959, dated 18th November, 1959, in favour of Jacob Nel (born on the 14th October, 1897), in respect of remaining extent of Portion 16 of the farm Bellevue, No. 104, Registration Division J.U., District Nelspruit, measuring as such 10.0103 morgen.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 27th day of June, 1961.—Rooth & Wessels, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Building, Pretoria. 9630—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8249/1941, dated 29th May, 1941, passed by William Maleka Phaleng a Native, to Patrick Northridge Phaleng, a Native, in respect of certain remaining extent of Lot No. 2, situate on Berg Street, in the township of Lady Selborne, District of Pretoria, measuring as such 20,000 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Transvaal, at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 11th day of August, 1961.—J. H. Basson, Executor Dative, c/o Messrs. Macintosh, Cross & Farquharson, 114 Permanent Buildings, Pretoria. 9646—11

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2354/1947, gedateer die 28ste dag van Januarie 1947, gegee deur Pieter Jacobus de Wet (gebore op 22 Julie 1902), van seker Hoewe No. 285, geleë in Unitas Park Agricultural Holdings, op die plaas Steyn No. 79, Distrik Vereeniging, groot 1 morg, ten gunste van Petronella Johanna Christina de Wet (gebore Pienaar, op 7 Julie 1897), geskeie vrou.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Vereeniging, op hierdie 31ste dag van Julie 1961.—Theo Rood & Kie., Prokureurs, Lesliestraat 18, hoek van Krugerlaan, Posbus 79, Vereeniging. 9605—11

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 19788/1950, gedateer 30 September 1950, gegee deur Lucas Rudolph Jansen van Vuuren (gebore op 5 Februarie 1882), ten gunste van Georg Frederik Jansen van Vuuren (gebore op 10 Maart 1928), ten aansien van seker Erf No. 830, geleë aan Christiana- en Presidentstraat, in die dorp Christiana, groot 200 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op die 11de dag van Augustus 1961.—Vorster & Prinsloo, Prokureurs, Notarisse en Aktevervaardigers, 101/8 Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, Pretoria. 9597—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 19412/54, passed by Ena Wepener Behr (born Short on the 22nd April, 1906), married out of community of property to Ulrich Eugene Behr, in favour of Horatio Stanley Casey (born on the 1st August, 1915), in respect of certain Erf No. 545, situate on St. Peter Road, in the township of Ironsye, on that portion of the farm Driemoeg, No. 25, District Vereeniging, measuring 5,500 (five thousand, five hundred) square feet.

All persons having objections to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Boksburg this 28th day of July, 1961.—Massel, Massel & Kramer, Attorneys for the Applicant, 36 First Street (P.O. Box 5092), Boksburg North. 9546—11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.9169/1947, passed by African and European Investment Company, Limited, in favour of Aubrey James Page (born on the 4th September, 1923), in respect of certain Lot No. 591, situate on corner of Station Avenue and McCulloch Crescent in the township of Strubenvale, District Springs, measuring eleven thousand five hundred and seventy-three (11,573) square feet.

All persons having objections to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Boksburg this 29th day of July, 1961.—Massel, Massel & Kramer, Attorneys for Applicant, 36 First Street (P.O. Box 5092), Boksburg North.

9547—11-18

VERLORE ALGEMENE NOTARIELE VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Algemene Notariële Verband No. 30018/57, gedateer 25 Oktober 1957, en geregistreer op 4 Desember 1957, gegee deur Jan Adriaan Pienaar de Witt en Johannes Jacobus van Biljon, ten gunste van Antonie Johannes Nicolaas Snyman en Joseph Feigen.

Enige persoon wat beswaar maak teen die uitreiking van sodanige gesertifiseerde afskrif word versoek om dit in te lewer by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—H. J. Grevelink & Kie., Applikante se Prokureurs, Guardiangebou 115, Lesliestraat, Vereeniging.

9611—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6895/1921, dated the 8th July, 1921, in favour of Nicolaas Christoffel Booysen and Johannes Rudolph Booysen, in respect of Lot No. 165, situate on Hertzog and Oosthuizen Streets, in the township of Charl Cilliers, measuring 190 square rods 140 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 3rd day of August, 1961.—Rooth & Wessels, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Building, Pretoria.

9662—11

VERLORE CERTIFIKAAT VAN VERDELINGSTITEL.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Verdelingstitel No. 8618/1937, gedateer 3 Mei 1937, gegee ten gunste van Frederik Willem Coenraad Buitendag, ten aansien van seker een-halwe aandeel in die resterende gedeelte van Gedeelte 2 van gedeelte van die plaas Cyferfontein alias Ebenezer, nou genoem Woodstock No. 274, Distrik Rustenburg, groot as sodanig 183-0564 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Swart-ruggens op hede die 31ste dag van Julie 1961.—Van der Merwe & Victor, Prokureurs vir Aanvrager, Posbus 4, Swart-ruggens.

9656—11

VERLORE CERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 12827/1950, uitgereik op 8 Julie 1950, ten gunste van Johanna Helena Christina Martha Pretorius (gebore Muller op 29 Maart 1898), getroud buite gemeenskap van goedere met Barend Petrus Francois Pretorius ten aansien van seker een-vierde Aandeel van en in die plaas Kromellen-boog No. 1070, Distrik Waterberg, groot 2,195 morg 586 vierkante roede.

Alle persone wie teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om die besware skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hierdie 1ste dag van Augustus 1961.—Tim du Toit & Kie., Prokureurs vir die Aanvrager, Volkskasgebou 122, Van der Waltstraat 229, Pretoria.

9603—11

VOORTREKKERPEERS, BEPERK.

KENNISGEWING TEN OPSIGTE VAN 'N VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende aandeelsertifikate verlore is:—

Sertifikaat No. 3320.

Nommers van 89126 tot 89225.

Aantal aandeel: 100.

Genoemde aandeel is geregistreer op die naam van Zacharias Blömerus Sieyn (oorlede), van Merino, Ottosdal.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde aandeelsertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 1 September 1961 by hierdie kantoor ingedien word.—C. M. J. van Rensburg, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Johannesburg.

9687—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 1096/1943, dated the 10th day of February, 1943, passed by Hilda Salovy (widow), in favour of Jeanne Aron (born Hammerman, on the 24th of February, 1901), married in Belgium to Max Aron, which marriage is governed by the Laws of Belgium, in respect of certain Stand No. 3163 (formerly 2280), situate in Kapteyn Street, in the township of Johannesburg, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square rods and 104 (one hundred and four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 1st day of August, 1961.—G. B. Rubenstein, Attorney for Applicant, of Lubbers, Spitz, Block & Carel, Meischke's Buildings, Third Floor, corner of Market and Harrison Streets, Johannesburg.

9700—11

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat die ondergetekendes voornemens is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van sekere Akte van Transport No. 13197/60, gedateer 19 Mei 1950 gegee deur Nicolaas Willem du Preez (gebore op 22 Augustus 1893) ten gunste van Barend Daniel Pretorius (gebore op 7 April 1903) ten opsigte van Sekere Gedeelte 15 (n gedeelte van

Gedeelte 13) van die plaas Sybrandskraal No. 244, Registrasie-afdeling J.R., distrik Bronkhorstspuit, groot 68.5497 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Haasbroek & Boezaart, Vierde Verdieping, Unitedgebou, h/v Pretorius- en Andriesstraat, Pretoria.

9663—11

VERLORE TRANSPORTAKTES.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om namens die Kerkraad van die Gemeente Langlaagte van die Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal, aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van—

(a) Transportakte No. F. 6874/45, gedateer 1 Augustus 1945, gegee deur James Herold, ten opsigte van Erf No. 314, Ennerdale-Suid Dorp, Distrik Roodepoort; en

(b) Transportakte No. F. 18/50, gedateer 20 Desember 1949, gegee deur Rieton (Proprietary), Limited, ten opsigte van Erf No. 234, Nancefieldorp, Distrik Johannesburg;

beide gegee aan die Kerkraad van die Gemeente Langlaagte van die Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke vanaf die 18de dag van Augustus 1961. Geteken te Johannesburg hierdie 1ste dag van Augustus 1961.—D. J. de Villiers, Applikant se Prokureur, p/a D. J. de Villiers & Hofmeyr, Vyfde Vloer, Saambougebou, Commissionerstraat 112, Johannesburg.

9658—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 32042/1960, dated 15th December, 1960, passed by David Pieter Peyper (born 17th March, 1918), in favour of Petrus Cornelius Venter (born on the 18th November, 1924), in respect of—

(1) certain Lot No. 333, situate on Maria Street, in the township of Fontainebleau, District Johannesburg, measuring 125 (one hundred and twenty-five) square rods;

(2) certain Lot No. 334, situate on Maria Street, in the township of Fontainebleau, District Johannesburg, measuring 125 (one hundred and twenty-five) square rods;

(3) certain Lot No. 343, situate on Central Street, in the township of Fontainebleau, District Johannesburg, measuring 125 (one hundred and twenty-five) square rods.

All persons having objection to the issue of the said copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 3rd day of August, 1961.—M. L. Rosin, Rosin & Partners, Applicant's Attorneys, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

9790—11

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. B.114909, in the names of Alfred Shaw and Martha Cathrine Shaw having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, 159 Meyer Street, Germiston, within one month from the date hereof. Germiston, this 1st day of August, 1961. By Order of the Board.—S. H. Midlane, Manager.

9791—11

APPLICATION FOR LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Cession of Usufruct No. 585/53 S., dated the 27th day of September, 1953, passed by the Executor in the Estate of the late Barend Christoffel Horn, in favour of Heila Johanna Horn (born de Klerk), widow.

All persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, on this the 7th day of August, 1961.—Messrs. Rogaly & Green, 628 City Centre, Pretorius Street, Pretoria. 9789—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 2468/1933, dated 3rd July, 1933, passed by Andrew Ferguson, Limited, in favour of Mahomed Sadick Makda, in respect of—

- (1) certain Lot No. 550, situate in Reuben Avenue, in the township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet;
- (2) certain Lot No. 562, situate in Adler Street, in the township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication hereof. Dated at Johannesburg, this 7th day of August, 1961.—N. G. Patel, Applicant's Attorney, 17 Becker Street, Ferreirastown, Johannesburg. 9811—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the above-mentioned Deed, No. 136/36, dated 26th August, 1936, passed by New Consolidated Goldfields, Limited, in favour of Pieter Smit, in respect of 19 Prospecting Claims, Nos. 190/201 and 349/55, situate on the farm Berlyn No. 506 K.T. (freehold owner Government of Republic of South Africa), Mining District of Pilgrim's Rest, held under Licence No. 6112 and defined by Sketch Plan R.M.T. No. 1679.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Mining Titles at Johannesburg, within three (3) weeks from the date of the last publication hereof.—L. Sidelsky, Attorney for Applicant, Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 9793—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.1638/1945, dated 24th February, 1945, passed by the Estate of the late John Henry Copeland Alexander in favour of Edith Oriel Alexander (born Bennet, on 15th June, 1885), widow, in respect of certain Freehold Lot No. 37 (formerly Leasehold No. 319), situate in Bezuidenhout Street, in the township of Lorentzville, district of Johannesburg, measuring 32 square roods 27.5 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 11th day of August, 1961.—Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Applicant, Marlborough House, 60 Eloff Street, Johannesburg. 9792—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Transfer No. 9038/1950, dated the 19th day of May, 1950, in favour of N'Kasini Trading Company, Limited, in respect of—

- (1) certain remaining extent of Portion marked BVI of the farm Gerhardminnebron No. 139 (formerly No. 4), Registration Division I.Q., situate in the District of Potchefstroom, measuring as such 35 morgen 22 square roods;
- (2) certain Portion G of the northern portion of the farm Gerhardminnebron No. 139 (formerly No. 4), Registration Division I.Q., situate in the District of Potchefstroom, measuring 110 morgen 386 square roods; and
- (3) certain one-eighth ($\frac{1}{8}$) share of part of and in the remaining extent of the northern portion of the farm Gerhardminnebron No. 139 (formerly No. 4), Registration Division I.Q., situate in the District of Potchefstroom, measuring as such six morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Johannesburg, this 4th day of August, 1961.—E. F. K. Tucker, Attorney for Applicants, Permanent Buildings, corner Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg. 9794—11

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.
JOHANNESBURG BRANCH.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 5768, in the name of Mrs. Ane Kathrine Mathine Marie Sahlertz, having been lost, a duplicate will be issued failing production of the original at this Office, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof.—Johannesburg Building Society. 9717—11

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry of Mortgage Bond No. F.6351/50, passed by Dederik Marthinus de Beer (born 8th November, 1911), in favour of Abraham Friedman (born 29th June, 1913), for the sum of £774 on the 29th July, 1950, and ceded to Van den Bergh, Melamed & Nathanson on the 29th June, 1950, in respect of certain Lot marked No. 378, in Eleventh Street, Township of Delarey, District Roodepoort, measuring 69 (sixty-nine) square roods 74 (seventy-four) square feet.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby requested to lodge such objection with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within a period of three weeks reckoned as from the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 4th day of August, 1961.—Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Applicants, 107 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg. 9730—11

VERLORE SERTIFIKAAT VAN
REGTE OP MINERALE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Minerale-regte No. 870/1936S, gedateer 19 Oktober 1936, ten gunste van NICOLAAS JOHANNES JANSE VAN RENSBURG, ten aansien van seker $\frac{1}{2}$ (een-half) aandeel in die Mineraleregte op gedeelte gemerk H van die suidelike gedeelte van die plaas Rietfontein No. 349, Registrasie-afdeling I.Q., Distrik Rustenburg, voorheen No. 162, Distrik Potchefstroom, groot 93 morge 6 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 4de dag van Augustus 1961.—F. W. Reitz en Kie., Prokureurs vir Applikant, Posbus 83, Pretoria. 9746—11

SOUTH AFRICAN PERMANENT
BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Paid-up Permanent Class A4 Share Certificates Nos. B71827 and B71905, in the name of Irene Dorothy Hill have been lost, and duplicates therefore will be issued unless the originals are produced at the offices of the Society, corner Eloff and Jeppe Streets, Johannesburg, within one month from the date thereof. Johannesburg, this 5th day of August, 1961. By Order of the Board.—H. G. Downes, Manager. 9798—11

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat Daniel Francois Toerien (gebore op 17 September 1895) van voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 8124/1957, gedateer 5 April 1957, gegee deur Andries Johannes van Riet (gebore op 22 Desember 1919) ten gunste van Daniel Francois Toerien (gebore op 17 September 1895) van die volgende eiendom, naamlik:

Sekere Gedeelte 1 van Lot No. 11 geleë aan Tweede Straat in die dorpsgebied van Linden, stad van Johannesburg, groot 20,000 (twintigduisend) vierkant voet.

Alle persone wat beswaar maak teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, Transvaal, binne drie weke na die publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Johannesburg hierdie 4de dag van Augustus 1961.—Van der Merwe & Kruger, Prokureurs vir Applikant, Lewis & Marksgebou, Presidentstraat 65, Johannesburg. 9739—11

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Geliewe kennis te neem dat ons voornemens is om aansoek te doen by die Registrateur van Aktes vir Transvaal te Pretoria, vir die uitreiking aan ons van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 16943/1958, gedateer 1 Julie 1958, en gepasseer deur Frederick Emil August vom Hagen (gebore op 12 Desember 1899), ten gunste van Marthinus Versfeld (gebore op 30 Maart 1898), ten opsigte van die volgende eiendom:—

Sekere Gedeelte 127 ('n gedeelte van Gedeelte F) van die plaas Mooiplaats No. 177, geleë in die Distrik Bronkhorstspuit, groot tien (10) morge.

Enigeen wat beswaar het tot die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee opgeroep om sy of haar besware skriftelik by die Kantoer van die Registrateur van Aktes vir Transvaal, te Pretoria, binne 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf die laaste datum van publikasie van hierdie kennisgewing in te dien. Gedateer te Pretoria, hierdie 7de dag van Augustus 1961.—Van den Burg & Bezuidenhout, Standard Bank gebou 216, Kerkplein, Pretoria. 9745—11

Koop Unie-leningssertifikate
Buy Union Loan Certificates

KAAP.-CAPE.**REMBRANDT BEHERENDE BELEG-
GINGS, BEPERK.****VERLORE AANDEELSERTIFIKAAT.**

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 7965 vir 100 Gewone Aandeel van 50 sent elk in bogenoemde maatskappy en geregistreer in die naam van mnr. Dirk Cornelius Loubser Neethling, van Van der Wattskraal, Riviersonderend, verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word, tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n duplikaat voor of op 22 Augustus 1961, by hierdie kantoor ingedien word.—J. E. Carstens, Sekretaris, Sanlamgebou, Pleinstraat (Posbus 106), Stellenbosch.

9608—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15940, dated 23rd October, 1950, passed by Taliep Marcus, in favour of Hadje Mogamat Bassier, in respect of certain piece of land situate at Maitland, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 134A, a part of Lots Nos. 130, 132 and 134, Block B2 of the Kensington Estate, measuring 27 Square roods and 32 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town on this 29th day of July, 1961.—Coulter & Co., Applicants Attorneys, 33 Adderley Street, Cape Town.

9554—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6030, dated 7th July, 1906, passed by Ignatius Jacobus le Roux and Joseph Daniel le Roux, in favour of Ezau Johannissen, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate near the village of French Hoek in the Division of Paarl, being Lot Nos. 67 and 69 a part of that portion of the farm La Provence, transferred to M. M. le Riske, widow of P. A. Pepler, on 29th September, 1842 (now Erf No. 67, Le Roux), measuring 158 square roods 48 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 2nd day of August, 1961.—Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Applicant, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.

9685—11

VERLORE KROONGRONDBRIEF.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Kroongrondbrief No. 80/1955, geregistreer op 24 Mei 1955 en uitgereik op 25 April 1955, ten gunste van Sybrand Gerhardus van Niekerk, gebore 10 April 1894, ten aansien van seker Gedeelte 4 van die plaas Good Hope, geleë in die Afdeling Mafeking, groot 587.2665 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Vryburg, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Vryburg op hierdie 1ste dag van Augustus 1961.—Wessels, De Kock & Van Rooyen, Aansoeker se Prokureurs, Posbus 82, Vryburg.

9670—11

**FEDERALE LENINGS- EN ADMINI-
STRASIEMAATSKAPPY, BEPERK.****KENNISGEWING VAN VERLORE
SKULDBRIEFSERTIFIKAAT.**

Kennis word hiermee gegee dat Skuldbriefsertifikaat Nos. 2245 en 2987, ten opsigte van twaalf (12) Skuldbriewe in Federale Lenings- en Administrasiemaatskappy, Beperk, geregistreer in die naam van mev. Susanna Catharina Venter, vernietig of verlore is.

Aansoek om vervangende sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van vervangende sertifikaat voor of op 25 Augustus 1961, by die Oordragkantoor van die Maatskappy, Leeuwenstraat 4, Kaapstad, ingedien word. Op las van die Direksie.—Federale Volksbeleggings, Beperk, Assistent-oordragsekretaris, J. P. Paulsen, Assistent-oordragsekretaris, Kaapstad, 4 Augustus 1961.

9688—11

**FEDERALE VOLKSBELEGGINGS,
BEPERK.****KENNISGEWING VAN VERLORE
AANDELSERTIFIKAAT.**

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 892, ten opsigte van tien (10) Gewone Aandeel in Federale Volksbeleggings, Beperk, geregistreer in die naam van mnr. Edmund Charls Watson, vernietig of verlore is.

Aansoek om 'n vervangende sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n vervangende sertifikaat voor of op 25 Augustus 1961, by die geregistreerde Kantoor van die Maatskappy, Leeuwenstraat 4, Kaapstad, ingedien word. Op las van die Direksie.—J. P. Paulsen, Assistent-oordragsekretaris, Kaapstad, 4 Augustus 1961.

9689—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2278, dated 22nd February, 1952, passed by Freda Scholtz (born Sampson on the 26th June, 1892), married out of community of property to Henry Scholtz, in favour of Maynroy (Proprietary), Limited, in respect of certain piece of land situate at Muizenberg in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot B.R. 2 a portion of Lots 20 and 21, measuring 27 square roods 137 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 1st day of August, 1961.—Arthur E. Abrahams & Cross, Attorneys for the Applicant, 24 Burg Street, Cape Town.

9654—11

**LOST DEED OF PARTITION
TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 11147 of the 7th August, 1957, passed in favour of Marthinus Philippus Olivier, born on the 5th March, 1912, in respect of—

- (1) certain abolished quitrent land situate in the Division of Aliwal North, being Quaggafontein, Portion of Portion 1 of Zuurbbron, measuring one hundred and six (106) morgen;
- (2) certain abolished quitrent land situate as above, being Portion 21 (named Loma) (portion of Zaai Plaats) of the farm Zuur Bron, measuring one hundred and fifteen point seven seven nine one (115.7791) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Jamestown this 1st day of August, 1961.—Von Hirschberg & Clark, Applicant's Attorneys, P.O. Box 19, Jamestown.

9660—11

**SOUTH AFRICAN PERMANENT
BUILDING SOCIETY.**

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 164903 in the name of Gaonahlewe Maria Moeti, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley, this 4th day of August, 1961. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager.

9659—11

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. 1753, in the name of MRS. MAUREEN MOORE.

Notice is hereby given that, unless the above document is produced at the Society's Offices, corner Adderley and Victoria Streets, Cradock, within 14 days hereof, a duplicate will be issued.

9728—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Lost Deed of Transfer No. 489, dated 8th of July, 1926, passed by Charles Ryneveld Wylde, in his capacity as the Executor Dative of the Estate of the late Jonathan Lokwe, acting under and by virtue of Letters of Administration granted to him by the Master of the Supreme Court, dated the 30th July, 1925, No. 5725, in favour of Albert Edward Goetsch, in respect of a certain piece of freehold land, being Lot No. 66 (now known as Erf No. 851, Stutterheim), situate near the Village of Stutterheim, now within the Municipality of Stutterheim, measuring four (4) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King William's Town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Stutterheim, this 4th day of August, 1961.—Elliott Brothers, Attorneys for A. E. Goetsch.

9723—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2875, dated 3rd March, 1954, passed by the Executors Testamentary in the Estate of the late Zacharias Andries Petrus Francois Pretorius, born on 24th May, 1888, in favour of Tomena Stoffberg (born Bennie on 18th April, 1902), married without community of property to Christiaan Stoffberg, in respect of—

- (1) certain piece of land situate in the Municipality and Division of Middelburg, being Erf No. 5, Middelburg, measuring 300 square roods;
- (2) certain piece of land, situate as above, being the remainder of Erf No. 4, Middelburg, measuring 94 square roods 34 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication hereof.—Du Plessis & Post, Attorneys for Applicant, 26 Loop Street (P.O. Box 21), Middelburg, C.P.

9733—11

**FEDERALE VOLKSBELEGGINGS,
BEPERK.****KENNISGEWING VAN VERLORE
AANDELESERTIFIKAAT.**

Kennis word hiermee gegee dat Aandelesertifikaat No. 107, ten opsigte van vyf-en-twintig (25) gewone aandeel in Federale Volksbeleggings, Beperk, geregistreer in die naam van wyle mnr. Johannes Abraham Vermeulen, vernietig of verlore is.

Aansoek om 'n vervangende sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n vervangende sertifikaat voor of op 25 Augustus 1961 by die geregistreerde kantoor van die Maatskappy, Leeuwenstraat 4, Kaapstad, ingedien word. Op las van die Direksie.—J. P. Paulsen, Assistent-oordragsekreteris, Kaapstad, 4 Augustus 1961. 9786—11

NATAL.**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1394/1908, dated the 15th October, 1908, passed by the Estate of the late Robert William Dickinson to the Richmond Lawn Tennis Club, in respect of Lot No. 7, Block D of the township of Richmond, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent two (2) roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 11th day of August, 1961.—Cecil Nathan & Co., Applicant's Attorneys, N.B.S. Buildings, Timber Street, Pietermaritzburg. 9541—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2493/1923, dated the 11th of July, 1923, passed by Alexander Edward Carte to the Richmond Lawn Tennis Club in respect of—

(i) Sub A of 9, Block D of the township of Richmond, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one (1) rood.

(ii) Sub A of 10 Block D, of the township of Richmond, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent twenty decimal three nought (20.30) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 11th day of August, 1961.—Cecil Nathan & Co., Applicant's Attorneys, N.B.S. Buildings, Timber Street, Pietermaritzburg. 9542—11

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Personal Register relating to further Mortgage Bond No. 3801/1948, dated 17th May, 1948, La D4, folio 294, passed by Talbot Victor Davies (born on 10th May,

1897), for £2,000 in favour of James Martin (born on 14th February, 1880), in respect of certain properties:—

(1) Sub 1 of Lot A of 47, Block B, of the Town Lands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 rood 17.11 perches.

(2) Sub 2 of Sub A of Lot No. 47, Block B of the Town Lands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 27.35 perches.

All persons having objection to the cancellation of the entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, this 3rd day of August, 1961.—Masson, Harrison & De Villiers, Applicant's Attorneys, P.O. Box 96, Pietermaritzburg. 9673—11

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Register of Mortgage Bond No. 8019/1953, dated 16th November, 1953, passed by Ramalingham (born on 28th December, 1916), Colonial-born Indian, Birth Register No. 262/1917, for the sum of R1,200, in favour of William Leonard Anthony Andrews (born on 21st December, 1897), in respect of certain Subdivision 4 of G of Lot J¹ farm Brickfield No. 806, in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 24.66 perches, including half width of road.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice.—Dated at Durban this 31st day of July, 1961.—Walter Russell Burdon & Julien Anthony Newmark Biebuyck, Executors Testamentary, Estate late William Leonard Anthony Andrews. Clark & Robbins, Applicant's Attorneys, 505 Smith Street, Durban. 9705—11

**SOUTH AFRICAN PERMANENT
BUILDING SOCIETY.**

Notice is hereby given that Share Certificates numbered C11128, B115868 and C8970 in the name of Wendy Morna Ripley-Evans, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the offices of the Society, 343 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. Dated at Durban this 26th day of July, 1961. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager.

9607—11

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 5384/1956, dated 17th July, 1956, passed by Hermann Heinrich Friedrich Gevers, born on 14th December, 1904, for a sum of five hundred pounds (£500), in favour of Louise Marie Posselt (born Hinze on 23rd April, 1916), wife of and married out of community of property to Waldemar Reinhard Posselt (A.N.C. 2057/1941, Transvaal), in respect of the remainder of Sub.

No. 2 of the farm Blinkwater No. 229, situate in the District of Utrecht, Province of Natal, in extent 122.4092 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 4th day of August, 1961.—C. W. A. Freyer, Agent for Applicant, P.O. Box 7, Pietermaritzburg. 9713—11

O.V.S.—O.F.S.**VERLORE TRANSPORTAKTE.**

Hiermee word kennis gegee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 4048/1950, geregistreer op 25 September 1950, gegee deur Peter William Douglas, ten gunste van Jacobus Adriaan Taljaard, ten aansien van sekere Onderverdeling No. 2 van die plaas Berlin No. 1054, geleë in die Distrik Frankfort, groot 25.5000 morges.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik te doen by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Petrus Steyn op die 28ste Julie 1961.—H. L. de Wit, Prokureur vir Applikant, Posbus 2, Petrus Steyn. 9549—11

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 3096/1921, geregistreer op 31 Augustus 1921 en gepasseer deur Carl Kohler, ten gunste van Tanous Garzouzie, gebore op 15 Augustus 1890, ten aansien van Erf No. 1724, geleë in die Stad en Distrik Bloemfontein, groot 53 vierkante roede 97 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Bloemfontein, hierdie 28ste dag van Julie 1961.—H. J. Coetsee, Prokureur vir Applikant, Maitlandstraat 73 (Posbus 1005), Bloemfontein. 9643—11

**VERLORE SERTIFIKAAT VAN
GEWYSIGDE TITEL.**

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Gewysigde Titel No. 4398/1921, geregistreer op 28 November 1921, ten gunste van Het Uitvoerende Komitee van het Verkeerdelei Dorps Komitee, ten aansien van sekere plaas Verkeerdelei No. 1037, geleë in die Distrik Brandfort (voorheen No. 1404, Winburg), groot negehoenderd vyf-en-twintig (925) morges driehoenderd ses-en-vyftig (356) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maaak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Bloemfontein, op hede die 27ste dag van Julie 1961.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Posbus 153, Bloemfontein.

9538—11

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 1st August, 1961.

In the application of H.T.C. AFRICA,
LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. O. E. I. Meas-
roch, Counsel for the Applicant, and upon
reading the petition and the other docu-
ments filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon
all persons concerned to appear and to show
cause, if any, to this Court on the 22nd
day of August, 1961, at 10 a.m., why an
order shall not be granted—

(a) confirming the reduction of Capital
effected by the following Special
Resolution, namely:—

"1. That the nominal Capital of
the Company be reduced from the
sum of R2,500,000 divided into
1,250,000 Shares of R2 each to the
sum of R62,500 divided into
1,250,000 Shares of 5 cents each;

That the issued Capital of the
Company be reduced from the sum
of R2,000,000 divided into
1,000,000 Shares of R2 each, all
fully paid, to the sum of R50,000
divided into 1,000,000 Shares of 5
cents each, all fully paid;

And that such reduction on the
aforesaid 1,000,000 Shares of R2
each be effected by returning to
the Shareholders thereof the sum
of R1.95 per Share."

(b) approving and authorising the regis-
tration of the following Minute:—

"By Special Resolution of the
H.T.C. AFRICA COMPANY,
LIMITED, of the 21st day of
June, 1961, and with the sanction
of an Order of the Supreme Court
of South Africa (Witwatersrand
Local Division) the nominal
Capital of the Company was
reduced from the sum of
R2,250,000 divided into 1,250,000
Ordinary Shares of R2 each to the
sum of R62,500 divided into
1,250,000 Ordinary Shares of 5c
each, and the Issued Capital was
reduced from the sum of
R2,000,000 divided into 1,000,000
Ordinary Shares of R2 each, all of
which are fully paid to the sum of
R50,000 divided into 1,000,000
Ordinary Shares of 5c each, all
fully paid.

Such reduction of the issued
Capital is effected by the return to
Shareholders of the sum of R1.95
per Share.

Hence, at the date of registra-
tion of this Minute the Nominal
Capital of the Company is R62,500
divided into 1,250,000 Ordinary
Shares of 5 cents each and the
Issued Capital is R50,000 divided
into 1,000,000 Ordinary Shares of
5 cents each, all fully paid."

2. That this rule be published forthwith
once in the *Government Gazette* and in a
Johannesburg daily newspaper;

3. That notice be given to the Creditors
as at 18th July, 1961, being Annexure
"D. 1" to the petition by posting a circular
to each such Creditor, stating the amount
of the debt admitted and also a copy of
the rule;

4. That the Applicant file on the return
day an affidavit showing whether such
Creditor has or has not been paid, and
showing the amount due to the Creditor
who has not consented or has not been
paid, has been secured by appropriation
of the amount due in the books of the
Company or in other manner which may be
acceptable to the Court. By Order of the
Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Cliffe, Dekker & Todd.) 9693—11

Saak No. 22388/61.

KENNISGEWING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE
DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU
TE PRETORIA.

In die saak van die Aansoek van STEEN-
KAMP MOTORS (EDMS.), BPK.,
Eiser, en SIMON SCHOEMAN, Ver-
weerder.

Aan Simon Schoeman, vroeër van Paul
Krugerstraat 599, Eloffsdal, Pretoria, wie
se huidige adres onbekend is.

Geliewe kennis te neem dat dagvaarding
teen u uitgereik is in hierdie Agbare Hof
deur Steenkamp Motors (Edms.), Bpk., vir
die bedrag van R62 ten opsigte van dienste
verrig en dat 'n bevel gegee is dat publi-
kasie van die kennisgewing van die dag-
vaarding goeie en behoorlike betekening
van die dagvaarding aan u geag sal word.

Van u word verlang om binne 21 (een-
en-twintig) dae van die publikasie hiervan
af verskyning aan te teken op die eis by die
Klerk van die Siviele Hof asook by die
Eiser se prokureurs en indien u dit nie
doen nie sal vonnis by verstek teen u, in u
afwesigheid, gevel word. Geteken te
Pretoria, op hede die 27ste dag van Julie
1961.—L. A. Hové, Klerk van die Hof,
Pretoria. P. D. Malan & Kie., Eiser se
Prokureurs, 507 Standard Bankgebou, Kerk-
plein, Pretoria. 9712—11

50c Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 1st day of August,
1961.

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

In the matter between DUNLOP SOUTH
AFRICA, LIMITED, Applicant, and
WARMBATHS RETREADERS (PRO-
PRIETARY), LIMITED, having its
Registered Head Office at the corner of
Pretoria and Potgieter Streets, Warm-
baths, Transvaal, Respondent.

Having heard Mr. W. H. Edelstein, of
Counsel for the Applicant, and having read
the petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Com-
pany be, and is hereby, placed under provi-
sional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling
upon all persons concerned to appear and
show cause, if any, to this Court at 10 a.m.
on the 22nd day of August, 1961, why the
Respondent Company should not be placed
under a final winding-up Order;

3. That service of this rule *nisi* be effected
upon the Respondent Company at its regis-
tered office;

4. That this rule *nisi* be published forth-
with once in each of the *Government
Gazette* and *The Rand Daily Mail* news-
paper. By Order of the Court.—D. F.
Joubert, Assistant Registrar.
(Galgut, C. & M.) 9669—11

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.

(Witwatersrand Plaaslike Afdeling.)

Voor Sy Edele Regter Galgut.

Johannesburg, 25 Julie 1961.

In die aansoek van AQUILIA VERDISKON-
TERINGSMAATSKAPPY (EDMS.),
BPK., Applikant, en AMALGAMATED
PAINT CORPORATION (EDMS.),
BPK., Johannesburg, Respondent.

Na aanhoor van Advokaat J. G. Krieg-
ler, namens die Applikant, en na deurlees
van die bevel *nisi* deur hierdie Hof uitgereik
op 18 April 1961, wat alle belanghebbende
persone oproep om in hierdie Hof redes,
indien enige, aan te voer waarom die
Respondent Maatskappy nie in finale likwi-
dasie geplaas moet word nie;

Word Gelas:

Dat die voormelde bevel *nisi* hiermee
opgehef word en dat die voorlopige likwi-
dasie bevel tersyde gestel word. Op las van
die Hof.—M. L. Triegaardt, Griffier.
(Van der Merwe & Kruger.)

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,

2 Augustus 1961.

In die saak tussen AQUILIA VERDISKON-
TERINGSMAATSKAPPY (EDMS.),
BPK., Applikant, en AMALGAMATED
PAINT CORPORATION (EDMS.),
BPK., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die
Voorlopige Bevel van Likwidasië uitgereik
in hierdie geval op die 18de dag van April
1961, deur die Hooggeregshof van Suid-
Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling),
tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is
deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof,
gedateer die 25ste dag van Julie 1961.—
N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

2nd August, 1961.

In the matter between AQUILIA VER-
DISKONTERINGSMAATSKAPPY
(EDMS.), BPK., Applicant, and AMAL-
GAMATED PAINT CORPORATION
(EDMS.), BPK., Respondent.

Notice is hereby given that the Provi-
sional Order of Liquidation granted in this
case on the 18th day of April, 1961, by
the Supreme Court of South Africa (Wit-
watersrand Local Division) has been super-
seded, and the petition discharged by Order
of the said Court, dated 25th day of July,
1961.—N. W. Punt, Master of the Supreme
Court of South Africa. 9772—11

MASTER'S NOTICE.

[Pursuant to Section 40, sub-section (1) and
Section 57, sub-section (2), of the Insol-
vency Act, No. 24 of 1936, as amended.]

Notice is hereby given that a continua-
tion of the First Meeting of Creditors will
be held in the Insolvent Estate of M. J.
DE LANGE, carrying on business as DE
LANGE'S GARAGE, Schweizer-Reneke,
before the Magistrate, Schweizer-Reneke,
at 9.30 a.m., on Wednesday, the 23rd day
of August, 1961, for the election of another
Trustee in terms of Section 57 (1) of Act

No. 24 of 1936, as amended, in the place of Mr. G. W. LAMPERT whose election as Trustee at the First Meeting, held on the 25th of July, 1961, was not confirmed by me for the reason that the Power of Attorney given by him to the Agent who appeared on his behalf is considered defective.—J. P. A. Schoeman, Assistant Master of the Supreme Court. 9771—11

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.**
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.

Johannesburg, Tuesday, 25th July, 1961.

In the application of FRANCIS ERNEST ULRICH, Applicant, and COLSEN & COMPANY (PTY.), LTD., Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and having read the Provisional Liquidation Order issued out of this Court on the 30th day of May, 1961, calling upon the persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court why the Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.

It is Ordered:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby discharged and that the said Provisional Liquidation Order be and is hereby set aside. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Shenker, S. & G.)

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.**
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,

2 Augustus 1961.

In die saak tussen FRANCIS ERNEST ULRICH, Applikant, en COLSEN AND COMPANY (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasië uitgereik in hierdie geval op die 30ste dag van Mei 1961, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 25ste dag van Julie 1961.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof.

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.**
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

2nd August, 1961.

In the matter between FRANCIS ERNEST ULRICH, Applicant, and COLSEN AND COMPANY (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 30th day of May, 1961, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 25th day of July, 1961.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa. 9773—11

**KENNISGEWING VAN VERGADERING
VAN BALJU.**
(L.S. 162/61.)

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en AGNES KUHN (gebore KNAUPP), Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten Kantore van die Balju van Transvaal, op die 21ste dag van Augustus 1961, om 9.15-uur vm., gehou word, met die doel om te besluit of genoemde eiendom verkoop moet word en, so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Seker resterende gedeelte van Erf No. 246, geleë aan hoek van Kerk- en Greylingstraat, in die dorp Potchefstroom, groot 56,393.5 (ses-en-veftigduisend driehonderd drie-en-negentig desimaal vyf) vierkante voet. Transportakte No. 212/30.

Kantoor van die Balju van die Transvaal.—I. F. R. du Preez, Waarnemende Balju, Paleis van Justisie, Pretoria, 7 Augustus 1961. 9781—11

**KENNISGEWING VAN VERGADERING
VAN BALJU.**
(L.S. 163/61.)

In die saak tussen KOOPKRAAG SPAARBANK, BEPERK, Eiser, en JOHANNES CORNELIUS ENGELBRECHT, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten Kantore van die Balju van Transvaal, op die 21ste dag van Augustus 1961, om 9.15-uur vm., gehou word, met die doel om te besluit of genoemde eiendom verkoop moet word en, so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Seker Gedeelte 77 ('n gedeelte van Gedeelte M van gedeelte) van die plaas Rietfontein No. 485 (voorheen No. 28), Registrasie-afdeling J.Q., Distrik Brits, groot 14.4658 (veertien desimaal vier ses vyf agt) morg. Akte van Skenkingstransport No. 11979/46.

Kantoor van die Balju van die Transvaal.—I. F. R. du Preez, Waarnemende Balju, Paleis van Justisie, Pretoria, 7 Augustus 1961. 9780—11

NOTICE.

Notice is hereby given that the Minute approved by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), by its Order, dated 12th July, 1961, confirming the reduction of Capital of NORTHERN PROSPECTING AREAS, LIMITED, and the said Order were registered in the Office of the Registrar of Companies on the 28th day of July, 1961.—Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for the Company, Seventh Floor, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. 9813—11

**NOTICE OF SURRENDER OF
DEBTOR'S ESTATE.**

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Tuesday, the 5th day of September, 1961, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of the late CECIL ALEXANDER BUCKLE, formerly carrying on business as THE MARBLE HALL HOTEL at Marble Hall (Estate No. 1012/1961); and that a statement of the Estate's affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the

Magistrate, Groblersdal, for a period of fourteen days as from the 16th day of August, 1961.—Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Attorneys for Applicant, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 9774—11

**KENNISGEWING VAN VERGADERING
VAN BALJU.**
(L.S. 164/61.)

In die saak tussen SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, Eiser, en EDMUND WALTER WENTZEL, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten Kantore van die Balju van Transvaal, op die 21ste dag van Augustus 1961, om 9.15-uur vm., gehou word, met die doel om te besluit of genoemde eiendom verkoop moet word en, so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Seker Gedeelte 4 ('n gedeelte van Gedeelte 3) van die plaas Lemondokop No. 202, geleë in die Distrik Letaba, groot 200.0000 (tweehonderd desimaal nul nul nul nul) morg. Transportakte No. 14503/59.

Kantoor van die Balju van die Transvaal.—I. F. R. du Preez, Waarnemende Balju, Paleis van Justisie, Pretoria, 7 Augustus 1961. 9779—11

50c Revenue stamp cancelled.
**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.**
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 1st August, 1961.

In the application of COLLECTIVE INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and CLIPPER SERVICE STATION (PTY.), LTD., with Registered Office at 1122 Rand Central Building, Jeppe Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. Zar, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 22nd August, 1961, at 10 a.m., why the Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Guttenberg, B. & R.) 9694—11

**KENNISGEWING VAN OORGAWE
VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.**

Hiermee word kennis gegee dat op die 29ste dag van Augustus 1961, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aansoek gedoen sal word om aanname van die Oorgawe van die Boedel van WILLIAM JAMES SNODGRASS, van Dertigste Laan 731, Villieria, Pretoria, assuransiëverteenwoordiger; en dat sy vermoëstaot op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, ter insae sal lê gedurende 'n termyn van 14 dae bereken vanaf die 11de Augustus 1961.—L. F. Smuts & Kie., Applikant se Prokureurs, Centenarygebou 409, Bureaulaan, Pretoria. 9648—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, Wednesday, the 19th day of July, 1961.

In the application of **SPLENDOR TRADING CO. (PTY.), LTD.**, Applicant, and **ASSOCIATED STEEL MILLS (PTY.), LTD.**, with registered office at Second Floor, Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg. Respondent.

Upon the motion of Mr. G. Gordon, Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 8th day of August, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauche, Assistant Registrar. (L. Levinsohn.) 9807—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 1st day of August, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

In the matter between **CORNELIS JANSE VAN DYK**, Applicant, and **VAN DYK CAR SALES (PTY.), LTD.**, Respondent, having its registered office at c/o Alex Baillie, Koseff & Selvan, The Arcade, Springs.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel, for the Applicant, and having read the Petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 22nd day of August, 1961, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and on the creditors of the Respondent Company by post;

4. That this rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and a Transvaal daily newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar. 9675—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 5th day of September, 1961, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of **JACOB JOHANNES STRAUSS**, a salesman, employed by H. Polliack and Company, of 245 Church Street, Pretoria, and residing at Flat 111, Chembema, Celliers Street, Sunnyside, Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the

Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen (14) days as from the 14th day of August, 1961. Dated at Pretoria this 11th day of August, 1961.—Nathan, Bloch & Aarons, Attorneys for Applicant, Sixth Floor, Sanlam Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 9637—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Monday, the 31st day of July, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Marais.

In the matter between **PAT CORNICK & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**, Applicant, and **MIMOSA MEUBELS (EIENDOMS), BEPERK**, Respondent, having its registered office at c/o Crafford, du Toit and Partners, 43 Velra House, Pretoria.

Having on the 26th day of July, 1961, heard Mr. C. F. Eloff, of Counsel, for the Applicant, and having read the Petition filed;

The Court reserved judgment.

Thereafter on this day;

The Court Ordered:

1. That the aforesaid Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 15th day of August, 1961, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office;

4. That this rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Pretoria News* newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar. (Haasbroek & B.) 9606—11

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK PIETERSBURG, GEHOU TE PIETERSBURG.

(Saak No. 2064/61.)

Tussen **Z. VAN WAVEREN**, Eiser, en **J. H. SCHEEPERS**, Verweerder.

KENNISGEWING VAN BESLAG-LEGGING.

Aan **J. H. Scheepers**, wie se adres onbekend is:—

Neem kennis dat ek hede die onderstaande goedere geregtelik beslag gelê het kragtens 'n lasbrief aan my gerig onder handtekening van die Klerk van die Hof vir die distrik Pietersburg waarby ek beveel word om op u goedere in hierdie distrik die bedrag van R100 met koste wat nog getakseer moet word (benewens my koste in verband met hierdie lasbrief) te hef. Geteken te Pietersburg op hierdie 18de dag van Julie 1961.—**L. A. S. Lemmer**, Bode van die Hof.

Een 5-stuk kamerstel, 1-10 stuk kombuisstel, 2 beddens met matrasse, 1 koelkas, 1 stoof, 5 kaste, 1 stoel, 1 hangkas en 1 radiogram. 9540—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 5th day of September, 1961, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the Surrender of the Estate of **DAVID RAYMOND VARKEL**, a clerk in the employ of Gerald Sacks and Company, and residing at 32 Seventh Street, Orange Grove, Johannesburg, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the

Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 (fourteen) days from the 15th day of August, 1961.—**T. P. Coetzee**, for Charles Leventhal & Kantor, Applicant's Attorneys, 310 Geneva House, 18 Loveday Street, Johannesburg. 9661—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Tuesday, the 29th day of August, 1961, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel and the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of **WILHELMUS VAN DOMMELIN**, a miner, of 48 Juliana Street, Oberholzer, in the District of Oberholzer; and that a statement of his affairs will lie for inspection of all persons concerned at the Office of the Master of the Supreme Court, of South Africa at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Oberholzer, for a period of fourteen days calculated from the 12th day of August, 1961. Dated at Carletonville on the 4th day of August, 1961.—**T. Waks**, Attorneys for Applicant, **I. F. Waks & Waks**, Constantia Building, Palladium Street (P.O. Box 49), Carletonville. 9676—11

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 165/61.)

In the matter between **ALLIED BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **BENJAMIN JOSEPH GIBBONS**, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, at Pretoria, on the 21st day of August, 1961, at 9.15 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 396, situate on Gainsborough Street, in the Vanderbijlpark South West No. 5 Extension No. 1 Township, District of Vanderbijlpark, measuring 12,070 (twelve thousand and seventy) square feet. Deed of Transfer No. 15273/59.

I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 7th August, 1961. 9776—11

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 166/61.)

In the matter between **LEONARD POLLOCK**, N.O., Plaintiff, and **HUGH RICHARDSON CONDIE**, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, at Pretoria, on the 21st day of August, 1961, at 9.15 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Freehold Stand No. 249, situate on Hutton Street, in the township of Georgetown, in the District of Germiston, measuring 34 (thirty-four) square rods 87 (eighty-seven) square feet. Certificate of conversion to Freehold Title No. F. 998/49.

I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 7th August, 1961. 9777—11

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING. (L.S. 167/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and VERNON ALFRED GOUWS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, at Pretoria, on the 21st day of August, 1961, at 9.15 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 285, situate on Stoffberg Street, in the town of Brits, measuring 79 (seventy-nine) square rods 8 (eight) square feet. Deed of Transfer No. 6573/58.

I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 7th August, 1961.

9778—11

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING. (L.S. 168/61.)

In the matter between FREDERICK JOSEPH KIPPEN, Plaintiff, and ARTHUR ACAR, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, at Pretoria, on the 21st day of August, 1961, at 9.15 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Lot No. 137, situate at 75 Deutzia Road, in the township of Primrose Hill, in the District of Germiston.

I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 7th August, 1961.

9782—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 86/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK LODEWYK MOMBERG, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 11th August, 1961.

9784—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, on Tuesday, the 5th day of September, 1961, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter, as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of RENIER DANIEL BOTHA, a salesman, residing at the Arcadia Hotel, Beatrix Street, Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, for a period of fourteen

days as from the 12th day of August, 1961. Dated at Pretoria, this 7th day of August, 1961.—Rogaly & Green, Attorneys for Applicant, 628 City Centre, 270 Pretorius Street, Pretoria. 9769—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 119/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Plaintiff, and JAN HENDRIK DE WINNAAR VILJOEN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 11th August, 1961.

9783—11

KAAP.—CAPE.

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis geskied hiermee dat aansoek by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling) op Woensdag, 6 September 1961 om 10-uur in die voormiddag of so spoedig daarna as wat die aansoek verhoor kan word gedoen sal word vir die vrywillige oorgawe van die boedel van WILLIAM JOHN ALBERTUS LAING, 'n boer en bouaannemer, woonagtig te Herith, Noorder Paarl, en dat die vermoëstaat van skuldenaar vir inspeksie by die kantoor van die Weesheer van die Hooggeregshof te Kaapstad en die Landdros te Paarl ter insage sal lê vir 'n tydperk van 14 dae vanaf Dinsdag, 15 Augustus 1961. Gedateer te Paarl hierdie 11de dag van Augustus 1961.—S. G. Hoffman & Kie., per S. G. Hoffman, Prokureurs vir Applikant, Hoofstraat 335, Paarl. 9686—11

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat, op die 6de dag van September 1961 om 10-uur vm. of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van die Republiek van Suid-Afrika, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van JOHAN BERNHARDT PHILLIP MANS, 'n boorkontrakteur en boer van Grasberg, distrik Williston; Kaapprovinsie; en dat sy vermoëstaat by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad en by die kantoor van die Landdros Williston, ter insae sal lê gedurende 'n termyn van veertien dae gereken vanaf 11 Augustus 1961. Geteken te Williston hierdie 27ste dag van Julie 1961.—V. Dercksen, Prokureur vir Aansoeker, Kerkstraat (Posbus 87), Williston. 9682—11

NATAL

THE INSOLVENCY ACT, No. 24 of 1936 (AS AMENDED).

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa on the 8th day of September, 1961, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the

Estate of DENNIS JOHN WHITTAKER, of Golden Valley Farm, Pinetown, Natal, who carries on business at 227 West Street, Durban, under the style or firm name of WHITTAKER MOTORS; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, Natal, and at the Offices of the Magistrate, Durban, and the Magistrate, Pinetown, Natal, for a period of fourteen (14) days as from the 16th day of August, 1961.—Garlick & Bousfield, Debtor's Attorneys, Allied Buildings, Gardiner Street, Durban, 3rd August, 1961.

9754—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Monday the 31st day of July, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Fannin.

In the application of HENRY GEORGE WALKER, Applicant, and D. D. GOLD & CO. (PTY.) LTD., a company carrying on business as civil engineering contractors at 33 Walter Short Road, Pietermaritzburg, at which address it has its registered head office, Respondent.

Upon the motion of Mr. Kriek, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition, the Report of the Master and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That D. D. Gold & Co. (Pty.), Ltd. (the Respondent Company), and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Honourable Court on Wednesday the 30th day of August, 1961, at 10 a.m. or so soon thereafter as Counsel may be heard why the said Respondent Company should not be wound up.

2. That this Order operate as a Provisional Order for the winding up of the said Respondent Company.

3. That this Order be served upon the Respondent Company by serving it upon D. D. Gold, c/o V. F. J. Hall (Pty.), Ltd., c/o African Explosives and Chemical Industries Ltd., Umbogintwini, Durban, and be published on or before the 16th day of August, 1961, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in the District of Pietermaritzburg. By Order of the Court.—L. Barry, Registrar. (D. Lowe, Venn & Co.) 9635—11

50 cents Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Monday, the 31st day of July, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Fannin.

In the application of ISMAIL ESSOP GANGAT, Applicant, and PLAZA STORES (PTY.) LTD., a Company having its Registered Office and carrying on business at Lot No. 275, Escombe Street, Port Shepstone, in the Province of Natal.

Upon the motion of Mr. D. L. Pape, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition, the Report of the Master and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That Plaza Stores (Pty.), Ltd. (the Respondent Company) and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Honourable Court on Wednesday, the 23rd day of August, 1961, at 10 a.m. or so

soon thereafter as Counsel may be heard, why the said Respondent Company should not be wound up.

2. That this order operate as a provisional Order for the winding-up of the said Respondent Company.

3. That this Order and a copy of the petition be served on the Respondent Company at their registered office and that this Order be published on or before the 16th day of August, 1961, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Port Shepstone. By Order of the Court.—L. Barry, Registrar. (Seal.) 9738—11

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN OORGAWEN VAN SKULDENAAR SE BOEDEL. [Artikel 4 (1) van Wet No. 24 van 1936.]

Hiermee word kennis gegee dat op die 31ste dag van Augustus 1961, om 10-uur voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Oranje-Vrystaatse Afdeling van die Hooggeregshof aansoek gedoen sal word om aanname van

die Oorgawe van die Boedel van JOHANNES JACOBUS IZAK STEPHANUS COETZER, winklassistent, van Plot No. 7, Kwaggafontein, Bloemfontein; en dat sy vermoëstaar op die Kantoer van die Meester van die Hooggeregshof, te Bloemfontein, ter insage sal lê gedurende 'n termyn van veertien dae vanaf die 12de dag van Augustus 1961.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Applikant se Prokureur, Elizabethstraat 26 (Posbus 681), Bloemfontein. 9667—11

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA. (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Bloemfontein.

27 Julie 1961.

In die saak tussen EIRUL PROPERTIES (PROPRIETARY), LTD., Applikant, en PAUL JACOBUS GREYLING, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in die saak verleen op die 22ste dag van Desember

1960, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling) is tersyde gesit en die petisie gewier deur Order van gesegde Hof, gedateer die 20ste dag van Julie 1961.—C. St. John Thomson, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA. (Orange Free State Provincial Division.)

Master's Office,
Bloemfontein.

27th July, 1961.

In the matter between EIRUL PROPERTIES (PROPRIETARY), LTD., Applicant, and PAUL JACOBUS GREYLING, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 22nd day of December, 1960, by the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 20th day of July, 1961.—C. St. John Thomson, Master of the Supreme Court. 9544—11

GEREGTELIKE VERKOPE.—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LICHTENBURG, HELD AT LICHTENBURG.

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANDRIES JACOBUS NIEMAND, Defendant.

Notice of Sale:

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Lichtenburg and Writ of Execution dated the 9th June, 1961, the following will be sold in execution on the 26th August, 1961, at 11 a.m., at the Magistrate's Court, Lichtenburg, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 1 situate on Bree Street in Wouter Avenue, Portion 7 now known as Retief's Park of the farm Doornfontein No. 79, District Lichtenburg, measuring 15,000 (fifteen thousand) square feet, as held under Deed of Transfer No. 7897/1959, dated 3rd April, 1959 (hereinafter referred to as the property).

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed.

The buildings and erection on the said erf comprise a dwelling-house, consisting of six rooms, being bedrooms, dining-room and lounge as also a kitchen bathroom and toilet. The outbuildings consist of a garage servant's room and toilet and laundry. The erections are constructed of brick under tiled roof.

Conditions of Sale:

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and rules made thereunder and of the Deed of Transfer in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent deposit on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of seven per cent per annum shall be paid or secured by a bank or building society guarantee in favour of the Messenger of the Court, within fourteen days after the date of the sale.

3. *Conditions.*—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected at the offices of the Messenger of the Court at Lichtenburg. Dated at Lichtenburg on this 25th day of July, 1961.—C. N. Carey, Attorney T. P. Taylor, 82 Melville Street, P.O. Box 139, Lichtenburg. 9386—4-11

GEREGTELIKE VERKOPING. (L.S. 284/60.)

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en FREDERICK JOHANNES VAN ZYL, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde regsak, sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros, Vereeniging, op Saterdag, 19 Augustus 1961, om 11-uur vm., van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere Erf No. 873, geleë aan Heidelbergweg en Limpopostraat, in die dorpsgebied van Three Rivers Extension No. 1, Distrik Vereeniging, groot 30,668 (dertigduisend seshonderd agt-en-sestig) vierkante voet. Transportakte No. 1419/55. Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Woonhuis, steen en teëldak, voorstoep, ingangskamer, sitkamer, eetkamer, 3 slaapkamers, kombuis, badkamer en toiletkamer.

Buitegeboue.—Dubbel-motorhuis, bediendekamer en w.c.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-balju, Vereeniging.—I. F. R. du Preez, Waarnemende Balju van Transvaal, Pretoria, 31 Julie 1961. 9480—4-11

GEREGTELIKE VERKOPING. (L.S. 138/61.)

In die saak tussen PERCIVAL ALWINUS GOETSCH, Eiser, en CURT CARL BOEMER, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde regsak sal 'n verkoping sonder voorbehoud gehou word voor die Landdros, Potgietersrus, op Saterdag, 19 Augustus 1961, om 11-uur vm., van die volgende eiendom van

die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere Gedeelte 3 van Erf No. 299, geleë aan Ruiterweg, in die dorp Piet Potgietersrus, groot 22,500 (twee en twintigduisend vyfhonderd) vierkante voet. Sertifikaat van Geregistreerde Akte No. 9158/58.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Gebou waarin garage is.—Steen onder sinkdak, sementvloere, voorste gedeelte bestaan uit vertoonkamer en kantoor, agterste gedeelte bevat werkwinkel met hyser vir smering van motorvoertuie. Rioolstelsel. Buitegebou van steen onder sinkdak, latrine en storfbad.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-balju, Potgietersrus.—I. F. R. du Preez, Waarnemende Balju van Transvaal, Pretoria, 31 Julie 1961. 9482—4-11

SALE IN EXECUTION. (L.S. 144/61.)

In the matter between HARRY JAMES AMBLER, Plaintiff, and CLIVE EDMOND HARRIS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held before the Magistrate, Germiston, on Saturday, the 19th August, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 83 (a portion of Portion 82) of the farm Zuurfontein No. 33, District Kempton Park (formerly No. 18, District Germiston), measuring 10.5167 (ten decimal five one six seven) morgen. Deed of Transfer No. 23858/47.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling-house comprises of two bedrooms, lounge, kitchen, bathroom and inside sewerage, small coal stove, hot and cold water.

Outbuildings.—Shed, servant's room and outside sewerage.
Borehole complete with pumphead, tankstand with tank.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the office of the Sheriff or at the office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 31st July, 1961.

9483—4-11

SALE IN EXECUTION. (L.S. 129/61.)

In the matter between BP SOUTHERN AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and DAVID JACOBUS VAN DER LINDE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held before the Magistrate, Germiston, on Saturday, the 19th August, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant, on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erf No. 292, situate on Third Avenue, in the Town of Alberton, District of Germiston, measuring 69 (sixty-nine) square rods 64 (sixty-four) square feet. Deed of Transfer No. 25902/43.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Garage under iron roof, burnt-brick and plaster walls and concrete floors consisting of showroom with glass front, storeroom and office.

Outbuildings.—Two European and one Non-European lavatories (bucket system) and compressor room.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the office of the Sheriff or at the office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 31st July, 1961.

9481—4-11

SALE IN EXECUTION (L.S. 146/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and RUTH JOSEPHINE MALAN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held at the Magistrate's Office, Fox Street entrance, Johannesburg, on Saturday, the 19th August, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

(1) Certain Lot No. 662, situate in the township of Fontainebleau, District Johannesburg, measuring 125 (one hundred and twenty-five) square rods. Deed of Transfer No. 28816/57.

(2) Certain Lot No. 663, situate in the township of Fontainebleau, District Johannesburg, measuring 114 (one hundred and fourteen) square rods 59 (fifty-nine) square feet. Deed of Transfer No. 28817/57.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Lot No. 662.—Vacant stand.

Lot No. 663.—Brick-built house under iron roof comprising front veranda, 3 bedrooms, lounge, bathroom, kitchen and back veranda. Outbuildings: 2 servant rooms.

Terms.—R200.00 cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the office of the Sheriff or at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 31st July, 1961.

9484—4-11

SALE IN EXECUTION. (L.S. 147/61.)

In the matter between GEORGE HENRY TAYLOR, Plaintiff, and ALLEN HECTOR MACKENZIE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale with reserve of R6,562.00, will be held before the Magistrate, Pietersburg, on Saturday, the 19th August, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant, on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erf No. 1085, situate on Magazyn Street, in the township of Pietersburg Extension No. 4, District of Pietersburg, measuring 16,000 (sixteen thousand) square feet. Deed of Transfer No. 22792/57.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling-house and outbuildings.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the office of the Sheriff or at the office of the Deputy-Sheriff, Pietersburg.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 31st July, 1961.

9485—4-11

SALE IN EXECUTION. (L.S. 148/61.)

In the matter between STAATSVOORSKOTTE, Plaintiff, and PETRUS JACOBUS HENN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 19th August, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Holding No. 35, situate on Wattle Road, on portion known as Seven Oaks, now known as portion of Swacina Park Agricultural Holdings of the farm Boekenhoukkloof No. 263, District of Pretoria, measuring 2.4669 (two decimal four six six nine) morgen. Deed of Transfer No. 26168/52.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling built of brick under iron roof, with cement floors and hardboard ceilings consisting of 5 rooms and bathroom.

Borehole with pump, cowshed, storeroom, servant's room and garage.

Terms.—R200.00 cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 31st July, 1961.

9486—4-11

Case No. 1010/1961. SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between THE CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and FATIMA FREDERICKS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 25th day of January, 1961, the property listed hereunder will be sold in execution on Monday, the 11th day of September, 1961, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion 5 of Lot No. 46, situate on Marina Street, in the township of Claremont, in the City of Pretoria, measuring 12,870 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 14024/1951.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Brick dwelling under corrugated iron roof, comprising drawingroom, dining-room, four bedrooms, bathroom, kitchen, front veranda, wooden floors and Rhinoboard ceilings. Outbuildings: Garage and servant's room.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria. Dated at Pretoria on this the 1st day of August, 1961.—F. J. Prigge, for Weavind & Weavind, Plaintiff's Attorney.

9602—11

Case No. 1011/1961. SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between THE CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and FATIMA FREDERICKS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 25th day of January, 1961, the property listed hereunder will be sold in execution on Monday, the 11th day of September, 1961, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 98, situate on Paff, Camp and Plein Streets, in the township of Claremont, in the City of Pretoria, measuring 357 square rods 72 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 28609/1944.

The property is reported to be vacant ground, but nothing is guaranteed:—

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria. Dated at Pretoria on this the 1st day of August, 1961.—F. J. Prigge, for Weavind & Weavind, Plaintiff's Attorney.

9601—11

NOTICE.
SALES IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff,
and
THE SEVERAL DEFENDANTS NAMED IN THE SCHEDULE ATTACHED.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Warrants of Execution dated as stated, the Properties mentioned in the said schedule will be sold in execution on Friday the 8th day of September, 1961 at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Johannesburg, to the highest bidder.

CONDITIONS OF SALE.

- (1) The properties shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.
- (2) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 25 per cent (twenty-five per cent) thereof or R200.00 (two hundred rand) whichever is the lesser, in cash on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a Bank or Building Society Guarantee.
- (3) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the Sale, may be inspected in his office.

WEBSTER, DUNBAR & SANER, Attorneys for Plaintiff,
North British Buildings, 84 Commissioner Street
(P.O. Box 529, Tel. 835/6886), Johannesburg.

Johannesburg,
4th August, 1961.

SCHEDULE.

Case No.	Name of Defendant.	Date of Warrant of Execution and Amount.	Township.	Situation and Description of Property to be Sold.
71548/53	James McDonald.....	R22.11 8/5/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 752 situate on Sixth Street; measuring 69 square roods 64 square feet.
71558/53	Philipos Peters Minnaar.....	R22.48 8/5/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 782, situate on First Avenue and Fifth Street; measuring 69 square roods, 64 square feet.
71570/53	Martin Rossouw.....	R27-30 8/5/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 821 situate on Fifth Street; measuring 69 square roods, 64 square feet.
71575/53	Jacobus Hermanus Lourens..	R22.04 8/5/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 845 situate on Fifth Street; measuring 69 square roods, 64 square feet.
71586/53	Dirk Johannes Louw.....	R24.97 8/5/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 921 situate on Third Street; measuring 69 square roods, 64 square feet.

9695—11.

Case No. 17162/61.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and VARKEL'S INVESTMENTS (PTY.), LIMITED, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, dated the 17th March, 1961, and the Writ of Execution, issued, the following will be sold in Execution, without reserve, to the highest bidder on Friday, 8th September, 1961, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Johannesburg:—

Certain freehold business Erf marked No. 262, situate on Franciska Street, in the township of Observatory Extension, District of Johannesburg, measuring 38 (thirty-eight) square roods, 42 (forty-two) square feet, held by Varkel's Investments (Pty.), Limited, under Deed of Transfer No. F. 3926/1960, dated 11th May, 1960.

The Judgment Creditor describes the improvements on the property as set out hereunder but no warranties are given in respect hereof:—

Improvements.—Four-roomed, single detached dwelling with iron roof. Out-buildings consist of double garage, two servants' rooms, one w.c.

TERMS AND CONDITIONS OF SALE.

1. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6½ per cent per

annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, provided that if the Plaintiff be the Purchaser then no deposit or guarantee need to be made.

2. *Conditions of Sale.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale may be inspected in the Messenger's Office.—Moss-Morris & Ettlinger, Plaintiff's Attorneys, Johannesburg, 3rd August, 1961. 9681—11

Case No. 54/1960.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WAKKERSTROOM, HELD AT WAKKERSTROOM.

In the matter between WAKKERSTROOM VILLAGE COUNCIL, Plaintiff, and ANNA MARGARETHA CATHARINA MULDER, FREDERIK GERHARDUS JOHANNES MULDER, JOHANNES HENDRIK MULDER, JOHANNES ANDRIES MARTHINUS PIETERSE, PHILIPPUS JACOBUS MEIRING and GABRIEL PIETER MÖLLER VORSTER, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Wakkerstroom and Warrant of Execution, dated the 23rd day of May, 1961, the property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 1st of September, 1961, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Wakkerstroom, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 53, situate on Vly and Loop Streets, in the township of Wakkerstroom, measuring 457 square roods 71

square feet; held by virtue of Deed of Transfer No. 14999/1955, dated 10th June, 1955, and Deed of Transfer No. 5010/1924, dated 11th June, 1924.

The property is reported to be vacant ground, but nothing is guaranteed.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Wakkerstroom. Dated at Pretoria on this the 7th day of August, 1961.—F. J. Prigge, Plaintiff's Attorneys, Weavind & Weavind, 250 Pretorius Street, Pretoria. 9747—11

Case No. 56/1960.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WAKKERSTROOM, HELD AT WAKKERSTROOM.

In the matter between WAKKERSTROOM VILLAGE COUNCIL, Plaintiff, and BENJAMIN DE BRUYN and ALFRED DE BRUYN, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Wakkerstroom and Warrant of Execution, dated the 23rd day of May, 1961, the property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 1st of September, 1961, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Wakkerstroom, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 103, situate on Kerk and Mark Streets, in the town of Wakkerstroom, measuring 475 square roods 71 square feet; as held by virtue of Deed of Transfer No. 31825/1958, dated the 6th of October, 1958.

The property is reported to be vacant ground, but nothing is guaranteed.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Wakkerstroom. Dated at Pretoria on this the 7th day of August, 1961.—F. J. Prigge, Plaintiff's Attorneys, Weavind & Weavind, 250 Pretorius Street, Pretoria. 9752—11

Case No. 55/1960.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF WAKKER-
STROOM, HELD AT WAKKER-
STROOM.

In the matter between WAKKERSTROOM VILLAGE COUNCIL, Plaintiff, and NICOLAAS THEODORUS PIETERSE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Wakkerstroom and Warrant of Execution, dated the 23rd day of May, 1961, the properties listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 1st of September, 1961, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Wakkerstroom, to the highest bidder:—

(a) Certain Erf No. 545, situate on Joubert Street, in the town of Wakkerstroom, measuring 400 square roods; as held by virtue of Deed of Transfer No. 13637/1919, dated 19th of November, 1919.

(b) Certain Erf No. 548, situate on Moll Street, in the town of Wakkerstroom, measuring 400 square roods; as held by virtue of Deed of Transfer No. 11597/1920, dated 20th July, 1920.

The properties is reported to be vacant ground, but nothing is guaranteed.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Wakkerstroom. Dated at Pretoria this 7th day of August, 1961.—F. J. Prigge, Plaintiff's Attorneys, Weavind & Weavind, 250 Pretorius Street, Pretoria. 9751—11

GEREGTELIKE VERKOPING.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), insake NOORDVAAL BELEGINGS (EIENDOMS), BEPERK, Eiser, en FREDERIK JOHANNES VOGEL, Verweerder, en daaropvolgende Lasbrief, gedateer te Pretoria, die 15de dag van Junie 1961, sal ek per publieke veiling verkoop by die opstal van F. J. Vogel, op die plaas Palmietfontein, Distrik Pietersburg (op Soetdoorns pad—naambord wys uitdraai) om 10-uur voormiddag, op Saterdag die 26ste dag van Augustus 1961, die volgende bate, naamlik:—

Een Massey-Harris trekker, TAL 1624; 1 vier-voor skottelploeg; 1 G.M.C. vragmotor, TAL 1752; 1 Oliver Kruip trekker (nie in werkende orde nie); 15 Jersey en baster Jersey melkkoeie.

D. J. Naude, Adjunk-balju, Distrik Pietersburg, 11 Augustus 1961.

9666—11-18

Case No. 4756/1961.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.

Between THE CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and MARIA THUMBRAN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 27th day of February, 1961, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday,

the 18th day of September, 1961, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion E of Lot No. 74, situate in Wilhelm Street, in the township of Claremont, in the City of Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet; as held by virtue of Deed of Transfer No. 14752/1951.

The property is reported to be vacant ground, but nothing is guaranteed.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria. Dated at Pretoria on this the 7th day of August, 1961.—F. J. Prigge, Plaintiff's Attorney, Weavind & Weavind, 250 Pretorius Street, Pretoria. 9748—11

Case No. 2784/1961.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.

Between THE CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and CORNELIUS JACOBUS ENGELBRECHT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 6th day of March, 1961, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 11th day of September, 1961, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Portion 3 of Lot No. 171, situate on Taljaard Street, in the township of Daspoort, in the City of Pretoria, measuring 10,000 square feet; as held by virtue of Deed of Transfer No. 18293/1958.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Brick dwelling under corrugated iron roof, comprising drawing-room, three bedrooms, dining-room, bathroom, kitchen, front and back verandah, parquet floors and Rhinoboard ceilings. Outbuildings: Garage and servant's room.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria. Dated at Pretoria on this the 2nd day of August, 1961.—F. J. Prigge, Plaintiff's Attorney, Weavind & Weavind. 9631—11

Case No. 11139/1961.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.

Between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff, and DAVID JACOBUS FOURIE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 1st day of May, 1961, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 18th day of September, 1961, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 120, situate on McLaren Street, in the township of Waverley, in the District of Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet; as held by virtue of Deed of Transfer No. 14956/1953.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Face brick dwelling under corrugated iron roof (single in front and double storey at the back) comprising lounge, dining-room, kitchen, passage, four bedrooms, workroom, bathroom, latrine and double garage. Outbuildings: Packing room, wash room, servant's room and latrine.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria. Dated at Pretoria on this the 7th day of August, 1961.—F. J. Prigge, Plaintiff's Attorney, Weavind & Weavind. 9750—11

Case No. 991/1961.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.

Between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff, and JACHIM HERMANUS SCHOLTZ, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 22nd day of February, 1961, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 11th day of September, 1961, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 955, situate on Bothma Road, in the township of Valhalla, in the District of Pretoria, measuring 16,000 square feet; as held by virtue of Deed of Transfer No. 15441/1959.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Face brick dwelling under corrugated iron roof, comprising lounge, dining-room, passage, three bedrooms, bathroom, latrine, kitchen and veranda. Outbuildings: Garage, servant's room and latrine.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria. Dated at Pretoria on this the 7th day of August, 1961.—F. J. Prigge, Plaintiff's Attorney, Weavind & Weavind. 9749—11

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 150/61.)

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and ALVIN OSCAR CROFT, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suite, a sale without reserve, will be held at the Magistrate's Office, Fox Street entrance, Johannesburg, on Saturday, the 26th August, 1961, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Lot No. 894, situate on Fifteenth Street, in the township of Parkhurst, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F. 4145/56.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Brick-built house under iron roof comprising front veranda, entrance hall, lounge, dining-room combined, three bedrooms, bathroom and kitchen. Garage, servant's room.

Terms.—Five per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 21 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—I. F. R. du Preez, acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 7th August, 1961. 9785—11—18

KAAP.—CAPE.

Case No. 667/60.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PORT ELIZABETH, HELD AT PORT ELIZABETH.

Between ALF EVERY & COMPANY, Plaintiff, and M. ABRAHAMS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Port Elizabeth and a Writ of Execution, dated the 17th day of March, 1961, the property listed hereunder will be sold in Execution, on Friday, the 1st September, 1961, at 2.15 p.m., in front of the New Law Courts, Adderley Street, Port Elizabeth, to the highest bidder:—

Certain piece of land situate in the municipality of the City of Port Elizabeth, in the Division of Port Elizabeth, being Lot D. of Lot No. 253, Paapenbiesjes Fontein (now described as Erf No. 683, South End), measuring 5,000 square feet.

On this property is situate a brick under iron double-storey house consisting of—

Groundfloor: Dining-room, passage, 2 bedrooms, bathroom, kitchen and staircase.

First floor: Very large bedroom, electric current and water laid on.

Outbuildings: Corrugated iron shed.

The building is surrounded by a brick wall.

MATERIAL CONDITIONS OF SALE.

1. The property is sold "voetstoots" and subject to the confirmation of the Magistrate.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and the costs of obtaining a Group Areas Permit if such be necessary.

3. The purchase price shall be payable as follows:—

(a) One-tenth ($\frac{1}{10}$) of the purchase price on date of sale.

(b) Balance by approved guarantee, which shall include all other amounts due in terms of the Deed of Sale, to be furnished within 21 days of date of sale.

4. The full context of conditions may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, New Law Courts, Port Elizabeth.—Noach, Jankelowitz & Zarts, Attorneys for Execution Creditor, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth. 9732—11

Case No. 9006 of 1960.

NOTICE OF SALE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG, HELD AT WYNBERG.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Judgment Creditor, and ALBERT RUDOLPH JACOBS, Judgment Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Wynberg and Writ of Execution, dated 19th December, 1960, the following will be sold in Execution, on

Friday, the 18th August, 1961, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Court Road, Wynberg, to the highest bidder, viz.—

Certain piece of land situate in the Local Area of Grassy Park, in the Cape Division, being Lot No. 42 of Lots Nos. 42 and 45, Block A.Q. (Deeds Registry No. 912, Grassy Park), measuring 5,000 square feet, held by Defendant under Deed of Transfer No. 3981 of 1957, also known as Lot No. 42, Block A.Q., Servitas Housing Scheme, Grassy Park, Cape Province.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the Terms and Conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

A single-storey detached dwelling-house constructed of brick under asbestos, consisting of 5 rooms, kitchen and bathroom.

(3) **Terms.**—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof in cash upon signature of the Conditions of Sale, or otherwise as the Auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of $6\frac{1}{2}$ per centum per annum to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by approved Banker's or building society guarantee to be delivered within 14 (fourteen) days of the sale.

(4) **Conditions.**—The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court, Wynberg, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for Judgment Creditor, United House, Adderley Street and Heerengracht, Cape Town. 9764—11

Case No. 15593/1959.

ZONING: GENERAL COMMERCIAL SUB-ZONE J (CAPE TOWN).

SALE IN EXECUTION.

Between H. ROGOFF, Execution Creditor, and I. DANIELS (Coloured Group), Execution Debtor.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of the Cape, the property described hereunder, popularly known as 127 Buitengracht Street, Cape Town, will be sold at that address on Thursday, 24th August, 1961, at 11.30 a.m., viz:—

Certain piece of land being a part of Lots Nos. 3 and 5, situate in Buitengracht Street, Cape Town, City of Cape Town, Cape Division (Deeds Registry No. 36, Cape Town), measuring 4 square roods 110 square feet, held by the Execution Debtor under Deed of Transfer No. 19315, dated 21st November, 1955, which property is said, without warranty as to the correctness thereof to comprise a semi-detached dwelling (brick under iron roof) containing four rooms and kitchen and to be suitable for Buyers of the Coloured Group without permit or of the White Group under permit from the Group Areas Board.

The property will be sold to the highest bidder, "voetstoots" and without warranty of possession, the price being payable either in cash on sale or as to R200 of the price in cash on sale and the balance by cash against Transfer together with interest on such balance at the rate of six and one-half per cent ($6\frac{1}{2}$ %) per annum from date of sale, such balance to be secured within six (6) weeks of sale by an approved guarantee for payment thereof.

The Buyer shall pay—

- auctioneer's charges, costs of advertising and all other costs, charges and arrear rates if any, necessary to enable transfer to be given;
- obtain within six (6) weeks of sale, if necessary, a permit under the Group Areas Act and a certificate under the Group Areas Development Act;
- insure the property against damage by fire;
- be liable on cancellation in case of default for damages including wasted costs.

The full and further Conditions of Sale will be announced at the sale and may be inspected at the Offices of the Messenger of the said Court or at the Office of the Auctioneers. The sale will be subject to the Terms of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and the rules promulgated thereunder, of the Group Areas Act, No. 7 of 1957, as amended, and of the Group Areas Development Act, No. 69 of 1955, as amended, in so far as same are applicable, and of the Title Deeds and to the rights of the Mortgagee.—J. J. Hofmeyr & Son (Pty.), Ltd., Auctioneers, Bible House, Greenmarket Square, Cape Town. Harry Rogoff, Execution Creditor's Attorney, 412 Volkskas Building, 134 Adderley Street, Cape Town. 9766—11

NATAL

SALE IN EXECUTION. (WITHOUT RESERVE.)

In the matter between SUNKER NARAIN (Plaintiff), and DOLATRAI DESAI (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of the Republic of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Stall No. 163, Indian Market, Victoria Street, Durban, on Friday, the 11th day of August, 1961, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

All the right, title, interest, claim and demand of the within-named Defendant in and to an unregistered lease in respect of Stall No. 163, Indian Market, Victoria Street, Durban, between the Defendant of the one part and the Market Master, in terms of the City Council Market By-laws of the other part.

Stall fittings and fixtures, and stock.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 20th July, 1961. 9301—4-11

Case No. 1550/1961.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.

Between MOUNT PARTRIDGE STORES, Plaintiff, and RAMGOBIND JAWAHAR, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate at Pietermaritzburg and Writ of Execution, dated 4th April, 1961, the immovable property listed hereunder will be sold in Execution, on Friday, the 25th day of August, 1961, at 11.15 o'clock in the forenoon in front of the New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:—

Subdivision 32 of Sub A of the farm Wilgefontein No. 869, situate in the Public Health Area of Edendale, and District, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 5-1876 acres.

Improvements.—Wattle and daub-house under iron, with borehole.

Terms.—The purchaser shall deposit R200 in cash with the Messenger immediately after the sale which shall be held by him pending registration of transfer and for the balance of the purchase price the Purchaser shall furnish the Messenger within seven days of the sale with a bank or building society guarantee or other approved guarantee.

Conditions.—The Full Conditions of Sale may be inspected at the Offices of the Messenger aforesaid and at the Offices of the Plaintiff's Attorneys. Dated at Pietermaritzburg on this 31st day of July, 1961.

—D. S. Maharaj & Co., Plaintiff's Attorneys, 553 Church Street, Pietermaritzburg.

9720—11

Case No. 665/1961.

SALES NOTICE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PINETOWN, HELD AT PINETOWN.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PHILIPPUS ADRIAN KUHN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pinetown and Writ of Execution, dated the 23rd June, 1961, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on Saturday, the 26th August, 1961, at 10 a.m. on the steps of the Magistrate's Court, Chancery Lane, Pinetown, to the highest bidder:—

Lot No. 112, Rouken Glen Township (Extension No. 2), situate in the township of Westville and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-nine thousand five hundred and twenty-four (29,524) square feet.

Improvements.—Vacant land. An excellent site less than a mile from the main shopping centre of Westville with frontages on both New Germany Road and Knoll Road. This area is now developing and this particular site commands a wonderful view which includes a sea view at the Umgeni mouth.

Nothing is guaranteed in these respects.

NOTE.—The conditions subject to which the foregoing immovable property will be sold may be inspected at the Office of the Messenger of the Court for the District of Pinetown.—Darby, Higgs & McClung, Plaintiff's Attorneys, Dales Building, Crompton Street, Pinetown, 28th July, 1961.

9543—11

Case No. 21384/1961.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DUDLEY CRICHTON FLETCHER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution dated the 6th day of July, 1961, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on the 8th day of September, 1961, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove Entrance, Durban, to the highest bidder:—

Description: Sub 1 of C of A of Lot 6 Bluff No. 2697 situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent eleven thousand one hundred and sixty-five (11,165) square feet.

Postal Address.—2769 Marine Drive, Brighton Beach, Durban.

Improvements.—1 Brick under tile dwelling-house consisting of 1 dining-room, 1 lounge, 4 bedrooms, 1 kitchen, 1 bathroom, and W.C. Outbuildings consisting of 1 servant's quarters and 1 garage.

Nothing is guaranteed in these respects.

MATERIAL CONDITIONS.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The purchase price shall be paid in cash or by a bank guaranteed cheque immediately after the sale or shall be secured within three (3) days of the date of sale by a bank or building society guarantee providing for payment of the purchase price against registration of transfer into the name of the purchaser.

3. The attention of prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Durban, or at our offices.—E. C. Lindsay, of E. R. Browne, Brodie & Co., Plaintiff's Attorneys, United Buildings, 331 Smith Street, Durban.

9710—11

Case No. 40511/1960.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between RAMLALL, Plaintiff, and SEW-NARAIN, Defendant.

SALE IN EXECUTION.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution dated the 30th March, 1961, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, the 18th August, 1961, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Lot No. 15 of Y of A No. 11, No. 1535, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 32,671 square feet, being 198 Kenford Road, Durban.

Improvements.—One house iron under iron comprising 2 bedrooms, 1 kitchen, 1 verandah changed into bedroom.

According to information available, the property is situated in an area proclaimed for ownership by members of the Indian Group. The property is to be sold subject to the rules and regulations of the Magistrates' Courts Act and such other terms and conditions as will be read out by the Messenger of the Court at the time of the sale. Such conditions can be inspected by any prospective purchaser at the office of the Messenger of the Court, Masonic Grove, Durban. Dated at Durban this 31st day of July, 1961.—Barnard Lindsay, Plaintiff's Attorney, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban.

9708—11

Case No. 11846/61.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and S. SCOTT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution dated 29th day of June, 1961, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on the 25th day of August, 1961, at 10 a.m. in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove Entrance, Durban, to the highest bidder:—

Lot No. 8 of Portion Pratt of Lot No. S.B. 10 of the Farm Cato Manor No. 812, situate in the city and county of Durban, Province of Natal, in extent 9,284 square feet.

Postal Address.—35 Elland Road, Manor Gardens, Durban.

Improvements.—Brick under tile dwelling comprising combined lounge/dining-room, three bedrooms, kitchen, bathroom and separate convenience. The outbuildings comprise Native kia and W.C. This property is situate close to all amenities and has a pleasant outlook.

Interested parties are asked to consult the Plaintiff who is prepared to offer very favourable loan facilities to an approved buyer.

MATERIAL CONDITIONS.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay the purchase price within forty-eight hours of the sale or within the same period provide a building society's or banker's guarantee framed in terms satisfactory to the Messenger.

3. The attention of prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at our office and/or at the office of the Messenger of the Court, Durban.—Clemmans & Johnston, Plaintiff's Attorneys, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

9702—11

Case No. 22725/1960.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between CHHAGAN NANA, Plaintiff, and JOSEPH MTETWA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution dated the 17th day of August, 1960, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on the 24th day of August, 1961, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court at Verulam, to the highest bidder.

Postal address.—Amawoti, Inanda Tea Estate Road.

Improvements.—Dwelling-house consisting of four rooms and constructed of mud walls under a corrugated iron roof.

MATERIAL CONDITIONS.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately after the sale and the balance against registration of the transfer into the name of the purchaser.

3. The attention of prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at our office and/or at the office of the Messenger of the Court.—Thorpe & Hands, Plaintiff's Attorneys, 13 Maritime House, 36 Gardiner Street, Durban.

9703—11

Case No. 17394/1961.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MILDRED INGERBORG MARGRETHE WETTELAND, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution dated the 5th day of July, 1961, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on the 8th day of September, 1961, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove Entrance, Durban, to the highest bidder:—

Description.—Remainder of Lot 120 Block AL of the Town Lands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent thirty-nine decimal two seven five (39.275) perches.

Postal Address.—9 6th Avenue, Durban.

Improvements.—1 Brick and tile dwelling-house consisting of 3 bedrooms, 1 lounge, breakfastroom, 1 kitchen, 1 pantry, 1 bathroom and W.C. Outbuildings consisting of 2 Native quarters and 1 store room.
Nothing is guaranteed in these respects.

MATERIAL CONDITIONS.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The purchase price shall be paid in cash or by a bank guaranteed cheque immediately after the sale or shall be secured within three (3) days of the date of sale by a bank or building society guarantee providing for payment of the purchase price against registration of transfer into the name of the purchaser.

3. The attention of prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Durban, or at our offices.—E. C. Lindsey, of E. R. Browne, Brodie & Co., Plaintiff's Attorneys, United Buildings, 331 Smith Street, Durban. 9709—11

Case No. 42565/60.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between AMOD MAHOMED and OMAR MAHOMED, Plaintiff, and CLAIRWOOD PROPERTIES (PTY.), LTD., Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated 23rd February, 1961, the immovable property described hereunder will be sold in Execution on the 25th August, 1961, at 10 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Sub 183 of Block V of Dunn's Grant No. 873, in extent 1 rood 11.49 perches. Postal address: 130/134 Sirdar Road.

Improvements.

Upstairs: Two in one double-storey building, brick under asbestos roof, consisting of 10 rooms.

Downstairs: Four lounge rooms, two offices (used as Allie's Bakery).

Two outhouses, each four rooms.

One garage and three lavatories.

Lot No. 182 of Block V of Dunn's Grant No. 873, in extent 1 rood 11.49 perches. Postal address: 137 Houghton Road.

Improvements.—One brick and asbestos building, four rooms and garage, one wood and iron building, two rooms and three lavatories.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale shall be subject to the Terms and Conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price shall be paid in cash or by a bank guaranteed cheque immediately after the sale or shall be secured within three (3) days of the date of sale by a bank or building society guarantee providing for payment of the purchase price against registration of transfer into the name of the Purchaser.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, all arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs of these proceedings.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates and/or water rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries or pegs or beacons.

5. The attention of all intending Purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the

property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely:—

The Purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, either proof in corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger of the Court.

6. The property is to be sold as it stands and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder shall be the Purchaser and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question shall be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expense incurred by such re-sale and be responsible for all loss or damage.

9. Transfer of said property shall be prepared and registered by the Plaintiff's conveyancers.

10. All stamps and costs hereof shall be paid by the Purchaser.—Messenger of the Court, Durban. Dyer, Stuart & Dyer, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban. 9615—11

Saak No. 17979/61.

KENNISGEWING VAN VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN DURBAN, GEHOU TE DURBAN.

Tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en J. PIENAAR, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof, Durban, en 'n lasbrief vir eksekusie dateer 12 Junie 1961 sal die vaste eiendom hieronder uiteengesit verkoop word op die 25ste dag van Augustus 1961 om 10-uur in die voormiddag, voor die Landdroshof, Masonic-steeg Ingang, Durban, aan die hoogste bieder:—

Perseel 17X van 29A, Blok C van die dorpsgronde van Durban No. 1737, geleë in die stad en distrik van Durban, Provinsie van Natal.

Posadres.—Cromwellweg 90, Glenwood, Durban.

Verbeteringe.—Teëldakhuis bestaande uit 3 slaapkamers, sitkamer, eetkamer, kombuis, badkamer/toilet. Buitegeboue: 3 motorhuise en 1 bediendekamer.

BELANGRIKSTE VOORWAARDES.

1. Die verkoping sal onderworpe wees aan die bepalinge en voorwaardes van die Landdroshofwet en die reëls wat daarop gemaak is en die transportakte, in soverre dit van toepassing is.

2. Die koper sal onmiddellik na die verkoping 10 persent van die koopprys betaal en die saldo van die koopprys moet binne drie dae gewaarborg word deur 'n bank of bogenootskap, wat voorsiening maak vir die betaling van die saldo van die koopprys teen registrasie van die transport op die koper se naam.

3. Voornemende kopers se aandag word gevestig op die Groepsgebiedewet.

Verdere voorwaardes mag inspekteer word by ons kantore en/of by die kantoor van die Geregsbode, Durban:—Viljoen & Snyman, Eiser se Prokureurs, 906 Saambougebou, Gardinerstraat, Durban.

9609—11

O.V.S.—O.F.S.

BALJU VERKOPING.

In die saak tussen IRIS MAUDE LOUW, Eiseres, en JOHANNES JACOBUS LOUW, Verweerderes.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling) in bogenoemde saak, sal 'n verkoping van die ondergemelde goedere, wat wettiglik in beslag geneem is, verkoop word te Eerste Straat 18, Industriële gebied, Welkom, om 9.30-uur in die voormiddag op die 12de Augustus 1961:—

Een sitkamerstel; 1 mat; 1 kombuistafel en vier stoele; 1 kombuis; 1 Fillery politoeder; 1 slaapkamerstel (dubbel).

TERME VAN VERKOOP.

1. Kontant met aflewering.

2. Geen waarborge hoegenaamd word gegee nie en al die goedere word voetstoots verkoop. Gedateer te Welkom, hierdie 17de dag van Julie 1961.—W. F. Meyer, Onder Balju, Sanlamgebou 123, Posbus 199, Welkom. 9171—28-11

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.) (L.S. 21/61.)

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

In die saak tussen DIE SUID-AFRIKAANSE NASIONALE TRUST-EN ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK, Eiser, en COENRAAD LUKAS ODENDAAL, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) sal 'n verkoping in uitwinning sonder voorbehoud van die volgende eiendom van die bogenoemde Verweerder voor die Landdroshof, Warden, gehou word om 11 vm. op Saterdag, die 26ste dag van Augustus 1961, naamlik:—

Die plaas Gedachtenis No. 1109, geleë in die Distrik van Harrismith, groot 988 morg 560 vierkante roede; kragtens Akte van Transport No. 2284/56 geregistreer op 21 Mei 1956.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank of bogenootskapswaarborg wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die Eerste Verbandhouer gekoop word, hoef die 10 persent kontantbetaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopvoorwaardes lê ter insae in my Kantoor en die Kantoor van die Adjunk-balju, Harrismith, gedurende kantoorure.—F. G. Vos, Addisionele Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein.

9680—11-18

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.) (L.S. 22/61.)

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en JASPER THERON, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) sal 'n verkoping sonder voorbehoud in uitwinning

van die volgende eiendom van die bogenoemde Verweerder voor die Landdroskantoor, Parys, gehou word om 11 vm. op Saterdag, die 26ste dag van Augustus 1961, naamlik:—

Onderverdeling No. 2 van Erf No. 757, Parys, groot 43,200 vierkant voet; kragtens Transportakte No. 6347/1953, geregistreer op 23 Desember 1952.

Die volgende inligting word verstrek, maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:—

Die eiendom bestaan uit 'n enkelverdieping woning, met twee slaapkamers, ingangsportaal, sitkamer, kombuis en een badkamer. Die buitegeboue bestaan uit 'n motorhuis en bediendekamer. Die geboue is van bakstene met sinkdakke.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die Eerste Verbandhouer gekoop word, hoef die 10 persent kontantbetaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes lê ter insae in my Kantoor en die Kantoor van die Adjunk-balju, Parys, gedurende kantoorure.—F. G. Vos, Addisionele Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein.

9690—11-18

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)
(L.S. 22/61.)

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

In die saak tussen DIE SUID-AFRIKAANSE NASIONALE TRUST-EN ASSURANSIE MAATSKAPPI, BEPERK, Eiser, en MCHUBERT CHARLES JOHN DAVIDSON, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) sal 'n verkoping in uitwinning sonder voorbehoud van die volgende eiendom van die bogenoemde Verweerder voor die Landdroskantoor, Vrede, gehou word om 11 vm., op Saterdag, die 26ste dag van Augustus 1961, naamlik:—

Onderverdeling No. 1 (La Rochelle) van die plaas Morgenrood C No. 430, Distrik Vrede, groot 14-2920 morg, kragtens Transportakte No. 4321/52, geregistreer op 3 September 1952.

Die volgende inligting word verstrek, maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:—

Die eiendom is geleë 21 myl vanaf Vrede aan die Johannesburg/Durban pad met drie woonhuise daarop, sommige opgerig in 1953 en die laaste een in 1956. Die buitegeboue bestaan uit 'n garage, winkelgebou en ander buitegeboue.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die Eerste Verbandhouer gekoop word, hoef die 10 persent kontantbetaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes lê ter insae in my Kantoor en die Kantoor van die Adjunk-balju, Vrede, gedurende kantoorure.—F. G. Vos, Addisionele Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein.

9691—11-18

Saak No. 8974/1959.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK BLOEMFONTEIN, GEHOU TE BLOEMFONTEIN.

In die saak tussen UNITED BOUGENOOTSKAP, Eiser, en THEODORE GUSTAV OPPERMAN, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdros-hof vir die Distrik Bloemfontein, gehou te Bloemfontein, in bogenelde saak, sal 'n verkoping, sonder reserwe, voor die Landdroskantoor, Peetlaan ingang, om 11 vm., op Saterdag, 26 Augustus 1961, gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaer voorgees sal word, van die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:—

Sekere Plot No. 164, synde 'n gedeelte van die gedeelte bekend as Bloemspruit B No. 2232 van die plaas Bloemspruit A No. 2144, geleë in die belasbare gebied van die Bloemspruitnederstelling, Distrik Bloemfontein, groot 4 morg 476-5 vierkante roede, onderworpe aan sekere servitute en gehou kragtens Transportakte No. 643/1952.

Die volgende inligting word verstrek, dog ten opsigte hiervan kan niks gewaarborg word nie:—

Op die eiendom is 'n woonhuis met 4 kamers, kombuis, spens en badkamer, motorhuis, bediendekamer, boorgat met elektriese motor, asook 'n klein woning bestaande uit 3 kamers, kombuis en badkamer. Die geboue is met bakstene gebou onder sinkdak. Munisipale krag is aangeleë.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopsom onmiddellik na die veiling in kontant betaal aan die Bode van die Hof. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg binne 14 dae na afloop van die veiling.

Die Voorwaardes van die Verkoping kan in die kantoor van die Bode van die Hof tydens kantoorure besigtig word.—G. M. van Niekerk, Bode van die Hof, Doricgebou, Elizabethstraat, Bloemfontein; Claude Reid, Prokureur vir Eiser, Unitedgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein.

9735—11

Case No. 10384/59.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BLOEMFONTEIN, HELD AT BLOEMFONTEIN.

Between COMMITTEE OF MANAGEMENT FERREIRA, Plaintiff, and WILLEM CHRISTOFFEL JOHANNES DE PONSELLE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Bloemfontein and Writ of Execution, dated the 7th September, 1960, the following goods will be sold on Execution on Saturday, the 26th day of August, 1961, at 11 o'clock a.m., at the Magistrate's Court Buildings, Peet Avenue Entrance, Bloemfontein, to the highest bidder, viz.:—

Certain Plot No. 4, Hope Orchards, Small Holdings of Subdivision 9 of Subdivision 7 of portion The Hope Orchards No. 2373 of the farm Hope Valley No. 719, District Bloemfontein, measuring 5 morgen, with improvements consisting of one single storey dwelling.

C. M. van Nickerk, Messenger of the Court.

9613—11

Koop Unie-leningssertifikate Buy Union Loan Certificates

NAAMSVERANDERINGE.—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, OTTO LUDWIG STIGLITZ, residing at 10 Patricia Court, Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg, and employed as representative, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of OVERTON for the reason that my brother has changed his name to OVERTON some six years ago. I was known by this name for about 18 years. Also the name STIGLITZ sounds foreign and is difficult to pronounce. My stepfather and my mother are known as OVERTON.

I previously bore no other names.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ALIDA HENDRINA STIGLITZ to OVERTON.

Any person who objects to our assumption of the said name of OVERTON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg—Otto Stiglitz, 5th July, 1961.

9214—28-4-11-18

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MONTY SINGH, residing at 17 Viljoen Street, Bertrams, Johannesburg, tal'or, intend to apply to the State President

for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MONTY HICKERS, for the reason that my mother's name was HICKERS and the name of SINGH was given to me by the person who brought me up as a child. My proper surname is HICKERS.

I previously bore the name MONTY SINGH.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ALICE SINGH and minor child SHIREEN SINGH to ALICE HICKERS and SHIREEN HICKERS.

Any person who objects to our assumption of the said name of HICKERS, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—M. Shingh, 30th June, 1961.

9761—11-18-25-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, THOMAS TASMAND HARRISON, residing at Flat 78, P.O. Box 99, Rosher-ville, Johannesburg, and employed as an insurance clerk, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of JACKSON for the reason that I wish to assume the surname of my step-father; furthermore since my mother's marriage to my stepfather fifteen years ago I have always been known as JACKSON. I previously bore the names THOMAS TASMAND HARRISON.

Any person who objects to my assumption of the said name of JACKSON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—T. T. Harrison, 1st May, 1961.

8808—21-28-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHANNES FREDERICK WESSELS, residing at Shellview Court, 4 Monk Street, Rosettenville, Johannesburg, and employed as sales representative, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SHELLEY, for the reason that for the past 14 years I have been brought up by my stepfather (JOHN SHELLEY), and I have been known as J. F. SHELLEY and I now find it embarrassing in my occupation and private life.

I previously bore the name JOHANNES FREDERICK WESSELS.

Any person who objects to my assumption of the said name of JOHANNES FREDERICK SHELLEY, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—J. F. Wessels, 1st August, 1961.

9808—11-18-25-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, VALERIE EDITH LAURA THOMPSON, residing at 1 Silverdale, Humewood, Port Elizabeth, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HORNE, for the reason that since the age of two years I have been known as VALERIE EDITH LAURA HORNE.

I previously bore the name of VALERIE EDITH LAURA THOMPSON.

Any person who objects to my assumption of the said name of VALERIE EDITH LAURA HORNE should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth. Dated at Port Elizabeth, this 19th day of July, 1961.—V. E. L. Thompson.

9668—11-18-25-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EBRAHIM ESSOP, residing at 58 Meyer Street, Albertsville, Johannesburg, a student, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BOORANY for the reason that my surname is BOORANY and was so registered and known at school. At time of registration of birth according to Indian custom father's first name was given as my surname.

I previously bore the names EBRAHIM ESSOP BOORANY and EBRAHIM ESSOP.

Any person who objects to my assumption of the said name of BOORANY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—E. Essop, 18th May, 1961.

9002—21-28-4-11

KAAP.—CAPE.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, ROELOF THEODORUS SWANE-POEL, wat woonagtig is te Richmond-heuwel 26, Port Elizabeth, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van GRANT aan te neem om die volgende redes: Dat dit die van van my moeder is by wie ek altyd gewoon het en omdat ek altyd onder die van bekend was.

Ek het voorheen die naam gedra van SWANEPOEL.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam GRANT aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Port Elizabeth indien.—R. T. Swanepoel, bygestaan deur E. Grant, sy moeder en natuurlike voog.

8820—21-28-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JEAN-PIERRE OSCAR FERDINAND CHARPENTIER residing at 41 Sunningdale Avenue, Sunnyside, East London, and

employed as a salesman intend to apply to the State President for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WILLIS for the reason that since my mother's divorce from Mr. CHARPENTIER and her remarriage to Mr. WILLIS when I was about one year old, I have always lived with my mother and stepfather, and I have been known as WILLIS since early childhood.

I previously bore the names JEAN-PIERRE OSCAR FERDINAND CHARPENTIER.

Any person who objects to my assumption of the said name of WILLIS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of East London.—J. P. O. F. Charpentier, 1st July, 1961.

8752—21-28-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RONALD WILLIAM VAN DER MERWE, residing at 26 Eighth Avenue, Walmer, and employed as a motor mechanic intend to apply to the State President for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NIDDRIE for the reason that I would prefer to be accepted as the son of my step-father HARRY NIDDRIE.

Any person who objects to my assumption of the said name of RONALD WILLIAM NIDDRIE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—R. W. van der Merwe, 8th July, 1961.

9103—28-4-11-18

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN RUSSEL SIMMONDS residing at 19 Oribi Road, Scottsville, Pietermaritzburg, and employed as a spares salesman intend to apply to the State President for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BAYLEY for the reason that I have been known by this name since my widowed mother remarried R. W. BAYLEY in the year 1949.

Any person who objects to my assumption of the said name of BAYLEY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pietermaritzburg.—J. R. Simmonds, 18th July, 1961.

9134—28-4-11-18

ALGEMEEN.—GENERAL.

TRANSVAAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, IVAN LARIC, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher, in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 137, corner of Burg and Dolly Streets, Elsburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of the publication of this notice.—I. Laric.

9814—11

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ALPHEUS DHLAMINI, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Stand No. 1200, Easton and Rernfern Roads, Evaton Township, to other premises situated at Stand No. 1382, Easton and Buffalo Roads, Evaton Township.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—A. Dhlamini.

9616—11

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagters-besigheid wat hy voornemens is om te Gekonsolideerde Lot No. 102, geleë aan Moot-, Sarel Cilliers- en Friedastraat, Daspoot, Distrik Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder, Posbus 2314, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir Applikant, Vierdevloer, Unitedgebou, Pretoriusstraat 243, Pretoria.

9639—11

LEZARD & COMPANY'S (PRETORIA) SALES.

Insolvent Estate W. P. THEUNISSEN
(No. C.246/61).

Duly instructed by the Trustee in the above-mentioned Insolvent Estate, Lezard & Company will sell entirely without reserve, on the spot at 219 Mitchell Street, Pretoria West, on Wednesday, 23rd August, at 10 a.m., as follows:—

- (1) Certain remaining extent of Erf No. 1819, Pretoria West, measuring 100 square roods, with B/I residence and outbuildings thereon known as 219 Mitchell Street.
- (2) Large quantity building material including two concrete mixers, scaffolding, trestles, doors, door frames, bricks, wheelbarrows, etc.
- (3) Household furniture.

Terms.—Cash or bank-endorsed cheques.
—Lezard & Company, Auctioneers, Estate Agents and Sworn Appraisers, 292/296 Paul Kruger Street, Phone 2-5248, Pretoria. 9636—11

INSOLVENTE BOEDELVERKOPING—WOONHUIS.

Behoorlik gelas deur die Beredderaar in die Insolvente Boedel M. J. NEL en G. J. J. NEL (Meesters No. C 26859), sal ons verkoop, sonder voorbehoud, onderhewig aan goedkeuring van die Beredderaar, die eiendom Erf No. 1253, geleë in die dorpsgebied van Odendaalsrus (Ross Kent), Distrik Odendaalsrus, groot 6,500 (sesduisend vyfhonderd) vierkante voet; ook bekend as Erleigh Boulevardstraat 84, om 11-uur vm., Saterdag, 26 Augustus 1961.

Die veiling vind op die eiendom plaas.

Die volgende inligting word verstrek maar nie gewaarborg nie:—

Die woning is met sierstene tot vensterbankhoogte gebou, het 3 slaapkamers met ruim sitkamer en kombuis, badkamer met toilet (rioolstelsel), voor- en agterstoep en gewone buitegeboue. Die slaapkamer en sitkamer het blokkiesvloere. Die erf is bewerk.

Die eiendom is vier strate van die middestad geleë.

'n Aansienlike verband beskikbaar.

Afslaaersnote.—'n Seldsame kopie in een van die Vrystaatse groeiende myndorpe.

Enige verdere inligting in die verband sal ons graag verstrek.—Phil Minnaar en Kie. (Edms.), Bpk., Afslaaers en Voorraad Likwidatours, Prinsloostraat 275, Foon 29177, Pretoria. 9816A—11

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Insolvent Estate of WALTER GEORG ADOLF SCHALLER (No. C. 145/61).

Duly instructed by the Trustee in the above matter we will sell by public auction the following:—

Certain Stand No. 356, situate No. 28 First Avenue, in the township of Dunvegan, District Edenvale, measuring approximately 10,500 square feet, upon which is erected a modern residence.

For further particulars and viewing apply to the Auctioneers.

Sale takes place on the spot, No. 28 First Avenue, Dunvegan, District Edenvale, on Wednesday, 30th August, 1961, at 11 a.m.—United Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, Fox and Von Wielligh Streets, Telephone: 22-7858/9, Johannesburg. 9806—11

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop:—

A. Voor die Kantoor van die Landdros te Rustenburg op 2 September 1961, om 10-uur vm.—

Seker Gedeelte 8 ('n gedeelte van Gedeelte 4) van die plaas Karoobult No. 144, Registrasie-afdeling J.Q., Distrik Rustenburg, groot 98-6667 morg; soos geregistreer op naam van EDWARD ROGERS onder Akte van Transport No. 15458/1957, gedateer 28 Junie 1957.

B. Voor die Kantoor van die Landdros te Tzaneen op 26 Augustus 1961 om 10-uur vm.—

Seker resterende gedeelte van gedeelte genoem Craigellachie van die plaas Schraalhans No. 450, Registrasie-afdeling L.T., Distrik Letaba, groot as sulks 39-0717 morg; soos geregistreer op naam van CAROLINE IDA MESSING (gebore RICHTER), weduwee, onder Akte van Transport No. 6470/1932, gedateer 23 September 1932.

Die betalingsvoorwaardes sal wees: Een- vyfde kontant en die balans in twee gelyke paalemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 7 persent per jaar.

Die koper betaal afslaaerskommissie, advertensiekoste, hereregte, transportkoste, asook alle belastinge en heffings, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction:—

A. In front of the Magistrate's Office at Rustenburg on 2nd September, 1961, at 10 o'clock a.m.—

Certain Portion 8 (a portion of Portion 4) of the farm Karoobult No. 144, Registration Division J.Q., District Rustenburg, measuring 98-6667 morgen; as registered in the name of EDWARD ROGERS under Deed of Transfer No. 15458/1957, dated the 28th June, 1957.

B. In front of the Magistrate's Office at Tzaneen on 26th August, 1961, at 10 o'clock a.m.—

Certain remaining extent of portion called Craigellachie of the farm Schraalhans No. 450, Registration Division L.T., District Letaba, measuring as such 39-0717 morgen; as registered in the name of CAROLINE IDA MESSING (born RICHTER), widow, under Deed of Transfer No. 6470/1932, dated the 23rd September, 1932.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 7 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

9677—11

It is hereby notified that I, BAREND JACOBUS LODSEWIKUS SMIT, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher in respect of a butcher business which I propose to conduct at Hoedspruit.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—

B. J. L. Smit. 9550—11

WITBANK AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Insolvent Estate W. DE LANGE.

SALE BY PUBLIC AUCTION OF MAGNIFICENT STOCK, DAIRY AND TIMBER FARM, LIVESTOCK, IMPLEMENTS, ETC.

Instructed thereto by the Joint Trustees in the above Insolvent Estate (Master's Ref. No. C. 164/61), we will sell by public auction on the farm Weltevreden No. 101 on Friday, 25th August, at 10 a.m., the following:—

(1) The fixed property, being—

certain portion of portion of the farm Weltevreden No. 101, District Belfast, measuring 400 morgen 166 square roods; and certain remaining extent of portion of the farm Weltevreden No. 381, Registration Division J.T. (formerly No. 101), District Belfast, in extent 279 morgen.

(2) Timber and plantations.

(3) Livestock.

(4) Agricultural implements, trailers and tractors, etc.

Insolvent Estate W. DE LANGE.

BELFAST BUSINESS PROPERTY.

Duly instructed by the Joint Trustee and the Executors in the Estate of the late W. J. de Lange in the above Insolvent Estate, we will submit to public auction, subject to confirmation within 14 days—

certain Erf No. 877, in extent 200 square roods, situate on Vermooten Street, in the Township of Belfast, Transvaal, on which are erected—

(a) service station comprising modern showrooms, wash-up, grease-bay, etc.

(b) shop, storerooms, outbuildings, also large yard.

Please note Venue.—Sale takes place on the farm Weltevreden No. 101, situate five miles south-east of Belfast, 3½ miles from the Middelburg-Nelspruit main tarred road on the Carolina Road (our notice boards will indicate), on Friday, 25th August, at 11.30 a.m.

Further particulars are available from the Joint Trustee, Mr. D. L. Stewart, c/o Messrs. Syfret's Executor & Trust Co., Ltd., Telephone 2-1824, Pretoria; or from the Auctioneers, Witbank Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., Land and Property Salesmen, P.O. Box 219, Phone 87, Witbank.

9775—11

LOUIS MINCER AUCTIONEERING CO.'S SALES.**INSOLVENT ESTATE.**

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of REX PHILLIPSON (No. C. 172/61), we will sell by public auction:—

1960 Plymouth Valiant 4-door sedan, done under 6,000 miles with Roadworthy Certificate.

On view day prior to sale.

Sale takes place at Solly's Garage, 162 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, 22nd August, 1961, at 11 a.m.

For further particulars apply to the Auctioneers.—Louis Mincer Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, 175 Commissioner Street (off Troye Street), Telephone 23-1443, Johannesburg.

9805—11

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

ACAR ENGINEERING WORKS (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 175/61).

Duly instructed by the Joint Provisional Liquidators in the above matter we will sell by public auction, the following:—

Stocks of complete and semi-processed parts, plant, machinery and equipment, office furniture and fittings, motor vehicles, on view Saturday morning prior to sale.

Terms.—Cash only.

Sale takes place on the spot, Acar Engineering Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation), Lower Main Reef Road, Geldenhuis, Germiston, on Monday, 21st August, 1961, at 10 a.m.—United Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, Zambesi House, Fox and Von Wielligh Streets, Telephone: 22-7858/9, Johannesburg.

9804—11

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Insolvent Estate PIETER ANDRIES GROVE (No. C. 91/61).

Duly instructed by the Trustee in the above matter, we will sell by public auction the following:—

- (1) Certain freehold Lot No. 81, situate 11 Fifth Street, in the township of Malvern, District of Johannesburg, measuring approximately 34 square rods 104 square feet, upon which is erected a residence.

Sale takes place on the spot, 11 Fifth Street, Malvern, Johannesburg, on Tuesday, 29th August, 1961, at 11 a.m.

- (2) Certain freehold Lot marked No. 223, situate 418 Jules Street and Fourteenth Street East, situate in the township of Malvern, District of Johannesburg, measuring approximately 17 square rods 52 square feet, upon which is erected a warehouse and office.

Sale takes place on the spot, 418 Jules Street, Malvern, Johannesburg, on Tuesday, 29th August, 1961, at 11.45 a.m.

- (3) Immediately thereafter we will sell certain office furniture, equipment and sundries.

- (4) At 2.30 p.m. we will sell by public auction at Messrs. Leyland Albion (Africa), Limited, North Reef Road, Elandsfontein, the following:—

10-ton Leyland Royal Tiger chassis with pantechicon body.

Two 7-ton Albion chassis with pantechicon bodies.

For further particulars and viewing apply to the Auctioneers.—United Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, Fox and Von Wielligh Streets (Telephone 22-7858/9), Johannesburg.

9803—11

SALE BY PUBLIC AUCTION.

FRANKFORT MOTORS (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Master's Ref. No. C.A. 4/61).

The undermentioned will be sold by public auction on the spot, Brand Street, Frankfort, at 10.30 a.m. on Saturday, 19th August, 1961:—

- (a) Certain Erf No. 78, Brand Street, Frankfort, with improvements, garage, workshop and show room.
- (b) Workshop plant and equipment.
- (c) Office furniture and equipment.
- (d) Stock-in-trade.

Terms.—Cash or bank guaranteed cheques in respect of loose assets.

The purchase price of the fixed property shall be payable as follows:—

Ten per cent cash or bank guaranteed cheque on day of sale. The unpaid balance payable upon date of registration.

A bank or building society guarantee for the balance of the purchase price must be furnished within fourteen days after date of sale.

Conditions of Sale.—The full Conditions of Sale, which will be read by the Auctioneer immediately prior to the sale may be inspected at the Offices of the Auctioneers.—Lyons & Swart (Pty.), Ltd., 11b Piet Retief Street, Standerton.

9684—11

GARAGE BUSINESS AND STOCK, PLANT AND OFFICE EQUIPMENT—FOR SALE.

OFFERS.

Insolvent Estate Mrs. I. E. MILLS, trading as T. A. MOTORS, at 10 Tom Jones Avenue, Benoni.

Offers are hereby invited for the purchase of the above-mentioned business as a going concern or alternatively for all or any of the following assets:—

- (a) Goodwill of motor garage business.
- (b) Stock, plant and office equipment.
- (c) Various second-hand cars.

The highest or any offer will not necessarily be accepted and all the assets are offered for sale "voetstoots". The assets can be inspected by arrangement with the Provisional Trustee and the stock sheets are available for inspection at the offices of the Provisional Trustee.

A lease is obtainable from the petrol Company, who hold same as Lessor, as an operator satisfactory to such petrol Company.

The business is presently closed but my representative will be in attendance on Friday, the 18th August, 1961, between the hours of 9 a.m. and 5 p.m. at the place of business, 10 Tom Jones Avenue, Benoni, to enable offerors to inspect the assets and the property.—Dennis Hammerschlag, Provisional Trustee, c/o Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Second Floor, Africa House, Fourth Avenue (P.O. Box 351), Telephone 56-4711, Springs.

9634—11

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board for Area No. 41 at Johannesburg, in September, 1961, for the permanent removal of the wholesale and bottle liquor licences, held by EDWARD JONES, as Manager for GRAY, SMITH AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, from the premises situate in Shop No. 8, on Consolidated Lot No. 35, at 106 Corlett Drive, Birnam, Johannesburg, to premises situate on portion of Lot No. 64, Birnam Township being postal address 65 Corlett Drive and 88 Athol Oaklands Avenue, District of Johannesburg.

If the removal is authorised, application will be made by the Licensee at the annual meeting of the said Liquor Licensing Board, to be held on 6th November, 1961, for the ratification of such authority.

Any person desiring to oppose the removal, must lodge his objection with and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Johannesburg, on or before the 12th day of September, 1961.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Applicant, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.

9697—11

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ons, S.A. VLEISPRODUSENTE (SENTRAAL KO-OP), BPK, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Mitchellstraat 383, Pretoria, te verskuif na 'n ander perseel, geleë te Mitchellstraat 548 (Erf No. 2805), Pretoria.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgename verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Hoofbestuurder van die Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—H. J. van Loggerenberg, namens S.A. Vleisprodusente (Sentraal Ko-op), Bpk.

9744—11

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, EEN BOTHA, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee en Vleisnywerheede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslager ten opsigte van 'n kleinhandel slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Perseel 13, Voortrekkerpad, Hartebeesfontein, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—E. Botha.

9660A—11

UNRESERVED AUCTION SALE.

SPRINGFIELD MOTOR AND GARAGE SERVICES (PTY.), LTD. (in Liquidation).

SECOND HAND CARS, SPARES, ACCESSORIES AND OFFICE EQUIPMENT.

Duly instructed by the Provisional Liquidator in the Estate of SPRINGFIELD MOTOR & GARAGE SERVICES (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 189/61), we will sell on the spot, at 392 Jules Street, Malvern, Johannesburg, on Saturday, the 26th August, 1961, at 10 a.m., all the spares and accessories including hydraulic pack, trestles, gas welding gauges, torches and trolley, steel benches with vices, double grinder, creepers, compressor with hoist, crank hoist on wheels, pressure gauges with and without stands, stenoriser, water pump hoses, spark plugs, flasher lights, battery cables, bearings, springs, shock absorbers, starter rings, brake linings, oil seals, springs, tubes, tyres, oil and grease, polish, soldering fluid, car cleaner, water pump lubricants and various other items, too numerous to enumerate. Office furniture and fittings include filing cabinet, desks, chairs, Champion intercom and Giant security safe. Second-hand cars include Dodges, Fords and Plymouth. Terms cash or bank endorsed cheques. On view day prior to sale. For further particulars please contact the auctioneers, South African Auctioneers (Pty.), Ltd., 58 Commissioner Street, Telephone 33-0145, Johannesburg.

9696—11

RELIABLE AUCTIONEERING CO.'S SALES.

(Sam Rumbak, Auctioneer.)

VELVEDURE (PTY.), LTD. in Liquidation.

Duly instructed by the Liquidator, we shall sell without reserve, entire assets of VELVEDURE (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 47/61), comprising complete flocking machine with electrostat, stand and conveyer belts, cutting machines, pump fuelmaster, scales, screens, quantity Araflock, tables, frames, office furniture, partitioning, 1,000 telephone covers, etc.

Note.—Sale takes place on the premises, Third Floor, 51 Van Breek Street, New Doornfontein, Johannesburg, on Tuesday, 22nd August, 1961, at 10.30 a.m.

Terms.—Cash or bank initialed cheques. Now on view.—Reliable Auctioneering Co. (Pty.), Ltd. Auctioneers and Stock Liquidators, 36 Pritchard Street, Johannesburg (P.O. Box 8986). Telephones, 835-2964/5, Telegraphic Address "Losamor", Johannesburg. 9614-11

KAAP-CAPE.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, GERT JOHANNES ROUX, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at West Street, Kamieskroon, Namaqualand, to other premises, situated at corner of Main Road and West Street, Kamieskroon, Namaqualand.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—G. J. Roux. 9711-11

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, VICTOR VIVIAN GERICKE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher, in respect of a retail butcher's business which I propose to conduct at Parnell Centre, Klipfontein Road, Mowbray.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—V. V. Gericke. 9664-11

J. G. FARR & SONS' SALES.

In the Insolvent Estate of HENRIETTE OLGA ELSE BRUMMER, café proprietress, of Bedford, C.P. (Estate No. B 33/61).

SALE OF ASSETS.

On instructions from the Trustee of the above Insolvent Estate we shall offer for sale by public auction, on the premises situate on Erven Nos. 105 and 107, Bedford, at 10 a.m., on Tuesday, the 29th day of August, 1961, the entire stock of BRUMMERIA CAFÉ, consisting of glass cases, sweets, Frigidaires, jugs, deep-freeze, as also certain household furniture and effects. Inspection invited.

J. G. Farr & Sons, Auctioneers, P.O. Box 12, Telephone 18, Bedford, C.P. 9617-11

Estate JESSE HILL (No. FAA/45). (Administered under Act No. 48 of 1935.)

Messrs. Stanley J. Dold will sell by public auction on the farm Pleasant Prospect, Salem, Cape Province, at 10.30 a.m., on Thursday, 24th August, 1961, the following assets:—

Landed Property.

- (a) The remaining extent of a portion of the Location of Salem Party, Subdivision No. 44, situate in the Division of Albany, measuring 6.6017 morgen.
- (b) A portion of the Location of Salem Party, Subdivision No. 45, situate as above, measuring 7 morgen.
- (c) Portion of the Location of Salem Party, Subdivision No. 47, situate as above, measuring 7 morgen.

(d) Portion of the Location Hezekiah Sephton, or Salem Party Allotment No. 46, situate as above, measuring 7 morgen.

(e) The remainder of Portion 27 of Salem Commonage, situate as above, measuring 352.8262 morgen.

As described in Deed of Transfer No. 6502, dated 15th May, 1956, in favour of the Debtor and subject to the conditions therein contained.

Movables.

81 Sheep, 5 cows and calves and 6 tollies, 1 mule, 2 donkeys, 3 pigs.

Sundry farm implements, dairy equipment and tools, 1952 model Ford sedan motor car.

Further particulars may be obtained from the undersigned.—Stanley J. Dold, Auctioneer, 43 High Street, Grahamstown, or E. D. Campbell, Trustee, P.O. Box 43, Grahamstown. 9679-11

PUBLIC AUCTION SALE.

Insolvent Estate JAN HENDRIK VAN DER BERG (Master's Reference B 46/61).

Notice is hereby given that the following assets will be sold by public auction at the Kwelegaha Gonubie stock pens, on Monday, 21st August, 1961, at 11 a.m.—

34 head of mixed cattle.

Elliott Brothers (E.L.) (Pty.), Ltd., Auctioneers, Terminus Street, East London. K. N. Paterson, Trustee, 58 Terminus Street, East London. 9610-11

ENGINEERING PROJECTS (KIMBERLEY) (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. K.C.60).

Tenders are hereby invited for the purchase of one MAS model radial drilling machine, one Mubea model KBL 16 punching, shearing and cropping machine and one G.V. Junior nibbling machine.

Tenders to be submitted to the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, in duplicate, in a sealed envelope marked "Tender—Engineering Projects", not later than 12 noon, on Wednesday, the 23rd August, 1961.

The right to accept or reject any tender is reserved.—D. P. Veary, Liquidator, P.O. Box 189, Kimberley. 9627-11

Boedel W. J. DE LANGE (No. FA.540, beredder onder die Boere Bystandswet).

Die volgende eiendomme sal per publieke veiling te koop aangebied word:—

1. Op Dinsdag, 22 Augustus 1961, om 10-uur vm. op die plaas Leeuwkuil, Distrik Van Rhynsdorp:—

(a) Die plaas, synde Gedeelte 1 van Leeuwkuil, geleë in die Afdeling van Van Rhynsdorp, groot 2,000 morges.

(b) Ongeveer 322 merino skape.

(c) Een paar agtertuie, een-voorploeg en eg.

2. Op Woensdag, 23 Augustus 1961, om 10 vm., te Nieuwoudtville:—

(a) Sekere stuk grond, geleë in die Dorpsbestuursgebied te Nieuwoudtville, Afdeling Calvinia, synde Lotte Nos. 104, 105, 106, 113, 114 en 115, synde 'n deel van Lot No. 2, Groenrivier, groot 3 morges 75 vierkante roede.

(b) 1945 Ford bakkie, 1 wa, 1 koei en 1 perd.

Verdere besonderhede kan verkry word by die Kurator, R. C. Eckhardt, Posbus 5, Calvinia, of die Afslae A. P. Groenewald, Posbus 33, Calvinia. 9731-11

THE OFFICE EQUIPMENT CO. (CAPE) (PTY.), LTD. (in Liquidation) (Ref. C. 2043).

SALE BY PUBLIC AUCTION.

Messrs. Commercial Auctioneers of Cape Town, duly instructed, will sell the stationer's stock, fixtures and fittings by public auction, at 8a Commercial Street, Cape Town, on Thursday, 17th August, 1961, at 10.30 a.m.

The stocks can be inspected at any time by arrangement with the Auctioneers.—P. J. D. de Villiers, Liquidator, 14 Keerom Street, Cape Town. 9545-11

REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 (1) of Act No. 30 of 1928, as amended, that after the expiration of thirty (30) days from the date of publication of this notice, application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board, Area No. 14, Port Elizabeth, for authority to remove the Wholesale Liquor Licence held by ADOLPH MOSENTHAL AND COMPANY, LIMITED, from the presently licensed premises, situate at 219/221 Adderley Street, Port Elizabeth, more fully described as: District No. 6/6 Franz-erf, Port Elizabeth, to premises situate at No. 57 Cawood Street, Port Elizabeth, more fully described as Lot No. 3 of 27 Section C Jennings Estate, Port Elizabeth; and that any person desiring to oppose such removal is hereby required to lodge such objection with and to state his reasons therefor, in writing, to the aforesaid Chairman at the Offices of the Magistrate, Port Elizabeth, on or before the 11th day of September, 1961; and further that if such removal be authorised application will, if necessary be made for ratification of such authority at the next Annual Meeting of the Licensing Board for the said District. Dated at Port Elizabeth this 5th day of August, 1961.—Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for the Applicants, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth. 9729-11

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee—dat ek, LOUIS JONAS VAN EEDEN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n klein-handelslager ten opsigte van die slagters-besigheid, voorheen gedrywe deur WILLEM JOHANNES SMIT, wat ek voornemens is om te Gedeelte 1 van Gekonsolideerde Erf No. 774, Darlingweg, Malmesbury, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—L. J. van Eeden. 9674-11

SALE OF RESIDENCE AT MUIZENBERG.

Insolvent Estate MAX SILBERSTEIN (Registered No. 111056).

Messrs. Zoutendyk & Brand (Pty.) Ltd., Auctioneers of 209 Regis House, Adderley Street, Cape Town, will sell by public auction, on Thursday, the 24th August, 1961, at 11.15 a.m., at the site, the residence, 17 Bournemouth Road, Muizenberg, Cape.

For further particulars apply to the auctioneers.—C. Welby Steward, L. Maister, Joint Trustees, care of Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. 9742-11

SALE OF VACANT ERF AT CAMPS BAY.

Insolvent Estate **RAYMOND KROS**
(Registered No. 11126).

Leonard J. Heller, Auctioneer of Sun Buildings, St. George's Street, Cape Town, will sell by public auction, on Wednesday, the 30th August, 1961, at 11 a.m., at the site, Erf No. 920, Camps Bay.

For further particulars apply to the auctioneer.—L. Maister, Trustee, care of Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. 9743—11

SALE BY PUBLIC TENDER OF A 1957 ZEPHYR MOTOR CAR.

Tenders are invited for a 1957 Zephyr motor car to be sold "voetstoots" without any warranties whatsoever but with a roadworthy certificate. Sealed tenders, in duplicate, endorsed on the envelope "Provisionally Sequestered Estate H. W. Ruch (No. 11145)", should reach the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than 12 noon, on Wednesday, 23rd August, 1961. The highest or any tender will not necessarily be accepted and cash or suitable security will be required before delivery.—L. Maister, Provisional Trustee, care of Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. 9741—11

OPENBARE VEILING.

Insolvent **Boedel JACOBUS FRANCOIS DREYER** (No. 11143).

Behoorlik daartoe gelas deur die Trustee in bogemelde Insolvente Boedel, sal die ondergenoemde die volgende per openbare veiling verkoop, te Piet Retiefstraat 26, Malmesbury, op Vrydag, 18 Augustus 1961, om 10.30 vm.:—

- Vaste eiendom met woonhuis en buitegeboue daarop, meer volledig beskrywe as seker stuk grond, synde Erf No. 371, Malmesbury, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Malmesbury, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 3374/1954.
- 1957 model Consul motorkar.
- 1958 model Thames Trader, 5 ton vrugmotor.
- Tuingereedskap.

J. A. van Rooyen, Afslaer, per adres A.M. Trust, Kerkstraat 34, Malmesbury. 9537—11

KRAAIFONTEIN.

THE ALBANY BOARD OF EXECUTORS & TRUST CO., LTD.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

Insolvent Estate **SAYED AHMED** (Estate No. 11148).

- Small house on Erf No. 2951 (10,000 square feet), corner of Church Street and Eleventh Avenue, Kraaifontein (Central) (White Group Area).
- Vacant Erf No. 3026 (15,000 square feet), near Van Riebeeck Street, in Tenth Avenue, Kraaifontein (Central) (White Group Area).
- Vacant Erf No. 2932 (5,000 square feet), between Market and Church Streets, in Seventh Avenue, Kraaifontein (Central) (White Group Area).
- Vacant Erf No. 2726 (10,000 square feet), corner of Van der Byl Street and Fourth and Fifth Avenues, Kraaifontein (East) (White Group Area).

The above property, which are well situated, will be offered for sale on Wednesday, 16th August, 1961, at 10.30 a.m. at corner of Church Street and Eleventh Avenue, Kraaifontein.

For further particulars apply to Auctioneers: Haak, Marais & Pienaar, 7 Coronation Avenue (Phone 97-4731), Bellville; W. Hancke, Trustee, c/o The Albany Board of Executors & Trust Co., Ltd., 85 St. George's Street (Phone 2-7784), Cape Town. 9787—11

NOTICE OF PERMANENT REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given that application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board for Area No. 3 (Paarl, Malmesbury, Piketberg, Wellington, Hopefield, Tulbagh), through the Magistrate of Paarl, in terms of Section 43 (1) of the Liquor Act, No. 30 of 1928 (as amended), by **ARRIE WILLEM DEMPERS** in his capacity as employee and Nominee of **PAARL WINE & BRANDY CO., LTD.**, to authorise the permanent removal of the Bottle Liquor Licence held by him in his aforesaid capacity in respect of premises situated at 195 Main Street, Paarl, being a room facing west on the ground floor and being portion of a double-storeyed building consisting of shops and flats constructed of brick and mortar walls under iron roof and more particularly described as being portion of Erf No. 2159, situate in the Municipality and Division of Paarl, to the premises at Nos. 9 and 10 Sanlamgebou, corner of Main and Mill Streets, Paarl, whereon Kaapland Kelders (1956) (Pty.), Ltd., is at present conducting a wholesale liquor business under a Wholesale Liquor Licence held by it in respect of the said premises, comprising a shop, office and store, all being known as No. 10 Sanlamgebou and a vacant shop known as No. 9 Sanlamgebou, adjoining the office known as S.A.K.A.V. on the ground floor and being portion of a double-storeyed building (known as Sanlamgebou), consisting of shops and offices, constructed of brick and mortar walls under asbestos roof, more particularly described as being portion of Erf No. 4089, situate in the Municipality and Division of Paarl.

Any person desiring to oppose the removal is required to lodge his objection and state the reasons therefor, in writing, with the Magistrate of Paarl on or before the 28th day of August, 1961.

If the aforesaid removal is authorised, the Licensee will at the next then ensuing Annual Meeting of the Licensing Board apply for ratification of the said authority.

NOTE.—Application will also be made at the same time and place for the temporary transfer of the aforesaid Bottle Liquor Licence to **MARTHINUS HENDRIK FRANCOIS LE ROUX** in his capacity as employee and Nominee of **KAAPLAND KELDERS** (1956) (PTY.), LTD. and whereof a notice is being published at the same time as this notice in the *Cape Argus*. Dated at Paarl this 28th day of July, 1961.—Faure & Faure, Attorneys for Applicant, 210 Main Street, Paarl. 9552—11

NATAL.**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.**

It is hereby notified that I, **VISPALINGAM**, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, in respect of a butchery business which I propose to conduct at 259 Umgeni Road, Durban.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate with the Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Durban, on this 29th day of June, 1961.—Vispalingam. 9706—11

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that application has been made, in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, to the Registrar of Deeds, at Pietermaritzburg, for the change of the name of the Transferee—

- in Deed of Transfer No. 252/1931, dated 21st January, 1931, from **THE LOCAL CHURCH COUNCIL OF THE FULL GOSPEL CHURCH, DURBAN**; and
- in Deed of Transfer No. 6294/1951, dated 3rd August 1951, from **THE CHURCH COUNCIL OF THE LOCAL CHURCH OF THE FULL GOSPEL CHURCH** which is known as **THE TABERNACLE, CARTWRIGHTS FLATS, DURBAN**; to **THE CHURCH COUNCIL OF THE LOCAL CHURCH OF THE FULL GOSPEL CHURCH OF GOD IN SOUTHERN AFRICA**, which is known as **THE TABERNACLE**, for reasons stated in the application.

All persons having objection to the endorsement of the change of name on the said Title Deeds are hereby required to lodge such objections, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice. Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 29th day of July, 1961.—L. Bille, Registrar of Deeds, Natal. 9672—11

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (NATAL) (PTY.), LIMITED.
(Members of the Institute of Estate Agents & Auctioneers of S.A.)

EUZOL MANUFACTURING CO. (PTY.), LTD. (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 1359).

Duly instructed by the Liquidator, we will sell, at the spot, 288 Chamberland Road, Jacobs, Natal, on Wednesday, 23rd August, 1961, at 10.30 a.m., as a going concern including stock-in-trade, fixtures and fittings, lease goodwill, vehicles.

Terms.—Cash.

For further particulars, kindly contact the Auctioneers, Empire Auctioneers & Estate Agents (Natal) (Pty.), Ltd., 403 Smith Street (P.O. Box 2556), Phones 69315/6, Durban. 9683—11

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (NATAL) (PTY.), LIMITED.
(Members of the Institute of Estate Agents & Auctioneers of S.A.)

BEACHWOOD CAFÉ & SUPPLY STORE (PTY.), LTD. (in Liquidation), trading as **BEACHWOOD SUPPLY STORE** (Master's Reference No. C.A. 1325).

Duly instructed by the Liquidator, we will sell at our mart, 403 Smith Street, Durban, on Monday, 21st August, 1961, at 10.30 a.m., stock-in-trade.

Terms.—Cash.

For further particulars, kindly contact the Auctioneers, Empire Auctioneers & Estate Agents (Natal) (Pty.), Limited, 403 Smith Street (P.O. Box 2556), Phones 69315/6, Durban. 9653—11

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (NATAL) (PTY.), LIMITED.
(Members of the Institute of Estate Agents & Auctioneers of S.A.)

AGER MOTORS (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 1356).

Duly instructed by the Liquidator, we will sell at the spot, 658 Stanger Street, Durban, on Wednesday, 16th August, 1961, at 10.30 a.m., new and used motor vehicles.

Terms.—Cash.

For further particulars, kindly contact the Auctioneers, Empire Auctioneers & Estate Agents (Natal) (Pty.), Limited, 403 Smith Street (P.O. Box 2556), Phones 69315/6, Durban. 9652—11

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CHARLES EDWARD HAARHOFF, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a retail

butcher's business which I propose to conduct at Subdivision 121 of Glenmore of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, in John Geekie Road, Glenmore, Durban.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of publication of this notice.—C. E. Haarhoff, c/o C. N. Venter & Co., P.O. Box 1861, Durban.

9647—11

O.V.S.—O.F.S.

Insolvent Estate JOHN VAN RYNEVELD (X119/60).

PUBLIC AUCTION.

Instructed by the Trustee, we will on Saturday, 26th August, 1961, sell by auction, at our mart, at 31 Voortrekker Street, Bloemfontein, one Hoover washing machine and one Sharp-Lorenz radio.

Particulars from Trustee.—A. G. C. Reid, Phone 81178, Bloemfontein, or Dippenaar & Co., Phone 82208, Bloemfontein.

9644—11

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

POSTARIEWE NA BESTEMMINGS IN SUID-AFRIKA

Briewe (landpos).....	2½c vir eerste ons; 1c vir elke bykomende ons.
Briewe (lugpos).....	3c vir eerste ons; 1½c vir elke bykomende ons.
Poskaarte (landpos).....	1½c elk.
Poskaarte (lugpos).....	2c elk.
Lugbriewe.....	2½c elk.
Drukwerk.....	1c vir eerste 2 onse; ½c vir elke bykomende 2 onse.
Handelstukke.....	1c per 2 onse.
Nuusblaaië.....	½c per 4 onse per eksimplaar. Maksimum gewig per pakkie, 1 lb.
Monsters.....	1c per 2 onse.
Pakkette (gewone).....	Tot 8 onse..... 5c Bo 8 onse tot 2 lb..... 10c Bo 2 lb. tot 7 lb..... 30c Bo 7 lb. tot 11 lb..... 60c Bo 11 lb. tot 22 lb..... R1. 10.
Pakkette (landbou).....	2½c per lb.
Pakkette (lugpos).....	10c per ½ lb.
* K.B.A.-geld.....	Vir handelsbedrae tot en met R2..... 15c Vir elke bykomende R2 of gedeelte daarvan..... 2½c
† Pakketversekeringsgeld:	Versekerings- Maksimum gelde. vergoeding. 5c R10 6c R20 plus 1c vir elke R20 of gedeelte daarvan tot 'n maksimum van R400.
Registrasiegeld.....	5c per posstuk.
Spoebestelgeld.....	Hanteerkoste... 5c Aflerwingskoste 5c per myl of gedeelte daarvan.

L.W.—Die postariewe op briewe, poskaarte, lugbriefvorme (lugbriewe), drukwerk, handelstukke en monsters na bestemmings in die Posunie van Afrika (Suidwes-Afrika, Basoetoland, Betsjoeanalandprotektoraat, Swaziland, Angola, Kongolese Republiek (voorheen Belgiese Kongo), Federasie van Rhodesië en Njassaland, Frans-Kamaroen, Frans-Ekwatoriaal-Afrika (Gaboën, Republiek van; Kongo, Republiek van; Sentraal-Afrika, Republiek van; Tsaad, Republiek van), Madagaskar, Mosambiek, Kenja, Uganda en Tanganjika is dieselfde as dié binne Suid-Afrika vir land- en lugpos, onderskeidelik.

* 'n K.B.A.-diens is ook beskikbaar na die volgende lande van die Posunie van Afrika: Kenja, Uganda en Tanganjika, Mosambiek en die Federasie.

† 'n Versekerde pakkediens is ook beskikbaar na die Federasie. Pakkette vir dié bestemming kan egter nie vir meer as R120 versker word nie.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

POSTAGE RATES TO DESTINATIONS IN SOUTH AFRICA

Letters (surface mail)....	2½c for first oz.; 1c for each additional oz.
Letters (air mail).....	3c for first oz.; 1½c for each additional oz.
Postcards (surface mail)..	1½c each.
Postcards (air mail).....	2c each.
Aerogrammes.....	2½c each.
Printed Papers.....	1c for first 2 oz.; ½c for each additional 2 oz.
Commercial papers.....	1c per 2 oz.
Newspapers.....	½c per 4 oz. per copy. Limit of weight per packet, 1 lb.
Samples.....	1c per 2 oz.
Parcels (ordinary).....	Up to 8 oz..... 5c Above 8 oz. up to 2 lb.... 10c Above 2 lb. up to 7 lb.... 30c Above 7 lb. up to 11 lb... 60c Above 11 lb. up to 22 lb.. R1. 10
Parcels (agricultural)	2½c per lb.
Parcels (air mail).....	10c per ½ lb.
* Cash on delivery fees..	For trade charges up to and including R2..... 15c For each additional R2 or part thereof..... 2½c
† Parcel insurance fees....	Fee. Limits of compensation 5c R10 6c R20 Plus 1c for each additional R20 or part thereof up to a maximum of R400
Registration fee.....	5c per article.
Express delivery fees....	Handling charge 5c Delivery charge 5c per mile or part of a mile.

N.B.—The postage rates on letters, postcards, air letter forms (aerogrammes), printed papers, commercial papers and samples to destinations in the African Postal Union (South West Africa, Basutoland, Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Angola, Congolese Republic (formerly Belgian Congo), Federation of Rhodesia and Nyasaland, French Cameroons, French Equatorial Africa (Central African Republic; Chad, Republic of; Congo, Republic of; and Gabon Republic), Madagascar, Mozambique, Kenya, Uganda and Tanganyika), are the same as those within South Africa for surface and air mail, respectively.

* A C.O.D. service is also available to the following countries of the African Postal Union: Kenya, Uganda and Tanganyika, Mozambique and the Federation.

† An insured parcel service is also available to the Federation. Parcels for this destination cannot, however, be insured for more than R120.

KENNISGEWING.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die Staatskoerant op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R1 inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasseglak word.

L.W.—Betelings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

NOTICE.

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—

In every instance an uncanceled R1 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGE.

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.
N.B.—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

KAAP.—CAPE.

Registrasie- nommer van Boedel. Registered Number of Estate.	Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep. Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.	Datum van Oorlyde. Date of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time and Place of Meeting.
2985/61	Clarke, Amy Elsie, housewife.....	23/5/61	17/8/61, Cape Town.
2919/61	Catto, Catherine, housewife.....	7/7/61	17/8/61, Cape Town.
1636/61	Herselman, Christiaan Frederick, rustende boer.....	29/2/60	14/8/61, Uniondale.
64783	Hulley, Edward Jackson, retired farmer.....	24/6/39	18/8/61, Maclear.
2937/61	Smal, Johan George Christiaan, S.A.A.F. Officer.....	3/5/61	24/8/61, 10 a.m., Cape Town.
2997/61	Edwards, Margaret Patricia, private hotel proprietor.....	4/7/61	23/8/61, 10 a.m., The Strand.
3050/61	Hansen, Henry, wood hawker.....	7/7/61	15/8/61, Bellville.
3082	Pieters, Johannes Manuel, bode.....	3/7/61	18/8/61, Beaufort-Wes.
2955/61	de Friedland, Gustavus Adolphus Carl, clerk.....	15/7/61	22/8/61, 10 a.m., Cape Town.
1629/61	Idas, Joumat, labourer.....	1/9/59	22/8/61, 10 a.m., Cape Town.
2908/61	Drummond, Jean, retired nurse.....	13/7/61	22/8/61, 10 a.m., Cape Town.

TRANSVAAL.

1503/61	Forman, Bertha.....	10/2/61	18/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4841/61	van den Moogen, Geertje.....	5/6/61	18/8/61, 9.30 vm., Johannesburg.
4842/61	Harrison, Sydney, superintendent, Everite, Ltd.....	29/6/61	18/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5129/61	Morrison, Ethel Elizabeth, production manager Everite, Ltd.....	1/6/61	18/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5171/61	Delpont, Arend Andres Cornelius.....	21/5/61	18/8/61, 10 a.m., Springs.
5349/61	Grenfell, Carn Gomleigh, claims department.....	4/7/61	18/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4508/61	Coetzee, Helena, onderwyseres.....	21/5/60	15/8/61, 10 vm., Pretoria.
5990/56	Potas, Johannes Lodewyk, sendingbouer.....	18/9/56	18/8/61, 10 vm., Lydenburg.
1708/59	Murgatroyd, Herbert Booth, retired.....	9/3/59	18/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
7261/58	Roun, David, retired.....	13/10/58	18/8/61, 10 a.m., Vereeniging.
4044/61	O'Connor, Brian, retired.....	16/5/61	18/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
2977/56	Mer, Barney, retired.....	18/4/56	18/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4557/61	Rasool, Sheik Mahomed Sheik, retired.....	12/6/61	18/8/61, 10 a.m., Ermelo.
4547/61	Prekel, Lilian Gwynne, representative.....	12/6/61	18/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4548/61	Peterson, Dowald William, panel beater.....	4/6/61	18/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4731/61	Padiachi, Nadasen Muthaya, agent.....	14/5/61	18/8/61, 10 a.m., Pretoria.
4776/61	Osterlind, Alexander Victor Emanuel, skrynerker.....	25/6/61	18/8/61, 10 vm., Vereeniging.
4334/61	van Nickerk, Margaretha Susanna, huisvrou.....	20/6/61	15/8/61, 10 vm., Pretoria.
4526/61	Jacobson, Leonard Joseph, surgeon.....	24/6/61	18/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5272/61	Janse van Rensburg, Hendrik Adriaan, rangeerder.....	10/7/61	18/8/61, 10 vm., Potgietersrus.
5103/61	Tearle, Lawrence Havelock, director of companies.....	3/7/61	18/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.

NATAL.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered Number of Estate.</i>	Familiennaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.</i>	Datum van Oorlyde. <i>Date of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time and Place of Meeting.</i>
2241/61	Jansen, Francina Elizabeth, retired.....	7/7/61	17/8/61, 9 a.m., Durban.
2239/61	Amod, Aboobaker.....	25/5/61	17/8/61, 9 a.m., Durban.
2216/61	Gerrie, Alexander Lewis Andries, voorman, N.P.A.....	9/6/61	16/8/61, 10 v.m., Pietermaritzburg.
1765/61	Viljoen, Jacobus Johannes Gerherdus, vragmotor bestuurder.....	2/5/61	17/8/61, 10 v.m., Harding.
2139/61	Rajpathi, locksmith.....	3/2/61	17/8/61, 9 a.m., Durban.
2050/61	Williams, Erna Anna Marie, housewife.....	2/7/61	16/8/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
2220/61	Addison, Hallows Lloyd.....	30/6/61	17/8/61, 9 a.m., Durban.
2144/61	Benimadho, Jarrie (also known as J. Ramawtar), housewife.....	25/2/61	17/8/61, 9 a.m., Durban.
963/61	van Rooyen, Gert Thomas, shunter.....	30/3/61	16/8/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
2219/61	Stanbridge, Fred, captain, U.D.F.....	6/7/61	17/8/61, 9 a.m., Durban.
2217/61	Mewmarch, Phyllis Syoney, farmer.....	20/6/61	17/8/61, 10 a.m., Greytown.
2243/61	Mariam, husband a farmer.....	29/5/59	17/8/61, 10 a.m., Pinetown.
29693	Gwillam, Albert Edward, secretary.....	8/8/39	17/8/61, 9 a.m., Durban.
2230/61	Hunter, Ellen Jane.....	21/6/61	16/8/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
2057/61	Gillespie, Amy.....	1/7/61	16/8/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1030/61	Bouwer, Hermanus Stephanus, vragmotorbestuurder.....	5/7/61	18/8/61, 10 v.m., Ficksburg.
1038/61	Kramer, Johannes Catharina Hester Sophia, huisvrou.....	3/1/61	16/8/61, 10 v.m., Hertzogville.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

390/61	Waddell, Richard John, farmer.....	28/6/61	16/8/61, 10 a.m., Kimberley.
--------	------------------------------------	---------	------------------------------

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

775/61	Nyati (gebore Pitovi), Emma, huisvrou.....	27/4/60	18/8/61, 2 nm., Port Elizabeth.
1492/61	Els, Jan Christoffel, retired.....	13/7/61	16/8/61, 10 a.m., East London.
1145/61	Odyair, Mala Renga, general dealer.....	13/3/42	16/8/61, 10 a.m., East London.
283/61	Mbete, Maggie, housewife.....	12/1/61	16/8/61, 10 a.m., Aliwal North.
835/61	van den Berg, Dorothy Margaret, bestuurderes van bottelstoor...	15/4/61	16/8/61, 10 v.m., Aliwal North.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LE.

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplikate van die Likwidasië- en Distribusierekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datums van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevoegte gemelde rekenings.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. <i>Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.</i>	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. <i>Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
4858/60	du Toit, Paulus Jacobus, van Waterstraat, Calvinia; Eerste en Finale	—	Calvinia.....	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
88/61	Steyn, Jacobus Frederik, en nagelate eggenote Adriana Susanna Steyn (gebore Kriel), van Kameeldoorn, Pk. Vergelgen, Distrik Mafeking; Eerste en Finale	—	*Mafeking.....	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

Boede No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
291/61	Hanekom, Willem Adriaan, en oorblywende eggenote Johanna Jacoba Hanekom (gebore Rossouw), van Kakamas; Eerste en Finale	—	*Kakamas.....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.
1807/61	Steyn, Susanna Magrietha; Eerste en Finale..	—	Riversdal.....	Hofmeyr & Seun, Robertsonstraat (Posbus 16), Riversdal.
39899	Pienaar, Barend Jacobus Johannes, en nagelate eggenote Cornelia Margareth (of Margaretha) Pienaar; Eerste en Finale	—	Graaff-Reinet..	N. D. v. d. Westhuizen, Sekretaris, Midland Agentskap en Waarborg Maatskappy, Beperk, Posbus 36, Graaff-Reinet, namens Eksekutris-Testamentêr.
992/54	Bonnasse, Meta (born Fick), widow; First and Final	—	Port Elizabeth..	Immanuel Goldberg, Executor Testamentary, 201 Standard Bank Building, 119 Main Street, Port Elizabeth.
3149/60	Emmerich, Hester Jacoba (gebore Oosthuizen), en nagelate eggenoot Tom Johan Emmerich, boer, van Hemelrood, Herbertsdale, Distrik Mosselbaai; Eerste en Finale	—	Mosselbaai.....	Scholtz & Van Renen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Mosselbaai.
3242/57	Willemse, David Cupido; First and Final....	—	Wynberg.....	C. & A. Friedlander, 140 St. George's Street, Cape Town.
2851/53	Visser, Dirk Jacobus, van Sanddrift, Koringberg; Supplemêntêre Eerste en Finale	—	Moorreesburg..	P. E. Toerien, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
1413/56	Visser, Johanna Susanna Gerindina; Supplemêntêre Eerste en Finale	—	Moorreesburg..	P. E. Toerien, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
250/60	Oosthuizen, Cornelius Andreas; Eerste en Finale	—	*Mafeking.....	T. J. Ahlers, Prokureur vir Ekskutrisse Datief, Posbus 784, Germiston.
4/61	Izak Albert Hendrikse, en nagelate eggenote Anna Maria Hendrikse (gebore Hendriks); Eerste en Laaste	—	*	N. Russouw, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 258, Cradock, Eksekuteur Testamentêr.
5174/59	Vink, Henry John Wolff, and surviving spouse, Celia Vink (formerly Maneveldt, born Bantem), of Oakdale Estate, Bellville; Supplementary First and Final	—	Bellville.....	Minde, Schapiro & Smith, Attorneys for Executrix Testamentary, 34 Durban Road, Bellville.
373/61	Pietersen, Catharina Maria, en nagelate eggenoot N. Pietersen	—	*Barkly-Wes...	N. Pietersen, „Lucknow”, Pk. Blikfontein.
211/61	Stevens, Joseph Albert; First and Final.....	—	*	Duncan & Rothman, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
399/61	Seith, John Phillip, of Parow; First and Final	—	Bellville.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Dative.
5375/56	Williams, John, and surviving spouse, Johanna Wilhelmina Williams (born Hendricks), of Athlone; First and Final	—	Wynberg.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Dative.
1493/61	de Kock, Pieter Johannes; Eerste en Finale....	—	Caledon.....	Paarl Trust, Beperk, Posbus 4, Paarl.
110/61	Burger, Schalk Willem, and surviving spouse, Johanna Catharin Burger (born Smit); First and Final	—	*Upington.....	Alfred J. Levy, 45 Prince's Avenue (P.O. Box 342), Benoni, Attorney for Executrix Dative.
1936/61	Lombard, Johannes Willem Jacobus (Persoonsnommer 118-968533), en nagelate eggenote Frances Catharina Lombard (gebore Wessels) (Persoonsnommer 014-507052), van Fonteinstraat 33, Wellington; Eerste en Finale	—	Wellington.....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1592/61	Pieterse, Hendrik Johannes Jacobus, lykbesorger, van Beaufort-Wes, K.P., en nabywende eggenote Maria Johanna Dorothea Pieterse (gebore van Heerden); Eerste en Laaste	—	Beaufort-Wes...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
161/61	Bates, Sarah Jane, housewife, of The Nook, Belvidere, Knysna, Cape; First and Final	—	Knysna.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
418/61	Sutton, Herbert Arthur Stanley, rustend; Eerste en Finale	—	Robertson.....	Carel Swart, Beneke & Swanepoel, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 2, Robertson.
3645/58	Geldenhuis, Hendrik Andreas, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Geldenhuis (gebore Niemand); Supplemêntêre	—	Caledon.....	Andries le Roux, Hoofstraat, Villiersdorp, Prokureur vir Boedel.
2587/55	Brook, Constance Marion (born Webb), widow, of Mayfair Hotel, Sea Point, Cape, who died on the 17th May, 1955; Second and Final	—	—	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
1977/60	Nortje, Johanna Cornelia (gebore Meyer), en nabywende eggenoot Willem Hendrik Nortje; Finale	—	Unionsdale.....	Gerdener & Ackermann, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat (Posbus 12), Unionsdale.
2329/60	Malherbe, Johanna Elizabeth (gebore de Wet), weduwee, huisvrou, van Cluwerweg 19, Stellenbosch; Eerste en Finale	—	Stellenbosch....	E. de Wet Jooste, Agent vir Eksekuteur Datief, Posbus 529, Durban.
5365	Grout, Louisa; First and Final.....	—	—	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, 56 Shortmarket Street, Cape Town.
289/61	Bezuidenhout, Dorothea Johanna (gebore van der Walt), van Poupán, Pk. Poupánstasie, Distrik Philipstown; Eerste en Finale	—	*Philipstown...	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, (Posbus 3981), Kaapstad.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydsperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.			Name and Address of Executor or Authorised Agent.
2472/61	de Wet, Daniel Jacobus (Persoonsnommer 149374121), pensionaris, en nagelate eggenote Maria Susanna de Wet (gebore Viljoen) (Persoonsnommer 149374122); Eerste en Finale	—	Worcester.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
814/61	Abrahams, Salie Samsodien (also known as Salie Abrahams Samsodien); First and Final	—	—	J. J. Glick & Company, Attorneys for Executor Dative, 303/306 Sam Newman House, 28 Burg Street, Cape Town.
4271/60	Ludik, Margaretha Anette (gebore Classen), van Dirkie Uysstraat, Franschhoek; Eerste en Finale	—	Paarl.....	G. J. C. Cloete, Bestuurder, Paarl Trust, Beperk, Posbus 56, Franschhoek, Agent vir die Boedel.
239/60	de Jongh, Christiaan Lodewyk, van Nuwerus, Moorreesburg; Eerste en Finale	—	Moorreesburg..	P. E. Toerien, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Dative.
3478/59	Smith, Mary Paterson (formerly Thomas, born Inglis), housewife, of "Silver Gulls", Glencairn, Cape, and 68 Ashburton Road, Addiscombe, Croydon, Surrey, England; Amended First and Final	—	Simonstown....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
4592/60	Tidler, Charles Alfred; First and Final.....	—	Paarl.....	S. G. Hoffman & Company, 335 Main Street, Paarl, Attorneys for Executrix Testamentary.
4806/60	de Wet, Daniel, boer, van Le Chasseur, Robertson	—	Robertson.....	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson.
4379/60	David Davidson, messelaar, en nabywende eggenote Johanna Magdalena Davidson (gebore Boonzaaier), van Akademiestraat, Franschhoek; Eerste en Finale	—	Paarl.....	G. J. C. Cloete, Bestuurder, Agent vir die Boedel, Posbus 56, Franschhoek.
1203/61	Wessels, Gertruida Brink (gebore Neethling) (Persoonsnommer 015991457W), weduwee, rustend, van Die Strand; Eerste en Finale	—	Strand.....	C. F. de Villiers, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
5180/57	Fourie, Elizabeth Maria Francina (gebore van Dyk), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Petrus Fourie, van Bloubokkiesfontein, Napier, Distrik Bredasdorp; Verbeterde Eerste en Finale	—	Bredasdorp....	C. F. de Villiers, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agente vir Eksekutrisse Dative.
5021/60	Schrader, Sophia Christina; Eerste en Finale..	—	Bellville.....	H. J. Schrader, Gertrudestraat 50, Goodwood, Eksekuteur Testamentêr.
23/61	Adams, Thomas William, widower, of 17 The Drive, Camps Bay, Cape; First and Final	—	—	Robertson & Metelerkamp, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, 144 Longmarket Street, Cape Town.
269/61	du Plessis, Stephanus Christian; Eerste en Finale	—	*De Aar.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
154/61	de Beer, Gert Petrus Nicolaas (Persoonsnommer 141-264079), oorlede op 2 Maart 1961, en nagelate eggenote Anna Sophia Johanna de Beer (gebore Vorster) (Persoonsnommer 141-264080), van Frerestraat 14b, Vryburg; Eerste en Finale	—	*Vryburg.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
275/61	Groenewald, Coenraad Adolf, oorlede op 10 Mei 1961, en nagelate eggenote Elizabeth Margaretha Johanna Groenewald; Eerste en Finale	—	*	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
207/61	Snyman, Ewert Frederik Johannes, boer, en nagelate eggenote Martha Anna Aletta Snyman (gebore Venter); Eerste en Finale	—	*Warrenton....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
5810/53	Madikane, Moses; First and Final.....	—	Stutterheim....	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, Grey Square (P.O. Box 67), Stutterheim, C.P.
2965/59	de Bruyn, Jacob Philippus (Persoonsnommer 014/567061W), en nagelate eggenote Fina Nicolaas de Bruyn (gebore Prinsloo) (Persoonsnommer 014/945049W); Eerste en Finale	—	Bellville.....	Dempers & Van Ryneveld, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Kerkplein 6, Kaapstad.
4997/60	Emary, Ethel Beatrice, of 2 Pitt Street, Plumstead, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 967, Durban, Natal.
1734/61	Pascoe, Percival James; First and Final.....	—	—	Jan S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Cape Town.
1530/61	Benecke, Johanna; Eerste en Finale.....	—	—	Jan S. de Villiers & Seun, Waalstraat 28, Kaapstad.
127/61	Reyneke, Francois Johannes, en nabywende eggenote Catharina Elizabeth Reyneke (gebore Vermeulen), van De Bakke, Kenhardt; Eerste en Laaste	—	*Kenhardt.....	C. B. Schultz & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 7, Kenhardt.
5235/51	Kruger, Hendrik Jacobus; First and Final....	—	Port Elizabeth..	(Mrs.) N. N. Kruger, 17A Pearson Street, Port Elizabeth.
254/61	Smit, Maria Jacoba (gebore Gayba).....	—	—	W. Obbas, Wellingtonstraat 27, Bellville, Eksekuteur Dative.
769/61	van Niekerk, Anne Susan (born de Witt); First and Final	—	Paarl.....	S. G. Hoffman & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 335 Main Street, Paarl.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginpunt van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
4616/60	Jolly, Gordon Murray, architect, of Claremont, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
807/61	Paquet, Ferdinand James Julius, retired civil servant, of Bergvliet, Cape, and surviving spouse, Hermina Johanna Paquet; First and Final	—	Wynberg.....	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
2823/60	Roux, Jacobus Johannes, van Pienaarstraat, Somerset-Wes; Eerste en Finale	—	Somerset-Wes..	J. H. Loc Smuts, Hoofbestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bepark, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
4767/60	James, Annie Mary (Identity No. 086/577261W), spinster, of Meyer Street, Mossel Bay, who died on the 1st November, 1960; First and Final	—	Mossel Bay....	Scholtz & Van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for the Executor Testamentary.
872/61	Opperman, Gert Nicolaas Christiaan; Eerste en Finale	—	—	E. J. Opperman, Lindenberglaan 19, Durbanville, Eksekuteur Testamentêr.
1486/61	Willem Jacobus Burger, jongman, rangeerder, van Tuinstraat, Malmesbury; Eerste en Finale	—	Malmesbury....	Smit & Kie., Hoofstraat (Posbus 8), Clanwilliam, K.P.
477/60	Louw, Adriaan Jacobus; Eerste en Finale....	—	Calvinia.....	Groenewald & Groenewald, Posbus 33, Calvinia.
3004/60	de Sousa, Antonio Francisco Paulo, who died at Pilerne, Moicavaddo, Goa, Portuguese West India on 6th December, 1953; First and Final	14/8/61	—	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executor Dative, 6 Church Square, Cape Town.
5110/60	van der Merwe, Martinet Maria Magdalena (gebore Smit); Eerste en Finale	14/8/61	Bellville.....	Paul & Blomerus, Posbus 7, De Aar.
2295/60	Scott, Bertha, of Plumstead, Cape; Second and Final	—	—	E. R. Fitzmaurice, R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
1944/60	Anna van Neel (also known as Anna Veneel or Venell) (Identity No. 007/029223K), widow, of 197 Riebeeck Street, Goodwood, who died on the 16th April, 1960; First and Final	—	Bellville.....	Morris Lewin & Israel, Attorneys for Executrix Dative, 155 Voortrekker Road, Goodwood, C.P.
366/61	Stockenström (of Stockenstrom), Johannes Coenraad Lotz, gepensioneerde onderwyser; Eerste en Laaste	—	Strand.....	Paarl Trust, Bepark, Strand Tak, Posbus 56, Strand, Gemagtigde Agente.
3223/60	Adriaan Erasmus Jacobs, station foreman, and surviving spouse, Johanna Catharina Jacobs (born van Ryswyk), of Pirgrove, Somerset West; First and Final	—	Somerset West	Fine & Fine, Attorneys for Executrix Testamentary, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town.
779/61	Martins, Jan Thomas Badenhorst, van Pk. Gobabis, S.W.A.; Eerste en Laaste	—	—	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bepark (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad.
1203/61	Wessels, Getruida Brink (gebore Neethling), van Maraisstraat 100, Strand; Eerste en Finale	—	Strand.....	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bepark, Posbus 18, Bredasdorp.
5180/57	Fourie, Elizabeth Maria Francina (gebore van Wyk), en oorlewende eggenoot Hendrik Johannes Petrus Fourie, van Bloubokkiesfontein, Napier, Distrik Bredasdorp; Verbeterde Eerste en Finale	—	Bredasdorp....	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bepark, Posbus 18, Bredasdorp.
24/60	van Zyl, Susanna Cornelia van der Merwe, weduwee, van Makaligalieskraal, Ramathlabama, Transvaal; Eerste en Laaste	—	*Zeerust.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bepark (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agente vir Eksekuteur Datief.
449/59	van Zyl, Wynand Jacobus, van Makaligalieskraal, Ramathlabama, K.P., en sy nagelate eggenote Susanna Cornelia van der Merwe van Zyl (gebore Oosthuizen), sedertdien oorlede; Eerste en Laaste	—	*Mafeking....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bepark (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.
5403/60	de Jongh, Susanna; Eerste en Finale.....	—	Malmesbury....	S.A.N.T.A.M., Bepark, Posbus 15, Malmesbury, Mede-eksekuteur Testamentêr.
3109/59	Zimri, Frederick (Freek); First and Final....	—	Bellville.....	Joseph Urdang & Company, Attorneys and Conveyancers, Klipfontein Road, Athlone, Cape.
647/60	Kock, Johannes Hermanus Michiel, van Trinidadstraat, Jan Kempdorp, en sy nagelate eggenote Elizabeth Maria Kock (gebore Myburgh); Eerste en Laaste	—	*Warrenton....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bepark (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
5410/60	Hector, Esau, and surviving spouse, Magdalena Christina Hector (born Roberts); First and Final	—	—	Joseph Urdang & Company, Attorneys and Conveyancers, Klipfontein Road, Athlone, Cape.
3372/60	Owen, Albert Edward, of Stella Road, Plumstead, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
4883/60	McLeod, George Ernest, of Leisure Island, Knysna, Cape; First and Final	—	Knysna.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
1403/60	Jupin, Auguste, of 25 Rotherfield Road, Plumstead, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van 'n * genierk en die Landdros. Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
1137/61	Bain, Mary Newlands (born Forbes), of 5 Crescent Court, College Road, Rondebosch, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town.
3001/60	Jane English, housewife; First and Final....	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3311/60	Hughes, Sarah Elizabeth; First and Final....	—	Simonstown....	N. W. H. Hughes, 30 Fourth Avenue, Oranje-mund, S.W.A.
985/59	Harry Arthur Posner, of Nairobi, Kenya Colony; First and Final	—	—	Bloomberg, Baigel & Company, Attorneys for the Executrix Dative, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town.
4689/60	Janet Douglas Reid, widow, of Kenilworth, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
2112/60	Ellen Heddon, widow, housewife, of 313 Rapallo Flats, Beach Road, Sea Point, C.P.; Supplementary First and Final	—	—	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Executor Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town.
3376/59	Amelia Collins, widow, housewife, of Parkhurst, Johannesburg; Supplementary First and Final	—	—	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Executors Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town.
6543/49	Annie Johanna Petersen, of Grassy Park, Cape; Supplementary First and Final	—	—	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Executor Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town.
4912/59	Jonas Daniel August, bachelor, of 36 Arcon Road, Retreat, Cape, who died on the 4th November, 1959; First and Final	—	Wynberg.....	S. Kahn & Company, 24 Barrack Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
3381/60	Bosman, Magdalena Leonora (gebore du Toit), en nagelate eggenoot Jacobus Petrus Bosman, van Die Strand; Eerste en Finale	—	Die Strand....	W. J. Rowan, Schwartzstraat 1 (Posbus 85), Die Strand, Prokureur vir Eksekuteur Datief.

TRANSVAAL.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
4636/60	Henning, Robert Bernhard, en nagelate eggenote Eleonor Augusta Violet Henning; Eerste en Finale	—	—	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria.
163/61	Cornelis Janse Petrus Taljaard, en nagelate eggenote Elizabeth Isabella Jacoba Taljaard (gebore Smith); Eerste en Finale	—	Delareyville....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1921/61/33	le Roux, Jozef Christian, van Agste Laan 988, Wonderboom-Suid, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5903/52	Nel, Jan Jacobus Petrus, and surviving spouse, Dorothea Gertruida Nel (born Swanepoel) (now deceased); Amended First and Final	—	Germiston.....	Massel, Massel & Kramer, Attorneys for Executor Dative, 36 First Street (P.O. Box 5092), Boksburg North.
3276/60/13	Krafft, Adriaan Jacobus, en nagelate eggenote Ethel Elizabeth Krafft; Eerste en Finale	—	Witbank.....	E. E. Krafft, Eksekutrisse Datief, Posbus 251, Germiston.
61/55/24	Maurice Shantall, during his lifetime of Nigel; Second Supplementary	—	Springs.....	Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Attorneys for Executor Testamentary, Africa House, Fourth Avenue (P.O. Box 351), Springs.
8586/60	Coetzer, Johannes Petrus, en later oorlede eggenote Regina Catharina Coetzer (gebore Scott); Eerste en Finale	—	Nigel.....	Kotzé & Vlok, Stuartstraat 12 (Posbus 72), Balfour, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
2950/59/32	van Rooyen, Wilhelmina Lauwina; First and Final	—	Springs.....	N. H. S. Clarke, c/o M. G. Panovka, Clarke & Platt, Lochiel House, Springs.
2582/60/12	Frylinck, Pettir Adriaan, en sy nagelate eggenote Maria Catharina Jacoba Frylinck (gebore Walker); Eerste en Finale	—	Randfontein....	P. Schutte, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Uniestraat 21, Randgate.
296/61/19	Erasmus, Louis Mathilda (gebore Rudman), van Bootha-Landbouhoewes, Distrik Randfontein; Eerste en Finale	—	Randfontein....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp.
696/53	Liebenberg, Jacobus Andries; Aanvullende....	—	Brakpan.....	A. W. McHardy & De Bruyn, Doricgebou, Elizabethstraat (Posbus 367), Bloemfontein.
1350/61/37	Vice, Clarence Pringle, boer, van Lapfontein, Klerksdorp, en van sy nagelate eggenote Johanna Maria Vice (gebore Coetzer); Eerste en Finale	—	Klerksdorp....	A. R. Louw, Gemagtigde Agent vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 23, Hartbeesfontein.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Begin datum van Inboekste indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
6610/60/19	Lubbe, Abraham Johannes, and surviving spouse, Johanna Magrieta Magdalena Lubbe (born van den Berg); First and Final	—	Roodepoort....	Massel, Massel & Kramer, Attorneys for Executor Testamentary, 36 First Street (P.O. Box 5092), Boksburg North.
7089/60/17	Breedt, Susara Magdalena (gebore Jacobs), en nagelate eggenoot Jacobus Herculaas Philippus Breedt, van Garsfontein, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	J. H. P. Breedt, Eksekuteur, Madelinestraat 135, Florida.
1789/61/38	van der Merwe, Elsie Johanna Jacoba; Eerste en Finale	—	Balfour.....	Kotzé & Vlok, Stuartstraat 12 (Posbus 72), Balfour, Transvaal, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief.
1390/61/19	Kieser, Ruth Littlejohn (born Gower), of 138 Oak Avenue, Cullinan, and of her surviving spouse, Bernard Michael Kieser; First and Final	—	Cullinan.....	P. W. Orban, Authorised Agent for the Executor Testamentary, P.O. Box 64, Cullinan.
8559/60/18	Labuschagne, Ferdinandus Jacobus, en langsliewende eggenote Cornelia Emily Labuschagne (gebore Potgieter); Eerste en Finale	—	Roodepoort....	C. E. Labuschagne, Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 44, Schweizer-Reneke.
2497/60/32	van Zyl, Wynand, wewenaar, pensionaris, van Ikleystraat 109, Nancefield, Johannesburg; Supplementêre	—	Johannesburg..	Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Prokureurs vir Eksekuteur, Yorkshiregebou, Marshall- en Rissikstraat, Johannesburg.
7281/59/37	Strydom, Margaretha Catharina; First and Final	—	Johannesburg..	Hull, Pearson, Taylor & Favish, Attorneys for Executor Dative, 60 Cranbourne Avenue (P.O. Box 265), Benoni.
2423/61	van der Walt, Baptistis Johannes, van Fidestraat, Bronkhorstspuit; Eerste en Finale	—	Bronkhorstspuit	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6824/60/37	Niehaus, Carl Gerhardus, pensionaris, van Kerkstraat 60, Zeerust; Eerste en Finale met Herverdelingsooreenkom	—	Zeerust.....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4756/60	Coetzee, Abel Daniel, en nagelate eggenote Coetzee (gebore Swart), van Vyfde Straat 65A, Boksburg-Noord; Eerste en Finale	—	Boksburg.....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3740/61	Kotzee, Johannes Gerhardus (Persoonsnommer 321/370312W), en nagelate eggenote Johanna Louwrenzia Kotzee (gebore van Zyl) (Persoonsnommer 324/815155W), van Lambertstraat 33, Germiston; Eerste en Finale	—	Germiston....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
184/59/34	Summerlee, Susanna Johanna Hilton; Eerste en Finale	—	Evaton.....	Johannes Gerhardus Smit, Eerste Vicer, Loumour Court, Voortrekkerstraat 22, Vereeniging.
2011/61/36	van Staden, Aletta Johanna, en haar nagelate eggenoot Petrus Johannes Sarel van Staden; Eerste en Finale	—	Carolina.....	M. J. Mills, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 37, Machadodorp.
1945/59/35	Strijdom, Johanna Hendrina Catharina; Eerste en Finale	—	Balfour.....	G. F. Strijdom, Lindbergstraat 51, Venterspos-Wes, Eksekuteur Testamentêr.
760/60/12	Engelbrecht, Jeanette Francina; Eerste en Finale	—	Rustenburg....	Johannes Jurie Viljoen en Abraham Christoffel Swanepoel, p/a Wessels & Le Roux, Barclays Bankgebou, Rustenburg.
1398/61/36	Michau, Johannes Francois; Eerste en Finale	—	Brits.....	D. J. Smuts & Kock, Posbus 32, Brits.
2416/61/38	Stassen, Johannes Pienaar, rustende boekhouer, van Sesmyspruit, Lyttelton Landbouhoewes; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4130/57	Flockton, Norman Guy; First and Final....	—	—	Van den Burg & Bezuidenhout, P.O. Box 1563, Pretoria.
1576/60/12	Hodgson, John Leslie Victor, married in community of property, and surviving spouse; Evelyn Doreen Hodgson; First and Final	30 days..	—	(Mrs.) Evelyn Doreen Hodgson, Executrix Testamentary, 97 South Street, Pretoria North.
2659/61	du Plessis, Daniel Jacobus (Persoonsnommer 334/641346W), en nagelate eggenote Hester Magdalena du Plessis (gebore van Dyk) (Persoonsnommer 334/641347W), van Coetzestraat 3, Pienaarsdorp, Klerksdorp; Eerste en Finale	—	Klerksdorp....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1510/60	Smit, Susanna Maria (gebore Boshoff).....	—	Groblerdal....	J. A. du P. Joubert, p/a Krogh & Grobler, Herefordstraat (Posbus 23), Groblersdal.
610/60/6	Girnun, Barney; First and Final.....	—	Springs.....	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executors Testamentary, 207/209 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
6750/56/15	Hartman, Gerhardus Lourens, junior, van Eerste Laan 24, Lambton, Germiston, en van sy nagelate eggenote Catharina Elizabeth Hartman; Eerste en Finale	—	Germiston....	A. J. van 't Hoff, Gemagtigde Agent vir die Eksekutrisse Datief, Posbus 1144, Johannesburg.
7386/60/25	Pullen, Donovan Sebastian; First and Final..	—	Potchefstroom..	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 176 Kerk Street, Potchefstroom.
2479/61/37	Orban, Johanna Adriana (gebore Volp), weduwee; Eerste en Finale	—	—	J. Hoogland, Prokureur vir Boedel, Posbus 1876, Pretoria.
5106/60/17	Holtzhausen, Izak Johannes, en nagelate eggenote Susanna Helena Holtzhausen (gebore Zeelie), van Veertiende Laan 720, Wonderboom-Suid, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3940/61	Muller, Anthonie Michael, en nagelate eggenote Martha Maria Muller, van Foylelaan 82, Crosby, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydsperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.			
2204/61/ 34	Page, William George, rustende boer, van Reisigersrust, Distrik Pietersburg; Eerste en Finale	—	Pietersburg....	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
287/61/19	Barnard, Frans Frederik Prens; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Theo Rood & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Lesliestraat 18 (Posbus 79), Vereeniging.
3798/60/ 13	de Beer, Joyce Rowena (born Savage), and surviving spouse, Willem Jacobus de Beer; First and Final	—	Benoni.....	Max Toker, Attorney for the Executor Testamentary, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni.
242/61/19	Cowie, Herbert William; First and Final....	—	Germiston....	(Mrs.) M. L. Cowie, c/o Botha, Massyn & McKenzie, P.O. Box 53, Kempton Park.
4451/60/	Wesselina Petronella Jacoba le Roux (gebore van der Bergh), weduwee, van Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Saambougebou, Vyfde Floor, Commissionerstraat 112, Johannesburg.
4362/60	Horwitz, Solomon.....	—	Johannesburg..	D. Horwitz, 20 Donegal Avenue, Parkview, Johannesburg.
7615/60/2	Akakios, Spiros Demetrios, retired merchant, of 26A Sixth Avenue, Parktown North, Johannesburg, and surviving spouse, Georgia Akakios (born Raftopoulos); First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
19/61/26	Speelman, Salomon Emanuel; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
7003/60/ 12	Green, Ronald Tapscott; Supplementary....	—	Johannesburg..	Nupen & Goodman, Attorneys for Executrix Testamentary, 802 Argis Building, Loveday Street, Johannesburg.
6898/59/ 32	Otto, Henning Johannes, and surviving spouse, Wilhelmina Christina Otto; First and Final	—	Louis Trichardt	Reeders, Teeger & Rosettenstein, Fifth Floor, Palace Buildings, cor. of Rissik and Pritchard Streets, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
7211/57/ 15	Dr. Francisco Xavier Ferrão de Castello Branco (also known as Francisco Ferrao), of Rua Das Chagas No. 5, Lisbon, Portugal; Supplementary First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6056/60/ 32	Mandelbaum, Jacob, who died at Johannesburg on the 17th August, 1960; First and Final	—	Johannesburg..	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
8836/60/ 25	Stewart, Margaret Watt (formerly Penny, born Stevenson), of 64 Modder Road, Modder East; First and Final	—	Benoni.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3275/60/ 16	Goossens, Petronille (born Wielmans), and surviving spouse, Johan Pancrace Constant Goossens; First and Final	—	Johannesburg..	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executors Dative, Fifth Floor, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg.
4738/59/ 16	Goossens, Johan Pancrace Constant; First and Final	—	Johannesburg..	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executors Testamentary, Fifth Floor, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg.
7932/60/ 19	Downie, Jessie, of 13 Abel Road, Berea, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3249/60/ 15	de Caestecker, Maurice Ernest, of The Burn, Coleman's Hatch, Sussex, England, and surviving spouse, Gertrude Mildred de Caestecker; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
1249/61/ 34	Meyer, Martha Paulina (born van der Vyver), of Carletonville, Transvaal, and surviving spouse, Willem Petrus Meyer, mine official; First and Final	—	Oberholzer....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
7885/60/ 35	Rogers, Harold Dennis, deputy state attorney, of 44 Brakpan Road, Brakpan, Transvaal; Supplementary First and Final	—	Brakpan.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5177/58/ 22	Miller, Samuel; First and Final.....	—	Johannesburg..	Levitt, Kirson, Gross & Company, Second Floor, Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
62/61/37	Underwood, Arthur Robert, widower, retired school principal, of 10 Fourth Avenue, Florida, Transvaal; First and Final	—	Roodepoort....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6011/60/ 34	Page, Willem Frederik (Frederick) Johannes, afgetrede mynwerker, van Edenvale, Transvaal, en nagelate eggenote Susanna Catharina Johanna Page (gebore van Deventer); Eerste en Finale	—	Germiston.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
3526/58/ 34	Anna Johanna Maria Zwarts (born Havenga), and subsequently deceased spouse, Willem Daniel Zwarts, to whom she was married in community of property; First and Final	—	Johannesburg..	H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executor Dative, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van Insekseisie indien anders as Datum van Publikasie en/of tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Insekseisie if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.			
3400/60/36	van Vuuren, Jan Kasper Gerhardus Janse, en nagelate eggenote Aletta Catharina Janse van Vuuren; Eerste en Finale	—	Nylstroom.....	Mathews & Lanser, Sutterweg 16 (Posbus 18), Warmbad, Transvaal, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
3713/51	Korb, Louisa Petronella (gebore Botha), en sins oorlede eggenoot Robert William Korb, van Paardekraal, Distrik Rustenburg; Suplementêre	—	Rustenburg....	P. W. van Staden, Eksekutrisse Datief, p/a Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44 (Posbus 55), Rustenburg.
6358/60/17	Kotze, Maria Adriana (gebore Burger), en nagelate eggenoot Hendrik Adriaan Kotze; Eerste en Laaste	—	Klerksdorp.....	M. E. Rood & Brady, Alliegebou, Posbus 6, Klerksdorp.
8294/60/17	Haarhoff, Jacobus Francois, S.A.S. pensionaris, van Bospan, Pk. Ottosdal, Distrik Lichtenburg, Transvaal; Eerste en Finale	—	Ottosdal.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
1570/61/34	McColl, Ada (formerly de Klerk), housewife, of 321 Burger Street, Pretoria West, Pretoria; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
1223/61/17	Davidson, Rachel, widow, late of 61 Voortrekker Road, Monument Township, Krugersdorp; First and Final	—	Krugersdorp...	Wolk & Uran, Attorneys for Executor Testamentary, 1/4 S.A. Mutual Buildings, Burger Street (P.O. Box 92), Krugersdorp.
267/61	Nelson, Walter Lawrence, en nagelate eggenote Maria Susanna Nelson (gebore Kleynhans), van Dertigste Laan 379, Villieria, Pretoria; Verbeterde	—	—	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5345/59	Kachelhoffer, Frederick Anton, oorlede op 7 Julie 1959, en nagelate eggenote Maria Wilhelmina Kachelhoffer (gebore Viljoen), van Kortstraat 357, Kloofsig, Pretoria; Gewysigde Eerste en Finale	—	—	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3464/61	Snyman, Christoffel Ebenhaezer (Persoonsnommer 370-904337W), en nagelate eggenote Dina Carolina Snyman (gebore Britz) (Persoonsnommer 370-904338W), van Greylaan 82, Vereeniging; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1287/61/34	van Zyl, Pieter, en nagelate eggenote Cornelia Johanna van Zyl (gebore du Plessis), van Rietfontein No. 28, Distrik Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2375/61	Gouws, Francois Johannes, van Joubertstraat 203, Bronkhorstspuit, en nagelate eggenote Aletta Johanna Gouws (gebore Bergh); Eerste en Finale	—	Bronkhorst-spruit	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5428/60/12	Ackerman, Anna Johanna Christina (gebore du Toit), en nagelate eggenoot Henry Jacobus Ackerman, van Spoorweghuis 43, Zeerust; Eerste en Finale	—	—	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 53, Zeerust.
2110/59/15	Beukes, Jan Christoffel, vragmotorbestuurder, en nagelate eggenote Magel Margritha Beukes, van Zuurfontein, Distrik Kempton Park, beredder kragtens die bepalings van Artikel 48 (3) (b) van Wet No. 24 van 1913; Beskernde Eiendomsrekening	—	Kempton Park	Golach & Schumann, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief, Posbus 67, Kempton Park.
2407/61/38	van Zyl, Philippus Johannes Petrus, en nagelate eggenote Anna Catharina van Zyl (gebore Venter), van Sonop, Distrik Brits; Eerste en Finale	—	Brits.....	Wicht & Marais, Murraylaan (Posbus 1), Brits, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
4217/60/36	Prevost, Walter Mark Pelham; First and Final	—	Springs.....	George Behrmann & Levin, Attorneys for Executrix Testamentary, Wima Court, cor. of Fourth Street and Fifth Avenue (P.O. Box 886), Springs.
7833/60/13	Ferreira, Emily Violet (gebore Wilson), weduwe, van Alexanderstraat 56, Vereeniging-uitbreiding; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
8684/60/33	Steenkamp, Jacobus Adriaan, skagsinker, van Dawkinsstraat 20, Freemanville, Klerksdorp, en nagelate eggenote Anna Susanna Steenkamp (gebore Rossouw); Eerste en Finale	—	Westonaria.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrisse Datief.
168/61/36	Willense, Jacob Johannes; First and Final..	—	—	Kraut, Wagner & Hutchinson, Sixth Floor, 28 Church Square, Pretoria.
3161/58	Mattheus Jacobus van der Westhuizen, boer, van die plaas Tambootierand, Distrik Waterberg	—	Nylstroom.....	Stroh & Van Soelen, Posbus 37, Nylstroom.
5117/60/36	du Preez, Mildred Millicent.....	—	Brakpan.....	Henry Tucker & Partners, 101 Permanent Buildings, 159 Meyer Street, Germiston.
6892/59	Mainz, Ernest; Second and Final.....	—	Johannesburg..	William Aronsohn, Executor Testamentary, Eighth Floor, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
4757/60/12	Dreyer, Gerhardus Petrus Marius; First.....	—	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae, Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
5447/60	Kursman, Rachel; First and Final.....	—	Johannesburg..	M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Executors Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
518/61/34	Perrow, Caroline Johanna, and surviving spouse, William Harold Perrow; First and Final	—	Johannesburg..	H. S. Marks, Attorney for Executor Testamentary, 108 Bank Chambers, cor. of Main and Betty Streets, Jeppestown, Johannesburg.
3800/56/34	Stiyn, Thens; First and Final.....	—	Johannesburg..	Isaac Rom, Executor Dative, 211/2 Beacon House, Fox and West Streets, Johannesburg.
2040/61/32	Stronach, Gwendoline Ethel; First and Final..	—	Johannesburg..	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Allied Building, 236 Bree Street, cor. of Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
—	Henderson, Mabel Mary; First and Final....	—	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4638/60/19	King, Gilbert Rigley; First and Final.....	—	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
4807/60	Korras, Elsi Alysse; First and Final.....	—	Johannesburg..	Harry T. Hersch, Attorney, 901 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
135/61/17	Cooney, Lydia Cecilia; First and Final.....	—	Johannesburg..	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 815/820 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
5911/60/17	Gibson, Sophia Olivia Agnes (born Buxton); First and Final	—	Johannesburg..	Duthie, Douglas, Stuart & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 505 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
8734/60/17	Howard, Brian Rupert; First and Final.....	—	—	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, Attorneys for Executor Testamentary, The Stock Exchange, Hollard Street (P.O. Box 1088), Johannesburg.
1378/61/19	Anderson, William Leslie, and surviving spouse, Ethel Roseman Lincoln Anderson; First and Final	—	Johannesburg..	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 58 Frederick Street, Johannesburg.
6765/60	Cissons, John; First and Final.....	—	Johannesburg..	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
4444/60	Crooks, Elizabeth Jane; First and Final.....	—	Johannesburg..	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executor Dative, 400 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
466/61/36	Strickland, John William Frank; First and Final	—	Johannesburg..	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
8529/60	Sandstrom, Karl Eric Viktor; First and Final	—	Johannesburg..	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
1627/60	Slabbert, Aletta Sophia; First and Final.....	—	Johannesburg..	Raphaely, Weiner & Alexander Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2590, Johannesburg.
5219/60	Moodley, Aramugam, and surviving spouse, Paarvathi Moodley; First and Final	—	—	H. Sapirstein, Attorney for Executrix Dative, 48 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.
1094/59	Mabebe, Piet, and surviving spouse, Maria Mabebe; First and Final	—	—	H. Sapirstein, Attorney for Executrix Dative, 48 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.
7803/60/17	Lees, Robert Edward; First and Final.....	—	Johannesburg..	(Mrs.) Valborg Margrethe Lees, 16 Tilrae Drive, Crown Gardens, Johannesburg, Executrix Testamentary.
6416/59/24	Sacks, Abraham Woolf; Second and Final....	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2271/61/17	de Kock, Servaas Greeff; First and Final....	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1837/61/17	William Henderson Duncan; First and Final	—	Johannesburg..	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, National Bank Building, 84 Market Street, Johannesburg.
2539/61/36	Reichhardt, Robert Emil Theodore; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6559/60	Gordon Douglas, director of companies, of White Cottage, Melville Road, Hyde Park, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	H. A. Smith, I. G. Douglas, Executors Testamentary, c/o P.O. Box 1152, Johannesburg.
199/58	Berkowitz, Sakkie (also known as Sam); First and Final	—	Johannesburg..	Singer, Horwitz & Baker, 910/18 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg.
1773/61/19	Hartzenberg, Lukas Cornelis, pensionaris, van Modderfontein, Pk. Parys, O.V.S., en nagelate eggenote Anna Maria Charlotta Hartzenberg (gebore de Bruyn); Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
6429/60/19	Kotze, Jan Abraham, bank rekenmeester, en nagelate eggenote Maria Johanna Christina Kotze (voorheen Scheepers, gebore Badenhorst), van Pretoriusstraat 15, Potchefstroom, Transvaal; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
2262/60	Hoch, Otto; First and Final.....	—	Johannesburg..	Cooper & Cooper, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 950, Johannesburg.
6887/60	Dougall, Robert; First and Final.....	12/8/61	Krugersdorp...	Couzyn, Hertzog & Horak, P.O. Box 125, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary.

NATAL.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnendatum van Ingesessie indien Boedel is Datum van Publikasie en/of indien Boedel is langer as 21 dae, Komende Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
1747/60	Ellis, Leonard Erasmus; First and Final.....	—	Pinetown.....	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1935/60	Udem, Natalie; First and Final.....	—	Durban.....	Arthur Hopewell & Company, Agents for Executors, 714 Eagle Star House, West Street, Durban.
491/60	Jacoba Fredrica Hatting; First.....	—	Estcourt.....	Tatham, Wilkes & Company, 234 Church Street, Pietermaritzburg.
3326/60	Gabriel Petrus Botha, boer; Eerste en Finale..	—	Estcourt.....	Heflet & De Waal, Prokureurs vir Eksekutrise Dative, Posbus 18, Estcourt, Natal.
1672/54	Khan, Yusuf Hajee Ebrahim; Amended First and Final	—	Dundee.....	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee.
1807/59	Lowe, Robert Hudson, who died on the 19th June, 1959, and surviving spouse, Lilian Agnes Lowe (Identity No. 211/446672W); First and Final	—	Durban.....	L. A. Lowe, c/o P.O. Box 1, Jacobs, Natal.
776/61	Frances Harriet Peckham, spinster; First and Final	—	—	Smythe & Company, Fifth and Sixth Floors, Southern House, Timber Street, Pietermaritzburg, Executors Testamentary.
1951/60	Fourie, Barend Hermanus, and surviving spouse, Engela Cecilia Fourie; First and Final	—	—	C. C. C. Raulstone & Company, P.O. Box 536, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
3059/60	John Francis Mashodoh King, of 397 Greyling Street, Pietermaritzburg; First and Final	—	—	W. E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary.
2823/60	Stretton, Walter; First.....	—	Howick.....	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, J.B.S. Building, Church Square, Pretoria.
3558/60	Stirton, Roland James; First and Final.....	—	—	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys
753/60	Upfold, Mary Elizabeth Byanca, who died on the 17th December, 1959, and surviving spouse, William Upfold (Identity No. 273/083111); First and Final	—	Mtunzini.....	H. H. Kent, P.O. Box 51, Eshowe.
720/61	Bhagwanthie, and surviving spouse, Barath, of Ladysmith; First and Final	—	Ladysmith.....	Rawlinson & Aulsebrook, Attorneys for Executor, P.O. Box 28, Ladysmith.
2999/60	Rampersad, and surviving spouse, Durpathi; First and Final	—	—	W. E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Agents for Executors Testamentary.
2705/60	Heine, Herbert Henrich; First and Final.....	—	Durban.....	W. E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Dative.
1157/61	Frances Josephine Freemantle, and surviving spouse, Arthur William Freemantle, of 6 Quill Hall Lane, Kloof, Natal; First and Final	—	Durban.....	Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.
2561/60	Jean David, and surviving spouse, Emily Gwala; First and Final	—	Durban.....	H. L. Magid & L. S. Ditz, Fifth Floor, West Walk, Smith Street, Durban.
592/56	Marimuthu, colonial-born Indian woman, No. 18901/3353/3353/, Birth Register No. 614/1891, widow, housewife, of 68 Arundel Road, Hillary, Natal; First and Final	—	Durban.....	A. Christopher & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Rustonjee Trust Buildings, 140 Queen Street, Durban.
1023/61	Whatmough, Emily, of Sunwich Port, who died on the 22nd March, 1961; First and Final	—	Port Shepstone	E. V. Franz, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 32, Port Shepstone
639/61	Kuppan, Indian immigrant, No. 82630, and surviving spouse, Muniammal, Indian woman, No. 127065, of 17 Aster Road, Springfield, Durban; First and Final	—	Durban.....	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executrix Testamentary, 71 Albert Street, Durban.
2764/60	Johannes Izak Scott Beket, porter; First and Final	—	Durban.....	Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban.
3459/60	Irvine Morris Collier; First and Final.....	—	Durban.....	Berman & Krawitz, 818 Permanent Buildings, Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg.
2580/60	Gwillam, Maud; First and Final.....	—	Durban.....	D. B. Lyle, 621 Permanent Buildings, Smith Street, Durban.
3432/60	Houghton, Elias Peter, of 33 Ivy Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1522/60	Brady, Anna Elisabeth, and surviving spouse, Derek Victor Brady; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
3193/60	Sime, Arthur, who died on the 2nd November, 1960; First and Final	—	Durban.....	D. W. Knox, 1862 Marine Drive, Brighton Beach, M. E. Knox, 1862 Marine Drive, Brighton Beach, Executors Testamentary.
951/61	Cairns, Agnes; First and Final.....	—	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Dative, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
1154/61	Francis, Annie Elanorah (Identity No. 211/443780W), widow; First and Final	—	Durban.....	Romer Robinson & Catterall, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1922, Durban.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. <i>Name of Estate and Description of Account.</i>	Beginnendatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. <i>Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
2419/60	Weaver, Alicia Matilda (Identity No. 211/436464), who died on the 14th July, 1960; First and Final	—	Durban.....	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 815/820 Aegis Buildings, Loveday Street Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
141/61	Lambeth, Anne Marie (Identity No. 211-521351)	—	Durban.....	N. E. McIntosh, Executrix Testamentary.
667/61	Griffiths, Selwyn Thomas Richmond; First and Final	—	Durban.....	Clive James Barton, 8 Robertson Avenue, Kloof, Natal, Executor Testamentary.
346/61	Roelof Furstenberg Erasmus, and surviving spouse, Rachel Anna Helena Erasmus	—	Newcastle.....	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
735/60	Beukes, Petrus Jacobus Gerhardus; First and Final	—	Vryheid.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
1896/60	Kenmuir, Ethel May (also known as Iris Ethel May Kenmuir), of 16 Lorraine Road, Pietermaritzburg; First	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Dative.
1818/61	Pedlar, Effie Maud May, of "Runnymede", P.O. Richmond, Natal; First and Final	—	Richmond.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
1176/61	Thompson, David John, of Holmdene Hotel, Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Mary Frances Thompson (born Byrne); First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
2050/60	McFarlane, Violet Jessie; First and Final....	—	Durban.....	L. D. Wartski, Sanan & De Jager, Attorneys for Executor Dative, 803 West Walk, West Street, Durban.
3478/60	Valliammal (also known as Valliammal Mun-samy) (born Valoo); First and Final	30 days..	Durban.....	Geo. Singh & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 35 Baker Street, Durban.
2625/60	Raath, Rudolf Johannes (Identity No. 079/492840), and surviving spouse, Johanna Susanna Raath (Identity No. 079/492841); First and Final	—	Durban.....	Coulson, Elliott & Millar, 721 J.B.S. Buildings, Field Street, Durban.
2172/57	Sookdeo (also known as Bhikka Sookdeo); Amended First and Final	—	Durban.....	J. B. Patel, Attorney for Executors Testamentary, 203-5 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.
1812/60	Padana Appadu, colonial-born Indian, No. 28276/28470, Birth Register No. 663/1900, and surviving spouse, Chinnamma, colonial-born Indian woman, No. 66997/66998; First and Final	—	Durban.....	Dyer, Stuart & Dyer, Tenth Floor, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.
708/61	Ellis, George Frederick, and surviving spouse, Iris Wallace Ellis (born Fagan); First and Final	—	Durban.....	Stocken & McClean, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
3251/60	Howie, Sydney Douglas (Identity No. 211/570595W), who died on the 15th November, 1960; First and Final	—	Durban.....	C. H. Hills, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban.
1754/56	Bridge, John Marshall (or Marshall); First and Final	—	Durban.....	Burne, Hudson, Swart & Knox, 308/315 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
3396/60	William Gordon Grant, medical practitioner; First and Final	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
1633/60	Cecil Rhodes Levy, general dealer, of 8 Windemere, Marine Parade, Durban; First	—	Durban.....	Marcus Lewis & Son, 301/307 Union Club Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban, Administrators of Estates, Solicitors for Executrix Testamentary and Executor Dative.
2765/60	Annie Edith Watkins, who died on the 27th September, 1960; First and Final	—	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban.
698/61	Walter Henry Whitaker; First and Final....	—	Durban.....	Shepstone & Wylie, Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban.
395/61	Francois Gabriel Aubert, of 54 Pinegrove, Greenwood Park, Durban; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1111/61	Hans Ulrich Wilhelm Heinrich Arndt; First and Final	—	Durban.....	Biebuyck & Company, 212 J.B.S. Building, Field Street, Durban.
1195/60	Harold William Harris; First and Final.....	—	Durban.....	Biebuyck & Company, 212 J.B.S. Buildings, Field Street, Durban.
1218/61	Susan Caroline Beattie (born Meadows), widow, of Alpha House, Musgrave Road, Durban, who died on the 15th April, 1961; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1282/61	Ellen Upfold (born Root), widow, of 21 Prince Street, Durban, who died on the 27th March, 1961; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
1648/61	John Sands (Identity No. 211/458087W), railway pensioner, of 2 Marnick Court, Old Main Road, Pinetown, who died on the 18th May, 1961; First and Final	—	Pinetown.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
20399	Elizabeth Knox (born Meets), widow, of Durban, who died on the 20th November, 1933; Supplementary First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
1371/61	James Smith (Identity No. 211/505889W), pensioner, of 29 Oslay Mansions, West Street, Durban, who died on the 27th April, 1961; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros. Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
1479/59	van Zyl, Cornelis Wilhelmus; Eerste.....	—	Kestell.....	J. O. van Niekerk, Mooiklip, Aberfeldy.
183/61	van Rensburg, Henry Christiaan Rost Janse (Persoonsnommer 403/271405); Eerste en Finale	—	Bethulie.....	Wardhaugh, Coetzee & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 3, Bethulie.
1573/60	van Wyk, Judith Christina (voorheen Viljoen, gebore Vosloo); Eerste en Finale	12/8/61	Kroonstad.....	L. R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.
97/61	Botha, Philip Rudolph (Persoonsnommer 467/484816W), en nagelate eggenote Margaretha Maria Botha (gebore Swart) (Persoonsnommer 467/484815W), van Klipplaatfontein, Distrik Viljoenskroon; Verbeterde Eerste en Finale	—	Viljoenskroon...	Venter, Havemann & Maré, Voortrekkerplein (Posbus 2), Viljoenskroon, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
718/61	Saunders, Cecilia Jacoba (gebore Rabie) (Persoonsnommer 405-572270), en nagelate eggenoot Samuel Saunders (Persoonsnommer 405-572269); Eerste en Finale	—	Bosbof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
276/61	van Tonder, Johannes Petrus (Persoonsnommer 472/459057), in lewe 'n afgetredene, van Monawee, Bloemfontein, en nagelate eggenote Fredrika Johanna Stefina van Tonder (gebore Vorster) (Persoonsnommer 472/459058); Eerste en Finale	—	—	Saayman & Vermaak, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat (Posbus 127), Wepe-ner.
448/61	van Pletzen, Francina Cornelia (gebore Swane-poel), en nagelate eggenoot Jacobus Francois van Pletzen; Eerste en Finale	—	Rouxville.....	P. de V. van Zyl, Posbus 54, Rouxville, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
1144/60	Marais, Daniel Nicholaas, en nagelate eggenote Catharina Frederika Martha Marais (gebore du Plessis), van Clydesdale No. 13, Pk. Coalbrook; Eerste en Laaste	—	Sasolburg.....	H. J. Coetzee, Prokureur vir Eksekutrisse Testa-mentêr, Posbus 1005, Bloemfontein.
925/60	Nel, Willem Andries Jacobus, en nagelate eggenote Noeline Elizabeth Nel (gebore Geldenhuys); Eerste en Finale	—	—	A. W. McHardy & De Bruyn, Prokureurs vir Eksekutrisse, Doricegebou, Posbus 367, Bloemfontein.
1556/60	le Roux, Jacob Casper, pensionaris, van Gordon-straat, Koffiefontein, O.V.S., en nagelate eggenote Willemina Danielina le Roux (gebore Karstens); Eerste en Finale	—	Koffiefontein...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
1497/60	Pietersen, Bruno Emmanuel, shift boss, of 19 Evergreen Road, Virginia, O.F.S.; First and Final	—	Virginia.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
1626/60	Lubbe, Cornelia Frederika (Persoonsnommer 404-131658W), ongetroud, afgetrede bank klerk, van Trompsburg, O.V.S.; Eerste en Finale	—	Trompsburg....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
602/60	Marais, Jan Engela, pensionaris, van Olifants-hoek, K.P., en nagelate eggenote Johanna Willemina Marais (gebore Spengler); Eerste en Finale	—	Olifantshoek...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
105/61	Hesse, Adolf (Identity No. 404/134585), chef, of 7 Albrecht Street, Bloemfontein; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein, Executors Testamentary.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
1156/60	Cilliers, Mathys Johannes; Eerste en Finale.	—	Bethlehem.....	E. J. P. Smit, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 514, Bethlehem.
588/60	Carelse, Jacobus Petrus; Eerste en Finale.	—	Zastron.....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 44, Zastron.
1537/60	van den Berg, Rudolph Johannes; en nagelate eggenote Margaretha Wilhelmina van den Berg (gebore van Niekerk); Eerste en Finale	—	Edenville.....	M. W. van den Berg, Posbus 62, Edenville, O.V.S.
1684/60	Swart, Maryna Maria Francina Petronella (Persoonsnommer 467288126); Eerste en Finale	—	Viljoenskroon..	Rorich & Richter, Posbus 20, Viljoenskroon, O.V.S.
153/61	Green, Isabel Lingard (born Thorburn), housewife, of 12 Irene Court, Hanger Street, Bloemfontein; Supplementary	—	—	Goodrick & Franklin, 20 Aliwal Street (P.O. Box 213), Bloemfontein.
135/61	Mathee, Martha Johanna (gebore Coetzee), en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Mathee; Eerste en Finale	12/8/61	Kroonstad.....	L. R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.
1577/59	Fourie, Wilhelmina Christoffelina (gebore Prinsloo, voorheen Watson); Verbeterde Eerste en Finale	—	Bethlehem.....	E. J. P. Smit, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 514, Bethlehem.
624/61	de Villiers, Jacobus Johannes (Persoonsnommer 496/455964), en nagelate eggenote Gedina Jacoba de Villiers (Persoonsnommer 496/455964); Eerste en Finale	—	Parys.....	A. B. de Villiers, Prokureur vir Eksekutrisse, Posbus 32, Parys.
436/61	Haldane, Stanley (Identity No. 420/311851), and surviving spouse, Martha Worthington Haldane (born McCoy) (Identity No. 420/311852), of Jagersfontein; First and Final	—	Jagersfontein...	J. N. Ross, P.O. Box 88, Jagersfontein.
1070/60	van Wyk, Dina Maria Wouterina (gebore de Jager, voorheen weduwe van Zyl), huisvrou, van Wilhelm, Pk. Roadside, Distrik Vrede, en voor oordele eggenoot Albertus Adriaan van Wyk (Persoonsnommer 21516); Eerste en Finale	—	Vrede.....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat (Posbus 160), Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
498/61	Weyers, Gert Petrus; Finale	—	Winburg.....	V. S. Kotzé, Brandstraat, Winburg.
120/61	Veldhuizen, Johan Frederick, and surviving spouse, Violet Evelyn Gladys Veldhuizen; First and Final	—	Welkom.....	V. E. G. Veldhuizen, Executrix Testamentary, c/o P.O. Box 717, Welkom.
1790/60	Erasmus, Johanna Elizabeth (gebore van Zyl, voorheen Cloete) (Persoonsnommer 434-363201), huisvrou, van Eerste Laan 20, Parys, en oorblywende eggenoot Andries Louis Erasmus (Persoonsnommer 434-363200); Eerste en Laaste	—	Parys.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein; Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
1607/60	Nienaber, Jan Hendrik, en nagelate eggenote Charlotte Sophia Dorathea Nienaber (gebore Steyn), van Waterstraat 24, Vrede; Eerste en Finale	—	Vrede.....	Uys & Du Randt, Prokureurs vir Eksekutrisse, Prinsloostraat 18e (Posbus 146), Vrede.
1547/58	van Heerden, Daniel Johannes Jacobus, blokman; Eerste en Finale	—	Bothaville.....	Rafferty & Rafferty, Presidentstraat 21e (Posbus 33), Bothaville.
1149/60	Rapson, Josephine Charlotte (born Putterill) (Population Registration No. 426340422); First and Final	12/8/61	Harrismith.....	Cloete & Neveling, P.O. Box 69, Harrismith.
386/61	van Niekerk, David Hermantus (Persoonsnommer 407294027), getroude buite gemeenskap van goed, van Rodeheuvel, Brandfort; Eerste en Finale	—	Brandfort.....	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat 40A (Posbus 125), Brandfort.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
2433/60	Marais, Salomo Ignatius, afgetrede slagter, van Georgestraat, Lady Grey, en oorblywende eggenote Helena Sophia Marais (voorheen Schlebusch, gebore Visser); Eerste en Laaste	—	Lady Grey.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
479/61/1	Farrow, Mabel Frances (born Dickerson); First and Final	—	East London....	Randell & Bax, Attorneys for Executor Dative, 63 Oxford Street, East London.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van Inspekte indien anders as Datum van Publicasie en/of tydperk indien langer as 2 dae. Commencing Date for inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
1919/60/13	Weber, Alfred Emil, general dealer, of Hill Street, Cathcart, and surviving spouse, Wilhelmine Auguste Weber (born Durrheim); First and Final	—	Cathcart.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executrix Dative.
132/61	van der Merwe, Theunis Jacobus, and surviving spouse, Helen Louisa van der Merwe (born Marks); First and Final	—	East London...	F. W. Cooper & Rein, P.O. Box 136, East London, Attorneys for Executor Dative.
1927/60	Louw, John McLachlan; Eerste en Finale....	—	Port Elizabeth..	Jan S. de Villiers & Seun, Waalstraat 28, Kaapstad.
42/61	Davidson, Martha Elizabeth (born Jacobs); First and Final	—	Port Elizabeth..	Joubert, Galpin & Searle, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
815/61/13	Williams, Edward Alfonso Olaf; First and Final	—	Port Elizabeth..	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix, Natal Building, Main Street, Port Elizabeth.
1013/61/13	Turner, Charles Henry (Identity No. 003/932635), naval pensioner, of 137 Fordyce Road, Walmer, who died on the 15th January, 1961; First and Final	—	Walmer.....	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
472/61/12	Marais, Martinus Christoffel (Persoonsnommer 435/368874), jonkman, van die Departement van Boshou, Kokstad; Eerste en Finale	—	Kokstad.....	H. W. van der Merwe, Eksekuteur Dative, Posbus 115, Kroonstad, O.V.S.
79/61	Kaschula, Elizabeth Maria Wilhelmine (born Rudolph); First and Final	—	East London...	Wylde Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, Dragoon Street (P.O. Box 11), Stutterheim.
2372/60	Schutz, Jan Ernst, and surviving spouse, Agatha Hermina Schutz (born Odendaal); First and Final	—	Stutterheim....	Wylde Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, Dragoon Street (P.O. Box 11), Stutterheim.
1000/61	van der Westhuizen, Johannes Jacobus, and surviving spouse, Sarah Salomina Aletta van der Westhuizen (born Rich); First and Final	—	Aberdeen.....	Joseph Gruss & Van Heerden, 16 Grey Street (P.O. Box 26), Aberdeen, Attorneys for Executrix Testamentary.
264/61	McEwan, Emerentia (also Emarentia and Emmerentia) Aletta (born Landman) (Identity No. 107867101), of 148 Cathcart Road, Queenstown; First and Final	—	Queenstown....	E. A. Visser, Son & Brink, Permanent Buildings, P.O. Box 9, Queenstown.
818/61/3	Hanbury, John Christopher Booker (Identity No. 101/171849W), and surviving spouse, Agnes Laura Hanbury (formerly Harvey, born Drimmie) (Identity No. 101/171850W); First and Final	—	Port Elizabeth..	Fidelity Trust Company, Limited, Agent for Executrix Testamentary.
128/61	Wylde, Nora (born Harvey); First and Final..	—	East London...	Elliott Brothers, P.O. Box 61, Queenstown, Attorneys for Executor Testamentary.
133/61	van der Merwe, Karel Petrus (ook bekend as Karl Petrus van der Merwe en Carel Petrus van der Merwe), rustende karweier, van Dirkie Uysstraat, Elliot, en langsewende eggenote Susanna Jacoba Louisa van der Merwe (gebore Loots); Eerste en Finale	—	Elliot.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 189, Oos-Londen, Agent vir Eksekutrice Testamentêr.
424/61/3	Harris, Maria Carolina; First and Final.....	—	East London...	Edgar Glass, 19 Gladstone Street (P.O. Box 185), East London.
983/61/13	Massyn, Barend Daniel, oorlede op 8 Mei 1961, en nabywende eggenote Magdalena Wilhelmina Massyn (gebore Mostert), van Hoofstraat, Humansdorp; Eerste en Finale	—	Humansdorp...	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
977/61	Morgan, Mary Martha Abloot; First and Final	—	Adelaide.....	Hendrikz, De Klerk & De Beer, Church Street, Adelaide.
726/61	Niblett, Irene Wilhelmina (born Niblett); First and Final	—	Port Elizabeth..	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorney for Executor Testamentary, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
2180/60/13	Gilbert, Charles, and surviving spouse, Sarah Gilbert (born Williams), to whom he was married in community of property; First and Final	—	Port Elizabeth..	J. H. Spiikin, Attorney for Executor Dative, 129 Adderley Street, Port Elizabeth.
701/61	Gesamentlike Boedel Daniel Jacobus van der Merwe, in sy leeftyd 'n afgetrede boer, van die plaas Jagtfontein, Hanover, en nagelate eggenote Hester Jacoba Maria van der Merwe (gebore Cilliers); Eerste en Finale	—	Hanover.....	Vosloo & Botha, Charlesstraat 56, Somerset-Oos, Prokureurs vir die Boedel.
2017/60/11	Johanna Gertrude Mathey (born Stafford), widow, of Kokstad	—	Kokstad.....	Elliott & Walker, Attorneys for Executor Dative, Kokstad.
711/61/3	Human, Cornelis Stephanus (Identity No. 034/827143W), retired railway employee, of East London, who died on the 6th April, 1961, and surviving spouse, Aletta Elizabeth Human (born van Niekerk) (Identity No. 034/827144W); First and Final	—	East London...	Drake, Flemmer & Orsmund, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
889/61/13	Savage, Phyllis Mary (born Tofield) (Identity No. 045/982496W), housewife, of East London, who died on the 29th April, 1961, and surviving spouse, Albert Arnold Savage (Identity No. 045/982495W); First and Final	—	East London...	Drake, Flemmer & Orsmund, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
743/61/3	Johanna Jenette Grobbler (born Putz) (Identity No. 034/858476), of 36 Frere Road, East London, who died on the 14th April, 1961; First and Final	—	East London...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.

Boedel No.	Naam van Boedel en-Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van Inspeksie indien anderson as Datum van Publikasie en Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
907/61/13	Thompson, William, bachelor, pensioner, of 37 Cuyler Street, Uitenhage, who died on the 30th April, 1961; First and Final	—	Uitenhage.....	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executor Testamentary, Church Street (P.O. Box 94), Uitenhage.
328/61/13	Rowles, Arthur-Elliott; First and Final.....	—	Queenstown....	Elliott Brothers, Attorneys, P.O. Box 61, Queens- town.
2222/60/3	Green, Ada; First and Final.....	—	East London...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
593/61	Schaftenaar, Gys Albertus Hendrikus; First and Final	—	Graaff-Reinet..	The Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Limited, P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
699/61/3	Hawkes, Hannah Harriett; First and Final....	—	Port Elizabeth..	C. J. A. Papendorf, 40 Nuggett Crescent, Adcock- vale Extension, Port Elizabeth.
119/61/2	Biden, Jasper Alvanley Sinclair, of 71 African Street, Grahamstown; First and Final	—	—	H. Gordon Levy, for Self and Co-Executor Testamentary, 111 High Street, Grahamstown.
494/61	Neil Boss, David; First and Final.....	—	Port Elizabeth..	Strelitz & Mitchell, Agent for Executor Dative, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth.
928/61	Harris, Marion Isabella Aird (born Hutcheson) (Identity No. 356/216462W), of Port Alfred, who died at Grahamstown on the 1st May, 1961, and her surviving spouse, Herbert Melville Harris (Identity No. 356/216461W); First and Final	—	Port Alfred....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Depart- ment, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
405/61/13	Vorster, Barend Johannes Christoffel, van Jakkalsfontein, Noupoot; Eerste en Finale	—	Noupoot.....	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, K.P.
2532/60/2	Cott, Arthur Mackenzie, retired pastor, of 46A St. Mark's Road, East London; First	—	East London...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Depart- ment, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
124/61	John Stewart Hodges; First and Final.....	—	Port Elizabeth..	Barend Smulian & Vervat, Attorneys for Execu- trix Testamentary, 14 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth.
604/61/3	Ainslie, Catherine Janet (born Harvey), widow, of 12 Haig Avenue, Queenstown, C.P.; First and Final	—	Queenstown....	Barnes & Ross, Attorneys for Executor, P.O. Box 29, King William's Town.
156/61/12	Napier, Arthur, who died on the 10th January, 1961; First	—	Port Elizabeth..	M. Antoncich, Secretary, Aegis Investment and Trust Company, Limited, Martian House, (P.O. Box 30), Port Elizabeth, Agent for Execu- tors Testamentary.
1104/61/2	Bailing, William (Identity No. 067/386496W), who died on the 22nd May, 1961, and surviv- ing spouse, Matilda Bertha Bailing (born Balzer) (Identity No. 067/386497W), First; and Final	—	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
1753/60/ 12	Scheepers, Johanna Magdalena (born Pot- gieter), divorcee, housewife, of Uitenhage, in the Municipality and Division of Uiten- hage; First and Final	—	Uitenhage.....	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, C.P., Attorney for Executors Testamentary.
805/61/12	Waspe, William Thomas (Identity No. 133/ 157575), retired market agent, of 133 Durban Street, Uitenhage; First and Final	—	Uitenhage.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Depart- ment, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary.
762/61/3	Cotton, Leonard Richmond (Identity No. 101/ 265353W), retired works foreman, who died on the 13th April, 1961; First and Final	—	Port Alfred....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Executor Dative.
498/61	Church, Dorothea Maria (born Vorster); First and Final	—	Barkly East....	Meintjes & Smith, Cole Street, Barkly East, Attorneys for Executor.
1241/61	Alexander, Maud Louis (or Louise) (born Gates), widow, of 42 Caledon Street, Uiten- hage, who died on the 9th June, 1961; First and Final	—	Uitenhage.....	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executors Testamentary.
620/61	Rudman, Warently (of Warentley) Harold, van Gibsonstraat 17, Uitenhage, wie oorlede is op 15 Maart 1961; Eerste en Finale	—	Uitenhage.....	Abel Daniel Schoeman, Sekretaris, Uitenhage Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Beperk, Kerkstraat 1, Uitenhage, namens Eksekutrise Testamentêr.
1152/61	Werth, Herman William, of Uitenhage, who died on the 11th May, 1961; First and Final	—	Uitenhage.....	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary.
450/61/3	Charles Harold Burge, bachelor, retired farmer, who died at Balfour, Cape on the 13th February, 1961; First and Final	14/8/61	Seymour.....	David Belchers, Attorney for Executrix Testa- mentary, 49 Campbell Street, Fort Beaufort.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolge artikel ses-en-veertig van Wet No. 24 van 1913, word alle Persone wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section forty-six of Act No. 24 of 1913, all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
2189/61	Jones, Arthur George.....	Coulter & Company, Guardian Building, 33 Adderley Street, Cape Town.
1438/61	Emil August Richard Muller (Identity No. 022/679400), and surviving spouse, Emeline Luise Muller (Identity No. 022/-679401)	Bisset, Boehmke & McBlain and The General Estate & Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
2225/61	Steenkamp, Jacobus (of Jakobus) Johannes, messelaar, van Optenhorststraat, Noorder-Paarl, en nagelate eggenote Wilhelmina Gertrude Steenkamp	Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl.
2805/61	de Smidt, Henrietta Amelia (gebore Maddison), weduwe, Tulbaghstraat 34, Strand, K.P.	Erlank, Meyer & Nel, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kroningslaan 10, (Posbus 132) Bellville, K.P.
2827/61	Brink, Johannes Hendrik, van Onverwacht, Ceres.....	Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.
2849/61	Swart, Hans Jacob, wewenaar, pensionaris, van Gansbaai, Distrik Caledon, wie gesterwe het op die 3de dag van Julie 1961	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekutrisse Testamenêr, Posbus 16, Napier.
2583/61	Lange, Jonah (also known as John) (Identity No. 149 348507W), company director, of 12 Trappes Street, Worcester	Jack Friedman & Company, 11 Baring Street, Worcester, Attorneys for Executrix Testamentary.
255/61	Fraser, Victor David Hilton, of c/o S.A.S. Transvaal, Simons-town, C.P.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
2654/61	Harvey, Robert (Identity No. 022 211724) (died 24/6/61), of 9 Grotto Road, Rondebosch, C.P., and surviving spouse, Frances Josephine Harvey (Identity No. 022 211725)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
2501/61	Pons, Maximilian Conrad, assistant foreman, S.A.R., of 4 Anderson Street, Goodwood, and surviving spouse, Petronella Elizabeth Jacoba Pons (born Roets)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
2900/61	Crick, Harry Edgar (Identity No. 992-531961-W) (died 17/7/61), retired Insurance Company Manager, of 302 Belvedere, Main Road, Three Anchor Bay, C.P.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
2760/61	Godsiff, Emma Thorburn (born Lusher), housewife, of widow, of 18 Seventh Avenue, Fish Hoek, Cape	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Dative.
2742/61	Adendorff, Norman Francis, chemist, of Morgenster, Vlei Road, Lakeside, Cape, and surviving spouse, Jean Bradley Adendorff (born Wilson)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
2711/61	Hooper, Humphrey Cecil, retired estate agent, of Groenvlei, Sedgefield, Knysna, C.P., and surviving spouse, Ethel Florence Hooper (born Morris)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
2217/61	Myburgh, Jacobus Hendrik Gysbert, boer, van Meulsteenbergh, Van Rhynsdorp (oor Garies), Kaapprovinsie, en nabywende eggenote Alida Regina Myburgh	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
2377/61	van Vuuren, Frederik Wilhelmus Janse, S.A. Polisie, van Lydiaweg, Kenilworth, K.P., en nabywende eggenote, Aletta Johanna Janse van Vuuren	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Dative.
338/61	Combrinck, Andries Johannes, en nagelate eggenote Elizabeth Lagrina Combrinck, van Panfontein, Distrik Warrenton	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
252/61	Terblanche, Johannes Hendrik (Persoonsnommer 093-675427) (oorlede 6/6/61), van De Dam, Pk. Wynandsrivier, K.P.	Volkscas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
396/61	du Plessis, Hendrik Jacob (Persoonsnommer 031-814179/W), en nagelate eggenote Maria Cornelia du Plessis (gebore Vorster) (Persoonsnommer 031-814180/W), van Rossouwstraat 9, De Aar.	Volkscas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
2390/61	Berge, Henri Lambert Marie, of Bronbeek, c/o Mount Road and Newlands Avenue, Rondebosch, Cape Town	Volkscas, Limited (registered commercial bank), Estate and Trust Department, 134 Adderley Street (P.O. Box 3981) Cape Town.
391/61	Botha, Willem Jacobus (Persoonsnommer 141-272692), en nagelate eggenote Anna Susanna Botha (Persoonsnommer 141-272693) van Markstraat 3, Reivilo	Volkscas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
2785/61	Griessel, Gerrit Diederik (Persoonsnommer 073/442253W), en nagelate eggenote Hester Catharina Griessel (gebore Griessel) (Persoonsnommer 073/442254W), van Koninginstraat, Ladismith, K.P.	Volkscas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
2513/61	Spence, John Milne, of 16 Francis Road, Pinelands, Cape	Shaskolsky Cohen & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.
394/61	Poparay, Mahomed Hoosain, and surviving spouse, Hasina Poparay (born Lambay), of 61A Vry Street, Vryburg	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for Executors.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
2206/61	Hanekom, Eduard (of Edward) Jacobus, van Kleinbrak, Calvinia, en nagelate eggenote Martha Helena Magrietha Hanekom (gebore Lubbe)	O. P. H. Augustyn, Takbestuurder, Santam, Beperk, Calvinia, Eksekuteur Testamentêr.
1793/61	van Wyk, Jan Willem Casparus, van Dagbreek, Calvinia, en nagelate eggenote Maria Magdalena Catherina van Wyk (gebore Poggenpoel)	O. P. H. Augustyn, Takbestuurder, Santam, Beperk, Calvinia, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
1859/61	Pick, Herman Theodore, van Soverby, Calvinia, en nagelate eggenote Anna Magrieta Maria Pick (gebore Januarie)	O. P. H. Augustyn, Takbestuurder, Santam, Beperk, Calvinia, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
2412/61	Swart, Catharina Elizabeth, van Stanford, Caledon	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp.
2670/61	Lourens, Johannes Petrus, van Elimweg, Bredasdorp	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp.
393/61	Venter, Magdalena Elizabeth (gebore Venter), weduwee, Greystraat, Philipstown, K.P.	J. W. Loubser, Prokureur, Philipstown, K.P.
193/60	Coetzee, William Henry, van Kragstasie, Alexanderbaai	I. Gordon & Jowell, Posbus 15, Springbok, K.P.
2812/61	Rose, Cecil James, and surviving spouse, Binnie Rose (born Abrahams), of Raithby, Firgrove, Cape	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, 56 Main Street, Somerset West.
240/61	de Klerk, Johan Christiaan, and surviving spouse, Maria Elizabeth de Klerk (born Steyn), of 17A Shone Street, Postmasburg	P. Jungnickel & Van der Westhuizen, Attorneys for Executrix Dative, Progress Buildings, Postmasburg.
929/61	Oosterhof, Finus Marthinus Pieter, professor van die Universiteit Stellenbosch, Stellenbosch	Marais & Rorich, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Andringastraat 18 (Posbus 15), Stellenbosch.
2639/61	Anderson, Helen Duncan (born Duncan), housewife, widow, c4 Selbray Mansions, High Level Road, Sea Point	H. L. Stern & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town.
1993/61	Marais, Anna Magdalena Fehrsen, van Dorpstraat, Stellenbosch	S. Squier, Millstraat 5, Durbanville, Eksekuteur Datief.
2526/61	Arnholz, Paula	C. & A. Friedlander, 140 St. George's Street, Cape Town.
2593/61	Hill, Sidney Ernest	C. & A. Friedlander, 140 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
2463/61	Gomm, Robert Henry, (Identification No. 149353754W), widower, pensioner, of 54 Sutherland Street, Worcester	Traub & Traub, 43 Stockenström Street, Worcester.
2634/61	Thomas, Petronella (born Paulse) (Identification No. 007 242722K), and surviving spouse, Albert Thomas, contractor, of De Doorns, District Worcester	Traub & Traub, 43 Stockenström Street, Worcester.
2596/61	Koch, Frederique Berendine Hillegonde, weduwee, van „Stille Waters”, Lourensweg, Somerset-Wes	J. G. Smit, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 273, Paarl.
2494/61	Carne, Jennie (born Lesser), of Cape Town Jewish Aged Home, Cape Town	Goodricke & Son, Sixth Floor, Barclays Bank Building, corner Smith and Field Streets, Durban.
2748/61	Matthee, Petrus Hermanus Josias (Persoonsnommer 019/679926W), rustende boer, van Markplein, Greyton, Distrik Caledon.	Caledon-Voogdy, Beperk, Donkinstraat 21, Caledon, K.P.
2040/61	Hartle, William Edmund, of Mansfield Road, Wetton	Sidney J. Petersen & Company, Attorneys for the Executor Testamentary, of Petersen's House, Birdwood Street, Athlone.
373/61	Pietersen, Catharina Maria, van „Lucknow”, Pk. Blikfontein, en nagelate eggenoot N. Pietersen	N. Pietersen, „Lucknow”, Pk. Blikfontein.
2320/61	Koch, Cedric (Identity No. 959/07168325), farmer, of Doornkraal, Riversdale	Miller, Moodie & Terblanche, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Cuff Street (P.O. Box 83), Mossel Bay.
2405/61	Niehaus, Jacobus Petrus, Attorney, of 54 Michau Street, Strand, Cape	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2074/61	Agnes Alice Walsh (Also known as Agnes Alice Washington Walsh) (born Gorman) (Identity No. 068/410284) (date of death 16/5/61), widow, of Terryvale, Howard Drive, Pine-lands	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
361/61	Gosling, Reginald, of Bedford Court, 78 Dutoitspan Road, Kimberley, and surviving spouse, Sophia Maria Gosling (born Baum)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 626, Kimberley, Executor Testamentary.
217/61	van Wyk, Annas Jacob Daniel, van Rooikopeiland, Keimoes, Kaap, en nagelate eggenote Ellen Therisia van Wyk (gebore Siepker)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
1484/61	Russell Arthur Herbert Millar (Identity No. 211/579266W), who died on 17/6/61, branch manager, United Tobacco Company, of 40 Church Road, Walmer, Port Elizabeth, husband, of Marion Noel Millar (born Malpage) (Identity No. 211/579267W)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer and Son, managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2856/61	Vink, Catharina Wilhelmina (gebore van Niekerk), weduwee, van Belmontlaan 57, Oranjezicht	T. C. Pauw, Eksekuteur Testamentêr, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad.
2353/61	Blignaut, Maria (gebore Wessels), van Hoofweg, Die Strand	S. D. N. Venter, p/a Hottentots Hollandse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 30, Somerset-Wes.
2700/61	Yeo, Albert Frederick	(Mrs.) D. M. Yeo, Executrix Testamentary, c/o Paarl Trust, Limited, P.O. Box 48, Bellville.
2837/61	Spottiswoode, Hugh, of „Westruther”, Stellenbosch	Paul & A. H. Cluver, Attorneys for Executors, 6 Bird Street, Stellenbosch.
2276/61	Loubser, Francois Lamour de Manille, van p/a Marine Hotel, Kusweg, Die Strand	Murray & Du Toit, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 32, Die Strand.
2244/61	Landers, Johan Reginus	Cecil Rabinowitz & Company, Solicitors, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
2870/61	Fromage, Andre Francis Stephen (Identity No. 022/177999)	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
416/61	Croshaw, Henry George, of 63 De Beers Terrace, Kimberley	D. de Witt, Secretary, G. W. Board, of Executors Trust & Agency Company, Limited, P.O. Box 334, Kimberley, Executor Testamentary.
2367/61	la Grange, Susanna Elizabeth, klerk, van Helystraat 50, Maitland	T. C. Pauw, Agent vir Eksekutrisse Datief, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad.
2549/61	Retief, Elizabeth Johanna (gebore Penderis), huisvrou, en nagelate eggenoot Albertus Wynand Gideon Retief, van Tweede Laan 19, Parow	T. C. Pauw, Mede Eksekuteur Testamentêr, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad.
376/61	Hendriks, Egbert Johannes	Johanna Maria Hendriks, Woodburnestraat 3A, Kimberley.
2916/61	Leonard, Jacob, and surviving spouse, Sophia Leonard (born Samuels), of Westminster Road, Yorkshire Estate, Lansdowne, Cape	Joseph Urdang and Company, Attorneys and Conveyancers, Klipfontein Road, Athlone, Cape.
1836/61	Paulse, Anthony Paul Paulse, and surviving spouse, Enid Cecelia Paulse (born Palm), of „Suzanne Villa”, Birdwood Street, Athlone, Cape	Joseph Urdang and Company, Attorneys and Conveyancers, Klipfontein Road, Athlone, Cape.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
3019/61	Burger, Gerhardus Cornelis, besigheidsman, van Voortrekkerstraat, Piketberg, en nagelate eggenote Christina Susanna Magdalena Burger (gebore Laubscher)	J. B. Russouw, Bestuurder, A. M. Trust, Beperk, Piketberg, Mede-eksekuteurs Testamentêr.
2583/61	Snelgrove, Mary Ann, widow, of "Lily Farm", Birmingham Road, Dien River, Cape	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
2296/61	Haybittel, Elizabeth Alice, widow, of 214 Main Road, Sea Point, Cape Town	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
2456/61	Davey, Clarence Herbert William, of "Westward Ho", Atholl Road, Camps Bay, Cape	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.
2017/61	Miller, William George, and surviving spouse, Sybil Dorothy Miller, of 5 Coventry Road, Woodstock, Cape Town	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
364/61	du Plessis, Johannes Lodewikus, en nagelate eggenote Hendrina Francina du Plessis	R. C. Mostert, Posbus 22, De Aar. 21 dae.
2737/61	Naudi, Immins Overbeek, of Rosebank, Cape, who died there on 14th June, 1961	C. L. Marais & R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
2530/61	Booth, Rowland Webster, of Waylands, Kenilworth, Cape, who died on 21st June, 1961	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
1228/61	van der Merwe, Carel Petrus, van Boplaas, Distrik Ceres	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Voortrekkerstraat, Ceres, K.P.
2751/61	Kloppers, Michiel van Niekerk, van Bolmearweg 42, Rugby	(Mev.) M. Kloppers, Bolmearweg 42, Rugby.
3012/61	McNab, John	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
1488/61	Eva Sophia Meyer (born Wild), widow, of Genadendal, Caledon	Moore & Burger, 30 Donkin Street, Caledon.
2917/61	Schreuder, Dirk Jacobus, van Middeldrift, Koringberg, en nagelate eggenote Christina Johanna Schreuder	P. E. Toerien, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Moorsburg, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
383/61	Nel, Sara Jacoba Gertruida (gebore van Driel), van Brandfontein, Hopetown	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.
372/61	Venter, Phillippus (Philippus), of P.O. Kirstonia, District Vryburg	P. A. Fraenkel & Company, Attorneys for Executrix, 19A Main Street, Mafeking.
1810/61	Dietrich, Matilda Johanna (born Goliath), and subsequently deceased spouse, Ernst Eduard Dietrich, of Goliath Estate, Kraaifontein	Minde, Schapiro & Smith, Attorneys for Executor Dative, 34 Durban Road, Bellville.
2745/61	Henke, Carl August Ferdinand (Identity No. 022/828261W), and surviving spouse, Bertha Maria Albertina Henke (born Buhr), of Carlsruhe, Philippi, Cape	Minde, Schapiro & Smith, Attorneys for Executors Testamentary, 34 Durban Road, Bellville.
2797/61	Lily Penelope Boyle (born Stone) (Identity No. 022/887431), and surviving spouse, Andrew McKenna Boyle (Identity No. 022/887430), of "Penstone", Prieska Road, Sybrand Park, Mowbray, Cape	Dempers & Van Rynveld, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
2829/61	Davie, Edward Alexander, and surviving spouse, Annie Magdalene Davie (born Kitching), of The Strand	W. J. Rowan, 1 Schwartz Street (P.O. Box 85), The Strand, Attorney for Executrix Testamentary.
2843/61	Joubert, Dawid Jakob (of David Jacob), en nagelate eggenote Anna Catharina Joubert (gebore Burger), van Rietvlei No. 2, Montagu	B. J. Olivier, Sekretaris/Bestuurder, Die Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat (Posbus 13), Montagu, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
2850/61	Celliers, Jacomina Maria Johanna (gebore Vos), weduwee, Boerboonfontein, oor Touwsrivier	B. J. Olivier, Sekretaris van die Montagu, Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat (Posbus 13), Montagu, Eksekuteur Testamentêr.
1485/61	Bussell, Aletta Catharina (gebore van Tonder), weduwee, Le Rouxstraat, Montagu	B. J. Olivier, Bestuurder/Sekretaris, Die Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat (Posbus 13), Montagu, Agent vir Eksekuteur Dative.
2915/61	Laubscher, Gerhardus George (Persoonsnommer 145-291232W), en nagelate eggenote Caroline Laubscher (gebore Watts) (Persoonsnommer 145-291233W), van Terracestraat, Wellington	D. C. Joubert, Sekretaris, Die Wellingtonse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Wellington, Agente vir Eksekutrisse.
2914/61	Jacobs, Jacobus Wynand (Persoonsnommer 145-289783W), en nagelate eggenote Johanna Jacoba Jacobs (gebore du Toit) (Persoonsnommer 145-289784W), van Versaillesstraat, Wellington	D. C. Joubert, Sekretaris, Die Wellingtonse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Wellington, Agente vir Eksekutrisse.
395/61	Pieterse, Louis Johannes, en Johanna Susanna Pieterse (gebore van der Westhuizen), van Olifantshoek	V. G. Holmes & Benade, Mark Plein (Posbus 6), Olifantshoek.
2566/61	Moni, Giacomo (Identity No. 022-296461W), director of companies, and surviving spouse, Italia Moni (born Risi) (Identity No. 022-296462W), "San Marco", Victoria Road, Bantary Bay, Cape	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys to Executors Testamentary, 56 Shortmarket Street, Cape Town.
417/61	Westley, Eileen Holland, and surviving spouse, William Henry John, of 57 Main Road, Beaconsfield, Kimberley	D. de Witt, Secretary, G. W. Board of Executors Trust and Agency Company, Limited, P.O. Box 334, Kimberley, Executor Testamentary.
2507/61	Johanna Jacoba Susanna du Toit (gebore le Roux), en nagelate eggenoot Pieter Cornelis du Toit, van Wilgerivier, Ladismith, Kaapprovinsie	Van Velden & Blyth, Kerkstraat 46 (Posbus 23), Ladismith, K.P.
1779/61	Meyburgh, Rachel Elizabeth Magdalena (formerly Meyer, born Potgieter), widow, of Taybick Farm, Fish Hoek, Cape	Metcalfe & Company, Attorneys for Executrices Testamentary, Cradock, C.P.
2444/61	Laubscher, Jan Christoffel (Persoonsnommer 019/679853), oorlede 28 Mei 1961, en nagelate eggenote Matilda Maria Frances Laubscher (gebore Valentine) (Persoonsnommer 117/929984)	P. J. Hall, Takbestuurder, Caledon & S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 10, Villiersdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
363/61	Ewart George Herbert, of Tenth Avenue South No. 80, Roxboro, St. Genevieve, Quebec, Canada	Frederick William Damant, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Dative.
2586/61	Mausling, Edgar Daniel (Identity No. 022-34451S), of 23 Milner Road, Woodstock	L. G. Mausling, 23 Milner Road, Woodstock.
2327/60	Wolfaardt (or Wolfaard), Cornelia Magdalena (or Magdalena)	J. P. Visser, p/a Paarl Trust, Beperk, Posbus 48, Bellville.
1875/61	Eick, Herbert, advertising agent, of 8 Tudor Mansions, Léeuwpoot Road, Tamboers Kloof, Cape	H. L. Stern & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town.
2798/61	Jurie Johannes Swart, railway steward, who died on the 5th June, 1960, at Rietfontein Hospital, Johannesburg	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Dative, Main Road, Hermanus.
2804/61	Leonard Nicolaas Christiaan (or Christian) de Jong, Customs officer, and surviving spouse, Hazel Isobel Maud de Jong (born Elliot) (Identity No. 022-152108), of 28 Kloof Street, Cape Town, who died there on 12th July, 1961	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber & Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van Wyle. <i>Estate Late.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.</i>
2083/61	Joint Estate Koen, Karel Johannes Adriaan, and surviving spouse, Katheriena Koen, of 3 St. George's Street, Oudtshoorn	F. W. A. Knight, Secretary, Gaurdian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Limited, Executor Testamentary.
2826/61	Louis Berman (Identity No. 022/952304W), company director, widower, of Sea Point, Cape	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
2855/61	Vink, Peter Joseph, retired Insurance Manager, of Brampton, Keurboom Road, Newlands, Cape	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
2401/61	Khan, Aisa Janap (Identity No. 800-035590A), spinster, of 24 Voortrekker Road, Salt River, C.P.	A. de V. Joubert, Executor Dative, Cape Trustees and Executors, Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
2857/61	Viljoen, Maria Francina (gebore de Villiers) (Persoonsnommer 149-375941W), weduwe, van Villieria, Moordkuil, Worcester	J. Vorster, Sekretaris vir die tyd van Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bepark, Baringstraat 29 (Posbus 34), Worcester, Eksekuteur Testamentêr.
2467/61	Marais, Hester Magdalena Susanna (gebore Roux), en nagelate eggenoot Christiaan Jacobus Frederik Marais, rustende boer, van Touwsrivier, Distrik Worcester	H. Theron, Posbus 3, Laingsburg, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
1536/59	Gluckstein, Rubina (born Harris)	Abe Swerksy & Cecil Berson.
2485/61	Mac Kaiser, Magdalena Rosine (Rosina) (born de Vries)	David Baskin, Lipshitz & Smith.
2604/61	van der Scholtz, Simon (Identity No. 014/500183), of 137 De Wet Street, Elsie's River, Cape, and surviving spouse, Jenetta van der Scholtz (born Abrahams) (Identity No. 014/500184)	W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town.
2630	Narshi, Vasson (also known as Vasson Narshi Shiba)	Esau Shapiro & Segall, Attorneys for the Executor Testamentary, 120 Main Road, Claremont, C.P.
2677/61	Antonio Giuseppe de Paoli (also known as Giuseppe de Paoli) (Identity No. 022/710218), of Burnside Road, Tamboers Kloof, C.P.	Reilly, Reilly & Tucker, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 3126, Cape Town.
2666/61	Edwin Elson (Identity No. 022/404549), who died on 27th June, 1961, and surviving spouse, Freda Christina Elson (born Nortier) (Identity No. 022/404550), of Wynberg	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executrix Testamentary, Church Street, Wynberg.
2877/61	George Duncan Saunders, clerk, of "Tumar", Haywood Road, Crawford	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executors Testamentary, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town.
2819/61	Paulus Andries Paris, of Fish Hoek	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executrix Testamentary, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
2777/61	Emil Johan Feit, pensioner, of "Faylea", Roodebloem Road, Woodstock, Cape	Frank, Bernadi & Joffe, Attorneys for the Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
2545/61	Lena (or Lina) Kochmann (born Meyer), widow, of Cape Town	C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Attorneys for the Executrix Testamentary, 106 Adderley Street, Cape Town.
1757/61	Ella Dorothy Craig (born Munn), who died on the 28th February, 1961, ordinarily resident, at 119 Ocean View Drive, Three Anchor Bay, Cape	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town.
2210/61	Michael John Riley, ordinarily resident, at Stoke Cottage, Meonstoke, Hampshire, England, and whose death was presumed to have taken place on or since the 10th December, 1953	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Dative, 101 St. George's Street, Cape Town.
2327/61	Olga Pearl Cranna, spinster, of Gardens, Cape	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Dative, 6 Darling Street, Cape Town.
1992/61	Maud Catherine Davies, widow, of Observatory, Cape	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Dative, 6 Darling Street, Cape Town.
2283/61	Frederick James Thaysen, of St. Michael Road, Claremont	Chas. Barnett, Barnett & De Beer, 97 Victoria Road, Woodstock, Attorneys for Executrix Testamentary.
1301/61	Mittie Mary Starr Rogers (born Baily), of "West Point", Parelvallei Road, Somerset West	Ben Pienaar, Van Wyk, Kempen & De Villiers, 41 Parliament Street, Cape Town. Attorneys for Executor Testamentary.

TRANSVAAL.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van Wyle. <i>Estate Late.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.</i>
2231/61	van der Westhuizen, Beatrice Stephacina (gebore Erasmus), (Persoonsnommer 356321717W), huisvrou, en nagelate eggenoot Hermanus Cornelius van der Westhuizen (Persoonsnommer 356321716W), van Vaalbank No. 182, Distrik Middelburg, Transvaal	Volksskas, Bepark (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3547/61	de Fortier, Charles Louis, pensionaris, van Mooiplaas No. 177, Distrik Bronkhorstspuit	Volksskas, Bepark (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4681/61	Strydom, Adolph Adriaan, boer, en nagelate eggenote Christina Gezina Elizabeth Strydom (gebore Mienie), van Weltevrede, Distrik Potchefstroom	Volksskas, Bepark (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6641/60	Ronbeck, Axel Lucas	T. S. Wood, Attorney for Executrix Testamentary, Permanent Building, Voortrekker Street, Vereeniging.
5486/60	Jacobs, Joe, of 180 Third Street, Payneville, Springs	H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 252, Springs.
3814/60	Cornelius Jacobus de Klerk, of 6 Cranbourne Avenue, Benoni	Wilhelmina Johanna de Klerk, P.O. Box 104, Benoni.
4302/61	van Rheede van Oudtshoorn, Hendrina Cecilia Johanna Susanna, en nagelate eggenoot Nicolas Wilhelmus Jacobus van Rheede van Oudtshoorn, van Plot No. 112, Viskuil, Pk. Endicott	N. W. J. van Rheede van Oudtshoorn, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 251, Germiston.
4200/61	Oickers, Helletje Maria Catharina	Kas van den Bergh, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Volksskasgebou, Hoofweg, Randfontein.
4010/61	Barnard, Hendrik Johannes, van Straatbosch, Distrik Klerksdorp, en van sy nagelate eggenote Gertruida Susanna Barnard	A. R. Louw, Gemagtigde Agent vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 23, Hartbeesfontein.
4052/61	van Rooyen, Rachel Gertruida, en nagelate eggenoot Jan Hendrik van Rooyen, van Scott Crescent 6, Brenthurst, Brakpan	Le Roux & Van Rooy, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Sheffreelgebou 108/113, Prince Georgelaan (Posbus 116), Brakpan.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
4417/61	Davis, Minnie, of 31 Edinburgh Court, Von Brandis Street, Johannesburg	H. W. Chain, Ritch & Burland, Attorneys for Executor Testamentary, Sixth Floor, Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
8575/60/33	Veloo, Packery Singare.....	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executors Testamentary, Second Floor, J.B.S. Buildings, Pretoria.
5238/61	Slade, Herbert Mabin, of 302 Muckleneuk Street, New Muckleneuk, Pretoria	A. M. Slade, 402 Panorama Flats, Jorissen Street, Sunnyside, Pretoria.
2865/61	Jones, Willem Hendrik.....	Couzyn, Hertog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
2415/61	Seitz, Volker, van Rebeccastraat 399, Pretoria-Wes.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. 21 dae.
4503/61	Brits, Barend Jacobus, en nagelate eggenote Johanna Susara Doritha Brits (gebore Kloppe), van Van Rensburgtehuis, Danville, Pretoria	Schickinger & Slatter, Prokureurs vir Eksekutrisie, Trysagebou 19, Andriesstraat 234, Pretoria.
—	Grobler, Nicolaas Johannes (Persoonsnommer 344-764650W), en nagelate eggenote Anna Susanna Grobler (gebore Janse van Rensburg) (Persoonsnommer 344-764651W), van Athlonelaan 41A, Strubenvale, Springs	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4652/61	Fisher, Fred George, en nagelate eggenote Elsie Maria Fisher (voorheen Els, gebore Steenkamp), getroud buite gemeenskap van goedere, van Vierde Laan 75, Westdene, Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4521/61	van Graan, Philip Lodewyk, rustende stasiemeester, en nagelate eggenote Neeltje Sophia van Graan, van Oute iquahof 6, Fieldhouestraat, Florida, Distrik Roodepoort	Louw & Ronald Rappoport, Prokureurs vir Eksekutrisie Testamentêr, Van Wykstraat 34A (Posbus 360), Roodepoort.
2339/61	Bopape, Junius (also known as Jonias), and surviving spouse, Anna Bopape (born Mathole), of "Rietfontein" No. 851, District of Pietersburg	Meyer & Susser, Attorneys for Executor Testamentary, Van Riebeeck Buildings, Grobler Street (P.O. Box 152), Pietersburg.
4735/61	van Rensburg, Frederick Wilhelm Gericke Janse, van Victoria-weg 50, Casseldale, Springs, en nagelate eggenote Charlotte Elizabeth Janse van Rensburg (gebore Gertenbach)	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.
4022/61	Herselman, Anna Auguste (also known as Anny A. Herselman and Anne Herselman and Anne Dederichs Herselman)	Rooth & Wessels, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 21, Vanderbijlpark.
4007/61	Zeeman, Humphry Scott, during his lifetime, of 50 Roxburgh Road, Selection Park, Springs	Harry Frank, Africa House, Fourth Avenue (P.O. Box 351), Springs, Executor Testamentary.
3898/61	de Lange, Adrzana Hendrieka.....	Lourens Jacobus de Lange, Ben Swartstraat 1092, Villieria, Pretoria.
4055/61	Rothman, Rachel van der Byl.....	C. J. Kotzé, p/a S.A.N.T.A.M., Posbus 1666, Pretoria, Eksekuteur Datief.
2318/61	Yssel, Willem Petrus and surviving spouse, Susara Wilhelmina Yssel	S. W. Yssel, 4 Wilhelmina Street, Troyeville, Johannesburg.
4418/61	Durie, Judith Margaret, and surviving spouse, David Durie, of Naaupoort No. 133, P.O. Boskop, District of Potchefstroom	I. F. Waks & Williams, Attorneys for Executor Testamentary, Barclays Bank Buildings, Kerk Street (P.O. Box 208), Potchefstroom.
4746/61	Williams, James, of 32 Tottenham Avenue, Melrose, Johannesburg	J. T. Williams, P.O. Box 1617, Pretoria.
4641/61	Orsmond, Charles Frank, van Schoemansville, Pk. Melodie, en langsewende eggenote Anna Christina Orsmond	Anna Christina Orsmond, „Klaargewag”, Rissikstraat 74, Sunnyside, Pretoria.
4562/61	Swart, Cornelis Johannes, en nagelate eggenote Maria Magdalena Swart (gebore Botha), van Petstraat 5, Ermelo	Louw & Collins, Kerkstraat 105 (Posbus 41), Ermelo.
4706/61	Constable, Frances Isabel (born Wheeler), of 100 Alcock Street, Colbyn, Pretoria	Metelerskamp, Ritson & Metelerskamp, Attorneys for Executor Testamentary, Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria.
2102/61	Rüesh, Paul, en van sy nagelate eggenote Alida Henriette Posthumus (gebore Meyjes), van Bootenmakersstraat 135, Zaandam, Nederland	E. Vogel, Eksekuteur Datief, Posbus 1144, Johannesburg.
4293/61	Joosten, Wietske, weduwe, van die Van Rensburg Monumenttehuis, Danville, Pretoria	D. T. Nicholson, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 113, Pretoria.
3268/61	Jones, Maria Dorothea Susarah.....	Couzyn, Hertog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
5679/60	Venter, Christina Elizabeth Magdalena, en nagelate eggenoot Hercules Frederick Venter	Hercules Frederick Venter, Carolinestraat 139, Brixton, Johannesburg.
4777/61	Pyle, James Frederick, fitter and turner, of 57 Fourth Street, District Township, Krugersdorp	A. G. Gladwin, Grand Chambers, Ockerse Street (P.O. Box 154), Krugersdorp.
4822/61	Blignaut, Pieter Adriaan, mynwerker, pensionaris, van Sydneyweg 3, Boksburg-Noord, en nagelate eggenote Sophia Elizabeth Blignaut (gebore van der Merwe)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisie Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
4741/61	Booyesen, Christoffel Jasper.....	D. J. Potgieter, Posbus 86, Sabie.
—	Hester, Myburgh Joubert (gebore Meyer), huisvrou, en nagelate eggenoot Francis Victor Joubert, van Hermansburg, Distrik Nelspruit	Streak, Steyn & Nel, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 23, Nelspruit.
4415/61	Coetzee, Jacob Johannes, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Coetzee (gebore le Roux), van Vyfhoek, Distrik Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisie Testamentêr, Kerkstraat 176, Potchefstroom.
4306/61	Roos, Anna Magdalena (born Els), of 209 Wolmarans Street, Rustenburg	S. J. Roos, P.O. Box 46, Rustenburg.
4588/61/Blom F5	Zwarts, Willem Helmus Petrus, van Pretoriusstraat, Pk. Eendraght, en nagelate eggenote Anna Maria Barodina Zwarts (gebore Venter)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3936/60	Coetzee, Hendrik Stephanus.....	J. D. Cilliers, 250 Commissioner Street (P.O. Box 83), Boksburg.
5112/61	Skin, Albin Gladstone Levett, of 254 Main Street, Sunnyside, Pretoria	Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria.
4011/61	Brown, Gordon, late of 98 Schoeman Street, Potgietersrus, Transvaal, and surviving spouse, Joy Marion Brown	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
4626/61	du Plessis, Helenius, insurance agent, of 81 "Broad Windsor", cor. of Plein and Quartz Streets, Johannesburg	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executors Testamentary, 43 Human Street, Krugersdorp.
4857/61	Roux, Barend Johannes Frederick, of 411 Twentieth Avenue, Villieria, Pretoria	(Mrs.) S. E. Roux, 411 Twentieth Avenue, Villieria, Pretoria.
691/61	Christoffelina Magdalena Groenewald (voorheen van Rensburg, gebore Scheepers), van die plaas Schrikklouf, Distrik Warmbad, Transvaal	A. H. Lanser, Eksekuteur Datief, p/a Mathews & Lanser, Sutterweg (Posbus 18), Warmbad, Transvaal.
2866/61	Lourens, Anna Sophia.....	Lockett, Van den Heever & Nicholson, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 99, Nigel.
4678/61	Scott, Laura, of 30A Mowbray Avenue, Benoni.....	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executrix, P.O. Box 243, Benoni.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
749/61	Boyce, Peter Cornelius de Coning, and surviving spouse, Wilhelmina Catharina Boyce (formerly Williams, born Botes), of 14 Stienie Street, Nigel	Joseph Arnold Connack, P.O. Box 243, Benoni.
3280/61	Freidrich Gustaff Johannes Viljoen, masjinis, van Dertiende Laan 57, Edenvale, en nagelate eggenote Norma Viljoen (gebore Clifford)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
—	Johannes Martinus Barnard, banksman, van Perseel No. 48, Wadeville, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Barnard (gebore Grobler)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
3924/61	Castelyn, Johannes Hendrik, van Associationweg 23, Primrose, Germiston	Elizabeth Maria Castelyn, Associationweg 23, Primrose, Germiston. 21 dae.
3044/61	Wright, Madeline Violet, widow, housewife, of 2 May Deep Plantation, Primrose, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
1728/61	Mitchell, Nicolaas (also known as Nicholas Joseph), and surviving spouse, Susanna Louisa Maria Mitchell, of 53 Third Avenue, The Hill	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executor Testamentary, Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
4492/61	Rund, Henny (born Spohnholz), of 128D Empire Gardens, Empire Road, Parktown, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4252/61	Lifschitz, Samuel, of 25 Methwold Road, Saxonwold, Johannesburg	Leon Lifschitz, Ida Symonds and Leaza Samuels, 149 President Street, Johannesburg.
3053/60	Furman, Barney (Borach), of Flat 3 "Parkview", Lily Avenue, Berea, Johannesburg	Lionel Levinsohn, 1411 G.B. Centre, Smal Street, Johannesburg.
3403/61	Hope, James Bertram	Attorney for Olive Agatah Furman, Executrix Dative, Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executrix Dative, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
4811/61	Rabie, Schalk Willem, pensionaris, van Kleinfontein Kleinhoeve No. 78, Benoni, en nagelate eggenote Elsie Susanna Rabie	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
4491/61	Reynolds, Arthur Edward, retired, of 7 Avenue Mansions, 110 Louis Botha Avenue, Yeoville, Johannesburg, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
4216/61	Thomson, William, widower, blacksmith, of 7 Hurricane Avenue, Airfield, Benoni, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
4455/61	Curry, Olive May, widow, of 35 Central Avenue, Illovo, Johannesburg, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
565/61	Young, William George, retired rigger, of 33 Springs Road, Strubenvale, Springs	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
4409/61	Barton, James, reduction worker, of 20 No. 2 Shaft, New Kleinfontein, Benoni, Transvaal, and surviving spouse, Margaret Barton	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
1590/61	Skelton, Norman Arthur, of Njoro, Kenya Colony	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4654/61	Gerretsen, Johan Godlieb, of 106 Tenth Avenue, Ravenswood, Boksburg North, and surviving spouse, Lilian Gerretsen	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2596/61	Susanna Maria van Zyl, housewife	I. D. van Zyl, 11 Clarendon Street, Comet, Boksburg.
4170/61	Fine, Leonard Stanley, of 112 Wooton Avenue, Benoni	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executor Dative, Elgin House, 36 Princes Avenue, Benoni.
3603/61	Pereira, Domingo Luis	M. Levy, c/o Levy & Carson, 124 Van der Stel Buildings, Pretoria.
4823/61	Breyl, Gert Johannes, prinsipaal van Migdolskool, Migdol, Distrik Schweizer-Reneke	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
4666/61	Matus, Nathan, retired storekeeper, of 3 Park Gate, Randfontein, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
4715/61	Greeff, Petrus Arnoldus, tegnieke assistent, van Kerkstraat 37, Lichtenburg	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
4831/61	Claasen, Petrus Jacobus, afgetrede boer, van Skatryk, Pk. Delareyville, en nagelate eggenote Anna Francina Claasen (gebore Rautenbach)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
4381/61	le Roux, Petrus Johannes, retired farmer, of the Hotel Majella, Pretorius Street, Pretoria, and surviving spouse, Dinah Maria Vivian le Roux (born Adendorf)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
4574/61	Terblanche, Christoffel Johannes, pensionaris, van Schuurmanlaan 913, Pretoria Tuine, Pretoria, en nagelate eggenote Engela Petronella Terblanche (gebore de Beer)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Wes elike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
4552/61	Rautenbach, Johan Abraham, afgetrede polisie-amptenaar, van Kerkstraat 58, Brits, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Rautenbach (gebore Lubuski)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
4778/61	du Plessis, Gert Johannes, boer, van Wagendrift No. 339, Distrik Marico, en nagelate eggenote Susanna Christina du Plessis (gebore Knight)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
3614/61	Stassen, Aletta Johanna Petronella, van Retiefstraat 109, Geduldutbreiding, Springs	Nic Kruger, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 83, Springs.
2500/61	de Bruto, Anthonie Stephanus, van Grootvlei, Distrik Pretoria	T. J. Ahlers, Prokureur, Argosygebou, Presidentstraat (Posbus 784), Germiston.
2332/61	Calitz, Wynand Frederick Scott, of 2 Tooronga Road, Malvern, Johannesburg	P. A. Coetzee, Tenth Floor, Eagle Star House, 70 Fox Street, Johannesburg.
3754/61	Hooper, Edward John Vernon	A. D. Millar & Kimber, Attorneys for Executors, 107/112 Volkskas Building, 23 Gardiner Street, Durban. 21 days.
3725/61	de Villiers, Carl Melt van Ryneveld, afgetrede markmeester, van „Westergloor", Schoemanstraat 610, Pretoria	Maurice M. Sive, Jacobson & Swart, Murraylaan 44A (Posbus 9), Brits, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
4505/51	van Bergen, Peter Jacobus de Villiers, chief clerk, of 32 North Street, Rietondale, Pretoria, and surviving spouse, Jessie Veronica van Bergen (born Moore)	Volkskas, Limited (registered commercial bank), Estate and Trust Department, P.O. Box 578, Pretoria.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
4490/61	Roux, Hendrik Lodewyk, en nagelate eggenote Theophista Petronella Roux, van Wingategebou 44, Smitstraat, Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4461/61	Sharp, Louis Stephanus (Persoonsnommer 331/539425), en nagelate eggenote Anna Johanna Sharp (gebore Britz) (Persoonsnommer 331/539426), van Sewe-en-dertigste Laan 1, Blyvooruitsig	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2746/61	Janse van Rensburg, Johannes Petrus, en nagelate eggenote Johanna Susanna Janse van Rensburg, van Companystraat 125, Sunnyside, Pretoria	W. R. C. Kuschke & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Savelkoulgebou 404, Posbus 165, Pretoria.
3817/61	White, Francis Rashleigh Holt, Major, Royal Engineers, retired, of Island Sailing Club, Cowes, Isle-of Wight	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agent for Executors Testamentary.
4404/61	van den Berg, Elsie Johanna Elizabeth, huisvrou, van Kafferskraal, Distrik Ventersdorp, en nagelate eggenoot Willem Petrus van den Berg	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteurs Testamentêr.
3696/61	Kelly, William Graham, gardener, of 4 Eventide, Duncanville, Vereeniging	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.
3733/61	Ritchie, George Horatio, retired storeman, of Plot No. 420A, Wingate Road, Highlands, Southern Rhodesia, and surviving spouse, Hester Johanna Ritchie	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.
4688/61	van der Westhuizen, Johannes Marthinus, of 41 Grobler Street, Pietersburg	Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria.
—	Greyling, Catharina Maria (gebore Opperman), p/a Meinheim, Distrik Wakkerstroom	Barry & Schuurman, Posbus 3, Wakkerstroom.
5243/61	Bredenhann, Edward William, of 75 Jeppe Street, Sunnyside, Pretoria, and surviving spouse, Hilda Helena Bredenhann	Trevor Conway Dell Randall and J. E. A. Bredenhann, c/o Handley & Moore (Pty.), Ltd., 166 Andries Street, Pretoria.
4137/61	Lang, Herbert Otto	MacRobert, De Villiers & Hitse.
4690/61	Hendrik Markus Wilters, myner, van Serviceweg 55, Adamayview, Klerksdorp, en nagelate eggenote Wilhelmina Carolina Wilters (gebore Nunez)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
2265/61	Goodman, Morris, of 18 Thirteenth Avenue, Mayfair, Johannesburg	Samuel Goodman, Executor Dative, c/o P.O. Box 5766, Johannesburg.
1243/61	Joint Estate, van Staden, Johannes Jacobus, and surviving spouse, Aileen Mattie van Staden (born Peacock), of 14A Clark Road, Bulawayo, Southern Rhodesia	Schwartz & Hurwitz, q.q. Suite 120, J.B.S. Building, Bureau Lane, Pretoria.
6434/57	Oberholster, Johannes Hendrik, en langsliewende eggenote Aletta Antoinetta Oberholster, van Krugersdorp	G. S. Blake, Coalandgebou 12, Krugerstraat, Krugersdorp.
4498/61	Badenhorst, Joseph Johannes, en nagelate eggenote Elizabeth Huijbrecht Badenhorst (voorheen van Niekerk, voorheen Janse van Vuuren, gebore van der Westhuizen), van Irvinestraat 44, Wolmaransstad	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4540/61	Moll, Hendrik Johannes, en nagelate eggenote Dorotheda Petronella Moll (gebore Barnard), van Prince Georgelaan 709, Brakpan	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4457/61	Matthys Gerhardus Pretorius, en nagelate eggenote Carolina Johanna Pretorius, van Posbus 239, Lynne East, Pretoria	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4709/61	Thomas Johannes du Toit Combrink, en nagelate eggenote Maria Selina Combrink, van Wesstraat 47, Pretoria-Noord	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4482/61	Nagel, Adriaan Jacobus, en nagelate eggenote Louisa Johanna Nagel (gebore Swanepoel), van Leonidestraat 1155, Mountain View, Pretoria	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3784/61	van der Merwe, George Gert (Persoonsnommer 370/927075), van Perseel No. 409, Witkop	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4016/61	Hendrik Jacobus Ernst, rustende boer, van Vermaasgebou, Hartbeesfontein, en van sy nagelate eggenote Jacoba Maria Ernst	A. J. van 't Hoff, Gemagtigde Agent vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 1144, Johannesburg.
2910/61	van Heerden, Maria Catharina Jacomina, huisvrou, van Kuyperstraat 791, Rietfontein, Pretoria	Hochstetter & Kie. (Edms.), Bpk., Posbus 1042, Pretoria, Agente vir Eksekuteur.
4424/61	Harvey, Arthur Edmund, married in community of property to Gertrude Louisa Harvey (born Aling, formerly Hill)	Vorster & Prinsloo, Attorneys, P.O. Box 1167, Pretoria.
4507/61	Calitz, Casper Francois	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan (Posbus 32), Brits.
—	Johanna Süssanna Stoltz, nurse, of P.O. Alkmaar, Eastern Transvaal	Streak, Steyn & Nel, Wilmar Building, Anderson Street (P.O. Box 23), Nelspruit. 21 days.
4361/61	Coetzee, Daniel Jacobus, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Coetzee (gebore Lubbe)	Chapman, Borman & Snyman, Unitasgebou, Voortrekkerweg 63 (Posbus 42), Potgietersrus, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
2453/61	James John Martin, and surviving spouse, Alice Irene Martin (born James)	Roseman & Heunis, Attorneys for Executrix Testamentary, 416 Savelkoul's Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
2585/61	Hallatt, Susanna Maria, invalide, van Langverwacht, Schweizer-Reneke	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1036/58	Pretorius, Johannes Machiel, van Hanover, Pk. Settlers....	Stroh & Van Soelen, Posbus 37, Nylstroom.
4646/61	Botha, Johanna Elizabeth (gebore Nel) (Persoonsnommer 308 485789W), van Abrahamsonstraat 42, Witfield, Boksburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4664/61	Marais, Pieter Jacobus Willem (Persoonsnommer 309-496382W), rustende boer, en nagelate eggenote Isabella Johanna Marais (gebore van Rooyen) (Persoonsnommer 309-496383W), van Prince Georgelaan 680, Brakpan	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5314/61	Laemmle, Paul, of 101 Margate Court, cor. Kaptein- and Banket Streets, Hillbrow, Johannesburg	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executors Testamentary, Fourth Floor, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.
5359/61	Melville, James Iverson, general dealer	I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, Fifth Floor, Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
1096/61	Jack Herbert Ridderhof, who died at Port Elizabeth, on the 2nd October, 1960	Louis de Jager, P.O. Box 7642, Johannesburg, Attorney for Executor Dative.
4336/61	Beil, Thomas	Webster, Dunbar & Saner, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary. 21 days.
4416/61	Cason, Eugene Edwin, ingenieursklerk, van De Deur, Distrik Vereeniging, Transvaal, en nagelate eggenote Christina Wilhelmina Cason (gebore Van Zyl)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
4437/61	van der Sandt, Jan Matthys, and surviving spouse, Anna Katrina van der Sandt	(Mrs.) A. K. van der Sandt, Executrix Testamentary, 51 Main Road, Fishers Hill, Germiston.
4260/61	Schulman, Lewis.....	William Aronsohn, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 3831, Johannesburg.
4609/61	Dunstan, Edith, of 71 Mitchell Street, Berea, Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
4102/61	Masencamp, Jane Eliza (Identity No. 2103/006), and surviving spouse, Francis Daniel Masencamp, of 49 Proserpine Road, Mayfair West, Johannesburg	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary.
5596/60	Bekker, Maria Magdalena, of 108 Putney Road, Brixton, Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. Eloff and Fox Streets, Johannesburg.
2433/61	Benest, Sydney George.....	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, Attorneys for Executor Testamentary, The Stock Exchange, P.O. Box 1088, Hollard Street, Johannesburg.
3144/61	Wilson, Anthony Comar.....	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, Attorneys for Executor Testamentary, The Stock Exchange, P.O. Box 1088, Hollard Street, Johannesburg.
3058/61	Fletcher, Douglas.....	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, Attorneys for Executor Dative, The Stock Exchange, P.O. Box 1088, Hollard Street, Johannesburg.
5109/61	Rahn, Anton Porter.....	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
4333/61	Pratt, Hubert Irene, and surviving spouse, Stuart David Pratt, of 38 Bolton Road, Parkwood, Johannesburg	Greenfield & Greenfield, Attorneys for Executor Testamentary, Third Floor, Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.
4702/61	Bennetts, Thomas Garfield.....	Summerley & Kirsch, 410 Palace Buildings, 52-Pritchard Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
7872/58	Desai, Ranchhodji Ratanji.....	M. R. Desai, 799 Paul Kruger Street, Mayville, Pretoria. 21 days.

NATAL.

2397/60	Coetzee, Johannes Jacobus, van Fairleigh, Distrik Bergville, Natal, en nagelate eggenote Susanna Veronica Coetzee (gebore de Wet)	Susanna Veronica Coetzee, Winterton, Natal.
2212/61	Lena Waldman (born Isaacs) (Identity No. 211/713985W), of 72 Argyle Road, Durban, who died on 15/7/61, and surviving spouse, Leon Waldman (Identity No. 211/713984W), retired	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2185/61	George Edward Holton (Identity No. 211/655146W), retired, of 427 Manning Road, Durban, who died on 29/6/61	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2148/61	Thomas George Howe (Identity No. 211/696900W), pensioner, of 7 Exmouth Avenue, Durban, who died on 4/7/61, and surviving spouse, Emily Howe (born Mawby) (Identity No. 211/696901W)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1940/61	Whitehouse, James Ballantyne (Identity No. 305/739405), who died on 23/5/61, and surviving spouse, Gertrude Kate Whitehouse (Identity No. 305/739406)	Schwartz, Fine, Kane & Company, Eighth Floor, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg.
1934/61	William Charles Barrow, retired schoolmaster, of Umtentweni, Natal	J. M. Sim, Assistant Manager, Metropolitan Board of Executors, Limited, Seventh Floor, 112 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for the Executors Testamentary.
2108/60	Gopalan, Indian immigrant No. 119012, of Arayan Benevolent Home, 186 Bellair Road, Mayville, Durban	F. Gray, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
1372/61	Mahisary, Indian immigrant No. 66279, of 48 Reedbank Road, Puntans Hill, Durban	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
—	Bray, William, works superintendent, of 115 Park Road, Howick, Natal, and surviving spouse, Ivy Anne Bray	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, q.g. Executrix Testamentary.
—	Grace, Guy Charles, retired, Colonial Police Service, of 9 Fayvid Avenue, Scottsville, Pietermaritzburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
—	Martens, Roelof Petrus Gerhardus Dreyer, werknemer, Anthracite Prod. Ass., van Brecherstraat 184, Vryheid	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg, Eksekuteur Testamentêr.
—	Reid, Madylon Olive (born Fitzgibbon), and surviving spouse, George Reid, of Estcourt, Natal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary.
2092/61	Fry, Florence Mabel (Identity No. 211 464147W), who died on 21/6/61, and surviving spouse, Richard Oswald Fry (Identity No. 211 464146W)	J. R. W. Fry, 8 Gilford Place, Durban North, Natal.
—	Mary Ann Sarah Stone, of P.O. Dweshula, South Coast....	H. C. Comrie, P.O. Dweshula, South Coast.
2320/60	Mkonga, Amos.....	Sam Karon, of Henry Helman 1-6 Petersen's Buildings, 59A President Street (P.O. Box 9013), Johannesburg.
2194/61	Ian Raymond Arntsen, of 9 David Baxter Road, Scottsville, Pietermaritzburg	Cecil Nathan & Company, N.B.S. Buildings, Timber Street, Pietermaritzburg.
1935/61	Docke, Mabel Gertrude (Identity No. 022/773774), of 53 Uplands Road, Pietermaritzburg	F. K. Docke, 53 Uplands Road, Pietermaritzburg.
2035/61	Patrick Francis Cavanagh (Identity No. 245/045726W), grocery manager, of 135 Greyling Street, Pietermaritzburg, who died on 30/6/61, and surviving spouse, Jemima Cavanagh (Identity No. 245/045727W)	(Mrs.) Jemima Cavanagh, 135 Greyling Street, Pietermaritzburg, Executrix Testamentary.
779/61	Hind, George Percy Richardson.....	Hugh R. H. Hind, 82 Bartle Road, Durban, and Muriel Lilian Willson, c/o 82 Bartle Road, Durban.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van Wyle. <i>Estate Late.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.</i>
587/61	Ramaswami, of Durban, Natal. and surviving spouse, Kalliamma	A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for Executor Dative, 367/310 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban. 21 days.
2152/61	Burges, Lucy Travers (Identity No. 245/035685W), spinster, of 416 Burger Street, Pietermaritzburg	R. F. Morcom & Company, P.O. Box 217, Pietermaritzburg.
1905/61	Ada Gwendoline Eastman (born Haggard) (Identity No. 245/005462), divorcee, of 127A Berg Street, Pietermaritzburg, who died on 9th June, 1961	Randles, Davis & Wood, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.
2162/61	Stephens, Thomas Joseph, of 1A Clayton Gardens, Sydenham, Durban	Charles Joffe, Attorney for Executrix Testamentary, 433 West Walk, Durban.
2104/61	Cavanagh, Ernest Charles George (Identity No. 211/457300W), who died on 21/6/61, and surviving spouse, Ettie Florence Cavanagh (Identity No. 211/457301W)	Ettie Florence Cavanagh, c/o D. B. Lyle, P.O. Box 50, Durban.
1950/61	Spry, Henry Thomas Hume, and surviving spouse, Ethel Cecelia Hume Spry (formerly Whish, born Lang), of P.O. Anerley, South Coast	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary.
1413/61	Bradford, Joy (born Garth), and surviving spouse, Graham Neil Bradford, of 18 Park Lane, Kloof, Natal	Goodricke & Son, Sixth Floor, Barclays Bank Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban.
2391/60	Nzuza, Samuel, of Bethany, District of Bergville, who died in 1956, and surviving spouse, Gallina Nzuza (born Zonde)	Macaulay & Riddell, Attorneys for Executor Testamentary, Sharratt Street (P.O. Box 53), Bergville.
2090/61	Batchelor, William Henry, of 36 Salisbury Road, Umgeni, Durban	Goodricke & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 967, Durban.
1977/61	Reginald George Armitage (Identity No. 226006695), of Crown Hotel, Murchison Street, Ladysmith	Hugh L. Kidman & Botha, P.O. Box 31, Ladysmith.
1764/61	Pretorius, Gerhardus Rudolf	Lionel Stanley Emary, c/o Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban, Natal.
878/61	Watkins, William Andrew, of 15 Waynes Avenue, Botanic Gardens, Durban	Livingston, Doull, Winterton & Essery, Attorneys for Executrix Dative, Tenth Floor, Barclays Bank Building, Field Street, Durban.
1992/61	Tootell, Ada Florence	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
2110/61	Webster, John (Identity No. 211/459816), who died on 29th June, 1961, and surviving spouse, Florence Janet Webster (Identity No. 211/459817), of 308 "Banchory", 39 Currie Road, Durban	Stocken & McClean, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
2095/61	Olufsen, Dorothy May, of 9 Portland Crescent, Durban North, who died on 18th June, 1961, and surviving spouse, Thomas Olufsen	Henwood, Britter & Caney, Ninth Floor, Cennewa House, 347 West Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
1663/61	Vorster, Andries Jacobus, who died on 24th March, 1951, of P.O. North Shepstone, Natal	Henwood, Britter & Caney, Ninth Floor, Cennewa House, 347 West Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
2223/61	Hannah, Edward David Basil, of 12 "Merioneth", 158 Riley Road, Durban	Louis Joseph Paola, Executor Testamentary, Suites 950 and 1050 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
2147/61	Otto Bjorkman, of 20 Oxford House, Gillespie Street, Durban, who died on 26/6/61, and surviving spouse, Helena Tijaartina Bjorkman	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2146/61	Daniel Robert Cloete, of Cairnhope Hotel, Marine Parade, Durban, who died on 19/6/61, and surviving spouse, Henrietta Kate Amelia Daniel	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2091/61	Elliott, George Robert, who died on 23/6/61, of 11 "Lorite", 25 Chelmsford Road, Durban, and surviving spouse, Philomene Elliott	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2166/61	Vernon Leibbrandt (Identity No. 248/028564W), pensioner, of 68 Juniper Road, Durban, who died on 7/7/61, and surviving spouse, Emmeline Leibbrandt (born Hesketh) (Identity No. 248/028564W)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban. Agents for Executrix Testamentary.
—	Ries, Cornelia Johanna Fredrika, huisvrou, van Paulpietersburg, Natal	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.
1473/61	Langenhoven, Phillip Hendrik Albertus (Persoonsnommer 245/056149W), wie oorlede is op 2/5/61, en nagelate eggenote Salomina Johanna Langenhoven (Persoonsnommer 245/056150W)	J. J. Nel, Gibsonweg 4, Pietermaritzburg.
2097/61	Spillane, Thomas Benjamin, who died on 28th June, 1961, married to Mary Madeline Spillane	Lyne & Collins, 215 Mutual Building, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
2177/61	Noel Douglas McMillan, who died on 4th July, 1961, married to Edna Gertrude McMillan	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
2227/61	Dovale, Domenic Anthony (Identity No. 211/603765W), of 9 "Gwenloch", 129/133 Florida Road, Durban, and surviving spouse, Mercia Dovale (Identity No. 211/603766W)	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executrix.
2189/61	Matches, Laura Martha (born Hagger)	David Miller Matches, 72 Park Lodge Gardens, Berea Road, Durban, Executor Testamentary.
2066/61	Kirsten, Rosa Ellen (born Anderson) (Identity No. 211/709822), of A.W. Residence, 246 Essenwood Road, Durban, who died on 16/6/61	J. M. Barker & Company, 321 J.B.S. Building, 78 Field Street, Durban.
2056/61	Govindasamy, No. 36240/36163/Passenger, of 45 Congella Barracks, Durban, and surviving spouse, Poomoneyammal, No. 50422/50423/36064/30529, of 221 Cato Manor Road, Mayville, Durban	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
1861/61	Flack, Brian Victor Hugh, of 337 Alexandra Road, Pietermaritzburg	D. L. McGillewie & Company, P.O. Box 450, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
2065/61	Kareem, Abdul, of Rood Street, Stanger	Laurie C. Smith & King, 44-46 Jackson Street (P.O. Box 46), Stanger.
330/61	Grace Matilda Plough, widow, of 23 Blakesley Avenue, Ealing, Middlesex, England	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1785/61	Muirhead, Theophilus Oswald, of Ixopo Road, Umzinto, Natal, who died on 6/5/61, and surviving spouse, Shelagh Marie Muirhead	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1803/61	Venn, Albert James (Identity No. 211 543363W), who died on 20th May, 1961, and surviving spouse, Elizabeth Grace Venn (Identity No. 211 543364)	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Allied Building, 236 Bree Street, cor. of Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
1665/61	Lloyd, Frederic, Charles (Identity No. 901/512640), who died on 1st May, 1961, and surviving spouse, Beryl Eileen Lloyd (Identity No. 207/011430)	Beryl Eileen Lloyd, 5 Highview Road, Overport, Natal.
2042/61	Bancroft, John Wood (Identity No. 211/622352W), of 185 Station Ridge Road, Red Hill, Durban, who died on 27th June, 1961, and surviving spouse, Kathleen Ivy Bancroft (Identity No. 211/622353W)	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street (P.O. Box 205), Durban.
2252/61	Kraty, Leonora.....	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, Netherlands Bank Building, 237 Church Street, Pietermaritzburg.
2167/61	Scheepers, Daniel Janse (Persoonsnommer 241 099210W), wie oorlede is op 10 Julie 1961	Douglas H. T. Hannah, Posbus 34, Vryheid, Natal.
2222/61	Myburgh, Philip Albert (Identity No. 261 071337W), who died on 7th July, 1961	Douglas H. T. Hannah, Posbus 34, Vryheid, Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.-ORANGE FREE STATE.

933/61	Bester, Cornelia Carolina (gebore Fourie) (Persoonsnommer 421316495)	Ben Gorvy, Piet Retiefstraat 68b, Ficksburg.
1035/61	van Onselen, Hermanus Johannes (Rensburg) (Persoonsnommer 427 342721W), en nagelate eggenote Susanna Maria Elizabeth van Onselen (gebore Hattingh) (Persoonsnommer 427 342722W), van Van-Onselenstraat 24, Heilbron	Volkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Volkasgebou, h/v Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
768/61	du Plessis, Catharina Carolina Elizabeth (gebore Dippenaar) (Persoonsnommer 404 145746W), en nagelate eggenoot Jurgens Johannes Cornelis du Plessis (Persoonsnommer 404 145745W), van Tussenrivier, Posbus 42, Shannon	Volkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Volkasgebou, h/v Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
887/61	Hancock, William Raymond Augustus (Identity No. 445-725485), of 15 Betty Avenue, Odendaalsrus, and surviving spouse, Helena Susanna Hancock (born Bosch) (Identity No. 445/725486)	c/o Strydom & V/d Watt, Mutual Building, Church Street (P.O. Box 36), Odendaalsrus. 21 days.
911/61	Delpont, Lourens Johannes (Persoonsnommer 457/423065), van Vowestraat, Smithfield, en nagelate eggenote Maria Dorothea Delpont (Persoonsnommer 457/423066)	Greyling & Pratt, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, President Hoffmanstraat (Posbus 5), Smithfield. 21 dae.
1013/61	Els, Maria Elizabeth (voorheen Van der Merwe, gebore Van Coller) (Persoonsnommer 434-362514), weduwee, van Kopjes Besproeiingsnederstelling, Koppies	P. E. Cloete, Posbus 17, Koppies, Prokureur vir Eksekuteur.
1019/61	Snyman, Johannes Jurie (Identity No. 426-335934W), pensioner, of 28 Boshoff Street, Harrismith, and surviving spouse, Myrtle Snyman (born Rogerson) (Identity No. 426-335935W)	(Mrs.) M. Snyman, P.O. Box 32, Harrismith.
1037/61	Durow, Leonard Arthur (Persoonsnommer 422-032304W), en nagelate eggenote Martha Susanna Durow (gebore Marée) (Persoonsnommer 422-032305W), van Aurora, Distrik Fouriesburg	Grunow & Frost, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 1, Fouriesburg.
1031/61	Tsimatsima, Abiel Phogane, Native farmer, of "Tshiamelo", District Thaba Nchu.	q.q. Executrix Testamentary, J. P. Preiss, P.O. Box 21, Thaba Nchu.
808/61	Hemming, Margaret (born Balfour), widow, of Oaklands Park, Van Reenen, District Harrismith	Philip D. Wright, P.O. Box 126, Harrismith.
827/61	Joubert, Anna Christina (gebore Coetzee) (Persoonsnommer 428353641), weduwee, van Kleinbegin, Distrik Hoopstad	Beukes & Gouws, Posbus 15, Bultfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
929/61	van Rooyen, Catharina Johanna Susanna (gebore Mynhardt) (Persoonsnommer 476469668), en nagelate eggenoot Petrus Jacobus Johannes van Rooyen (Persoonsnommer 476-469667), van Ralphstraat, Zastron	Roome & Maian, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Reichenbergstraat (Posbus 10), Zastron.
1023/61	Britz, Izak David (Persoonsnommer 305722), en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Britz (gebore Reid) (Persoonsnommer 305723), van Lusthof, Distrik Fauresmith	J. N. Ross, Posbus 88, Jagersfontein.
1029/61	Olivier, Anna Engela (gebore Kruger) (Persoonsnommer 438-385537), en nagelate eggenoot, Ockert Johannes Wilhelmus Olivier (Persoonsnommer 438-385536)	Ockert Johannes Wilhelmus Olivier, p/a Van Soelen Hellmuth & Kie., Posbus 108, Ladybrand.
1022/61	Burton, Margaret Allison (born Botma) (Identity No. 079 493419), and surviving spouse, John Alfred Burton (Identity No. 402 268521), of 47 Muller Street, Bethlehem.	Frank S. Smuts, 28A Louw Street (P.O. Box 19), Bethlehem.
978/61	van der Walt, Anna Maria Jacoba (Persoonsnommer 426-333797), en nagelate eggenoot Tjaart Jurgens van der Walt (Persoonsnommer 426-334421)	Grunow & Frost, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1, Fouriesburg.
944/61	Allan Charles Lowndes (Identity No. 404-457979W), senior clerk, Railways, of 22 Steyn Street, Bloemfontein, and surviving spouse, Clifflie Beryl Lowndes (born Fowlds) (Identity No. 404-457980W)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein, Agents for Executrix Testamentary.
809/61	Boshoff, Jacobus Johannes (Persoonsnommer 448/398000W), boer, van Burhamstraat 29, Aandrus-uitbreiding, Bloemfontein, en oorlewende eggenote Christina Aletta Boshoff (voorheen Van Rensburg, gebore Nortje) (Persoonsnommer 101/263128W)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr.
964/61	du Toit, Johanna Maria (gebore Mynhardt) (Persoonsnommer 411/296666), en nagelate eggenoot Louis Hosea du Toit (Persoonsnommer 411/296665), boer, van Lotspilaar, Distrik Ficksburg	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
723/61	Nel, Pieter Willem, en nagelate eggenote Jacoba Aletta Catharina Nel (gebore Fourie), van Plot 8, Sonskyn, Pk. Wiegandia	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
971/61	Nisbet, Charles Paterson, fitter and turner, of 27 Zomba Street, Doorn, Welkom	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
1025/61	Martje Aletta (also described as Aletha) Johanna Ackerman (Identity No. 123761W), housewife, of 28 D'Almeida Street, Welkom, and surviving spouse Gert Renier Ackerman (Identity No. 123760W)	F. Markram, P.O. Box 250, Welkom.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Kortër of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
740/61	Bornman, Christiaan Herodemus, en nagelate eggenote Johanna Susanna Bornman (gebore Nel), van Kingstraat 80A, Woonstel 3, Dagbreek, Welkom, O.V.S.	Joseph Janover, Eksekuteur Datief, Posbus 1066, Pretoria.
893/61	Esterhuizen, Johanna Hendrina (gebore Engelbrecht), en nagelate eggenoot Cornelius Johannes Esterhuizen (Persoonsnommer 411-297930W)	N. O. Oelofse, Prokureur vir Eksekuteur Datief, van Riebeeckstraat (Posbus 51), Senekal.
1011/61	Pretorius, Zacharias Andreas Petrus Francois (Persoonsnommer 472/460392), afgetredene, en nagelate eggenote, Martha Jacoba Johanna Pretorius (gebore Janse van Rensburg), van „Lorelei“, Spiesstraat 10, Wepener.	McIntyre & Van der Post, Prokureurs vir Eksekutrie, Eerste Vloer, Permanentgebou, Maitlandstraat 45 (Posbus 540), Bloemfontein.
1004/61	Claasen, Catharina Beatrix (gebore Pretorius) (Persoonsnommer 439,392021), en nagelate eggenoot, Petrus Jacobus Claasen (Persoonsnommer 439,392020)	P. Geo. Grewar, Kerkstraat (Posbus 39), Petrus Steyn.
979/61	Joubert, Anna Maria Elizabeth (gebore Keyser) (Persoonsnommer 404/143084W), huisvrou, van Reesmanskop, Bloemfontein	Van de Wall Lemberger & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein.
997/61	Kirchner, Jan Dirk (Persoonsnommer 456675421), van Fraaiuitzicht, Senekal, en langsewende eggenote Aletta Kirchner (gebore de Kock) (Persoonsnommer 40327252)	Visser en Kie., Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 49, Senekal.
999/61	Goossens, Hubertus Hermanus (Persoonsnommer 456 421825), van Die Doorns, Senekal, en langsewende eggenote Hilda Muriel Goossens (gebore van Rensburg) (Persoonsnommer 456 421826)	Visser en Kie., Prokureurs vir Eksekutrie, Posbus 49, Senekal.
875/61	Pienaar, Andries Benjamin (Persoonsnommer 675891W), van Christiana, Distrik Virginia, en nagelate eggenote, Theodora Pienaar (gebore Van den Berg) (Persoonsnommer 675894W)	Victor Kotze, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 48, Winburg.
947/61	le Grange, Fredrika Hendrika Jacoba (Persoonsnommer 144 326193W)	Landdroeskantoor, Brakpan.
949/61	Nicolaas Johannes Grobler (Persoonsnommer 404/899867W), Regter, van Petersingel 28, Bloemfontein, en nagelate eggenote, Susan Grobler (gebore Potgieter) (Persoonsnommer 404/112404W)	Naude & Naude, Maitlandstraat 71a (Posbus 153), Bloemfontein.
180/61	Dippenaar, Stephanus Johannes, staatsamptenaar, van Mimosalaan 8, Bainsvlei, Bloemfontein.	Van de Wall Lemberger & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein.
1018/61	Kruger, Maria Magdalena (gebore Brits) (Persoonsnommer 404-582419W), en nagelate eggenoot Pieter Frans Kruger (Persoonsnommer 404-582418W), van Diederichsplaas 3, Estoire, Bloemfontein	J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

1486/61	Pullin, John Ivor (Identity No. 034/864148), who died at East London on 17th July, 1961	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executors Testamentary, 15 Terminus Street, East London.
694/61	Chippis, Vernon Vincent (Identity No. 164 460192W), motor mechanic, of Ronmar Court, Inverleith Terrace, East London, who died at Queenstown on the 4th April, 1961	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Estate. 14 days.
1354/61	Massed Estate, van Zyl, Susanna Maria Johanna (born van Pletsen) (Identity No. 160/344021), housewife, of Cedarville, and surviving spouse, Jan Abraham van Zyl (Identity No. 160/344020)	Jan Abraham van Zyl, Jan Abraham Pretorius van Zyl and The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executors Testamentary.
1485/61	Ivan de la Harpe Wiltshire (Identity No. 034/882433), of 43 Elizabeth Road, Cambridge, East London, who died on the 13th July, 1961, and surviving spouse, Jessie Jocelyn Wiltshire (born Thiel) (Identity No. 034/882434)	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
1513/61	Strauss, Magdalena Johanna (gebore Vorster), van Jakarandastraat, Cradock	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, K.P., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1487/61	William Sydney Ollis (Identity No. 034/877063), of 109 Hood Street, West Bank, East London, who died on the 11th July, 1961, and surviving spouse, Ellen Jane Ollis (born Chantler) (Identity No. 034/877064)	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
1481/61	Assam, Maggie (born Wilson) (Identity No. 101/230712), widow, of 13 Willow Road, Fairview, Port Elizabeth	Shear & De Waal, Attorneys for Executor Testamentary, Southern House, 25 Main Street, Port Elizabeth, C.P.
1228/61	Stanley Trevor Cooper (Identity No. 101 288108W), who died on 13th May, 1961, and surviving spouse, Jean Kathleen Cooper (born Long) (Identity No. 101 288109), of 164 Walmer Road, Port Elizabeth	Ivan Wilke & Brough Smith, Attorneys for Executrix Dative, 408 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
1274/61	Olivier, Johan (Identiteitsnommer 133/309054W), klerk, van Humanstraat 14, Despatch, wie op 26 Mei 1961 oorlede is, en sy nabywende eggenote Helena Charlotte Olivier (gebore du Plessis) (Identiteitsnommer 133/275089W)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 1109, Port Elizabeth, Agente vir Eksekutrie Datief.
1019/61	du Preez, Andries Nel (Identity No. 116/339637W), divorcee, of 41 Hoof Street, Despatch, District of Uitenhage, who died on 4th February, 1961	J. S. Levy & Levy, Attorneys for Executrix Dative, 2 Church Street (P.O. Box 10), Uitenhage.
1497/61	Ferreira, Salomon Petrus Esais (also known as Salmon Petrus Esais Ferreira) (Identity No. 055 331742W), farmer, of Vermaakshof, Patensie, who died there on the 10th July, 1961, and surviving spouse, Henrietta Gladys Board Ferreira (born Ferreira)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1265/61	Stuart, Edith Clare (born Gardner) (Identity No. 101/181512, of 7 Windermere Road, Humewood, Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executors Testamentary, Natal Building, 20 Main Street (P.O. Box 59), Port Elizabeth.
1343/61	Mellor, Arthur (Identity No. 034 834931W), retired, of 2 Ellva Mansion, 17 Stephenson Street, East London, who died on 15th May, 1961	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Executor Testamentary.
1353/61	Pedlar, Ivy Maude (born McLuckie) (Identity No. 184/551254), who died on 31st May, 1961, and surviving spouse, John Mouden Fletcher Pedlar (Identity No. 184/231518), general dealer, of Flagstaff	F. C. W. Stanford, Attorney for Executor, Flagstaff.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
1166/61	Ferreira, Maria Elizabeth Hendrika (gebore van Rensburg of Janse van Rensburg) (Persoonsnommer 121/162909), weduwe, van Welkom, Distrik Steytlerville, wie op 30 Mei 1961 oorlede is	A. J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, Prokureur vir Eksekuteur Dative.
1262/61	Elliott, Susan Keen (born Keen) (Identity No. 067 377731W), widow, of Kei Road, who died on 22/5/61	Hector Cowper Hay Anderson, Executor Testamentary, 27 Taylor Street, King William's Town.
1457/61	Retief, Petrus Jacobus (Persoonsnommer 087/601863), pensionaris, van Murraysburg, wie op 6 Julie 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Margaretha Elizabeth Conradie Retief (gebore Pienaar) (Persoonsnommer 087/601864).	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 315, Murraysburg.
1339/61	Larkin, Arthur Frederick (or Fredrick) (Identity No. 123109386), widower, railway pensioner, of "Midway", Upper Main Street, Cathcart, who died on 11/6/61.	Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, C.P.
1396/61	Boucher, Robert William Lloyd (Identity No. 024701203), farmer, of "Langdraai", District of Cathcart, who died on 15/5/61, and who was married out of community of property	Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, C.P.
1284/61	Durrheim, Robert Daniel (Identity No. 034907583), retired, of "Delville", Blaney, District of King William's Town, who died on 7/6/61, and who was married in community of property to Friederike Wilhelmine Durrheim (born Pahl) (Identity No. 034907584)	Elliott Brothers, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, C.P.
1401/61	Els, Willem Helmus Andreas (or Andries) Louis (Identity No. 024701342), widower, retired farmer, of "Paapkuilsfontein", District of Cathcart, who died on 28/5/61	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, C.P.
1246/61	Clarke, Victor (Identity No. 101255941), engine driver, S.A.R. and H., of 31 Cobden Street, Grahamstown, who died on the 9th June, 1961, and surviving spouse, Esther Clarke (born van Antwerpen) (Identity No. 101255942)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
1407/61	Macfarlane, Mabel Tristram (born Barracough), widow, of 38 Southborough Road, Bickley, Kent, England	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Company, Limited P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Agent for Executors.
1496/61	Scholtz, Theodorus Ernest, van Kiewiatskuil, Distrik Aberdeen	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr.
1048/61	Austin, Constance Mary (Identity No. 003925136), patient of the Prince Alfred Hospital, Grahamstown, who died on 27/5/61	E. D. Campbell, P.O. Box 43, Grahamstown.
1430/61	Schroeder, Charles (also known as Charles Edward Daniel) (Identity No. 101/237887K), chauffeur, of 23 Cedar Road, Fairview, Walmer who died on the 9th June, 1961, and surviving spouse, Miriam Schroeder (born Jackson) (Identity No. 101/237888K)	Fidelity Trust Company, Limited, 2 Donkin Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1136/61	Jamieson, Leslie Thomas Richard, municipal transport officer, of 17 Darlington Road, Berea, East London	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executrix Dative, 29 Terminus Street, East London.
1511/61	Greyvenstein, Anna Catharina Aletta (gebore Nel), van Greystraat 47, Aliwal-Noord	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 66, Aliwal-Noord.
1509/61	Wagenaar, Jacoba Johanna (voorheen de Villiers, gebore Wagenaar), van Huis Van der Horst, Aliwal-Noord	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 66, Aliwal-Noord.
1405/61	Lynn, Eric Gordon (Identity No. 067/387448W), who died on 7th July, 1961	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
1150/61	Kotzé, Petrus Jacobus, en nagelate eggenote Magdalena Gertruida Christina Kotzé (gebore de Wet), van Uitvlugt, Aliwal-Noord	Van Rooy & Van Rooy, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 142, Aliwal-Noord.
1431/61	Taylor, Theophilus (Identity No. 101/301203W), retired, of 25 Dyason Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Mona Alexandria Taylor (born Holymann)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary.
1357/61	Zwiegers, Reinier Adrian (Persoonsnommer 054/261492), en nagelate eggenote Martha Susanna Zwiegers (gebore Badenhorst) (Persoonsnommer 054/261493)	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Graaff-Reinet, Agent vir Eksekutrisie.
1176/61	Villinger, Julia (born Roach) (Identity No. 101/298780W), of 89A Walmer Road, Port Elizabeth, who died on 11th May, 1961, and surviving spouse, Robert Alexander Foster Villinger (Identity No. 101/298779W)	Fidelity Trust Company, Limited, 2 Donkin Street, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
1502/61	van Niekerk, Donw Gerbrandt (of Gerbrand) (Persoonsnommer 048-182038W), boer, van „Romansfontein", Molteno, wie oorlede is op 18 Julie 1961, en nagelate eggenote Susara Cornelia van Niekerk (gebore Aucamp) (Persoonsnommer 138-258633W)	Ellert & Scholtz, Prokureurs vir Eksekutrisie Testamentêr, Posbus 23, Molteno, K.P.
1465/61	Branfield, Charles Robert (Identity No. 034/868019W)....	David L. Russell, Attorney, Fourth Floor, C.N.A. Building, Union Street, East London.
1466/61	Leach, Theunis Theodorus (Persoonsnommer 101 308694W), timmerman, van Kommissarisweg 4, Sydenham, Port Elizabeth, en oorlewende eggenote Catharina Maria Leach (gebore Els) (Persoon nommer 101 308695W)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 1118, Port Elizabeth, Agente vir Eksekutrisie Testamentêr.
1308/61	Ehlers, Johann Hendrik (Identity No. 101-275936W), widower, of 8 Papenkuil Street, Linton Grange, Port Elizabeth, who died on 13th June, 1961	J. L. Toole, Secretary, Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited, 15 Britannia Street, Port Elizabeth, C.P.
1468/61	Newsham, May Gertrude (born Ingram) (Identity No. 101-286562W), widow, who died on 9th July, 1961	Michael Antoncich, Secretary, Aegis Investment and Trust Company, Limited, Martian House, P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1482/61	Jordaan, Reuben Benjamin (Persoonsnommer 034 836034W), pensionaris, en nagelate eggenote Gezina Dorothea Jordaan (gebore du Randt) (Persoonsnommer 034 836035W), van Oos-Londen	Volkkas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
849/61	Steenekamp, Johannes Lodewyk (ook bekend as Johannes Lodewikus) (Persoonsnommer 009 964512), van Franshoek, Barkly-Oos	E. Oeschger, Prokureur, Posbus 69, Barkly-Oos.
1386/61	Groenewald, Helena Catharina (gebore du Toit), wie op 12 Junie 1961 oorlede is, van Murraystraat 23, Middelburg, Kaaprovinsie	Volkkas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.
1478/61	Potgieter, Lukas Johannes (Persoonsnommer 107/867352), wie op 18/7/61 oorlede is, en nagelate eggenote Cornelia Wilhelmina Abramina Potgieter (gebore Bester) (Persoonsnommer 107/867353), van Joubertstraat 36, Queenstown	P. N. de Wet, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 187, Queenstown.
343/61	Verwey, Helena Christina (gebore Eales) (Persoonsnommer 147/319649), weduwee, van Luytstraat 11, Uitenhage, wie op 17 Januarie 1961 oorlede is	Conradie, Campher & Pieterse, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat 13 (Posbus 142), Uitenhage.
1198/61	Oosthuysen, Richard, van Stockton, Cstheart, oorlede te Oos-Londen op 17 Maart 1961	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1479/61	Ledger, Frederick Hildreth (Identity No. 101/328646), who died on 12th July, 1961, married in community of property to Winifred Lewin Ledger (born Simpson) (Identity No. 101/328647), of 11 Seventh Avenue, Walmer, Port Elizabeth	Luntz & Lifson, Attorneys for Executrix Testamentary, Alfin House, 130 Princes Street, Port Elizabeth.
1030/61	van Collier, Marian May (or Mai) (born Welch) (Identity No. 123-109-234), who died on 15/5/61, of 5 Ries Avenue, Stutterheim, and surviving spouse, Douglas Wilcocks van Collier, sworn appraiser and estate agent	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Datief.
1455/61	van der Watt, Jan Nicolaas Willem.....	Conradie, Campher & Pieterse, Prokureurs, Kerkstraat 13 (Posbus 142), Uitenhage en Hoofstraat 20 (Posbus 12), Despatch.
1383/61	Rivett-Carnac, Arthur Temple (Identity No. 003/915489), retired, of Worcester Street, Grahamstown	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executors Testamentary.
877/61	Saunders, Arthur Benjamin (Identity No. 684143), who died on 22/4/61, married in community of property to Ivy Saunders (Identity No. 101-321504), surviving spouse	Ivy Saunders, Executrix Datief.
1434/61	Campbell, William Duncan (Identity No. 101 186472W), of 35 Bayview Avenue, Port Elizabeth, who died on 27th June, 1961	P.E. Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited, 15 Britannia Street, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
1476/61	Prinsloo, Emerentia Fredrika [ook bekend as Emmerentia (of Emmerentia of Emmerentie) Frederika Prinsloo] (gebore Greyvensteyn) (Persoonsnommer 084-552650W), weduwee, van „Emdale“, Moltano	Ellert & Scholtz, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 23, Moltano, K.P.
1477/61	Kruger, Johannes Jakob (Persoonsnommer 004942684W)....	P. H. S. Engelbrecht & Seun, Piet Retiefstraat 19-21 (Posbus 19), Burgersdorp, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
1493/61	du Plessis, Anna Catharina [ook bekend as Anna Catharina (Catherina) Susanna du Plessis] (gebore Annadale) (Persoonsnommer 067 374627), weduwee, van Thomasstraat 31, King William's Town, wie op 10/7/61 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 189, Oos-Londen, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
1423/61	Dietrich, Kurt [Persoonsnommer German 903-520491W (Alien)], wie op 27/6/61 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Gerda Dietrich (gebore Bley, voorheen Walter) [Persoonsnommer German 903-520492W (Alien)], van Marklaan 19, Springfield, Port Elizabeth	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1446/61	Fourie, Cornelius Johannes Jakobus (S.A. Burger No. 006 954173), wie oorlede is op 7 Junie 1961, en Frederika Wilhelmina Fourie (S.A. Burger No. 006 954174)	Van Rooy & Van Rooy, Mutualgebou, Somersetstraat, Aliwal-Noord, Prokureurs vir Eksekutrisse.
1389/61	du Plooy, Maria Philipina Christina Charlotte (Identity No. 403/271865W), who died on 31st May, 1961, and surviving spouse, Abraham Johannes du Plooy (Identity No. 403/271865W)	Groch & Company, Attorneys for Executor, 32 Taylor Street (P.O. Box 40), Burgersdorp. 14 days.
1196/61	Coetzer, Johannes Frederick Fourie (Persoonsnommer 457-423220)	Groch & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur, Taylorstraat 32 (Posbus 40), Burgersdorp. 14 dae.
—	Keyser, Nicolaas Christoffel (Persoonsnommer 101/291673W), van Privaatsak 202, Uniondale	Delpont & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 3125, Port Elizabeth.
1163/61	van Rensburg, Theunis Jacobus Janse (Persoonsnommer 006955789), wie op 3/6/61 oorlede is, en nagelate eggenote Elsie Margaretha Maria van Rensburg (Persoonsnommer 006955789), van Koolstraat, Jamestown	Von Hirschberg & Clark, Posbus 19, Jamestown.
1373/61	Loots, Bernardus Lambertus Jansen van Rensburg (Persoonsnommer 14) 368034), wie op 24 Junie 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Aletta Loots (gebore Vorster) (Persoonsnommer 149 368035), van Kenningtonweg 44, Nahoon, Oos-Londen	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

BOEDELS EN MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF IN LIKWIDASIE GEPLAAS IS.

Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3), van die Maatskappyyewet, 1926, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika kennis gegee dat die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, voorlopig gesekwestreer of in likwidasië geplaas is op las van die Hooggeregshowe soos daarin uiteengesit.

ESTATES AND COMPANIES PLACED UNDER SEQUESTRATION OR IN LIQUIDATION PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by Masters of the Supreme Courts of South Africa that the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, have been placed under sequestration or in liquidation provisionally by order of the Supreme Court as therein set forth.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 1.—FORM NO. 1.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Op die Aansoek van. Upon the Application of.
5526	Phipson, Kenneth Ewing.....	24/7/61, Natal Provincial.....	William Arthur Spence.
5527	Ganee, Habib Abdul.....	21/7/61, Durban and Coast Local	H. S. Ebrahim (Pty.), Ltd.
5528	Mahomed, Osman Ganee Noor.....	21/7/61, Durban and Coast Local	H. S. Ebrahim (Pty.), Ltd.
5529	Gany, Ahmed.....	21/7/61, Durban and Coast Local	H. S. Ebrahim (Pty.), Ltd.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Op die Aansoek van. Upon the Application of.
X. 83/61	Jacobus Albertus Bierman, 'n produktekoper, van Tweeling, Distrik Frankfort, O.V.S.	27/7/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Nicolaas Frans van Aardt.
C. 397/61	Galbraith Mann, of 112 Pitzer Street, Glen Austin, District of Johannesburg	1/8/61, Witwatersrand Local....	Trade and Home Insures (Pty.), Limited.
C.A. 282/61	Station Dry Cleaners (Pty.), Limited, with registered office at Third Floor, Sheffield House, cor. of Kruis and Main Streets, Johannesburg	18/7/61, Witwatersrand Local....	The Legal Trust Corporation (Pty.), Ltd.
C.A. 272/61	Nestel Caterers (Pty.), Ltd., with registered office at Lot Nos. 1317, 1318 and 1416 Rothsay Street, Benoni	11/7/61, Witwatersrand Local....	Emanuel Nestel.
C. 381/61	B. J. van der Merwe, Niehausstraat 15, Elsburg, Germiston	25/7/61, Witwatersrandse Provinsiale	Petrus Mattheus Jacobs.
C. 389/61	Stephanus Petrus Naude, woonagtig te Memorialstraat 8, Krugersdorp	1/8/61, Transvaalse Provinsiale...	Marius Claassen de Klerk.
C. 335/61	Nathan Shandler, who trades as public wholesalers, at Van Zyl-Smit Street, Oberholzer, District of Carletonville, Transvaal	4/7/61, Transvaal Provincial....	Meyer Meltz.
C. 376/61	Bertram Opland, of 45 Ring Road, Three Rivers, Vereeniging, Transvaal	25/7/61, Transvaal Provincial....	Johnson Tiles (Pty.), Limited.
C.A. 1367	D. D. Gold & Co. (Pty.), Ltd.....	31/7/61, Natal Provincial.....	H. G. Walker.
5527	Habib Abdul Ganee.....	28/7/61, Durban and Coast Local	Discharged.
5528	Osman Ganee Noor Mahomed.....	28/7/61, Durban and Coast Local.	Discharged.
5529	Ahmed Gany.....	28/7/61, Durban and Coast Local.	Discharged.
5530	Stead, Rupert George.....	21/7/61, Durban and Coast Local	Trans-Drakensberg Bank, Bpk.
5531	Reardon, Frank Jacob.....	1/8/61, Durban and Coast Local..	A. Blaikie & Co., Bpk.
11203	Macolm Hamilton McClarty, of Pugmill Lodge, Grant Road, Kenilworth, Cape Province	2/8/61, Cape of Good Hope Provincial	Stephanus Petrus du Toit Hauptfleisch.
11204	Patrick Ernest Charlton, a chemist, trading as St. James Pharmacy, Main Road, St. James, Cape, and residing at 40 Tenth Avenue, Fish Hoek, Cape	3/8/61, Cape of Good Hope Provincial	Heynes Mathew, Ltd.
11205	Frederick Charles Sinclair Pieterse, who resides at "Edelweiss", Bamboo Avenue, off Church Street, Wetton, Cape, and carries on business as a general dealer, under the style of Lowe's Cash Store, at cor. Goran and Batts Roads, Wynberg, Cape	4/8/61, Cape of Good Hope Provincial	Titus George Lowe.
11206	Adam Mohamed Ebrahim, a general dealer, trading at the cor. of Klip and Strandfontein Roads, Ottery, Cape Town, Cape Province	1/8/61, Cape of Good Hope Provincial	Ressal Trading Co. (Pty.), Ltd.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE IN GESEKWESTREERDE BOEDEL, MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGETELIKE BESTUUR.

Nademaal die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, gesekwestreer of in likwidasië of onder geregetelike bestuur geplaas is op las van die Hooggeregshowe, soos daarin uiteengesit, so word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika, ingevolge artikel sewentien, subartikel (4), en artikel veertig, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel honderd-en-negentien, subartikel (3) en artikel honderd vyf-en-twintig, subartikel (1), en artikel honderd ses-en-negentig bis (4) van die Maatskappyywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van Skuldeisers, Kontribuanten of Lede in genoemde Boedels en Maatskappye gehou sal word op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van Kurators, Likwidateurs of Geregetelike Bestuurders, na gelang van die gevalle.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS IN SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES IN LIQUIDATION OR UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed under Sequestration or in Liquidation or under Judicial Management by Order of the Supreme Court as therein set forth, Masters of the Supreme Courts of South Africa hereby give notice, pursuant to section seventeen, sub-section (4), and section forty, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and nineteen, sub-section (3), and section one hundred and twenty-five, sub-section (1), and section one hundred and ninety-six bis (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of Creditors or/and Contributories or Members will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims and for the election of Trustees, Liquidators, or Judicial Managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 2.—FORM NO. 2.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.
X. 82/61	Johannes Hendrik du Rand, 'n voormalige motor-garage eienaar, van Du Rand Motors, President Steynstraat, Springfontein, O.V.S., en tans woonagtig te Bloemfontein	27/7/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	24/8/61, 10.30 vm., Springfontein.
X. 69/61	Barend Jacobus de Bruin, 'n boer, voorheen van Klein Louridge, Kommissiepoort, Distrik Ladybrand, en nou woonagtig te Ladybrand	20/7/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	23/8/61, 11 vm., Ladybrand.
C.A. 268/61	Fraser & Schultz (Pty.), Ltd., with registered offices at His Majesty's Building, West Entrance, Joubert Street, Johannesburg	4/7/61, Witwatersrand Local....	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 343/61	Daniel Cornelius Mouton, 'n vendusie-afslaer, in diens van W. L. Ochse en Kie, Pretoria, en woonagtig te Visagiestraat 40, Pretoria	1/8/61, Transvaalse Provinsiale...	25/8/61, 10 vm., Pretoria.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.
C. 326/61	M. L. Zaayman, 52 Winnie Street, Regents Park, Johannesburg	4/7/61, Witwatersrand Local....	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 349/61	Iona Estelle Mills (formerly Mendelsohn, born Selkon), of 2044 El Camino Drive, Beverly Hills, California, U.S.A., trading as T.A. Motors, at cor. of Howard Avenue and Tom Jones Street, Benoni, Transvaal	13/7/61, Witwatersrand Local....	30.8/61, 10 a.m., Benoni.
C.A. 266/61	Swanepoel & Grobler (Eiendoms), Beperk, wie handel dryf as boukontrakteurs te Plot No. 58, Houtkop, Distrik Vereeniging, Transvaal	4/7/61, Transvaalse Provinsiale...	25/8/61, 9.30 vm., Vereeniging.
C. 315/61	Louis Christiaan Marthinus Paul Tromp, of Lot No. 262, Doncaster Avenue, Honeydew, District of Johannesburg	27/6/61, Transvaal Provincial....	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 316/61	Deon Tromp, of 58 The Braids Road, Greenside, Johannesburg	27/6/61, Transvaal Provincial....	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 238/61	Kerry Cartons (Pty.), Ltd., with registered office at 51A Aurét Street, Jeppe, Johannesburg	20/6/61, Witwatersrand Local....	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 165/61	Frank Otto Adendorff, a farmer, of Syferfontein, P.O. Buckingham, District of Ventersdorp, Transvaal	25/7/61, Transvaal Provincial....	23/8/61, 9.30 a.m., Ventersdorp.
C. 339/61	P. F. Hugo, of 21 Medusa Street, Kensington, Johannesburg	4/7/61, Witwatersrand Local.....	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 330/61	Frank Webb Erasmus, of 58 Joubert Street, Brent-hurst, Brakpan	4/7/61, Witwatersrand Local.....	25/8/61, 10 a.m., Brakpan.
C.A. 257/61	A. J. E. Holmes (Pty.), Ltd., with registered offices at Heila Centre, Main Road, Ferndale	27/6/61, Witwatersrand Local....	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 166/61	Colour Graft Co. (Pty.), Ltd., with registered office at 26 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg	3/5/61, Witwatersrand Local....	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 221/61	Gloria Sweet Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., with registered office at 52 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg	7/6/61, Witwatersrand Local....	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 295/61	Ebrahim Ismail, Abdul Rahaman and Shaik Mahomed Ismail, trading together in co-partnership under the style of Ahmed Ebrahim & Co., at 186 and 120 Prinsloo Street, Pretoria	13/6/61, Transvaal Provincial....	25/8/61, 10 a.m., Pretoria.
C. 296/61	Ebrahim Ismail, trading in co-partnership with Abdul Rahaman and Shaik Mahomed Ismail as Ahmed Ebrahim & Co., at 186 and 120 Prinsloo Street, Pretoria	13/6/61, Transvaal Provincial....	25/8/61, 10 a.m., Pretoria.
C. 297/61	Abdul Rahaman, trading in co-partnership with Ebrahim Ismail and Shaik Mahomed Ismail, as Ahmed Ebrahim & Co., at 186 and 120 Prinsloo Street, Pretoria	13/6/61, Transvaal Provincial.....	25/8/61, 10 a.m., Pretoria.
C. 298/61	Shaik Mahomed Ismail, trading in co-partnership with Ebrahim Ismail and Abdul Rahaman as Ahmed Ebrahim & Co., at 186 and 120 Prinsloo Street, Pretoria	13/6/61, Transvaal Provincial....	25/8/61, 10 a.m., Pretoria.
C. 346/61	Johannes Herbert Kock, carrying on business as a general dealer under the style or firm of Kock Trading Store, at 2 Lewis Avenue, Vereeniging, and residing at 52 Percy Sherwell Street, Unitas Park, Vereeniging	11/7/61, Transvaal Provincial....	25/8/61, 9.30 a.m., Vereeniging.
5495	Michael John Cunningham.....	27/7/61, Durban and Coast Local..	24/8/61, 10 a.m., Umzinto.
B. 47/61	Hendrik Hattings van der Merwe, a general dealer, of 24 Market Street, Cradock, and residing at Karroo Sulphur Springs, Holiday Resort, Cradock	27/7/61, Eastern Cape.....	25/8/61, 10 a.m., Cradock.
X. 74/61	Demetrios Charalambous, a cafe proprietor, carrying on business under the name and style of Arcadia Cafe, at President Street, Bothaville and resident at 39 Beukes Street, Bothaville	27/7/61, Orange Free State Provincial	23/8/61, 10 a.m., Bothaville.
5493	Tayob Sacoor.....	30/6/61, Durban and Coast Local	24/8/61, 9 a.m., Durban.
5500	Vivian Roy Symes.....	28/7/61, Durban and Coast Local..	24/8/61, 9 a.m., Durban.
5515	Robert William Neave, trading as Neave's Engineering and Wagon Works	28/7/61, Durban and Coast Local..	24/8/61, 10 a.m., Stanger.
5518	John Henry Norris, a building contractor.....	28/7/61, Durban and Coast Local..	24/8/61, 9 a.m., Durban.
C.A. 1359	Euzol Manufacturing Company (Pty.), Ltd.....	28/7/61, Durban and Coast Local..	24/8/61, 9 a.m., Durban.
K.I. 16/61	Johannes Petrus Janse van Vuuren, 'n kontrakteur, van Longlands, Barkly-Wes	3/8/61, Griekwaland-Wes Plaaslike	24/8/61, 10 vm., Barkly-Wes.
K.I. 17/61	Francois Albertus Steyn, a building contractor, of Kenhardt	3/8/61, Griqualand West Local...	24/8/61, 10 a.m., Kenhardt.
C. 2067	Pearly Beach Estates (Proprietary), Limited, with registered office at the date of incorporation, c/o attorney F. J. E. Ecclestone, Regis House, Adderley Street, Cape Town	1/8/61, Cape of Good Hope Provincial	25/8/61, 10 a.m., Cape Town.
11195	Suleiman Jaffer, a general dealer, carrying on business under the style of Roshni Supply Store in Station Road, Heathfield, Cape Province, and also under the style of S. Hargay, also in Station Road, Heathfield, Cape Province	1/8/61, Cape of Good Hope Provincial	25/8/61, 10 a.m., Cape Town.
11186	Manuel Nunes, a general dealer, of 70 Plein Street, Cape Town	1/8/61, Cape of Good Hope Provincial	25/8/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 2070	Fredman's Motors (Proprietary), Limited, having its registered office at 13 to 17 Roeland Street, Cape Town	3/8/61, Cape of Good Hope Provincial	25/8/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 2051	Cloverleaf Motor Services (Proprietary), Limited, carrying on business at 6 Koeberg Road, Maitland, Cape, and having its registered offices at c/o J. P. Ryan & Company, chartered accountants, Wynberg Shopping Centre, Main Road, Wynberg, Cape	4/8/61, Cape of Good Hope Provincial	25/8/61, 10 a.m., Cape Town.
11196	Mohammed Hoosain Mowzer, a general dealer, trading as Kit Kat Supply Store, of 9 Front Street, Wellington, Cape Province	3/8/61, Cape of Good Hope Provincial	23/8/61, 10 a.m., Wellington.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en-Beskrywing van Boede /Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.
C. 2069	The Gordonia Hotel (Proprietary), Limited, having its registered office at Hotel Gordonia, Gordons Bay, Cape Province	3/8/61, Cape of Good Hope Provincial	24/8/61, 10 a.m., The Strand.
11194	Martha Magdalena Elizabeth Neethling (born Nothnagel, formerly Swanepoel), married out of community of property to the applicant and carrying on business as a general dealer, at Concordia, Koo, District Montagu, Cape Province	4/8/61, Cape of Good Hope Provincial	24/8/61, 10 a.m., Montagu.
11191	Johannes Hendrik van Zyl, wat woon en besigheid doen onder die naam J. H. van Zyl, algemene handelaar, te Ebenezer, Distrik Van Rhynsdorp	3/8/61, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	25/8/61, 10 vm., Van Rhynsdorp.
11184	Matthys Christiaan Erwee, 'n boer, van die plaas Botrivier, Distrik Caledon, Kaapprovinsie; buite gemeenskap van goedere getroud met Louma Erwee (gebore Wessels)	28/6/61, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	25/8/61, 10 vm., Caledon.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGE IN GESEKWESTREERDE BOEDELSEN EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *ses-en-veertig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd nege-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Persone in onderstaande Bylae vermeld, as Kurators of Likwidateurs benoem is, na gelang van die gevalle en dat die Persone wat aan die Boedels of Maatskappye geld skuld die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde Kurators of Likwidateurs moet betaal.

Voorts, dat byeenkomste van Skuldeisers of/en Kontribuante in genoemde Boedels of Maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, gehou sal word vir die bewys van vorderinge teen die Boedels of Maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die Kurators of Likwidateurs omtrent die aangeleenthede en die state van die Boedels of Maatskappye, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurators en Likwidateurs betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedels of Maatskappye behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and twenty-nine* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Liquidators, as the case may be, and that the Persons indebted to the Estates or Companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Further, that meetings of Creditors or/and Contributories will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the Estates or Companies, for the purpose of receiving the Trustees' or Liquidators' reports as to the affairs and conditions of the Estates or Companies and of giving the Trustee or Liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the Estates or Companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 3.—FORM NO. 3.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie. Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith.
C. 245/61	Dirk Daniel Rosslee, of 99 Graaff Reinet Street, Nigel	D. A. Hammerschlag, Africa House, Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs.	25/8/61, 2.30 p.m., Nigel.
C.A. 106/61	Sapele Furniture Manufacturers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5474	Joseph Michael Ramsingh, carrying on business under the style or firm of Premier Motor Spares, at 145 Retief Street, Pietermaritzburg	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban	25/8/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
5448	Yakoob Suleman, a general dealer, hairdresser and tobacconist, trading under the style of Yakoob & Co., at 119 Retief Street, Pietermaritzburg	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban	25/8/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
5479	R. Young, of 189 Woodhouse Road, Pietermaritzburg	G. E. Taylor Esq., c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban	25/8/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
5475	Dorasamy Karrim, trading as Maureen's Service Station, at Lot No. 9, Raisethorpe, No. 12290	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban	25/8/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
C. 100/61	Michael Joseph Bernitz.....	A. H. Gunn, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg	23/8/61, 9.30 a.m., Middelburg.
11160	Joodel Bravo, a builder, of 25 Station Road, Observatory, Cape	J. M. Naude, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town	25/8/61, 10 a.m., Cape Town.
C.A. 203/61	A. N. Mosselson (Pty.), Limited (in Liquidation)...	Halsall Stanley Elsley Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg, and Benjamin Ellis, P.O. Box 6274, Johannesburg	23/8/61, 10 a.m., Boksburg.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Adres van Kurator of Likwidaatour. Name and Address of Trustee or Liquidator.	Datum, Uur en Plek van Byeen- koms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmid- dellik moet geskied nie. Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith.
C. 87/61	A. N. Mosselson.....	Halsall Stanley Elsley Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg, and Benjamin Ellis, P.O. Box 6274, Johannesburg	23/8/61, 10 a.m., Boksburg.
C.A. 26/61	Goldfields Aviation (Pty.), Ltd. (in Liquidation)...	P. M. Claassen, P.O. Box 247, Church Street, Odendaalsrus	28/8/61, 10 a.m., Welkom.
C. 59/61	Andreas Johannes de Klerk Testa, a building contractor, of 599 Servaas Street, Pretoria West	P. de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street (P.O. Box 519), Pretoria	25/8/61, 10 a.m., Pretoria.
C. 38/61	Louisa Catherina Zacharia Testa, a widow and assistant matron of Hugo House, Normal College, Pretoria	P. de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street (P.O. Box 519), Pretoria	25/8/61, 10 a.m., Pretoria.
5481	Manecklal Jamnadas Gordhan, trading in partnership with Soni Jamnadas Gordhan, as Modern Sarrie Centre, of 116 Prince Edward Street, Durban, Natal	J. A. Bruce, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban	24/8/61, 9 a.m., Durban.
5482	Soni Jamnadas Gordhan, trading in partnership with Manecklal Jamnadas Gordhan, as Modern Sarrie Centre, at 116 Prince Edward Street, Durban, Natal	J. A. Bruce, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban	24/8/61, 9 a.m., Durban.
5480	Partnership Estate of Modern Sarrie Centre, the individual partners whereof are Manecklal Jamnadas Gordhan and Soni Jamnadas Gordhan, at 116 Prince Edward Street, Durban, Natal	J. A. Bruce, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban	24/8/61, 9 a.m., Durban.
5484	Abdul Karim Ganie, an individual partner of Karrim Brothers, of 34 Mitchell Road, Durban, Natal	J. A. Bruce, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban	24/8/61, 9 a.m., Durban.
C.A. 1334	Ashco Holdings (Proprietary), Limited.....	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban	24/8/61, 9 a.m., Durban.
5483	Partnership Estate of Karrim Brothers of Victoria Street, Durban, individual partners whereof are Abdul Karim Ganie, Ismail Abdul Ganie and Moosa Abdul Ganie, all of 34 Mitchell Road, Durban, Natal	J. A. Bruce, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban	24/8/61, 9 a.m., Durban.
11166	Paul Philippus du Plessis, an insurance agent of Piet Retief Street, Malmesbury, Cape Province	Willie Hancke, of The Albany Board of Executors and Trust Co., Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town	23/8/61, 10 a.m., Malmesbury.
C. 137/61	Petrus Jacobus Pienaar, 'n algemene handelaar en radiowerktuigkundige, wat handel gedryf het as R.A.D.A.R., te Klerksdorp	Evert Buurman, Posbus 322, Klerksdorp	16/8/61, 10 vm., Klerksdorp.
C. 281/61	Gysbertus Mooiman, 'n vennoot in die boukontra- kteurs onderneming Mooiman Broers	J. C. Oelofse, Posbus 1201, Pretoria	25/8/61, 10 vm., Pretoria.
C. 282/61	Gerrit Mooiman, 'n vennoot in die boukontra- kteurs onderneming Mooiman Broers	J. C. Oelofse, Posbus 1201, Pretoria	25/8/61, 10 vm., Pretoria.
C. 283/61	Mooiman Broers, 'n vennootskap van Gysbertus Mooiman en Gerrit Mooiman.	J. C. Oelofse, Posbus 1201, Pretoria	25/8/61, 10 vm., Pretoria.
C. 285/61	Elizabeth Susanne Meiring, wat besigheid gedoen het onder die handelsnaam Mirandi Privaat Hotel, Skinnerstraat, Pretoria	J. C. Oelofse, Posbus 1201, Pretoria	25/8/61, 10 vm., Pretoria.
B. 36/61	Hendrik van der Watt.....	Max Katz, 305 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	25/8/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
C. 9/61	Swart & Kemp (Pty.), Ltd.....	Max Katz, 305 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	25/8/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
B. 16/61	George Gravette Scheepers.....	Max Katz, 305 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	25/8/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
B. 48/59	William Burns Innes.....	Max Katz, 305 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	25/8/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
11182	Armando Della-Torre, a commercial traveller re- siding at 42 De Lorentz Street, Cape Town, married to Orlanda Della-Torre (born Perugini) in Italy according to the laws of Italy which govern the marriage	L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town	25/8/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 77/61	Bernard Joffe, of 44 Andries Street, Troyville, Johan- nesburg	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 160/61	Beverley Hills Motors (Pty.), Limited (in Liquidation)	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 256/61	Lionel Norman Crawford, of 220 Jan Smuts Avenue, Dunkeld, Johannesburg	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 102/61	Arthur Christopher Roberts (snr.), 'n diamantslyper, p/a Village Main Hotel, Johannesburg	B. J. Burgers, Volkskasgebou 208, Markstraat 76, Johannesburg	23/8/61, 9.30 vm., Johannesburg.
C. 239/61	Franz Chorié, 'n handelaar, van Voortrekker Garage, Ottsodal	Pieter Zachariah Rorich Booyen, Posbus 6160, Johannesburg	21/8/61, 9.30 vm., Lichtenburg.
C. 201/61	Jacobus Willem Zinn.....	S. W. Lief, P.O. Box 4680, Johan- nesburg	25/8/61, 10 a.m., Klerksdorp.

VERGADERING VAN KREDITEURE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolgde artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, word hiermee kennis gegee dat 'n byeenkoms van Skuldeisers in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasië, in die onderstaande Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of Creditors will be held in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 4.—FORM NO. 4.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
B. 3/61	Jan Andre Steynberg.....	25/8/61, 2 p.m., Port Elizabeth....	Special meeting of further proof of claims.
C. 26868	Alex Muir, trading as Palace Tea Room, at Florida	23/8/61, 11 a.m., Roodepoort....	For admission of claims and instructions to trustee.
C.A. 1305	Hoo Foster (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	24/8/61, 10 a.m., Eshewe.....	To receive liquidator's supplementary report.
C. 2034	T. & S. Furnishers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	25/8/61, 10 a.m., Cape Town....	Proof of claims.
B. 35/61	Alfred Anthony Saker, a hotelier, trading as Hotel Continental, at 2 Currie Street, East London	23/8/61, 10 a.m., East London..	Further proof of claims.
C. 26914	Peter Lawrence Kiggen, formerly in partnership with D. P. Wilke, and residing at 253 Park Street, Belgravia, Johannesburg	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	Further proof of claim.
C.A. 7793	Admec (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	Further proof of claims.
K.I. 4/61	Rolf Ferdinand Hochapfel, a general dealer, trading as F. C. Hochapfel, at Britstown	25/8/61, 10 a.m., Britstown.....	Proof of further claims.
C.A. 24/61	Zwarenstein & Odendaal (Proprietary), Limited (in Liquidation)	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	Proof of claim.
X. 35/61	Petrus Jacobus Daniel de Jager, 'n algemene handelaar, handeldrywende onder die naam van Weseinde Kafee, te Voortrekkerstraat, Brandfort, Oranje-Vrystaat	24/8/61, 10 vm., Brandfort.....	Bewys van eise.
C. 26975/22	Nicodemus Ramagaga, trading as Bahurutshe Supply Store	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	Proof of further claims.
11121	Nicolaas Cloete Snyman, a proprietor, of Kings Hotel, Riversdale	26/8/61, 10 a.m., Riversdale....	For the proof of further claims.
C. 27411	A. W. J. Nel.....	24/8/61, 10 a.m., Lichtenburg.....	Proof of claims.
C. 148/61	Denis de Paiva, who formerly carried on business under the style of Terminus Fruit Market, at 38B Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 27286	Meyer Leopold Dakes.....	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 27316	Ebrahim Cassim, a general dealer, of Stand No. 11, Asiatic Bazaar, Witbank, Transvaal	23/8/61, 10 a.m., Witbank.....	Further proof of claims.
C.A. 7389	Coalfields Coal Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 54/61	Ronald Walter Bulloch, trading as Elzelina Stationers, at 46 Bok Street, Joubert Park, Johannesburg	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 58/61	Archimedes Demetriou and Charalambous Theofanous, trading in co-partnership under the style or firm of St. George's Tearoom, of 288 Smit Street, Hospital Hill, Johannesburg	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of debt.
C. 136/61	William Adolf Homan, trading as Kendal Supply Store	23/8/61, 10 a.m., Witbank.....	Further proof of debt.
C. 27049	Basil Koumandarakis, trading as Queen Street Cafe, at 547 Jules Street, Malvern, Johannesburg	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of debt.
C. 27330	Barnard Krashinsky, trading as Modern Jewellers, at cor. of Rissik and Prichard Streets, Johannesburg	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of debt.
C. 19/61	David Herman, trading as Brittan's Stores, at Admirals Court, Trywhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of debt.
X. 11/60	Johannes Willem van Tonder.....	23/8/61, 10 a.m., Bloemfontein..	Proving claims.
C. 27296	Allen Alfes, formerly trading as A. Allen & Co., at 141 Main Street, Johannesburg	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 7772	Fouche's Stores (Proprietary), Limited (in Liquidation)	23/8/61, 10 a.m., Klerksdorp....	Further proof of debt.
C.A. 7747	Pierre Botha Film Productions (Pty.), Limited (in Liquidation)	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claim.
X. 6715	Daniel Christiaan de Jager.....	23/8/61, 10 vm., Lindley.....	Bewys van verdere eise.
X. 85/60	A. P. du Plessis, 'n gewese motor garage eienaar, van Wesselsbron	23/8/61, 2.15 nm., Wesselsbron..	Om instruksies te kry om slegte skulde af te skryf en om verdere resolusies te passeer.
C. 1986	J. C. Steenkamp (Proprietary), Limited, of Worcester, Cape (in Liquidation)	25/8/61, 10 a.m., Cape Town....	Proof of claims.
5309	Roy Malcolm Coull, formerly trading as Botanical Hotel, at Morcom Road, Pietermaritzburg	25/8/61, 10 a.m., Pietermaritzburg	Further proof of claims.
C.A. 7509/24	Pongola Motors (Pty.), Limited (in Liquidation)....	25/8/61, 9.30 a.m., Piet Retief..	Further proof of claims.
C.A. 81/61	Esbeece Holdings (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	23/8/61, 9.30 a.m., Middelburg..	Proof of claims.
C. 1984	F. Todeschini (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	25/8/61, 10 a.m., Cape Town....	(*) See footnote.
C. 26732	Jan Abraham Burger, an employee, of the Union Department of Forestry, in the District of Nelspruit	16/8/61, 9.30 a.m., Nelspruit....	(*) See footnote.

(*) For proof of claims and to pass the following resolution:—

"That the Liquidator be authorised to accept the amount of R6,000.00 in settlement of the disputed claim of the Company against Bally Court (Pty.), Ltd."

(*) Proof of claims and to pass the following resolution:—

"That the Trustee be authorised to admit the claim of Frederick Francois Deysel against the Estate for the sum of R11,644.00 (eleven thousand six hundred and forty-four rand) in respect of damages incurred under a Deed of Sale."

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C.A. 7543 C. 124/61 C.A. 383 X. 5/60	Tolwe Mining Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation).... Barney Sacher..... Adamous Provisions (Pty.), Ltd. (in Liquidation).. John Joseph Moore, a cartage contractor, of Hennenman	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg. 23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.. 16/8/61, 10 a.m., Hennenman.. 23/8/61, 10 a.m., Hennenman....	Proof of claims. Proof of claims. Proof of further claims. Proof of further claims.
C.A. 27062 B. 33/61	Late M. A. Jajbhay..... Henriette Olga Else Brummer, formerly trading as Brummeria Café, Bedford, Cape Province (Sequestered)	23/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.. 22/8/61, 10 a.m., Bedford.....	Proof of debt. Examination of insolvent, to give the trustee directions, etc and for proof of claims.
5349	Johannes Joseph Fourie Havemann, c/o Blythdene Store, Blythedale Beach, Stanger, in the Province of Natal	25/8/61, 10 a.m., Stanger.....	Proof of claims.
F.A.A. 15/60 B. 14/61	Stephanus Sebastiaan Kramer, a farmer, of Wesselskop, Winburg Gunter Heinz Oberg, a diesel engineer, who carried on business in Station Road, Kirkwood, Cape Province, under the style or firm of Oberg's Diesel and Electrical Services	30/8/61, 10 a.m., Winburg..... 23/8/61, 10 a.m., Kirkwood, Cape Province	Further proof of claim. Further proof of claims.
5346 10805	Abdool Rakim & Company..... Jacob Willem Jansen, a building contractor, of 2 Edward Street, Oakdale Estate, Bellville, Cape Province	24/8/61, 9 a.m., Durban..... 25/8/61, 10 a.m., Cape Town....	(1) See footnote. (2) See footnote.
5483	Partnership Estate; Karim Brothers, of 114 Victoria Street, Durban, the individual partners whereof are Abdul Karim Ganie, Ismail Abdul Ganie and Moosa Abdul Ganie, all of 34 Mitchell Road, Durban, Natal	31/8/61, 9 a.m., Durban.....	(3) See footnote.
5484	Abdul Karim Ganie, an individual partner of Karim Brothers, of 34 Mitchell Road, Durban, Natal	31/8/61, 9 a.m., Durban.....	(4) See footnote.
F.A.A. 43	Arnold White Dell, a farmer, of Glazenwood, P.O. Bathurst	29/8/61, 10 a.m., Port Alfred....	(5) See footnote.

(1) To consider and adopt the following resolutions:—

- (1) Resolved that Resolution No. 2 adopted on the 27th July, 1961, be and is hereby rescinded.
- (2) Resolved that the trustee be and is hereby authorised and instructed to register the second mortgage bond contemplated in the offer of compromise for the sum of R18,200.

(2) To pass the following resolution:—

“That the trustee be authorised to abandon the claim of the insolvent estate against J. A. de Kock in respect of the amount of R746.25 (£373. 2s. 6d.), which has been disputed and that the estate's attorneys' fees and disbursements totalling R37.33 be paid as an administration expense.”

- (3) Proof of claims, and for the consideration of an offer of compromise, full details of which have been circularised to creditors and copies of which are obtainable from the trustee at Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
- (4) Proof of claims and for the consideration of an offer of compromise, full details of which have been circularised to creditors and copies of which are obtainable from the trustee at Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
- (5) Proof of claims and to consider an offer for payment of the sum of R18,300 made on behalf of the debtor in full settlement of all claims against the estate, including the amount due to the Land and Agricultural Bank, provided the debtor is re-vested with all his assets and his income as from 29th August, 1961.

VERLENGING VAN TYD VIR INDIENING VAN LIKWIDASIEREKENINGS EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-nege*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en *honderd vyf-en-dertig*, subartikel (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Kurators en Likwidaateurs van die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappy in Likwidasië, na gelang van die gevalle, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om 14 dae na datum van publikasie hiervan die betrokke Meesters te versoek om 'n verlenging van die tydperke genoem in die Bylae, vir die indiening van Likwidasiërekeninge en planne van Distribusie of/ten Kontribusie.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *one hundred and nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five*, sub-section (1) (c), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that 14 days after date of publication hereof, it is the intention of the Trustees or Liquidators, as the case may be, of the Sequestered Estates or Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 5.—FORM NO. 5.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidaateur. Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account Due.	Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedoen gaan word. Period of Extension Required and to which Master Application will be made.
B. 86	Willem Abraham Marais, of Die Lande, Hope-town, farmer and general dealer (administered under Act No. 48 of 1935)	Albert Henry Abbott, 28/6/60.....	28/5/61	Three months. Kimberley.
C.A. 7745 C.A. 2/60	Bendon Books (Pty.), Limited (in Liquidation) A. S. Reuter & Co. (Pty.), Ltd., building contractors, of Durban and Bloemfontein	G. B. Christie, 15/2/61..... P. F. Meyer, 25/2/60.....	15/8/61 25/8/60	Three months, Pretoria. Thirteen months, Bloemfontein.
C. 26999	Johannes Lodewykus Pretorius Viviers, trading as Magaliesburg Motors	Robert Carrington Palk, 7/7/60.....	7/1/61	Twelve months, Pretoria.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidateur. Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account Due.	Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedoen gaan word. Period of Extension Required and to which Master Application will be made.
X. 107/60	Andries Daniel du Buisson, boer, woonagtig te De Kamp, Kestell Distrik, Bethlehem	F. J. Peach, 26/1/61.....	26/7/61	Vier maande, Bloemfontein.
X. 106/60	Johannes Petrus du Buisson, 'n boer, woonagtig te De Kamp, Kestell Distrik, Bethle-	E. J. Peach, 1/2/61.....	1/8/61	Vier maande, Bloemfontein.
X. 6387	Heynecke Jan. Christoffel.....	W. G. Slomowitz, 14/5/56.....	14/5/60	Two years, Bloemfontein.
11035	Christiaan Petrus Kleingeld, 'n verkoopsagent, van Fairbairnstraat 50, Worcester	L. F. Stofberg, 14/11/60.....	14/8/61	Drie maande, Kaapstad.
C.A. 1091	J. P. Bickersteth (Pty.), Limited.....	M. J. Ensor, 19/2/59.....	21/8/61	Three months, Pietermaritzburg.
5326	Abdullah Khan, of Shallcross, Province of Natal, trading in partnership with Aisha Bibi as Shallcross Trading Company, general dealers	M. J. Ensor, 23/12/60.....	23/6/61	Six months, Pietermaritzburg.
10605	Ismail Abdurahman Takey, married by Mohammedan Rites to Maymoona Takay (born Ismail)	25/6/58, Pieter Johannes Daniel de Villiers, and Selwyn Boris Frank	30/6/61	Six months, Cape Town.
C. 1817	Taylor's Allafrika Services (Pty.), Ltd., secretaries for the unincorporated association known as Taylor's Allafrika Services, with registered offices at 7 Somerset Road, Cape Town (in Liquidation)	L. Maister, 22/1/59.....	22/1/61	Eighteen months, Cape Town.
C. 27421	Frederick Rudolph van Nieker, formerly carrying on farming at Geluk, District of Middelburg, Transvaal	C. Deiner, 1/2/61.....	1/8/61	Four months, Pretoria.
B. 64/60	Harry William Walter Robey, a general dealer, of Garstlandskloof, District of Cradock	John Paul du Toit, 10/1/61.....	10/7/61	Two months, Grahams-town.
C. 27427	Charles Jurgens, a property owner, of 20 Altson Road, Moffatview, Johannesburg	Bennei Katzenellenbogen, 5/1/61.....	5/7/61	Six months, Pretoria.
C. 26269	Jan Jacobus Blignaut.....	W. G. Slomowitz, 8/5/59, and R. S. Jones, 29/9/59	8/8/61	Twelve months, Pretoria.
C.A. 314	Bloemfontein Auctioneers and Agencies (Proprietary), Limited (in Liquidation)	S. W. Lief, 1/12/60.....	1/6/61	Six months, Bloemfontein, 28/7/61.

LIKWIDASIEREKENINGE EN PLANNE VIR DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDEL EN MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE TER INSAC.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Boedels en Maatskappe, na gelang van die gevalle, in onderstaande Bylae genoem, vir Skuldeisers en Kontribuante ter insac sal lê in die Kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of soveel langer as daarin vermeld, vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION, FOR INSPECTION.

Pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, will lie open for inspection by Creditors or/and Contributors at the Offices of the Masters and the Magistrates indicated therein, for a period of 14 days, or such longer periods as is therein stated, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 6.—FORM NO. 6.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Rekening lê ter insac: vir (Meesterskantoor) in (Landdroskantoor) vanaf (datum indien later as publikasiedatum) vir tydperk (indien langer as 14 dae). Account for inspection: in (Master's Office) in (Magistrate's Office), from (date if later than date of publication) for Period (if longer than 14 days).
X. 6908	Gert Rudolf Frans Hendrik Beukes, 'n motorhandelaar, van Beaconsfieldlaan 9, Vereeniging	Eerste en Finale Likwidasie, Distribusie en Kontribusie	Bloemfontein, Frankfort.
F.A.A. 54/60	P. J. J. van Rensburg, 'n boer, van Enkeldoorn, Frankfort, O.V.S.	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Frankfort.
X. 19/1960	Oockert Jonathan Pienaar, 'n boer, van Leghorn, Frankfort	Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	Bloemfontein, Frankfort.
C.A. 7557/2	F. A. Thatcher (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs.
C. 26690	Johannes Josaphus Freeze.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
4300	Desai, Suleman Dawjee, general dealer, of Mossdale, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Dannhauser.
C.A. 6777/26	National Lime and Stone Corporation (Pty.), Ltd. (in voluntary Liquidation)	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston.
10723	Mustapha Ganief, formerly trading as Vanguard Cafe, at 8 Lawrence Road, Athlone, and presently residing at Comet Road, Off Saturn Road, Welcome Estate, Athlone	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Rekening lê ter insae: vir (Meesterskantoor) in (Landdroskantoor), vanaf (datum indien later as publikasiedatum), vir tydperk (indien langer as 14 dae). Account for Inspection: in (Master's Office), in (Magistrate's Office), from (date if later than date of publication) for Period (if longer than 14 days).
5099	Kustnasammy Govender, formerly trading as City Distributors	Supplementary and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg.
5275	E. A. Bannister	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C.A. 6341/23	Safita Trading & Industrial Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
5281/G	Clem John Adams, trading as Byrne Trading Store, at Richmond, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Richmond.
C. 27371/15	Silvio Beretta, of 156 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26800	P. M. Koen	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Delmas.
C. 26760/26	Gert Smit Schutte, of 54 Olivia Road, Berea, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26330/15	Peter Panos, Sappho Panos and Katherine Irene Mentis, trading in co-partnership as Christophers Family Grocers, at Strathmore Place, Stilfontein, District of Klerksdorp, Transvaal	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Klerksdorp.
C. 26729/26	Gertrud (also known as Gertie) Sassenberg, of 21 Chaplan Road, Illovo, Johannesburg	Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26881/3	A. Lindsay, of Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26810/22	E. B. Sayed, trading as Pakistan Cash Store, at Bank, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 25999/26	P. T. C. Smit, handeldrywende as Smit Meubilerders	Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie	Pretoria en Nylstroom.
C. 26824/26	F. H. J. Nel	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Lichtenburg.
C. 26180	E. A. Grove	Amended First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Bethal.
C. 26288/16	G. D. Fouche	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria.
C.A. 7180	Jones & Potgieter (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Potgietersrus.
T.F.A. 82/60	David Stephanus de Villiers	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Ermelo.
T.F.A. 19/60	Willem Petrus Moller	Liquidation and Distribution	Pretoria, Potgietersrus.
C.A. 1195/C.	Boschetto Agricultural College (in Voluntary Liquidation), formerly of Dargle, Natal, Ladies Agricultural College	First Liquidation, Distribution and Contribution	Pietermaritzburg, Howick.
X. 23/60	Adolf Marcus Nurok, formerly trading as Universal Store and Cycle House, at 7 Falck Street, Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein.
C.A. 385	Goudveld Eier Depot (1958) (Edms.), Bpk. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Odendaalsrus.
5340	R. H. Hughes	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Camperdown.
C.A. 7581/15	John Rodericks Motors, Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria.
C.A. 1254	Trebor Agencies (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation	Pietermaritzburg, Durban, 17/8/61.
5003	E. E. Barnett	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C.A. 1096	C. Aubrey Solomon (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C. 27356	Sarel Francois Haasbroek	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Vereeniging, Pretoria.
5253	A. S. Kadodia, trading as Highway Store, at 459 Church Street, Pietermaritzburg	First and Final Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg.
X. 122/60	Gert Petrus Jacobus Grobbelaar van der Merwe, 'n haarkapper, van Krugerstraat, Marquard	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie en Kontribusie	Bloemfontein, Marquard.
4676	Suleman Kara Desai, trading as Sungreen & Company, at 33A Reynolds Street, Port Shepstone, Natal	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Port Shepstone.
4741	Israel Alexander, trading as Ebony Shopping Centre, I. Alexander & Company, and Ebony Passenger Service, of Lamontville, Clermont, Natal	Fourth Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
10562	Pierre Johannes Burger, who traded as Karroo Meubels, Beaufort West	Second Liquidation and Distribution	Cape Town, Beaufort West.
C.A. 227/61/15	Engelbrecht Brothers (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg.
C. 26868	Alex Muir, trading as Palace Tea Room, at Florida	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Roodepoort.
10789	Johannes van Rhyn de Goede, presently believed to be residing at 54 Hamilton Street, Goodwood, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
10711	B. J. van Niekerk, a fish dealer, who previously carried on business under the style of Model Fisheries, at 151 Market Street, Knysna, Cape, and who presently carries on business as a fish dealer, at 73 Main Road, Wellington, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Wellington.
C.A. 7676	Bailey-Potgieter (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation	Johannesburg, Pretoria.
C. 27338/15	Henry Goodman, formerly of D334 Empire Gardens, Empire Road, Parktown, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
5010	Dharamsing Bodasing	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C. 26660/3	D. J. A. Finberg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Groot Marico.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Rekening lê ter insae: vir (Meesterskantoor) in (Landdroskantoor) vanaf (datum indien later as publikasiedatum), vir tydperk (indien langer as 14 dae). Account for inspection: in (Master's Office), in (Magistrate's Office), from (date if later than date of publication) for Period (if longer than 14 days).
C. 26336/3	J. P. Haupt.....	First Liquidation and Contribution	Pretoria, Klerksdorp.
5204/1	W. C. Moller, a building contractor, of 6 Carlton Avenue, Marlborough Park, Durban	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
X. 123/60	Jacomina Maria Fourie (gebore Kapp), wat handel gedryf het as Dinkies, te Eerste Straat, Suid, Clocolan	Eerste Likwidasie en Distribusie...	Bloemfontein, Clocolan.
C. 27324	Dr. Hendrika Frederika Kratz (born Delpont).....	First.....	Pretoria, Brakpan, 18/8/61.
B. 15/60/12	Anna-Marie van der Merwe (born Lubbe), who traded as David's Gents Outfitters, at Church Street, Graaff-Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Graaff-Reinet.
C.A. 7579/25	Relyon Car Sales (Proprietary), Limited, trading as Royal Hotel (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Potchefstroom.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDEL EN MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE.

Nademaal die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, na gelang van die gevalle, in die onderstaande Bylae vermeld, op die daaringenoemde datums vermeld, bekragtig is, so word hierby, ingevolge artikel honderd-en-dertien, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel honderd nege-en-dertig, subartikel (2), van die Maatskappyywet, 1926, kennis gegee dat dividende uitgekeer of/en kontribusies ingesamel sal word in die Boedels of Maatskappye, soos uiteengesit in die bylae en dat iedere Kontribusiepligtige Skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die Kurator of Likwidateur by die adres wat in die Bylae genoem word.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Sequestered Estates and Companies in Liquidation, as the case may be, mentioned in the subjoined Schedule, having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section one hundred and thirteen, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and thirty-nine, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or/and contributions are in the course of collection in the said Estates or Companies as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the Trustee or Liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide. Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.
5109	Millicent Pretoria Grindley, sole proprietor of the firm of Harley Street Dry Cleaners, which carries on business at 436 North Coast Road, Durban	27/7/61	Dividend being paid	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
5215	D. M. Naidoo, a male, residing at or near 35 Daintree Avenue, Springfield, Durban, and whose postal address is c/o 35 Daintree Avenue, Springfield, Durban	21/7/61	Contribution being levied	J. A. Bruce, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
C.A. 854	A.B.C. Service Station (Pty.), Limited.....	24/7/61	Contribution being levied	C. A. Milne, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
F.A.A./5	Jan Johannes Hendrik Nieuwoudt, a farmer, of P.O. Kidds Beach, District of East London (Administration under the Farmers' Assistance Act)	1/8/61	Dividend being paid	Kenneth Norman Paterson, 58 Terminus Street (P.O. Box 963), East London.
C.A. 7691/17	Boslin Trading and Investment Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	28/7/61	Dividend being paid	H. S. E. Anderson, 617 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
C. 26266/15	M. A. Dapses.....	7/7/61	Contribution payable	S. W. Lief, Herbert Burman, P.O. Box 4680, Johannesburg.
X. 6590	W. D. F. and W. J. van den Bergh, trading as Van den Bergh's Windpompe en Sweiswerke	20/7/61	Dividend payable...	S. W. Lief, P.O. Box 4680, Johannesburg.
K.I. 10/60	Jan Petrus Freeman, a market agent, of Kimberley	31/7/61	Dividend being paid to preferent creditors only	Daniel de Witt, G.W. Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., 23/25 Stockdale Street, Kimberley.
F.A.A. 2/61	Hendrik van der Merwe, 'n boer, van Wonderkop, Distrik Thaba Nchu (word bereedder ooreenkomstig die bepalings van die Boere-Bystandswet)	31/7/61	Dividend word betaal	D. G. J. van Rensburg, Posbus 7, Wepener.
5187	John William Place, formerly trading as Wartburg Hotel, Wartburg	31/7/61	Dividend being paid	W. E. Dunne, P.O. Box 574, Pietermaritzburg.
C.A. 1180	Natal Cab Builders (Pty.), Ltd.....	31/7/61	Dividend being paid	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Ltd., 326 Smith Street, Durban.
K.I. 6/58	C. J. van Zyl, a farmer, speculator and transport contractor, of Victoria Road, Prieska, and Paalswerf, District of Hopetown	29/7/61	Dividend being paid	Andre de V. Joubert, Cape Trustees and Executors, Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide. Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.
352 A	Daniel Johannes Eksteen, a farmer, of Elora, Winburg	11/7/61	Dividend being paid	V. S. Kotzé, Brand Street (P.O. Box 48), Winburg.
C. 25859	Andries Philippus van Rooyen.....	27/7/61	Dividend being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C. 26958/16	Thomas Walter Harper, trading as Grasmere Store, at Grasmere, District of Roodepoort	22/6/61	Dividend being paid	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
C. 26806/26	George Nittis, and Paraskevi Papadopoulos, trading as Lexicon Stores, at cor. of Cobalt and Monazite Streets, Carletonville, Transvaal	31/7/61	Dividend being paid	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
10483	Ahmed Omar, a general dealer and fresh produce dealer, of 31 Market Street, The Strand, Cape Province	27/6/61	Dividend being paid	Pieter Johannes Daniel de Villiers, Trustee of Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
10018C.	Albertus Johannes Myberg Louw, an earth-moving contractor, of Hofmeyr	27/7/61	Dividend being paid	D. G. Middleton, c/o Queenstown Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown.
C. 26805/22	H. Segell.....	27/7/61	Dividend being paid	J. R. R. Wells, c/o Philip Hill Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 10024, Johannesburg.
C.A. 6718/13	Ideal Meat Products (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	2/8/61	Dividend being paid	C. G. du Toit, P.O. Box 980, Pretoria.
10207	Eric Shapiro, a garage proprietor, carrying on business at Main Road, Stikland, District of Bellville, Cape, and residing at "Bil-tonia", Harlequin Road, Rondebosch, Cape	24/7/61	Dividend being paid to secured Creditor only	L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
C. 1836	Lawrael Distributors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	27/7/61	Dividend being paid	L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
B. 41/60	Allan Hope Venter, trading as Transkei Motors, Tsomo Road, Cala	2/8/61	Dividend being paid	L. G. Hechter, Voortrekker Street, Elliot.
X. 6579	Frederik Jacobus van Straaten, a building contractor, of Kroonstad	2/8/61	Supplementary dividend being paid	W. K. J. van Rensburg, c/o Kroonstad Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 128, Kroonstad.
C. 24632	J. E. Parry.....	14/2/61	Dividend being paid	C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 1830, Pretoria.
C.A. 7388/3	Bearings Africa Incorporated (Pty.), Limited (in Liquidation)	31/7/61	Second dividend being paid	C. du T. Kruger and M. B. Smukler, P.O. Box 9460, Johannesburg.
B. 13/60/1	Dulcie Mona Teresa van Zyl (formerly Whitaker, born Dawson), trading in partnership with Dudley Raymond van Zyl, as Dulcettes, at 34 Union Street, East London	25/7/61	Dividend being paid	J. N. Burgess, c/o The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London.
B. 12/60/1	Dudley Raymond van Zyl, trading in partnership with Dulcie Mona Teresa van Zyl (formerly Whitaker, born Dawson), as Dulcettes, at 34 Union Street, East London	25/7/61	Dividend being paid	J. N. Burgess, c/o The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London.
X. 6485	Frans Johannes Kruger, 'n motorwerktuigkundige, van Brandstraat, Frankfort	17/7/61	Dividend word betaal aan preferente krediteure en kontribusie gevorder	J. D. van der Merwe, Posbus 7, Frankfort.
X. 6862	S. M. Noppe.....	19/7/61	Dividend being paid	D. Hugo, P.O. Box 1794, Bloemfontein.
C. 26762/26	S. Porobic.....	21/7/61	Payment to preferent creditors and contribution being collected	V. E. Black, P.O. Box 3125, Johannesburg.
C.A. 1229	Dagwood Investments (Pty.), Limited.....	27/7/61	Dividend to secured and preferent creditors only	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Limited, P.O. Box 1838, Durban.
5192	Samuel Reddy.....	27/7/61	Dividend to secured and preferent creditors only	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Limited, P.O. Box 1838, Durban.
C.A. 7303/3	Chequer Outfitters (Pretoria) (Pty.), Ltd....	27/6/61	Preferent award only	C. M. de Beer, P.O. Box 3990, Johannesburg.
B. 29/59/1	Johannes de Villiers Hoffmann, earth moving contractor, of Burgersdorp	27/7/61	Dividend being paid	C. H. W. Groch, Trustee, c/o Messrs. Groch & Co., P.O. Box 40, Burgersdorp.
C.A. 6367/3	Johannesburg Exporters (Pty.), Limited (in Liquidation)	25/3/61	Neither.....	R. I. C. Scott-Hayward, c/o J. D. W. H. van de Vijver, P.O. Box 7171, Johannesburg.
C.A. 970	Kajee's Furniture Stores (Pty.), Ltd.....	21/7/61	Contribution levied	H. P. Strachan, 1,000 Mansion House, Field Street, Durban.
C. 26165/3	Irene Sutherland N. O. and Evelyn Alice Tolle-mache N. O., in their capacities as executrixes testamentary in the estate of the late Winifred Hutchinson, residing at 43 Olympia Court, West Street, Durban, and at 79 Mabel Street, Rosettenville, Johannesburg	19/7/61	Dividend on secured claim only	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 26486	David Matthys Johannes van der Merwe, a livestock speculator, formerly of 6 Laurie Steven Street, Unitas Park, Vereeniging	1/6/61	Dividends being paid	Jan Harm Lindeque, P.O. Box 83, Vereeniging.
C.A. 7607	Rooikop Investments (Proprietary), Limited (in voluntary Liquidation)	21/7/61	Dividend being paid	James C. McMillan, Flat No. 7, Broadway Terrace, 77 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
5332	Badats Wholesalers.....	14/7/61	Preferent dividend being paid	P. T. C. Thorne, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Limited, 326 Smith Street, Durban.
C. 26964/32	Johan Godfrey van Tonder, a shopfitter, of the farm Mosambique, Sterkwater, District of Potgietersrus	27/7/61	Neither.....	Patrick Needham, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg.

AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-acht* van die Insolvensiewet, 1916, of artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, na gelang van die geval, word hierby kennis gegee dat die insolvente Persone, in onderstaande Bylae genoem, aansoek sal doen om hul Rehabilitasie op die datums, tye en plekke en om die redes daarin teenoor hul onderskeie name aangedui.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, or section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, as the case may be, notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their Rehabilitation at the dates, times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestered.	Datum, Tyd en Afdeling van Hooggeregshof waarby Aansoek gedoen sal word. Date, Time and Division of Supreme Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
C. 24612	Aron Glass, of 10 Jeppe Street, Krugersdorp..	17/1/56	26/9/61, 10 a.m., Witwatersrand Local	First Liquidation Account confirmed on 25/6/57.
C. 24426	Arthur Vromilos, general dealer, trading as Good Hope Café, at 201 Howard Avenue, Benoni	16/8/55	12/9/61, 10 a.m., Witwatersrand Local	Certificate obtained pursuant to Sections 119 and 124 of Insolvency Act of 1936.
C. 25106	Kleovoulos Stamatiou, an upholsterer, residing at 161 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg	29/1/57	3/10/61, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Liquidation. Account confirmed on 9/4/58.
10110/56	Jacobus Meyer Rademeyer, a butcher, of 63 Fifth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth	24/4/56	11/10/61, 10.30 a.m., Cape Provincial	Account confirmed on 17/7/59.
C. 23957	Johannes Hermanus Botes, voorheen 'n bou-aannemer van Rhyslaan 677, Les Marais, Pretoria, en tans 'n bouvoorman in diens van Brits Saagmeule (Eiendoms), Beperk, en woonagtig te Ludorfstraat 20, Brits, Transvaal	27/4/54	26/9/61, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	*Sien voetnota.

*Kragtens artikel 124 (2) (c). Rekening bekragtig op 30/7/55.

Aansoek sal ook terselfdertyd gedoen word vir 'n Bevel—

1. verklarende dat die vaste eiendom, naamlik—

- sekere Erf No. 709, geleë aan Monenestraat in die dorpsgebied van Schoemansville Uitbreiding, geleë in die distrik Brits, groot 104 vierkante roede, 24 vierkante voet;
- sekere Erf No. 710, geleë aan Bladwin- en Monenestraat in die dorpsgebied van Schoemansville Uitbreiding, geleë in die distrik Brits, groot 103 vierkante roede, 96 vierkante voet;
- sekere Erf No. 708, geleë aan Bladwinstraat in die dorpsgebied van Schoemansville Uitbreiding, geleë in die distrik Brits, groot 104 vierkante roede, 24 vierkante voet;

deur die insolvente persoon tydens die periode van sy insolvensie aangekoop en tans in sy naam geregistreer kragtens Akte van Transport No. 28147/1960, gedateer 3 November 1960, nie deel van sy insolvente boedel uitmaak nie en dat eienaarskap daarvan in hom berus;

2. verklarende dat die insolvente persoon geregtig is tot eienaarskap van sekere meubels en huisraad en huishoudelike toebehore ter waarde van ongeveer R100 en dat hy dit mag behou.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel vier-en-sestig, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande bylae vermeld, aan die versekeraars gelower is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section sixty-four, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

BYLAE.—SCHEDULE.

Polis- nommer. <i>Policy No.</i>	Datum van polis. <i>Date of Policy.</i>	Versekerde bedrag. <i>Sum Insured.</i>	Lewe verseker. <i>Life Assured.</i>	Eienaar. <i>Owner.</i>	Naam en adres van versekeraar. <i>Name and Address of Insurer.</i>
629398	1/11/45	R2,000	John Blundell Montagu Hill and Eileen Heather Hill (born Robertson)	John Blundell Montagu Hill and Eileen Heather Hill (born Robertson)	Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 4755, Johannesburg.
3569062	19/4/55	R10,000	Ranchod Pema Patel.....	Ranchod Pema Patel and Western Credit (Africa) (Pty.), Ltd.	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
3585728	9/3/56	R3,000	Adrian Seymour Perkes.....	Adrian Seymour Perkes and Barbara Perkes	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
3619353	15/10/58	R3,000	Adrian Seymour Perkes.....	Adrian Seymour Perkes and Barbara Perkes	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
77360	23/8/57	R6,000	Nochen Berman.....	Sarah Raitzel Berman.....	The Yorkshire Insurance Company, Limited.
36883	1/3/52	£400	Johannes Lodewykus Scheepers	Johannes Lodewykus Scheepers	The South African Metropolitan Life Assurance Company, Limited, P.O. Box 14, Pinelands, C.P.
46347	1/9/55	£250	Albert Mokone.....	Albert Mokone.....	The South African Metropolitan Life Assurance Company, Limited, P.O. Box 14, Pinelands, C.P.
64140	1/4/56	R2,000	Isak Petrus Swartz.....	Isak Petrus Swartz.....	Legal and General Assurance Society, Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
51966	1/6/53	R1,000	Sydney Clements.....	Sydney Clements.....	Legal and General Assurance Society, Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
307783	1/4/57	R2,000	Dr. Jacob Katz.....	Dr. Jacob Katz.....	Legal and General Assurance Society, Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
698301	1/11/57	R170	Willem Petrus Viljoen.....	Willem Petrus Viljoen.....	Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 73, Cape Town.
318227	5/12/35	£851	Brian Harry Mackenzie.....	Brian Harry Mackenzie.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
318228	5/12/35	£851	Brian Harry Mackenzie.....	Brian Harry Mackenzie.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
319717	9/1/36	£567	Brian Harry Mackenzie.....	Brian Harry Mackenzie.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
689364	23/6/49	£2,908	Denise Anthea Howe.....	Roy Howe.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1106416	25/5/55	£1,000	Roy Howe.....	Roy Howe.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
653745	14/10/48	£500	Edgar David Frewen.....	Edgar David Frewin.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1138772	15/9/55	£1,500	Abraham Isaac Hoffman.....	Abraham Isaac Hoffman.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1341310	24/9/57	£2,600 (basic)	Abraham Isaac Hoffman (known as Aubrey Hoffman)	Abraham Isaac Hoffman (known as Aubrey Hoffman)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1001501	26/3/54	£500	Hendrik Petrus Pretorius Greyling	Hendrik Petrus Pretorius Greyling	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1396833	30/5/58	£1,142	David John Ford.....	David John Ford.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1301617	3/6/57	£1,000	Fritz Frauendorf.....	Fritz Frauendorf.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1486150	22/4/59	£500	David Lyons.....	David Lyons.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1214167	13/6/56	£500	Mona van Coller.....	Jan Harm van Coller.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1214450	14/6/56	£1,047	Jan Harm van Coller.....	Mona van Coller.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
16336	2/12/58	R14,180	Mark Isadore Wulfsohn.....	Mark Isadore Wulfsohn.....	The Dominion Insurance Company of South Africa, Limited, P.O. Box 1653, Johannesburg.
331150	25/10/50	R500	Shirley Diane Benjamin.....	Shirley Diane Benjamin.....	Royal Insurance Co., Ltd., Permanent Buildings, 8 Darling Street, Cape Town.
313039	14/11/48	R2,572	Esna Christine Hill.....	Randal Wescott Hill.....	Royal Insurance Company, Limited, 8 Darling Street, Cape Town.
73121	10/8/25	£250	Late Pieter Gerhardus Roos and Fredrika Christina Roos (born Maas)	Fredrika Christina Roos (born Maas)	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
245072	8/9/49	£738	Harry Emory Chubb (Junior)..	Harry Emory Chubb (Junior)..	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
581461	1/3/50	R1,000	Bernard Hirsh Lourie (known as Harry Bernard Lourie)	Helen Louise Lamont Lourie...	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.
7014331	16/9/60	R600	Narayansamy Gopal Krishna Naidoo	Narayansamy Naidoo.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.
575663	20/8/48	R600	Atchiah Ramadoo Naidoo.....	Atchiah Ramadoo Naidoo.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.
7014434	30/9/60	R600	Narayansamy Naidoo.....	Narayansamy Naidoo.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.
7011862	1/8/59	R3,000	Gerhardt Bernd Voland.....	Gerhardt Bernd Voland.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.

Polis-nommer. <i>Policy No.</i>	Datum van polis. <i>Date of Policy.</i>	Versekerde bedrag. <i>Sum Insured.</i>	Lewe verseker. <i>Life Assured.</i>	Eienaar. <i>Owner.</i>	Naam en adres van versekeraar. <i>Name and Address of Insurer.</i>
7011627	1/7/59	R3,000	Reinhardt Leonhard Voland...	Reinhardt Leonhard Voland...	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.
401112	1/8/49	R2,000	Jacobus Daniel Slabbert.....	Jacobus Daniel Slabbert.....	The Netherlands of 1845 Life Insurance Company, Limited, P.O. Box 290, Johannesburg.
5680972	30/12/52	R1,000	Hendrik Petrus Snyman.....	Hendrik Petrus Snyman.....	The Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
75153	1/2/58	R2,000	Michael John Behr.....	Michael John Behr.....	African Homes Trust and Insurance Company, Limited, 38 Wale Street, Cape Town.
49465	1/5/52	R3,522	Philipus Jacobus Rossouw....	Philipus Jacobus Rossouw....	African Homes Trust and Insurance Company, Limited, 38 Wale Street, Cape Town.
34946	1/3/48	R2,252	Wilhelmina Petronella Louw Nel Papenfus	Pieter Hendrik Jacobus Papenfus	African Homes Trust and Insurance Company, Limited, 38 Wale Street, Cape Town.
442081	1/9/58	£1,000	Jacob Salomon Fredrick Strydom	Jacob Salomon Frederick Strydom	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
440430	1/10/57	£500/£500	Wynand Johannes Pretorius....	Wynand Johannes Pretorius....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
321842	1/10/49	£500/£500	John MacNamara.....	John MacNamara.....	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
501180	1/9/60	£1,000	J. V. Breytenbach.....	J. V. Breytenbach.....	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
3386244	25/4/45	R2,000	Girsas Joffe (known as Harry Joffe)	Annie Joffe and Kasriel Joffe..	Sun Life Assurance Company of Canada, United House, Lower Adderley Street, Cape Town.
1271610	19/11/53	R5,000	Stuart John Adendorff.....	Stuart John Adendorff.....	The Manufacturers Life Insurance Company, First Floor, Medical Arts Building, cor. of Troye and Jeppe Streets, Johannesburg.
2170	25/6/19	R300	Susanna Gertruida van Eck (gebore van Wyk)	Susanna Gertruida van Eck (gebore van Wyk)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
210039	1/7/39	R600	Anna Elizabeth Henriëtte Dreyer	Anna Elizabeth Henriëtte Dreyer	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
449607	1/5/51	R1,000	Carel Johannes Jacobus Alberts	Carel Johannes Jacobus Alberts	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
480270	1/5/52	R2,472	Leonard Johannes Cilliers....	Leonard Johannes Cilliers....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
573340	1/9/54	R1,000	Cornelius Jacobus Möller.....	Cornelius Jacobus Möller.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
371150	1/6/48	R600	Hendrik Johannes du Plessis..	Hendrik Johannes du Plessis..	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
394239	1/4/49	R1,000	Karl Friedrich Schweizer.....	Karl Friedrich Schweizer.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
659160	1/9/56	R2,000	Abraham Jozua van der Westhuizen	Abraham Jozua van der Westhuizen	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
706653	1/6/57	R1,000	Johannes Frederik Barnard....	Johannes Frederik Barnard....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
813447	1/8/59	R2,000	Marthinus Hermanus Beyliefeld	Marthinus Hermanus Beyliefeld	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
499311	1/9/52	R1,600	Johannes Hermanus Pieterse..	Johannes Hermanus Pieterse..	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
785313	1/4/59	R2,000	Carlos Fernandes Roza.....	Carlos Fernandes Roza.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
820750	1/1/60	R1,000	Graham George de Reuck.....	Graham George de Reuck.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
858025	1/8/60	R2,000	Jan Harm Steenkamp.....	Jan Harm Steenkamp.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
880579	1/4/61	R2,000	Petrus Daniel Coetzee.....	Petrus Daniel Coetzee.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
874722	3/7/52	£500	Willem Hendrik Jacobus Oendaal	Willem Hendrik Jacobus Oendaal	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1442145	31/10/58	£400	Thomas David Benskin Manuel and Rachel Lena Kitching	Thomas David Benskin Manuel and Rachel Lena Kitching	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1159712	5/12/55	£500 Paid-up for £107	Renier Jacobus Smit.....	Jacoba Isabella Smit.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
692676	30/6/49	£250	Pieter Wilhelm Christiaan van der Poel	Pieter Wilhelm Christiaan van der Poel	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
935938	19/5/53	£1,310	Saretta Elizabeth van der Poel..	Pieter Wilhelm Christiaan van der Poel	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1005173	13/4/54	£1,000	Stegman Pieter Bakkes.....	Stegman Pieter Bakkes.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1005174	13/4/54	£500	Stegman Pieter Bakkes.....	Stegman Pieter Bakkes.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1101732	9/5/55	£727	Jacobus Paulus Reyneke.....	Cornelius Petrus Johannes Reyneke	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
966315	8/10/53	£500	Donald Frederick Duk.....	Donald Frederick Duk.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
268593	13/7/33	£500	The late Frans Hendrik Gous..	The estate of the late Frans Hendrik Gous	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
487302	23/3/44	£1,754	Arthur George Shannon.....	Arthur George Shannon.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1405870	29/5/58	£1,000	Petrus Arnoldus Gerhardus Slabber	Petrus Arnoldus Gerhardus Slabber	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
757990	7/9/50	£1,000	Petrus Johannes Nieuwenhuizen	Petrus Johannes Nieuwenhuizen	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1210477	4/6/56	£1,029	Frederik Antonie Janzen van Rensburg	Frederik Antonie Janzen van Rensburg	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1442433	14/10/58	£500	Magdalena Johanna Susanna Lundie	Magdalena Johanna Susanna Lundie	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1461428	31/12/58	£500	Derrick Charles Neville Winn..	Derrick Charles Neville Winn..	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1160986	7/12/55	£1,454	Marrietta Grundlingh.....	Cornelius Grundlingh.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1364132	20/12/57	£1,454	Nico Juul.....	Noel St. Malo Juul.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.

Polis- nommer. <i>Policy No.</i>	Datum van polis. <i>Date of Policy.</i>	Versekerde bedrag. <i>Sum Insured.</i>	Lewe verseker. <i>Life Assured.</i>	Eienaar. <i>Owner.</i>	Naam en adres van versekeraar. <i>Name and Address of Insurer.</i>
689315	23/6/49	£1,000	Ignatius Marthinus van Rooyen	Ignatius Marthinus van Rooyen	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1188783	3/4/56	£400	Barend Jacobus Wessels and Anna Maria Wessels	Barend Jacobus Wessels and Anna Maria Wessels	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1083077	1/3/55	£700	Michael Daniel de Lange.....	Catharina Maria de Lange....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1435365	30/9/58	£1,070 (basic)	Everton Edward Emmett.....	Everton Edward Emmett.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel tien van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section ten of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. <i>Name.</i>	Beroep. <i>Occupation.</i>	Woonadres. <i>Residential Address.</i>
Dijksterhuis, Allert.....	Kleremaker/Tailor.....	26 Van Riebeeckstraat/Street, Ventersdorp, Transvaal.
Jakobus Hendrikus Arts.....	Bakker/Baker.....	21 Fergusweg/Road, Valhalla, Transvaal.
Eva Swart.....	Diktafoon-Snelskrif Dictaphone Typist	113 Heatherdene, Paul Nelstraat/Street, Hillbrow, Johannesburg.
Ulfert Huizinga.....	Boer/Farmer.....	48 Bosmanstraat/Street, Silverton, Transvaal.
Cornelia Buunk.....	Huisvrou/Housewife.....	Modderdamweg/Road, Belville-suid/South, Vredehof- plaas/Farm, Kaapland/Cape.
Christophel Buunk.....	Gereedskapmaker/Toolmaker.....	Modderdamweg/Road, Bellville-suid/South, Vredehof- plaas/Farm, Kaapland/Cape.
Anthonia Fisser (gebore/born Lotgering)	Huisvrou/Housewife.....	4 Gardeniastraat/Street, Kempton Park, Transvaal.
Bernard Harm Fisser.....	Sweiser/Welder.....	4 Gardeniastraat/Street, Kempton Park, Transvaal.
Wanda Sophie Schuttenberg.....	Huisvrou/Housewife.....	Plot No. 14, Van Waartshof, Vanderbijlpark, Trans- vaal.
Paul Richard Heinrich Schuttenberg...	Tegniese Assistent/Technical Assistant.....	Plot No. 14, Van Waartshof, Vanderbijlpark, Trans- vaal.
Martha Gerey.....	Tekenares/Draughtswoman.....	15 Harley Gardens, Harleystraat/Street, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Julius Gerey.....	Argitektsontwerper/Architectural Designer..	15 Harley Gardens, Harleystraat/Street, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Klaus-Eberhard Tormann.....	Velkoper/Skin Buyer.....	16 Lazarethstraat/Street, Posbus/P.O. Box 160, Wind- hoek, Suidwes-Afrika/South West Africa.
Emma Wilhelmiena Anna Süllwald...	Huisvrou/Housewife.....	Tweefontein, Pk./P.O. Selonsrivier/River, oor/via Middelburg, Transvaal.
Herman Wilhelm Süllwald.....	Boer/Farmer.....	Tweefontein, Pk./P.O. Selonsrivier/River, oor/via Middelburg, Transvaal.
Jan van Genderen.....	Baanmeester/Platelayer.....	Content-stasie/Station, Noord-Kaapland/Northern Cape.
Jacob Zwaan.....	Passer en Draaier/Fitter and Turner.....	Natal Coal Exploration, Newcastle, Natal.
Johannes Maasdam.....	Stoker/Fireman.....	3 Dudley Terrace, Kimberley, Kaap/Cape.
Dirk Koendert Gouma.....	Drywers-assistent/Driver's Assistant.....	33 Richmondweg/Road, Eastcourt, Natal.
Van der Berg, Hermanus.....	Passer/Fitter.....	760 Agt-en-twintigste Laan/Twenty-eighth Avenue, Villieria, Pretoria, Transvaal.
Romeo Di Nino.....	Keiner/Waiter.....	306 Montreal Mansions, Smitstraat/Street, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Pieter Goede.....	Boukontrakteur/Building Contractor.....	94 Derwentlaan/Avenue, Farrarmere, Benoni, Trans- vaal.
Alida Anna Goede.....	Huisvrou/Housewife.....	94 Derwentlaan/Avenue, Farrarmere, Benoni, Trans- vaal.
Pietertje de Boer.....	—	94 Derwentlaan/Avenue, Farrarmere, Benoni, Trans- vaal.
Alfred Schenker.....	Violis/Violinist.....	Denstonehof/Court, hoek van/cor. of Fox en/and Von Wielighstraat/Streets, Johannesburg, Transvaal.
Zbignien Antolik.....	Klerk/Clerk.....	8 Cardiffweg/Road, Dinwiddie, Germiston, Transvaal.
Annie Rich (gebore/born Reef).....	Hotel Eienaar/Hotelkeeper.....	82a Webberweg/Road, Germiston, Transvaal.
Arnaldo de Filippo.....	Direkteur/Director.....	10 Lawleylaan/Avenue, Northcliff, Johannesburg, Transvaal.
Ivan Sokolic.....	Voorman/Foreman.....	"Zora", Elginweg/Road, Milnerton, Kaapprovinsie/ Cape Province.
Catharina Gertruida Bokhorst.....	Huisvrou/Housewife.....	Queenshaven, Suidheuwels/South Hills, Johannesburg, Transvaal.
Pia Luigia Battiston.....	Huisvrou/Housewife.....	Erf No. 1874, 9 Strauss-straat/Street, Windhoek, Suidwes-Afrika/South West Africa.
Gertrud Schey.....	Boekhouer/Bookkeeper.....	63 Pearlbrook, Brucestraat/Street, Hillbrow, Johan- nesburg, Transvaal.
Arendina Strydom (gebore/born Vun- derink)	Huisvrou/Housewife.....	17 Jan Coetzeweg/Road, Florentia, Alberton, Trans- vaal.
Helene Kyrimi.....	Huisvrou/Housewife.....	95 Chelsea Drive, Durban-Noord/North, Natal.
Erwin Schey.....	Reisiger/Traveller.....	63 Pearlbrook Brucestraat/Street, Hillbrow, Johan- nesburg, Transvaal.
Kers, Willem Frederik.....	Klerk/Clerk.....	100 Gantnerstraat/Street, Forest Hill, Johannesburg, Transvaal.
Ingrid van Eeden (gebore/born Stäcker)..	Suster/Sister.....	19 Suzannastraat/Street, Potchefstroom, Transvaal.
Mathilde Adriana Mook.....	Leerlingverpleegster/Pupil Nurse.....	Verpleegsterstehuis/Nurses Home, Algemene Hospi- taal/General Hospital, Pretoria, Transvaal.
Gerardus Cornelis Pluym.....	Telefoon Tegnikus/Telephone Technician..	6 Per Ardua, St. Patricksweg/Road, Oos-Londen/East London, Kaapprovinsie/Cape Province.
Lazar Garb.....	Vervaardiger van Leergoed/Leather Goods Manufacturer	19 Collegestraat/Street, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.

Naam. Name.	Beroep. Occupation.	Woonadres. Residential Address.
Ahmed Mahomed Chothia.....	Direkteur/Director.....	65 Potgieterstraat/Street, Machadodorp, Transvaal.
Helmut Wilhelm Josef Kolar.....	Elektrisiën/Electrician.....	162 S.A.S. Huis/S.A.R. House, Walvisbaai/Bay, Suidwes-Afrika/South West Africa.
Cornelis van Heyst.....	Voorman Elektrisiën/Foreman Electrician.....	52 Pretoriusstraat/Street, Sasolburg, Oranje-Vrystaat/Orange Free State.
Jannetje van Heyst (born/born de Koning)	Huisvrouw/Housewife.....	52 Pretoriusstraat/Street, Sasolburg, Oranje-Vrystaat/Orange Free State.
Hermanus Johannes Steyn.....	Rustende boer/Retired farmer.....	Plaas/Farm Boomplaas, Distrik/District of Grootfontein, Suidwes-Afrika/South West Africa.
Dionys von Johannides.....	Oorlosiemaker/Watchmaker.....	79 Kompensatiestraat/Street, Pietersburg, Transvaal.
Iolanda Bassa.....	Huishoudster/Housekeeper.....	Residensie Universiteit/University Residence, Cottesloe, Johannesburg, Transvaal.
Maria Cornelia Prent (gebore/born Kooiker)	Huisvrouw/Housewife.....	21 Clarendonstraat/Street, Mount Pleasant, Port Elizabeth, Kaap/Cape.
Jacob Gerrit Hendrik Prent.....	Motor Werktuigkundige/Motor Mechanic..	21 Clarendonstraat/Street, Mount Pleasant, Port Elizabeth, Kaap/Cape.
Wladyslaw Zaremba.....	Senior Vakkundige Bosbeampte/Senior Professional Forest Officer.	248 Hillstraat/Street, Arcadia, Pretoria.
Teunis Cornelis Hoftijzer.....	Skrynerwerker/Carpenter.....	16 Pretoriusstraat/Street, Barberton, Transvaal.
Willempeje Cornelia Hoftijzer.....	Huisvrouw/Housewife.....	16 Pretoriusstraat/Street, Barberton, Transvaal.
Nellie Vlamming.....	Biblioteek-Assistent/Library Assistant.....	50 Wilhelminastraat/Street, Casseldale, Springs, Transvaal.
Cornelis Albertus de Jong.....	Motor Werktuigkundige/Motor Mechanic..	15 Jan Coetzeweg/Road, Florentia, Alberton, Transvaal.
Joseph Kot.....	Elektrisiën/Electrician.....	169 Perthweg/Road, Westdene, Johannesburg, Transvaal.
Angele Kot.....	Huisvrouw/Housewife.....	169 Perthweg/Road, Westdene, Johannesburg, Transvaal.
Veronika Thekla Maria Hoor (gebore/born Oranna)	Verpleegster/Nurse.....	St. Konrads' Hospitaal/Hospital, Taung, Kaap die Goeie Hoop/Cape of Good Hope.
Maria Kleopha Maurer (Suster/Sister Marie Charles)	Kok/Cook.....	St. Konrad's Hospitaal/Hospital, Kaap die Goeie Hoop/Cape of Good Hope.
Magdalena Kopp (Suster/Sister Marie Eustace)	Verpleegster/Nurse.....	St. Konrad's Hospitaal/Hospital, Kaap die Goeie Hoop/Cape of Good Hope.
Basile Maroulis.....	Passer/Fitter.....	39 Eerste Laan/First Avenue, Geduld, Springs, Transvaal.
René Lucien Bour.....	Klerk/Clerk.....	117 Lourens Rivierweg/River Road, Die Strand/The Strand, Kaapprovinsie/Cape Province.
Villy Meeske.....	Kraan Drywer/Crane Driver.....	10 Vernon Court, Vernonweg/Road, Durban, Natal.
Nicolas Papageorge.....	Handelaar/Businessman.....	3 Kritzingeweg/Road, Florentia, Alberton, Transvaal.
Manuel Luiz.....	Winkelier/Shopkeeper.....	5 Glynoven, Mooreweg/Road, Durban, Natal.
Jan Patzer.....	Suiweltegnoloog/Dairy Technologist.....	1 Texel, Alexandraweg/Road, Pietermaritzburg, Natal.
Iris Isabella Aurelia Foelsch (gebore/born Cafiero)	Huisvrouw/Housewife.....	Rosendal, Stellenbosch, Kaap/Cape.
Gustav Adolf Foelsch.....	Plaas Bestuurder/Farm Manager.....	Rosendal, Stellenbosch, Kaap/Cape.
Anthony de Ronde.....	Ketelmaker/Boilermaker.....	36 Louis Trichardstraat/Street, Alberton, Transvaal.
Ronald Reichhard.....	Elektrisiën/Electrician.....	Royal Hotel, Matatiele, Kaap die Goeie Hoop/Cape of Good Hope.
May Zananiri.....	Powers Masjienopsigter/Powers Machine Operator	Los Angeles Hotel, Musgraveweg/Road, Durban, Natal.
Jacob Puterman.....	Bekleër of Stofleerder/Upholsterer.....	340 Mooreweg/Road, Durban, Natal.
Georg Maier.....	Sendeling/Missionary.....	St. Michael's Sendingstasie/Mission Station, Pk./P.O. Ndonwane, Natal.
Irmgard Gisela Anna Herr.....	Huisvrouw/Housewife.....	18 Swan Lake, Florida, Transvaal.
Menachem Ben-Dov.....	Verkoper/Salesman.....	5 Sewende Laan/Seventh Avenue, Lower Houghton, Johannesburg, Transvaal.
Hinderieka Lambooy.....	Huisvrouw/Housewife.....	34 Poplarstraat/Street, Three Rivers, Vereeniging, Transvaal.
Willem Lambooy.....	Tegniese Ontwerper/Technical Designer...	34 Poplarstraat/Street, Three Rivers, Vereeniging, Transvaal.
Jannetje Vahrmeijer.....	Huisvrouw/Housewife.....	87 Wesstraat/Street, Pretoria-Noord/North, Transvaal.
Johannes Teunis Marie Vahrmeijer.....	Kweker/Horticulturist.....	87 Wesstraat/Street, Pretoria-Noord/North, Transvaal.
Maria Helene Schmitz.....	Huishoudster/Housekeeper.....	20 Fisherstraat/Street, Durban, Natal.
Paulus Hendricus Maria Horn.....	Telekommunikasie Tegnikus/Telecommunications Technician	7 Unitedweg/Road, Woolhope, Port Elizabeth, Kaap/Cape.
Wilhelmina Elizabeth Gerritsen.....	Huisvrouw/Housewife.....	71 Francesweg/Road, Norwood, Johannesburg, Transvaal.
Steven Gerritsen.....	Woninginrigter/Decorator.....	71 Francesweg/Road, Norwood, Johannesburg, Transvaal.
Mary Laura Pretto.....	Onderwyseres/Teacher.....	63 Kenyon Howdenweg/Road, Woodlands, Durban, Natal.
Rebecca Dogon (gebore/born Grushkin)	Huisvrouw/Housewife.....	48 Rochester Mansions, Leydsstraat/Street, Johannesburg, Transvaal.
Maurice Ohanna.....	Rustende/Retired.....	104 Kew Gardens, Regentweg/Road, Seepunt/Sea Point, Kaapstad/Cape Town, Kaap/Cape.
Heinz Wilhelm Schenk.....	Baanmeester/Platelayer.....	Huis/House No. 1, Trekkopje, Suidwes-Afrika/South West Africa.
Marius van Hofwegen.....	Werktuigkundige/Mechanician.....	273 Steadlaan/Avenue, Queenswood, Pretoria, Transvaal.
Pieterella Dirkje van Hofwegen.....	Boekhoudster/Bookkeeper.....	273 Steadlaan/Avenue, Queenswood, Pretoria, Transvaal.
Johanna Hoordijk.....	Onderwyseres/Teacher.....	20 Michaelhof/Court, 231 Percy Osbornweg/Road, Durban, Natal.
Maarten Bazuin.....	Skrynerwerker/Carpenter.....	18 Robertsonstraat/Street, Ermelo, Transvaal.
Hendrina Bazuin.....	Huisvrouw/Housewife.....	18 Robertsonstraat/Street, Ermelo, Transvaal.
Maria Regina Teriete.....	Onderwyser/Teacher.....	High Constantia, Houtbaaiweg/Hout Bay Road, Constantia, Kaap/Cape.
Anna Scheier (gebore/born Joan).....	Musiekonderwyseres/Music Teacher.....	Klooster van die Heilige Hart/Convent of the Sacred Heart, 67 Van Riebeeckstraat/Street, Potchefstroom, Transvaal.
Irmintraud Heide Dietlinde Schroeder	—	64 Vyfde Straat/Fifth Street, Parkhurst, Johannesburg.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET No. 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING DEUR GEREГИSTREERDE MAATSKAPPY/MAATSKAPPYE VAN INSTEMMING OM SEKERE BYKOMENDE KOSTE TE BETAAL.

Ons, die geregistreerde maatskappye genoem in die bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig die bepaling van subartikel (2) van artikel *twaaif* van bogenoemde Wet kennis van ons instemming om die betaling te doen wat in paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *twaaif* daarvan beoog word en, behoudens die voorbehoudsbepaling daarvan van eise wat binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing by ons ingedien word, van koste wat na bewering verskuldig is ten opsigte van die huisvesting in 'n hospitaal of verpleeg-inrigting of van enige behandeling of diens gelewer of goedere verskaf aan die persone wie se name in die eerste kolom van genoemde bylae voorkom, as gevolg van liggaamlike besering wat veroorsaak is deur of ontstaan het uit die bestuur, op die datum gemeld in die tweede kolom van 'n motorvoertuig wat ingevolge genoemde Wet verassureer is.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT No. 29 OF 1942), AS AMENDED.

NOTICE BY REGISTERED COMPANY/COMPANIES OF AGREEMENT TO PAY CERTAIN INCIDENTAL EXPENSES.

We, the registered companies named in the Schedule hereto, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section *twelve* of the above-mentioned Act of our agreement to make payment contemplated in paragraph (b) of sub-section (1) of section *twelve* thereof and subject to its proviso, of claims lodged within thirty days of the publication of this notice with us respectively, in respect of costs alleged to be due in respect of the accommodation in a hospital or nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to the persons whose names appear in the first column of the said schedule, as a result of bodily injury caused by or arising out of the driving on the date stated in the second column, of a motor vehicle insured under the said Act.

BYLAE.—SCHEDULE.

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend. <i>Name of Person Injured or Killed and of Hospital or Nursing Home or Place (if known) where Treated.</i>	Datum en plek van ongeluk. <i>Date and Place of Accident.</i>	Naam en adres van geregistreerde maatskappy. <i>Name and Address of Registered Company.</i>
Daniel Monye.....	19/10/60, Hall Street, Johannesburg..	The S.A. Fire & Accident Insurance Company, Ltd., S.A. Fire House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg. (Claim No. T.P. 845/60).
Mrs. M. M. Vorster (Pretoria Military Hospital)	20/10/60.....	Atlas Assurance Company, Ltd., Tenth Floor, Mobil House, cor. of Rissik and Plein Streets, Johannesburg. (Claim No. M.V.A. 274/60).
W. J. A. van Jaarsveld (Standerton Hospital, Florence Nightingale Nursing Home, Johannesburg)	27/4/59, at Sandspruit, in the District of Volksrust, Transvaal	The Ocean Accident & Guarantee Corporation, Limited, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. (Claim No. V. 58269).
Caroline Wilhelmina Visser (Groote Schuur Hospital)	26/12/60.....	Auto Protection Insurance Co., Ltd., Zeeland House, Heerengracht, C.T.
Joseph Mahlangu (Baragwanath Hospital)	4/8/59, Intersection of Kitchener Avenue and Broadway Street, Johannesburg	The Auto Protection Insurance Company, Limited, P.O. Box 5416, Johannesburg.
Jeremiah Dhlamini (Baragwanath Hospital)	4/8/59, Intersection of Kitchener Avenue and Broadway Street, Johannesburg	The Auto Protection Insurance Company, Limited, P.O. Box 5416, Johannesburg.
Peter Tshela (Baragwanath Hospital)...	15/1/60, cor. of Louis Botha Avenue and Harrow Road, Johannesburg	The Auto Protection Insurance Company, Limited, P.O. Box 5416, Johannesburg.
Connie van Staden.....	Springs/Delmas Road, Transvaal....	The South British Insurance Company, Limited, J.B.S. Building, Church Square, Pretoria. (Claim No. 11084).
Johannes George Fourie and Madge Anne Magdalene Fourie (Nylstroom Hospital and Pretoria General Hospital)	28/11/59, Voortrekker Road, Nylstroom	The South British Insurance Co., Ltd., P.O. Box 135 Johannesburg. (Claim No. 91002).
Piet Matebula (Germiston Hospital)....	26/7/60, in North Reef Road, District of Germiston, Transvaal	The South British Insurance Company, Ltd., J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 1455).
Heinrich Birkenmayer.....	8/3/60, Louis Trichardt/Messina Road, Transvaal	The South British Insurance Company, Limited, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 12120).
Sinom Letsi.....	9/2/59, Main Road, Viljoensdrift....	The Eagle Star Insurance Company, Limited, Eagle Star House, 70 Fox Street, Johannesburg. (Claim No. J. 60/MVA. 5062).
Willem Postma du Plessis (General Hospital, Johannesburg)	27/9/59, Louis Botha Avenue, Johannesburg	The Eagle Star Insurance Company, Limited, Eagle Star House, 70 Fox Street, Johannesburg. (Claim No. J. 59/MVA. 4121).
Wilfred Garforth.....	26/8/60, Alberton/Germiston Road..	A.A. Mutual Insurance Association, Limited, Automutual House, 20 Wanderers Street, Johannesburg.
G. F. Baker.....	21/3/60, Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	A.A. Mutual Insurance Association, Limited, Automutual House, 20 Wanderers Street, Johannesburg.
Johannes Lodewikus Haywood.....	25/11/59.....	British Traders' Insurance Company, Limited, 36 Pritchard Street, Johannesburg.
Petrus Johannes Oosthuizen.....	25/11/59.....	British Traders' Insurance Company, Limited, 36 Pritchard Street, Johannesburg.
Mevr. C. Hill en Mnr. T. R. Hill.....	28/5/60.....	President Versekeringsmaatskappy, Beperk, Sasbankgebou 47, Markstraat 66, Johannesburg.
Jacob Zyster.....	21/6/60.....	Santam Insurance Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town.
A. P. Smuts.....	31/7/58.....	Provincial Insurance Co., Ltd., 36 Pritchard Street, Johannesburg.

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

INHOUD.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante” gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	PROKLAMASIES.	BLADSY
37.	Geldigverklaring van Goewermentskennisgewings wat Kragtens Proklamasies No. 31 van 1939 en No. 116 van 1949 Heet Uitgereik te Gewees het	1
38.	Afskaffing van Noodkamp in die Landdrosdistrik Johannesburg	1
39.	Wet op Seevisserye, 1940: Herroeping van Proklamasie No. 267 van 1958	2
Departement van die Eerste Minister.		
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.		
355.	Voorskrifte Betreffende die Vertoon van die Nasionale Vlag van die Republiek	2
385.	Aanstelling van Ministers en Adjunkministers	5
386.	Stigting van 'n Departement van Gemeenskapsbou	5
Departement van Justisie.		
ALGEMENE KENNISGEWINGS.		
145.	Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit	30
148.	Tussentydse Vergadering van Dranklisensieraad: Gebied No. 41	32
152.	Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit	33
153.	Tussentydse Vergadering van Dranklisensieraad: Gebied No. 1	33
154.	Spesiale Vergadering van Dranklisensieraad: Gebied No. 1	34
Departement van Lande.		
GOEWERMENSKENNISGEWING.		
374.	Beheerkomitee, Kameeldrift-Oos, Distrik Brits: Aanstelling van Lede	6
Departement van Bosbou.		
GOEWERMENSKENNISGEWING.		
381.	Onttrekking van Gedeelte van die Gede-markeerde Bosstreek	6
Departement van Finansies.		
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.		
370.	Skatkisontvangste en -uitbetalings: 1 April 1961 tot 31 Julie 1961	7
371.	Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 298 van 6 Februarie 1948	8
ALGEMENE KENNISGEWINGS.		
146.	S.A. Reserwebank: Bates en Laste op 28 Julie 1961	31
150.	Kennisgewing Ingevolge Artikel 11 (1) van die Bankwet, 1942	33
Departement van Doeanes en Aksyns.		
GOEWERMENSKENNISGEWING.		
R. 331.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/105) (B.S. No. 56).	
Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.		
ALGEMENE KENNISGEWING.		
147.	Boere-Bystandswet, 1935: Vergadering van Skuldeisers	31
Departement van Binnelandse Sake.		
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.		
375.	Nuusblad- en -Drukkersnaamwet, 1934: Afskaffing, Geregistreer	8
384.	Wysiging van Paragraaf 10 van die Regulasies Betreffende die Hou van Verkiesings en Wysiging van Vorm E.F. 1	9

CONTENTS.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	PROCLAMATIONS	PAGE
37.	Validation of Government Notices Purported to have been Issued in terms of Proclamations No. 31 of 1939 and No. 116 of 1949	1
38.	Abolition of Emergency Camp in the Magisterial District of Johannesburg	1
39.	Sea Fisheries Act, 1940: Repeal of Proclamation No. 267 of 1958	2
Department of the Prime Minister.		
GOVERNMENT NOTICES.		
355.	Instructions Regarding the Flying of the National Flag of the Republic	2
385.	Appointment of Ministers and Deputy-Ministers	5
386.	Establishment of a Department of Community Development	5
Department of Justice.		
GENERAL NOTICES.		
145.	Person Declared Unfit to Possess a Fire-arm	30
148.	Interim Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 41	32
152.	Person Declared Unfit to Possess a Fire-arm	33
153.	Interim Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 1	33
154.	Special Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 1	34
Department of Lands.		
GOVERNMENT NOTICE.		
374.	Committee of Management, Kameeldrift-Oos, District of Brits: Appointment of Members	6
Department of Forestry.		
GOVERNMENT NOTICE.		
381.	Excision of Portion of the Demarcated Forest Area	6
Department of Finance.		
GOVERNMENT NOTICES.		
370.	Exchequer Receipts and Issues: 1st April, 1961 to 31st July, 1961	7
371.	Amendment of Government Notice No. 298 of 6th February, 1948	8
GENERAL NOTICES.		
146.	S.A. Reserve Bank: Assets and Liabilities on 28th July, 1961	31
150.	Notice in terms of Section 11 (1) of the Banking Act, 1942	33
Department of Customs and Excise.		
GOVERNMENT NOTICE.		
R. 331.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/105) (G.G.E. No. 56).	
State Advances Recoveries Office.		
GENERAL NOTICE.		
147.	Farmers' Assistance Act, 1935: Meetings of Creditors	31
Department of Interior.		
GOVERNMENT NOTICES.		
375.	Newspaper and Imprint Act, 1934: Abbreviations Registered	8
384.	Amendment of Paragraph 10 of the Regulations in Regard to the Conduct of Elections, and Amendment of Form E.F. 1	9

No.	BLADSY
Departement van Handel en Nywerheid.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
356. Wet op Patente, 1952: Wysiging van Vierde Bylae van die Patentreëls, 1953	10
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
149. Doeanetariefaansoeke: Lys No. 275	32
151. Buitelandse Maatskappye van Register Geskrap	33
Departement van Arbeid.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
350. Lekkergoednywerheid, Port Elizabeth: Ooreenkoms (B.S. No. 54).	
351. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Lekkergoednywerheid, Port Elizabeth (B.S. No. 54).	
352. Beskuitnywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Ooreenkoms (B.S. No. 55).	
353. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Beskuitnywerheid, Republiek van Suid-Afrika (B.S. No. 55).	
354. Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940: Beskuitnywerheid, Republiek van Suid-Afrika (B.S. No. 55).	
287. Loonvasstelling No. 218: Tou- en Matwerknywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Verbeteringskennisgewing Herpubliseer	10
357. Druk- en Nuusbladnywerheid: Wysiging van Hoofdooreenkoms	11
358. Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal: Herbekragtigingsooreenkoms (Hoofdooreenkoms)	13
359. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal	15
360. Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940: Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal	15
361. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Landdrosdistrik Laingsburg	15
362. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Landdrosdistrik Postmasburg	16
363. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Pensioenfonds van die Magaliesbergse Koring Koöperasie Beperk	16
364. Tekstielywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Wysiging van Hoofdooreenkoms	47
368. Loonraadondersoek: Nywerheid vir die Vervaardiging van Seep, Kerse, Eetbare Olies of Vette, Sekere Gebiede	16
377. Hoedenywerheid (Kaap): Verlenging van Hoofdooreenkoms	17
378. Komitee vir Spoorwegvakleerlinge: Voorgenome Wysiging van Leervooraarde	17
379. Kommersiële Distribusiebedryf, Kimberley: Verbeteringskennisgewing	18
382. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Aanstelling van Eisebeampte	18
383. Afbakening: Klerasie- en Breinywerheid	19
Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
365. Herroeping van Regulasies vir die Administrasie, Instandhouding, Sanitasie en Gesondheid van die Noodkamp vir Naturelle, Johannesburg	19
Departement van Landbou-tegniese Dienste.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
366. Voorgestelde Regulasies met Betrekking tot die Registrasie en Verkoop van Vee-middels	20
Departement van Bantoe-onderwys.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 347. Goedkeuring van Uniale Spesiale Skool: Bartimeaskool vir Blinde en Dowe Bantoe-kinders (B.S. No. 56).	
R. 348. Goedkeuring van Uniale Spesiale Skool: Mpumalangaskool vir Blinde en Dowe Bantoe-kinders (B.S. No. 56).	
R. 349. Goedkeuring van Uniale Spesiale Skool: Dominikaanse Skool vir Dowe Bantoe-kinders (B.S. No. 56).	
Departement van Gesondheid.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
367. Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie: Aanstelling van Lid	29

No.	PAGE
Department of Commerce and Industries.	
GOVERNMENT NOTICE.	
356. Patents Act, 1952: Amendment to the Fourth Schedule to the Patent Rules, 1953	10
GENERAL NOTICES.	
149. Customs Tariff Applications: List No. 275	32
151. Foreign Companies Struck Off the Register	33
Department of Labour.	
GOVERNMENT NOTICES.	
350. Sweet Manufacturing Industry, Port Elizabeth: Agreement (G.G.E. No. 54).	
351. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Sweet Manufacturing Industry, Port Elizabeth (G.G.E. No. 54).	
352. Biscuit Manufacturing Industry, Republic of South Africa (G.G.E. No. 55).	
353. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Biscuit Manufacturing Industry, Republic of South Africa (G.G.E. No. 55).	
354. War Measures Act, 1940: Biscuit Manufacturing Industry, Republic of South Africa (G.G.E. No. 55).	
287. Wage Determination No. 218: Cordage and Matting Industry, Republic of South Africa: Correction Notice Republished	10
357. Printing and Newspaper Industry: Amendment of Main Agreement	11
358. Building and Monumental Masonry Industry, Transvaal: Re-enacting Agreement (Main Agreement)	13
359. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Building and Monumental Masonry Industry, Transvaal	15
360. War Measures Act, 1940: Building and Monumental Masonry Industry, Transvaal	15
361. Unemployment Insurance Act, 1946: Magisterial District of Laingsburg	15
362. Unemployment Insurance Act, 1946: Magisterial District of Postmasburg	16
363. Unemployment Insurance Act, 1946: Pension Fund of the Magaliesbergse Koring Koöperasie, Beperk	16
364. Textile Industry, Republic of South Africa: Amendment of Main Agreement	47
368. Wage Board Investigation: Industry for the Manufacture of Soap, Candles, Edible Oils or Fats, Certain Areas	16
377. Millinery Industry (Cape): Extension of Main Agreement	17
378. Railway Apprenticeship Committee: Proposed Amendment of Condition of Apprenticeship	17
379. Commercial Distribution Trade, Kimberley: Correction Notice	18
382. Unemployment Insurance Act, 1946: Appointment of Claims Officer	18
383. Demarcation: Clothing and Knitting Industries	19
Department of Bantu Administration and Development.	
GOVERNMENT NOTICE.	
365. Repeal of Regulations for the Administration, Maintenance, Sanitation and Health of the Emergency Camp for Natives, Johannesburg	19
Department of Agricultural Technical Services.	
GOVERNMENT NOTICE.	
366. Proposed Regulations Relating to the Registration and Sale of Stock Remedies	20
Department of Bantu Education.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 347. Approval of Union Special School: Bartimeas School for Blind and Deaf Bantu Children (G.G.E. No. 56).	
R. 348. Approval of Union Special School: Mpumalanga School for Blind and Deaf Bantu Children (G.G.E. No. 56).	
R. 349. Approval of Union Special School: Dominican School for Deaf Bantu Children (G.G.E. No. 56).	
Department of Health.	
GOVERNMENT NOTICE.	
367. South African Pharmacy Board: Appointment of Member	29

No.	BLADSY
Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
372. Uitvoer van Sagte- en Subtropiese Vrugte: Wysiging van Regulasies	29
373. Uitvoer van Ornithogalum-bolle: Wysiging van Regulasies	30
Tenders	34
Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe	44
Offisiële Publikasies Gedurende Julie 1961 Uitgegee	45
WETLIKE ADVERTENSIES.	
Besigheidskennisgewings	54
Maatskappyrekenings	59
Verlore Dokumente	61
Orders van Hof, ens.	66
Geregtelike Verkope	70
Naamsveranderings	77
Algemeen	78
Boedelkennisgewings	84
Verlore Lewensversekeringspolisse	123
Naturalisasiekennisgewings	126
Derde Party Assuransie	128

No.	PAGE
Department of Agricultural Economics and Marketing.	
GOVERNMENT NOTICES.	
372. Export of Deciduous and Sub-tropical Fruit: Amendment of Regulations	29
373. Export of Ornithogalum Bulbs: Amendment of Regulations	30
Tenders	34
Vacant Part-time District Surgeoncies	44
Official Publications issued during July, 1961	45
LEGAL ADVERTISEMENTS.	
Business Notices	54
Company Notices	59
Lost Documents	61
Orders of the Court, etc.	66
Sales in Execution	70
Change of Name	77
General	78
Estate Notices	84
Lost Life Insurance Policies	123
Naturalization Notices	126
Third Party Insurance	128

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

Staatskoerant

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

ALGEMENE VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Publikasie op Vrydae—Sluitingstyd vir advertensies 3 nm. op Maandae, behalwe in geval van Openbare Feesdae, wanneer die sluitingsdatums vervroeg word. (Sien Staatskoerant.)

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die Staatskoerant aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om enige advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer en te hersien en om oortollige besonderhede te skrap.

Geen aanspreeklikheid word vir vertraging in die publikasie van 'n advertensie of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal, aanvaar nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of foute weens dowwe of onduidelike kopie ontstaan, aanvaar nie.

Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir alle skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie van sy of haar advertensie teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

L.W.—Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kennisgewings of advertensies onder 'n algemene opskrif sonder afsonderlike titels te publiseer en is nie vir die foutele klassifisering van sodanige kennisgewings of advertensies in die „Staatskoerant“ of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei, aanspreeklik nie.

Die kopie van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en nie as deel van die begeleidende brief nie. Alle eiename moet duidelik leesbaar wees, en ingeval 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie tensy daarvoor vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet betaalbaar gemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis word „Suid-Afrikaanse Reserwebank“. Inkomsteseëls kan alleenlik vir kennisgewings in verband met bestorwe boedels aangeneem word; en in sulke gevalle moet die seëls op die vorms geplak word. (Raadpleeg „Advertensietarieue“ hieronder.)

Eksemplare van die Staatskoerant of uitknipsels van advertensies wat as bewysstukke moet dien, word NIE gratis verskaf nie. Eksemplare van die Staatskoerant kan teen 5c per eksemplaar verkry word.

ADVERTENSJETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Bevele van die Hof, Boedel-oorgawes, Tenders en Verkoop, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is R1.00 per duim, enkelkolom; herhalings, R0.80.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensie onderskeidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS: R2.00 per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS): R2.00 per plasing.

BESTORWE BOEDEL: Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongeroëerde inkomsteseëls ter waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm geplak word.

INSOLVENSIEWET: 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, in lysvorm, van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat kragtens die Insolvensiewet, 1916 en 1936, opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, ingestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

NATURALISASIE: Aansoeke om naturalisasie word vir R1.30 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die Staatskoerant.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE): R1.50 per eis per plasing.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE: R1.50 per polis per plasing.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Government Gazette

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Published on Fridays—Closing time for Advertisements 3 p.m. Mondays except in cases of Public Holidays when closing times advanced. (See Gazette.)

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the Government Gazette, and they are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline the further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves the right to edit and revise copy and to eliminate therefrom any superfluous detail.

No responsibility is accepted for any delay in publishing an advertisement or for publishing it on any other date than that stipulated by the advertiser. Similarly, no responsibility is accepted for losses incurred as a result of omissions or typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

The advertiser will be held responsible for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of the publication of his or her advertisement.

N.B.—The Government Printer reserves the right to publish notices or advertisements under a general heading without separate titles and is not responsible for the erroneous classification of such notices or advertisements in the "Government Gazette" or for anything resulting therefrom.

The copy of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be clearly legible, and in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Revenue stamps are not acceptable except for deceased estate notices in which case revenue stamps must be affixed to the forms (Refer to "Advertisement Rates" below.)

Free voucher copies of the Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. Copies of the Gazette may be obtained at 5c per copy.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

The advertisement rates are R1.00 per inch, single column; repeats R0.80.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch (single column).

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature, respectively. Fractions of half an inch should be taken as half an inch.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS: R2.00 per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS): R2.00 per insertion.

DECEASED ESTATES: Notices must be sent on or in the correct form and uncanceled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be affixed to the form.

INSOLVENCY ACT: A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION: Applications for naturalization are inserted for R1.30, and this charge includes the cost of a copy of the Gazette.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS): R1.50 per claim per insertion.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES: R1.50 per policy per insertion.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

The Government Printer, Pretoria.